

PREDGOVOR

Čestitamo i dobrodošli u nevjerojatan svijet vlasništva **RX6030 / RX6630 / RX7330**, gdje je ozbiljan posao opet zabava!

Ovaj svestrani traktor je vrhunac cjelokupnog znanja o traktorskim i dizel motorima koje je stekao Daedong Industrial Co., LTD tijekom godina od 1947. **RX6030 / RX6630 / RX7330** je dizajniran s najfinijim materijalima i po strogim standardima kontrole kvalitete koje je odredio KIOTI-ev inženjerski odjel.

Poznavanje rada traktora bitno je za dugogodišnju upotrebu i pouzdanost. Kako bi se novi vlasnik upoznao s KIOTI **RX6030 / RX6630 / RX7330**, politika proizvođača KIOTI traktora je pružiti mu priručnik za korisnike koji sadrži korisne informacije o sigurnosti, radu i održavanju traktora. Ako informacije koje tražite nisu pronađene u ovom priručniku, vaš trgovac KIOTI traktora rado će vam pomoći.

Molimo Vas da slobodno kontaktirate **DAEDONG IND. CO, LTD / DAEDONG-USA, INC.** sa svojim pitanjima / nedoumicama.

< NAPOMENA >

- Obavezno pažljivo pročitajte ovaj priručnik i držite ga pri ruci za buduću uporabu.
- Prilikom iznajmljivanja ili prijenosa traktora dostavite ovaj priručnik zajedno s traktorom.
- Specifikacije u ovom priručniku podložne su promjenama bez prethodne najave.

ISO 3600 EU STANDARDI

Ovaj priručnik je sastavljen u skladu s normom ISO 3600, norme i ovdje sadržane upute u skladu su sa zahtjevima Direktive o strojevima 2010/52 / EU na snazi u Europskoj zajednici. Kod traktora koji se prodaju ili koriste izvan Europske zajednice, mjerodavni su lokalni zakoni.

Glavne zaštite na traktorima opisane u ovom priručniku.

OPIS	BEZ KABINE	KABINA
1. ROPS (Zaštita od prevrtanja)	Da	Da
2. FOPS (Zaštita od predmeta koji padaju odozgo)	Ne	Da
3. OPS (Zaštita od prodiranja predmeta sa strana) zaštita od opasnih kemikalija	Ne (Kategorija I)	Ne (Kategorija I)

POGLAVLJA

SADRŽAJ

■	SIGURNOSNE MJERE.....	1
■	MJERE OPREZA PRIJE UPORABE.....	2
■	TEHNIČKI PODACI.....	3
■	OPIS UPRAVLJAČKOG SUSTAVA.....	4
■	UKOVANJE	5
■	UKOVANJE PRIHVATOM U 3 TOČKE I PREDNJIM UTOVARIVAČEM	6
■	ODRŽAVANJE	7
■	SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE.....	8
■	RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	9
■	INDEKS.....	10

SADRŽAJ

SIGURNOSNE MJERE1-1

MJERE OPREZA PRIJE UPORABE..... 1-2

OPĆE MJERE OPREZA..... 1-2

OPASNOST OD PREVRTANJA..... 1-6

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE 1-10

TIJEKOM POKRETANJA MOTORA..... 1-10

TIJEKOM VOŽNJE TRAKTORA..... 1-14

TIJEKOM PARKIRANJA TRAKTORA..... 1-15

TIJEKOM RUKOVANJA S PTO 1-16

PRILIKOM KORIŠTENJA PRIHVATA U 3 TOČKE 1-17

MJERE OPREZA TIJEKOM SERVISIRANJA.....1-17

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE UTOVARIVAČA 1-21

OPREMA I PRIKLJUČCI..... 1-24

ČIŠĆENJE TRAKTORA 1-26

ODRŽAVANJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA.. 1-27

LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (KABINA)1-27

LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (ZL) 1-29

NALJEPNICE 1-31

OPREZ KOD ODRŽAVANJA NALJEPNICA..... 1-34

MJERE OPREZA PRIJE UPORABE2-1

IDENTIFIKACIJSKI BROJ VOZILA 2-2

SERIJSKI BROJ TRAKTORA 2-2

SERIJSKI BROJ MOTORA 2-2

BROJ MJENJAČA..... 2-2

OSNOVNI ZAMJENSKI DIJELOVI..... 2-4

ULJA I TEKUĆINE 2-4

FILTERI..... 2-4

REMENI I GUMENI DIJELOVI..... 2-5

OSTALE KOMPONENTE 2-5

JAMSTVO 2-6

TEHNIČKI PODACI.....3-1

OPĆI TEHNIČKI PODACI 3-2

VANJSKE DIMENZIJE..... 3-2

OPĆI TEHNIČKI PODACI 3-6

SADRŽAJ

RAZINA BUKE PERCIPIRANA OD STRANE RUKOVATELJA.....	3-17	PTO TEMPOMAT	4-16
RAZINE TRAKTORSKIH VIBRACIJA	3-18	PREKIDAČ KALIBRACIJE	4-18
TABLICA BRZINA VOŽNJE.....	3-19	INSTRUMENT PLOČA.....	4-19
OGRANIČENJA OPREME	3-22	BROJAČ OKRETAJA MOTORA / SATI RADA.....	4-20
STANDARDNA VELIČINA PRIKLJUČAKA	3-22	MJERAČ RAZINE GORIVA.....	4-20
OPIS FUNKCIJA I SAVJETI ZA RUKOVANJE	4-1	MJERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEKUĆINE MOTORA.....	4-21
VANJSKI POGLED (KABINA)	4-4	INDIKATOR POKAZIVAČA SMJERA	4-21
VANJSKI POGLED (ZL)	4-5	INDIKATOR AKUMULATORA	4-22
PREKIDAČI.....	4-6	INDIKATOR DUGIH SVJETALA.....	4-22
KONTAKT BRAVA.....	4-8	INDIKATOR GRIJAČA MOTORA.....	4-22
VIŠENAMJENSKI PREKIDAČ	4-9	INDIKATOR TLAKA ULJA MOTORA	4-23
PREKIDAČ SVJETALA OPASNOSTI.....	4-10	INDIKATOR BRZOG OKRETANJA (AKO JE U OPREMI)	4-23
PREKIDAČ PREDNJEG POGONA	4-11	4WD INDIKATOR (AKO JE U OPREMI).....	4-24
PTO PREKIDAČ (ON / OFF).....	4-13	H INDIKATOR (AKO JE U OPREMI)	4-24
PREKIDAČ ODABIRA PTO	4-14	L INDIKATOR (AKO JE U OPREMI).....	4-25
PREKIDAČ DPF REGENERACIJE	4-14	PTO INDIKATOR.....	4-25
GUMB ZA UPRAVLJANE PEDALOM SPOJKE	4-16	INDIKATOR PARKIRNE KOČNICE	4-26
		INDIKATOR NISKE RAZINE GORIVA.....	4-26
		INDIKATOR PREGRIJANOSTI RASHLADNE TEKUĆINE	4-26

SADRŽAJ

INDIKATOR VODE U GORIVU	4-27	POLUGA KONTROLE POLOŽAJA.....	4-45
INDIKATOR DPF REGENERACIJE	4-27	RUČICA KONTROLE OPTEREĆENJA.....	4-46
INDIKATOR TIJEKA DPF REGENERACIJE.....	4-27	JOYSTICK	4-47
INDIKATOR KONTROLE MOTORA	4-29	RUČICA KONTROLE BRZINE PODIZNE RUKE (DONJI PRIHVAT)	4-47
INDIKATOR PTO TEMPOMATA.....	4-30	POLUGA DVOSTRUKOG DJELOVANJA	4-48
INDIKATOR (JEDNOSTRANE) KOČNICE	4-30	KABINSKI SUSTAV	4-49
INDIKATOR GREŠKE.....	4-31	UNUTARNJI UREĐAJI	4-49
UPRAVLJANJE KONTROLAMA.....	4-32	VANJSKI UREĐAJI	4-50
RUČICA MJENJAČA.....	4-35	ULAZ	4-50
RUČNA SPOJKA.....	4-35	OTVARANJE VRATA	4-51
RUČICA RASPONA PRIJENOSA.....	4-35	STRAŽNJI PROZOR	4-51
RUČICA INVERTERA.....	4-36	BOČNI PROZOR.....	4-52
RUČICA PTO POGONA	4-38	RADNO SVJETLO	4-52
PEDALA SPOJKE	4-38	BRISAČ	4-53
PEDALA KOČNICE.....	4-39	PREKIDAČ ODABIRA NAČINA RADA.....	4-54
PODEŠAVANJE UPRAVLJAČA.....	4-40	RADIO KASETNI/CD PLAYER (AKO JE U OPREMI).....	4-55
RUČICA PARKIRNE KOČNICE	4-40	ANTENA.....	4-56
NOŽNI GAS	4-41	UNUTARNJE SVJETLO	4-56
RUČNI GAS.....	4-41	PRIBOR	4-57
PEDALA BLOKADE DIFERENCIJALA.....	4-42	ŠTITNIK OD SUNCA (AKO JE U OPREMI).....	4-58
PODEŠAVANJE SJEDALA.....	4-43		

SADRŽAJ

STRUJANJE ZRAKA I OPCIJU SVJEŽEG ZRAKA.....	4-59	PARKIRANJE	5-14
GRIJAČ I KLIMA UREĐAJ	4-60	SKRETANJE.....	5-16
7-POLNA UTIČNICA	4-63	VOŽNJA NA KOSINI.....	5-16
PNEUMATICI.....	4-64	MJERE OPREZA PRI PRILAZU I ODLASKU S RADNE POVRŠINE	5-17
TLAK U PNEUMATICIMA.....	4-65	MJERE OPREZA TIJEKOM CESTOVNE VOŽNJE ..	5-17
RAZMAK KOTAČA.....	4-66	UTOVAR I ISTOVAR.....	5-18
PRITEZANJE I SMJER KOTAČA	4-70	MJERE OPREZA PRI UPORABI SERVO UPRAVLJAČA.....	5-19
DODATNI UTEZI (OPCIJA).....	4-71	KONTROLA POZICIJE PRIHVATA U 3 TOČKE	5-21
OPTEREĆENJE I PNEUMATICI	4-73	HIDRAULIKA VANJSKIH IZLAZA.....	5-24
UKOVANJE	5-1	SPAJANJE I ODVAJANJE PRIKLJUČAKA.....	5-27
KONTROLA PRIJE UPORABE	5-2	UKOVANJE PRIHVATOM U 3 TOČKE I UTOVARIVAČEM.....	6-1
UKOVANJE MOTOROM	5-3	SPAJANJE I ODSPAJANJE PRIKLJUČKA SA PRIHVATA U 3 TOČKE (UKLJUČUJUĆI SPAJANJE PTO VRATILA).....	6-2
POKRETANJE MOTORA	5-3	UKOVANJE KOMPONENTAMA PRIHVATA PRIKLJUČKA U 3 TOČKE	6-5
PROVJERA INDIKATORA.....	5-7	PODEŠAVANJE VERTIKALNOG ZATEZAČA.....	6-5
ZAUSTAVLJANJE MOTORA.....	5-7	PODEŠAVANJE POTEZNICE.....	6-6
ZAGRIJAVANJE	5-8		
POKRETANJE POMOĆNIM AKUMULATOROM.....	5-10		
UKOVANJE TRAKTOROM.....	5-11		
KAKO UPRAVLJATI.....	5-11		

SADRŽAJ

MJERE OPREZA PRI UGRADNJI / KAKO KORIS- TITI RUPE GORNJEG PRIHVATA	6-6
PODEŠAVANJE BOČNOG STABILIZATORA.....	6-7
ODSPAJANJE PRIKLJUČAKA	6-7
RUDO I PRIKOLICA	6-7
PTO I PTO ZAŠTITA.....	6-10
UGRADNJA ZGLOBNOG VRATILA	6-10
UKLOVANJE UTOVARIVAČEM	6-13
TOČKE PRIHVATA PREDNJEG UTOVARIVAČA	6-14
VOŽNJA NA KOSINI	6-15
JOYSTICK POLUGA (AKO JE U PONUDI)	6-16
PRIKLJUČAK VENTILA JOYSTICKA.....	6-19
ODRŽAVANJE	7-1
PLAN ODRŽAVANJA.....	7-3
STAVKE DNEVNE KONTROLE	7-3
TABLICA PERIODA ODRŽAVANJA.....	7-4
MAZIVA	7-8
KOD ODRŽAVANJA.....	7-10
KAKO OTVORITI HAUBU (A).....	7-10
PROVJERA I ULIJEVANJE GORIVA (B).....	7-10
PROVJERA RAZINE ULJA U MJENJAČU (C)	7-11
PROVJERA RAZINE ULJA U MOTORU (D).....	7-12
PROVJERA RAZINE RASHLADNE TEKUĆINE (E) .	7-13
ČIŠĆENJE SAČA I MREŽICE HLADNJAKA (F).....	7-14
PROVJERA PEDALA KOČNICA I SPOJKE (G)	7-14
PROVJERA MJERAČA I INDIKATORA (H)	7-15
PROVJERA SVJETALA, POKAZIVAČA SMJERA ITD. (I).....	7-15
PROVJERA SIGURNOSNOG POJASA I KABINE (J)	7-15
IZMJENA ULJA U MOTORU I ZAMJENA FILTERA (K)...	7-15
ZAMJENA ULJA I FILTERA MJENJAČA (L).....	7-17
PROVJERA ULJA PREDNJE OSOVINE (M1).....	7-18
IZMJENA ULJA PREDNJE OSOVINE (M2).....	7-19
PODEŠAVANJE PEDALE KOČNICE (N).....	7-19
PODMAZIVANJE MAZALICA (O)	7-21
PROVJERA PRITEGNETOSTI VIJAKA KOTAČA (P)	7-22
PODEŠAVANJE PEDALE SPOJKE (Q).....	7-22
ČIŠĆENJE I ZAMJENA FILTERA ZRAKA (R).....	7-23
FILTER GORIVA (S).....	7-24
ODZRAČIVANJE SUSTAVA GORIVA (T).....	7-25
PODEŠAVANJE NAPETOSTI REMENA	

SADRŽAJ

VENTILATORA (U)	7-26
AKUMULATOR (V)	7-27
PREKIDAČ AKUMULATORA	7-28
PROVJERA USISNE GRANE ZRAKA (W)	7-30
PODEŠAVANJE PREDNJIH KOTAČA (X)	7-30
PROVJERA CRIJEVA I STEGA HLADNJAKA (Y)	7-31
SUSTAV SERVO UPRAVLJAČA (Z)	7-32
ZATEGNUTOST POJASA KLIMA UREĐAJA (AA)	7-32
ČIŠĆENJE KONDENZATORA KLIMA UREĐAJA (AB)	7-33
PODEŠAVANJE OKRETIŠTA PREDNJE OSO- VINE (AC)	7-33
PODEŠAVANJE ZAZORA VENTILA MOTORA (AD)	7-33
ZAMJENA ULOŠKA FILTERA ZRAKA (AE)	7-34
PROVJERA CRIJEVA KLIMA UREĐAJA (AF)	7-34
PROVJERA AMORTIZERA KABINE (AG)	7-34
ZAMJENA FILTERA ZRAKA (AH)	7-35
ISPRAVI RASHLADNI SUSTAV I ZAMIJENITI RASHLADNU TEKUĆINU (AI)	7-35
ANTIFRIZ	7-36
ISPUŠTANJE VODE IZ KUĆIŠTA SPOJKE (AJ)	7-37
PROVJERA I ZAMJENA BRISAČA (AK)	7-38

ZAMJENA OSIGURAČA KABINE (AL)	7-40
GLAVNI OSIGURAČ (AM)	7-42
IZMJENA ŽARULJA (AN)	7-43
PROVJERA RASHLADNOG SREDSTVA (AO)	7-48
ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA (AP)	7-48
TURBOPUNJAČ (AQ)	7-49
SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE	8-1
SKLADIŠTENJE TRAKTORA	8-2
DNEVNO SKLADIŠTENJE	8-2
DUGOTRAJNO SKLADIŠTENJE	8-2
KORIŠTENJE TRAKTORA NAKON DUGOTRAJNOG SKLADIŠTENJA	8-4
KORIŠTENJE I ODLAGANJE	8-5
RJEŠAVANJE PROBLEMA	9-1
RJEŠAVANJE PROBLEMA NA MOTORU	9-2
RJEŠAVANJE PROBLEMA NA TRAKTORU	9-4
INDEKS	10-1

SIGURNOSNA UPOZORENJA I UPOZORENJA NA KVAROVE

Ovaj priručnik sadrži informacije po nazivom **UPOZORENJE**, **OPREZ**, **VAŽNO** i **NAPOMENA**. Ti nazivi ukazuju na sljedeće:

 UPOZORENJE	Ovo znači da uvjeti mogu prouzročiti štetu, teške ozljede ili smrt vama ili drugim osobama, ako se upozorenje ne poštuje. Slijedite savjete dane uz upozorenje.
 OPREZ	Ovo znači da uvjeti mogu uzrokovati oštećenje vašeg vozila ili njegove opreme ako se oznaka opreza ne poštuje. Slijedite savjete dane uz naznačeni oprez.
 VAŽNO	Ova oznaka ukazuje na značajne karakteristike radnih postupaka i informacije o tehnologiji za lakše rukovanje.
 NAPOMENA	Ova oznaka pokazuje da se daju zanimljive ili korisne informacije.

UNIVERZALNI SIMBOLI

Na instrumentima i kontrolama vašeg **KIOTI** traktora korišteni su različiti univerzalni simboli. Niže je popis univerzalnih simbola i njihovih značenja.

	Signal niske razine goriva		Kratka svjetla		Grijač motora
	Parkirna kočnica		Duga svjetla	AUTO	Automatski prekidač
	Stanje akumulatora		4WD pogon uključen	H	H: Mjenjač u brzoj grupi
	Tlak ulja motora		Brzo	M	M: Mjenjač u srednjoj grupi
	Spojka PTO-a isključena		Sporo	L	L: Mjenjač u sporij grupi
	Indikator uključenosti PTO-a		Blokada diferencijala		Indikator jednostrane kočnice
	Pokazivači smjera		Svjetla upozorenja		

SIGURNOSNE MJERE

MJERE OPREZA PRIJE UPORABE 1-2

OPĆE MJERE OPREZA.....1-2

OPASNOST OD PREVRTANJA.....1-6

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE 1-10

TIJEKOM POKRETANJA MOTORA1-10

TIJEKOM VOŽNJE TRAKTORA.....1-14

TIJEKOM PARKIRANJA TRAKTORA.....1-15

TIJEKOM RUKOVANJA S PTO1-16

PRILIKOM KORIŠTENJA PRIHVATA U 3 TOČKE1-17

MJERE OPREZA TIJEKOM SERVISIRANJA 1-17

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE

UTOVARIVAČA..... 1-21

OPREMA I PRIKLJUČCI 1-24

ČIŠĆENJE TRAKTORA..... 1-26

ODRŽAVANJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA 1-27

LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (KABINA)1-27

LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (ZL)1-29

NALJEPNICE1-31

UPOZORENJA ZA ODRŽAVANJE NALJEPNICA1-34

MJERE OPREZA PRIJE UPORABE

OPĆE MJERE OPREZA

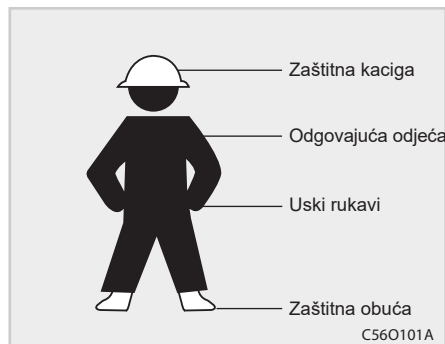
Pažljivi rukovatelj je najbolji rukovatelj. Većina nesreća može se izbjeći pridržavanjem određenih mjera opreza. Radi sprječavanja nezgoda koristite ove mjere opreza i obratite pažnju na posao. Ako možete spriječiti nesreću, vaše će vrijeme biti dobro utrošeno.

Sljedećim osobama nikada ne smije biti dopušteno rukovanje ovim strojem.

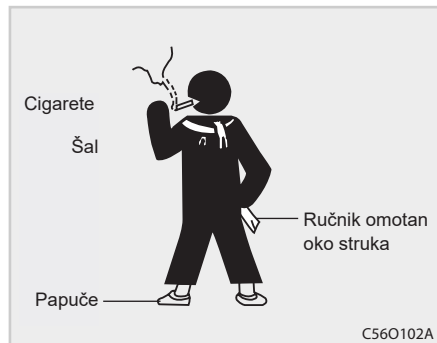
- Osobama pod utjecajem alkohola
- Trudnim ženama
- Maloljetnim osobama
- Osobama bez vozačke dozvole
- Onima koji su umorni, bolesni ili pod utjecajem lijekova; i ostalima koji nisu kvalificirani za rad s ovim strojem iz određenih razloga

Nemojte rukovati strojem ako ste umorni. Odmorite ako je potrebno.

Inače se može dogoditi neočekivana nesreća.



Molimo da nosite odgovarajuću radnu odjeću.



Inače vašu odjeću mogu zahvatiti rotirajući dijelovi ili se možete okliznuti, što može dovesti do nesreće.



Ovaj traktor je u osnovi dizajniran za poljoprivrednu ili sličnu uporabu.

Jamstvo ne pokriva uporabu koja nije navedena. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog neovlaštene uporabe, a takva radnja može dovesti do opasne situacije za korisnika. Ovlaštena uporaba znači poštivanje standarda za rukovanje, servisiranje i popravak koje je odredio proizvođač.

Ovaj traktor treba koristiti, servisirati i popravljati dobro obučeni i vješti tehničar koji je svjestan prijetećih opasnosti.

Potrebno je pridržavati se svih primjenjivih postupaka za sprječavanje nesreća, općih zdravstvenih i sigurnosnih standarda te prometnih propisa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu neovlaštenim izmjenama.



T66O101A

1. Preporučuje se da prije rukovanja novim traktorom pročitate i razumijete cijeli ovaj priručnik. Ako to ne učinite, može doći do nezgode ili ozljede.
2. Samo osobama koje su valjano obučene treba dopustiti upravljanje traktorom.
3. Pročitajte i slijedite sva upozorenja i naljepnice koje su pričvršćene na traktor.
4. Zamijenite otpale ili oštećene naljepnice čim prije. Popis naljepnica nalazi se na stranici 1-27~1-31.

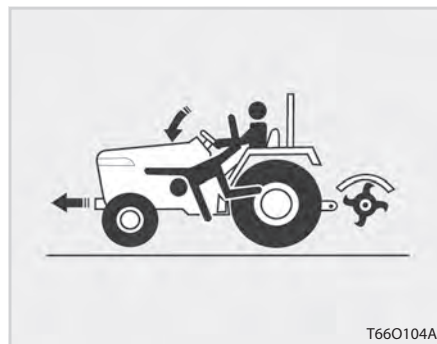


T66O102A

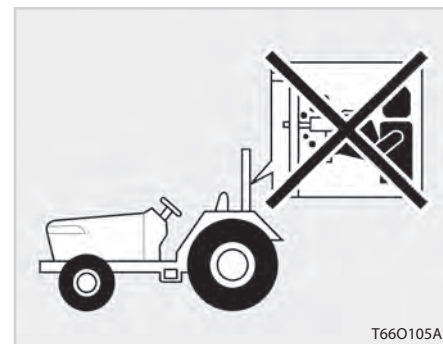
5. Držite sigurnosne naljepnice čistima od prljavštine.
6. Pazite kuda idete cijelo vrijeme kako biste izbjegli prepreke koje mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja traktora.
7. Kada pokrenete traktor pazite da na Vašem putu ne bude ljudi kako biste izbjegli nezgode uzrokovane naglim pokretima.
8. Prije vožnje unatrag traktorom uvijek provjerite da li je put slobodan.



9. Nikada nemojte rukovati ovim traktorom ili bilo kojom drugom poljoprivrednom opremom kad ste pod utjecajem alkohola, lije-kova ili kad ste umorni.
10. Tijekom rada u suradnji s drugim traktorima uvijek iznesite svoje namjere.
11. Ne pokrećite traktor kratkim spo-jem preko startera.



12. Nikada ne pokrećite motor dok stojite na tlu.
13. Samo se rukovatelj smije voziti na traktoru, ako nije postavljeno suvozačevo sjedalo. Držite osobe podalje od traktora u pogo-nu.
14. Prilikom ulaska i silaska s trak-tora uvijek koristiti ručne držače i stepenice. To će pomoći u sprječavanju slučajnih klizanja i pa-dova.
15. Obavezno ostružite blato ili zeml-ju s cipela prije ulaska na traktor.



16. Sve osobe koje koriste traktor trebale bi znati pravilno rukovati njime te moraju pažljivo pročitati ovaj priručnik.
17. Nikada ne silazite s traktora bez podizanja parkirne kočnice, spuštanja priključka na tlo i gašenja motora.
18. Na Vašem traktoru **KIOTI** ne smi-ju se vršiti nikakve preinake.



19. Prije pokretanja traktora, stisnite pedalu spojke i uvjerite se da su sve ručice mjenjača u neutralnom položaju te da je aktivirana parkirna kočnica.

20. Za Vašu sigurnost preporučuje se zaštitna struktura sa sigurnosnim pojasom za sve primjene.

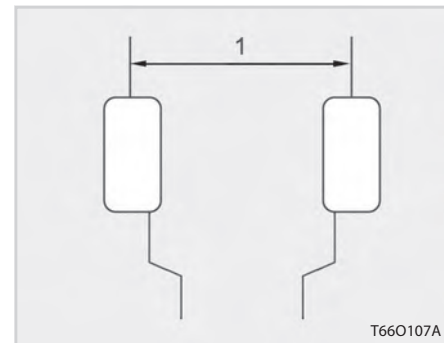


NAPOMENA

- Uvijek koristite sigurnosni pojas kada je traktor opremljen sa **ZL** i **KAB**. Nikada ne koristite sigurnosni pojas kada traktor nije opremljen sa **ROPS**. (**ROPS**: Zaštita od prevrtanja)

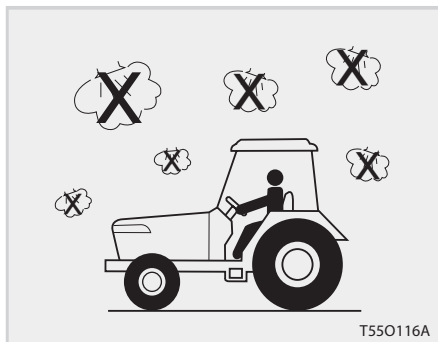
ZL i **KAB** nikada ne smiju biti modificirani zavarivanjem, brušenjem ili rezanjem jer to može oslabiti zaštitnu strukturu. Ako su neki dijelovi zaštitne strukture oštećeni, moraju se zamijeniti.

Ako se zaštitna struktura iz bilo kojeg razloga ukloni ili olabavi, dijelove treba postaviti natrag u prvobitne položaje i svi vijci moraju biti pravilno pričvršćeni.

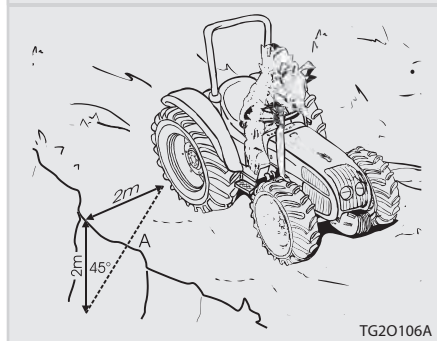
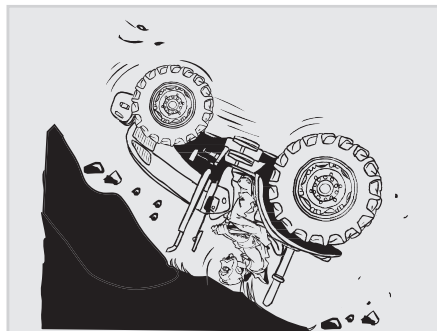


(1) Razmak kotača

21. Potrebno je posebno paziti pri vožnji traktora s malim razmakom kotača. Za dodatnu stabilnost trebale prilagoditi razmak stražnjih kotača, vidi stranicu 4-67~4-69.

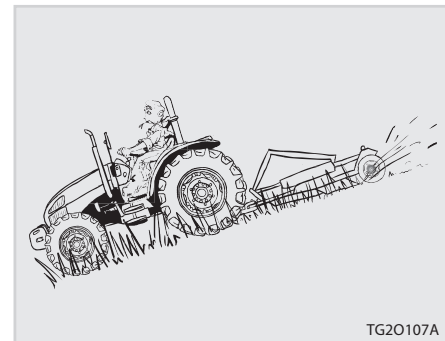


22. Ova kabina nije certificirana za rad s kemikalijama. Traktorom se ne smije raditi kemijsko prskanje ili u zraku kontaminiranom bilo kojom kemikalijom ili ekvivalentom bez odobrene osobne sigurnosne opreme; dišni ulošci / rukavice / itd.



- Prilikom rada u blizini jaraka i obala, traktor uvijek držite iza linije smicanja. Izbjegavajte jarke, nasipe i obale rijeke koje bi se mogle urušiti.

OPASNOST OD PREVRTANJA



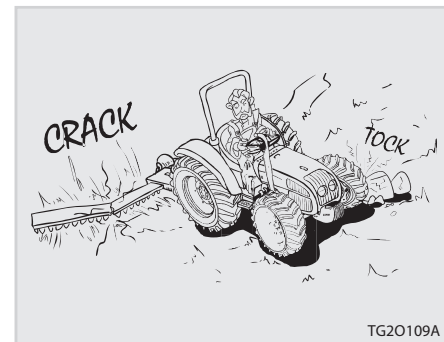
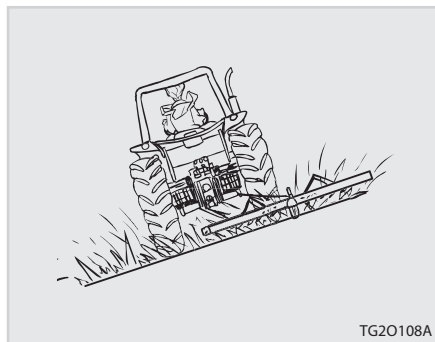
Zbog vaše sigurnosti, traktori moraju biti opremljeni originalnim sigurnosnim pojasevima.

U slučaju prevrtanja, čvrsto držite kolo upravljača i NE pokušavajte sići sa sjedala dok se traktor ne zaustavi. Ako su vrata zaključana, napustite traktor kroz propisno označene sigurnosne izlaze.



VAŽNO

- Ovdje navedene sigurne radne prakse odnose se samo na nekoliko slučajeva rizika prevrtanja.
- Popis stoga nije sveobuhvatan u svim mogućim slučajevima.



- Prilikom vožnje preko kosine s montiranim priključkom držite priključak usmjeren prema uzbrdici. Nemojte podizati priključak. Držite ga što je moguće niže i blizu tla.

Da se izbjegne prevrtanje na stranu:

- Podesite kotače na maksimalni mogući razmak za vrstu posla koji obavljate.
- Spojite obje pedale kočnice prije vožnje na cesti.
- Prilagodite brzinu radnim uvjetima. Ako je traktor opremljen utovarivačem s prednje strane, nosite žlicu i teret što je niže moguće.

- Smanjite brzinu prije nego što napravite široke zavoje. NEMOJTE dozvoliti traktoru da skače ili poskače na neravnim terenima. Mogli bi izgubiti kontrolu.
- NEMOJTE vući teret pretežak za traktor. Mogao bi se otkrotljati niz padinu ili bi traktor mogao uviti oko vučenog tereta.
- Nemojte naglo kočiti. Primijenite kočnice blago i postupno.
- Kada se spuštate niz padinu koristite gas kako biste usporili motor traktora i koristite isti stupanj prijenosa koji biste koristili za savladavanje uspona. Prije početka spusta prebacite u stupanj prijenosa.
- Uključite pogon na sva četiri kotača (ako je u opremi); to će dati veću stabilnost.

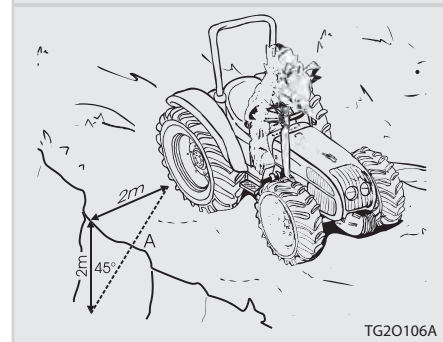
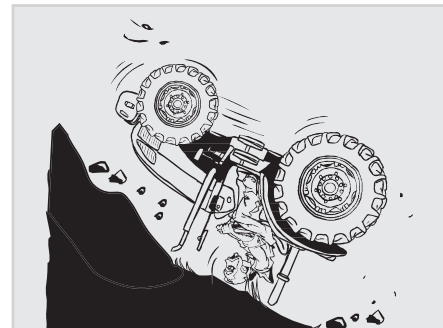
⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA ne isključujte spojku ili pokušavajte ubacivati u brzinu nakon što ste krenuli nizbrdo.**



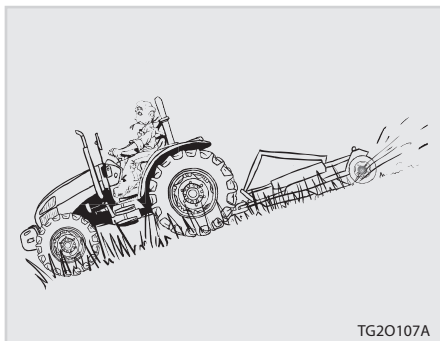
TG20105A

- Uvijek idite uzbrdo i nizbrdo po ravnoj liniji za gore ili dolje.
- Nemojte stavljati nikakva preopterećenja na prednji priključak ili prikolicu. Koristite prikladne protutege kako bi traktor ostao stabilan.
- NIKAD nemojte koristiti traktor da biste zaokružili domaće životinje.

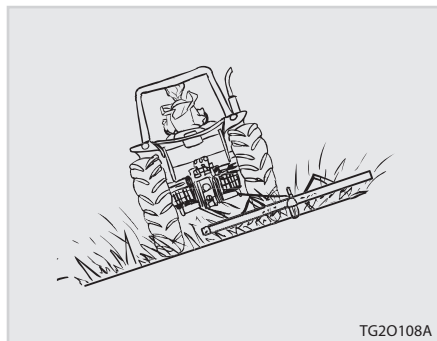


TG20106A

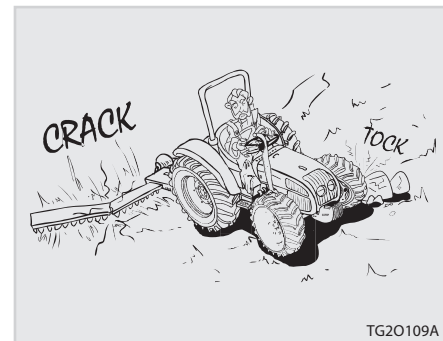
- Prilikom rada u blizini jaraka i obala traktor uvijek držite iza linije smicanja. Izbjegavajte jarke, nasipe i obale rijeke koje bi se mogle urušiti.



- Ako trebate prijeći strmu padinu, nemojte upravljati uzbrdo, već usporite i skrenite široko. Uvijek vozite ravno gore ili dolje po padini, nikad preko nje. Prilikom kretanja gore ili dolje po nagibu, usmjerite teški kraj traktora i priključka prema uzbrdici.

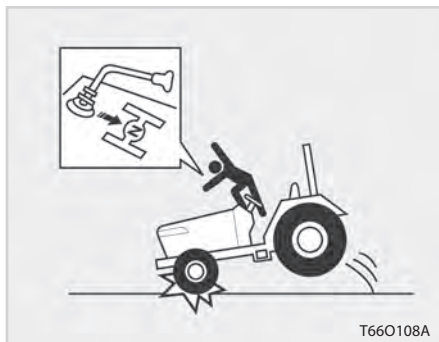


- Prilikom vožnje preko kosine s montiranim priključkom držite priključak usmjeren prema uzbrdici. Nemojte podizati priključak. Držite ga što je moguće niže i blizu tla.

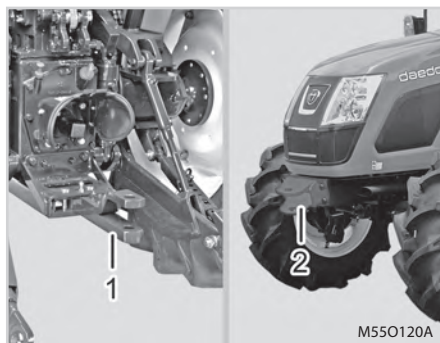


- Izbjegavajte prelazak strmih padina ako je moguće. Ako to morate učiniti, izbjegavajte rupe ili udubljenja na nizbrdici. Izbjegavajte panjeve, stijene, ispupčenja ili povišena područja na uzbrdici.

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE TIJEKOM POKRETANJA MOTORA

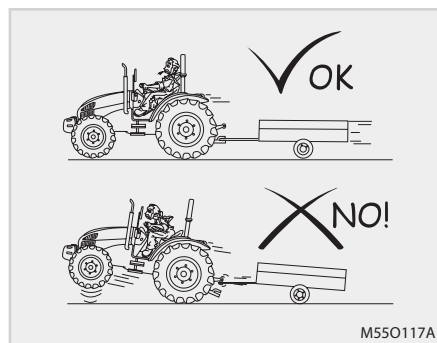


1. Izbjegavajte slučajni kontakt s ručicama mjenjača dok motor radi. Neočekivani pokreti traktora mogu dovesti do tjelesnih ozljeda ili smrti.
2. Nemojte parkirati traktor na strmom nagibu i ne zaboravite isključiti motor i PTO prije silaska s traktora.
3. Nemojte koristiti traktor u zatvorenoj zgradi bez odgovarajuće ventilacije. Udisanje ugljičnog monoksida može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

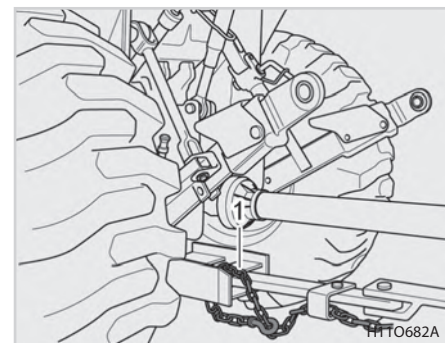


(1) Rudo

(2) Kuka za vuču



M55O117A

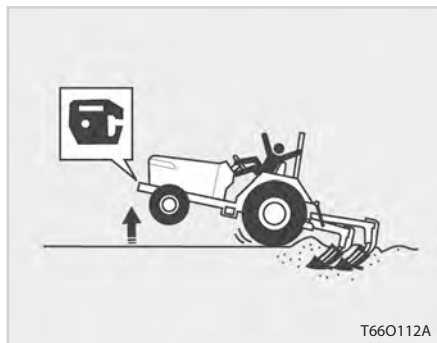


4. Provjerite jesu li svi vodovi pod tlakom stisnuti prije pokretanja traktora.
5. Prednji priključak za vuču može se postaviti na okvir prednje osovine. Povlaćite samo uz pomoću priključka za vuču i prednjeg priključka za vuču. Povlačenje s bilo kojeg drugog mjesta samo povećava rizik od ozbiljnih ozljeda ili smrti.

6. Nepravilna uporaba ruda, čak i ako je ispravno postavljeno, može uzrokovati prevrtanje straga.
7. Nemojte preopterećivati priključak ili vučenu opremu. Za održavanje stabilnosti traktora koristite odgovarajuće utege. Priključite teške terete samo na rudo.

8. Provjerite ispravnost spoja između kuke za vuču i prikolice. Pogledajte poglavlje o vučnim priključcima.
9. Koristite balastne utege kako je preporučeno. Nikada nemojte davati više balastne težine kako biste nadoknadili veći teret nego je dopušten. Smanjite količinu tereta radi sigurnosti.

10. Sigurnosni lanac pomoći će pri kontroli vučene opreme ako se slučajno odvoji od ruda tijekom transporta. Koristeći odgovarajuće dijelove adaptera, pričvrstite lanac na rudo traktora ili na druga navedena sidrena mjesta. Osigurajte labavost lanca tek toliko kako bi se omogućilo zakretanje. Posavjetujte se sa svojim zastupnikom za lanac čija je jačina jednaka ili veća od potrebne za najveće težine vučene opreme.



11. Ako se prednji dio traktora podiže kada se teška oprema pričvrsti na prihvati u 3 točke, utezi se moraju postaviti na prednji dio traktora. Ne upravljajte traktorom s laganim prednjim krajem.



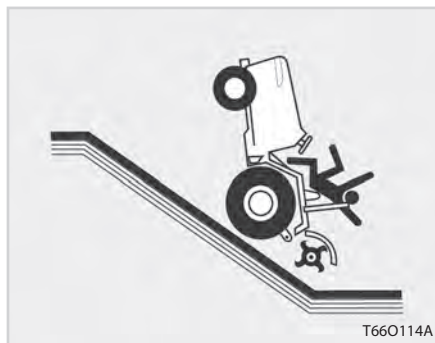
12. Uvijek koristite odgovarajuću težinu balasta na traktoru kada koristite stražnje priključke.
13. Gledajte sprijeda i straga kako biste izbjegli prepreke na krajevima redova, u blizini stabala i oko drugih prepreka.



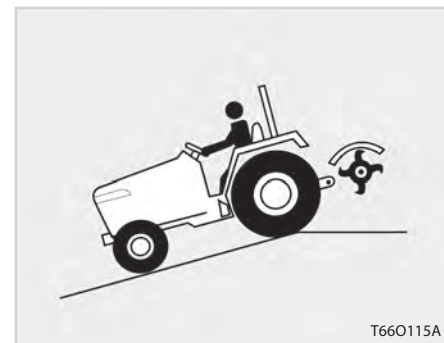
UPOZORENJE

- ***Pažljivo vozite kako biste izbjegli ozljede od prodiranja predmeta sa strane, jer ovaj stroj ne odgovara OPS-u.***

14. Ne ostavljajte uređaje i priključke u povišenom položaju kada je vozilo zaustavljeno ili bez nadzora.
15. Prilikom korištenja uređaja ili priključaka na traktoru najprije pročitajte njihovo uputstvo. Uvijek imajte na umu postupke sigurnog rada s njima.
16. Trebali biste biti upoznati s opremom i njezinim ograničenjima.
17. Ako se zloupotrebljava ili neispravno koristi, traktor može postati opasan za vas i osobe u blizini. Preopterećenje traktora ili korištenje nesigurne opreme također može biti opasno i treba ga izbjegavati. Pogledajte "Specifikacije ograničenja stroja", koji opisuju maksimalno opterećenje za siguran rad traktora.

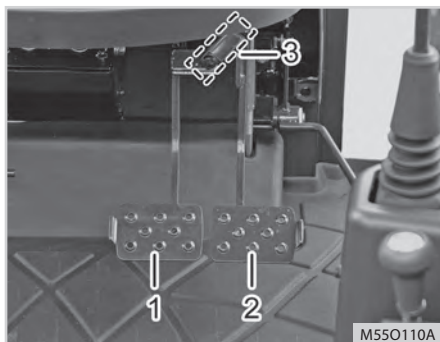


18. Vožnja naprijed iz jarka ili naglih nagiba može uzrokovati prevrtanje traktora unatrag. Da biste to izbjegli, trebali biste se povući iz tih položaja. Traktori s pogonom na četiri kotača mogu vam dati lažan osjećaj sigurnosti u mogućnosti traktora za manevriranje iz tih položaja, tako da je potreban dodatni oprez.
19. Nikada ne pokušavajte ući ili sići s traktora u pokretu.



20. Kada radite u grupama, uvijek obavijestite druge što ćete učiniti prije nego to učinite.
21. Nikada nemojte voziti u "Ieru". Isključivanje spojke ili prebacivanje u neutralni položaj dok se spuštate niz padinu može dovesti do gubitka kontrole.
22. Nemojte raditi u blizini jaraka, rupa, nasipa ili drugih oblika terena koji se mogu urušiti pod težinom traktora. Rizik po traktor još je veći kada je tlo mekano ili mokro.

TIJEKOM VOŽNJE TRAKTORA



1) Pedala kočnice (L) (2) Pedala kočnice (D)
(3) Poluga blokade

1. Spojite pedale kočnica zajedno kada vozite cestom. Kočite oba kotača zajedno ili u isto vrijeme prilikom zaustavljanja u slučaju nužde. Neujednačeno kočenje pri cestovnim brzinama može uzrokovati prevrtanje traktora.



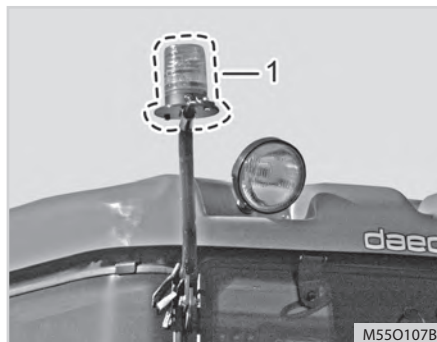
2. Uvijek usporite traktor prije skretanja. Skretanje pri velikoj brzini može prevrnuti traktor ili uzrokovati gubitak kontrole.



(1) SV Oznaka

3. Provjerite je li oznaka Sporo Vozilo (SV) čista i vidljiva. Upotrijebite svjetla opasnosti po potrebi.
4. Poštujte sve lokalne prometne i sigurnosne propise.
5. Uključite duga svjetla. Oborite ih kada susretnete drugo vozilo.
6. Vozite brzinom koja vam omogućuje da zadržite kontrolu u svakom trenutku.

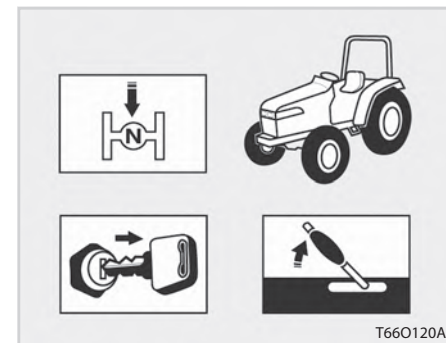
7. Ne primjenjujte blokadu diferencijala dok putujete cestom. Traktor može ostati izvan kontrole.
8. Izbjegavajte nagla zakretanja upravljača jer to može uzrokovati gubitak kontrole nad traktorom. Taj je rizik posebno velik kada putujete cestovnom brzinom.
9. Ne upravljajte priključkom dok je traktor na cesti. Blokirate prihvatač u 3 točke u podignutom položaju.
10. Kada vučete drugu opremu, upotrijebite sigurnosni lanac i postavite na nju SV oznaku.



(1) Rotirka

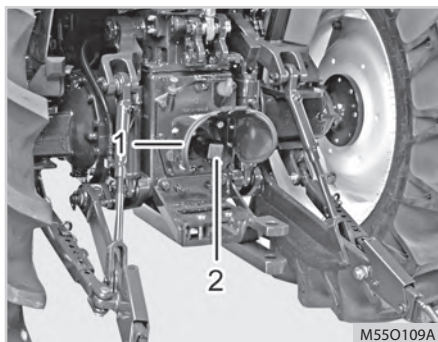
11. Prilikom vožnje nakon zalaska sunca svakako uljučite rotirku (ako je u opremi).
U suprotnom, može doći do sudara zbog slabe vidljivosti.

TIJEKOM PARKIRANJA TRAKTORA



1. Isključite PTO, spustite sve priključke, postavite sve upravljačke poluge u neutralni položaj, aktivirajte parkirnu kočnicu, zaustavite motor i izvadite ključ.

TIJEKOM RUKOVANJA S PTO



(1) PTO Zaštita

(2) PTO Poklopac

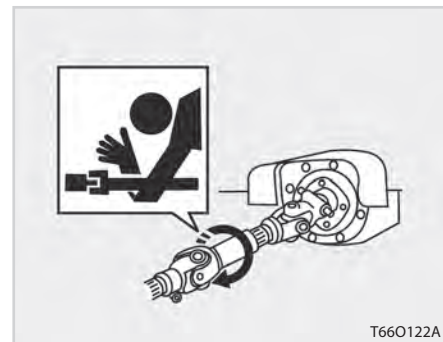
1. Uvjerite se da je traktor potpuno zaustavljen, zupčanici su u neutralnom položaju i svi pokretni dijelovi su se potpuno zaustavili prije spajanja, odvajanja, podešavanja, čišćenja ili servisiranja bilo koje opreme pogonjene s PTO.
2. Držite PTO zaštitu stalno na svom mjestu. Zamijenite poklopac vratila PTO kada vratilo nije u uporabi.
3. Prije instaliranja ili uporabe opreme pogonjene s PTO, pročitajte upute proizvođača i pregledajte

sigurnosne naljepnice pričvršćene na opremu.



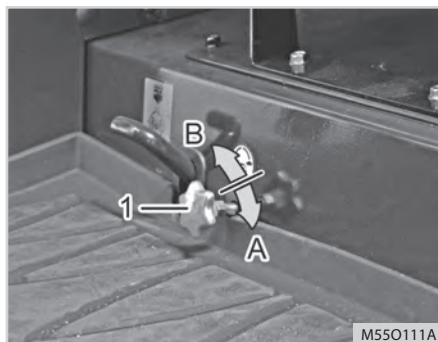
UPOZORENJE

- **Prije pogona priključka preko PTO uvijek provjerite da li su se sve osobe dovoljno odmakle od traktora.**
- **Kada koristite PTO vratilo s nepokretnim traktorom, uvijek provjerite da li je mjenjač u neutralnom položaju i da li je aktivirana parkirna kočnica.**
- **Prije pokretanja bilo kojeg pogona s PTO vratilom, pričvršćenog na prihvat u 3 točke, podignite stroj na punu visinu i provjerite je li uključena najmanje 1/4 ukupne duljine teleskopskog dijela pogonskog vratila.**
- **Uvjerite se da su uređaji i priključci pravilno postavljeni i da se okretaji traktora i priključka podudaraju.**



4. Prilikom rada stacionarno PTO pogonjene opreme uvijek zategnite parkirnu kočnicu traktora i postavite klinove iza i ispred stražnjih kotača. Držite se podalje od svih rotirajućih dijelova.
5. Nemojte pričvršćivati PTO priključak ako su njegovi sigurnosni štitnici oštećeni ili nisu na svom mjestu. Rotirajuće osovine predstavljaju opasnost od zapletanja.

PRILIKOM KORIŠTENJA PRIHVATA U 3 TOČKE



(1) Ručica upravljanja brzinom prihvata u 3 točke

(A) BRZO

(B) SPORO

1. Upotrijebite priхват u 3 točke samo s opremom koja je dizajnirana za taj prihvat.
2. Prilikom korištenja priključka u 3 točke pričvrstite odgovarajući uteg na prednji dio traktora kao balast.
3. Prilikom transporta na cesti, postavite upravljač za spuštanje priključka u položaj "LOCK" kako bi priključak držao u podignutom položaju.

MJERE OPREZA TIJEKOM SERVISIRANJA

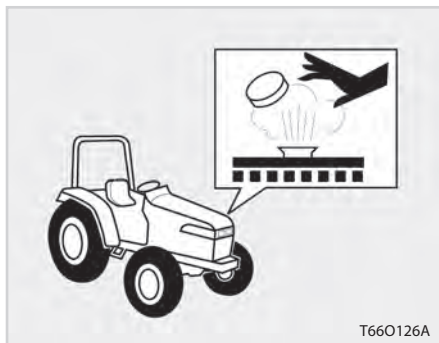


Za servisiranje traktora morate ga parkirati na ravnu vodoravnu površinu, aktivirati parkirnu kočnicu, postaviti ručicu mjenjača u neutralni položaj i ugasi motor.

1. Nemojte pušiti dok radite oko akumulatora ili dok dolijevate gorivo. Držite iskre i otvoreni plamen dalje od akumulatora i spremnika za gorivo. Akumulator predstavlja eksplozivnu opasnost jer ispušta plinove vodika i kisika, osobito pri punjenju.

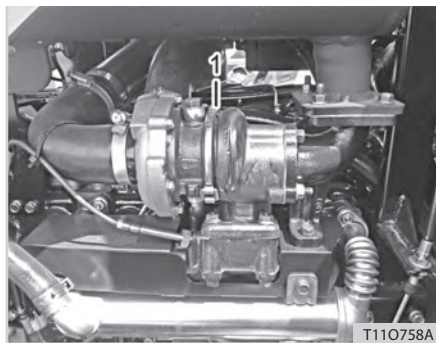


2. Pustite da se traktor ohladi prije servisiranja bilo kojeg dijela koji se može zagrijati za vrijeme rada traktora.
3. Motor morate ugasi prilikom dolijevanja goriva. Izbjegavajte prepunjavanje spremnika ili proljevanje goriva.
4. Prije pokretanja ispražnjenog akumulatora, pročitajte i slijedite sve upute.
5. Preporučljivo je uvijek držati pri ruci komplet prve pomoći i aparat za gašenje požara.



T66O126A

6. Nemojte skidati čep hladnjaka dok je rashladna tekućina vruća. Kada se ohladi, polako okrećite poklopac na prvo zaustavljanje i ostavite dovoljno vremena da višak tlaka izađe. Nakon oslobađanja tlaka potpuno uklonite poklopac. Ako je traktor opremljen spremnikom za povrat rashladne tekućine, dodajte rashladnu tekućinu u njega umjesto u hladnjak.



T11O758A

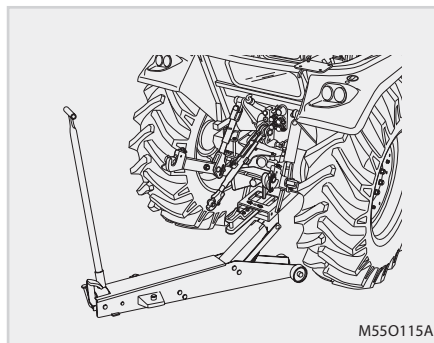
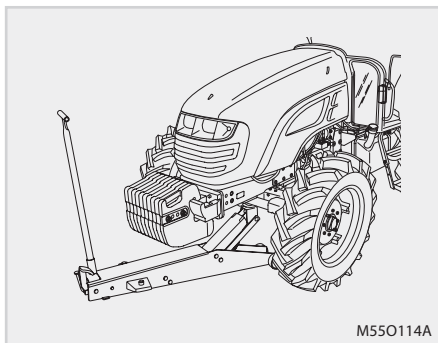
(1) Turbopunjač

Nikada ne dodirujte turbopunjač dok motor radi. Dodirivanje turbopunjača može uzrokovati ozbiljne ozljede.



NAPOMENA

- Ovaj motor je premazan antikorozivnim sredstvom kako bi se spriječila prijevremena korozija. Ovaj premaz na vrućim komponentama, uključujući ispušni kolektor i turbopunjač, može se oštetiti zbog visoke topline tijekom uporabe, što rezultira gubitkom učinka. Stoga takva područja mogu vremenom korodirati.



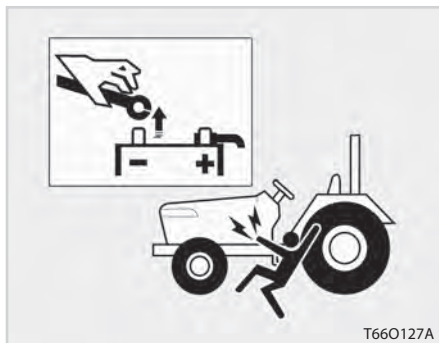
NAPOMENA

- Primijenite dizalicu na točkama podizanja u skladu s vrstom operacije i slijedite sigurnosne postupke navedene prije.

7

7. Ako se traktor mora podići radi servisiranja, odnesite ga u odgovarajuće opremljenu radionicu.
8. Izvršite sljedeće radnje prije bilo kakvog rada na traktoru: Aktivirajte pogon na sva četiri kotača, prvu brzinu, parkirnu kočnicu te postavite klinove pod kotače koji dodiruju tlo.
9. Prije podizanja traktora, spriječite njegovo njihanje drvenim klinovima ispod prednje osovine.

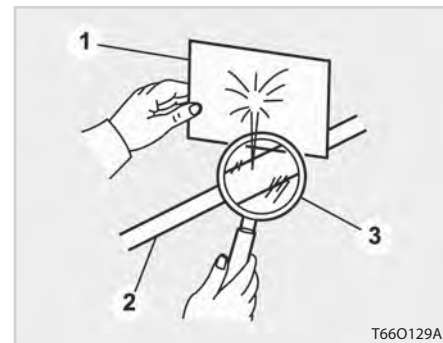
10. Upotrijebite podnu dizalicu prikladnog kapaciteta i primijenite je u središtu prednje i stražnje osovine, vodeći računa o raspodjeli težine.
11. Na traktoru se ne postavljaju naljepnice za točke podizanja zbog premalog raspoloživog prostora, a u slučaju normalnog rada traktora previše lako bi se oštetile ili otpale.



T66O127A



T66O128A



T66O129A

(1) Karton
(3) Povećalo

(2) Hidraulička cijev

12. Prije rada s električnim komponentama traktora najprije morate odspojiti kablove akumulatora.
13. Kako biste osigurali da ne dođe do nezgoda zbog iskrenja, prvo morate odvojiti kabel s negativnog pola akumulatora.

14. Montažu guma trebaju obavljati kvalificirani profesionalci, s odgovarajućom opremom.

15. Održavanje ispravnog tlaka u gumama važno je za vijek trajanja Vaših guma.

Nemojte napumpati gume iznad preporučenog tlaka navedenog u uputama za uporabu.

16. Sigurnosno poduprite traktor kada mijenjate kotače ili podešavate razmak kotača.

17. Provjerite jesu li vijci kotača zategnuti na propisani moment.

18. Curenje hidrauličke tekućine pod tlakom ima dovoljnu silu da prođe u kožu, uzrokujući ozbiljne tjelesne ozljede. Svakako otpustite sav zaostali tlak prije odvajanja hidrauličkih vodova.

Prije nego što dovedete pritisak u hidraulički sustav, provjerite jesu li svi priključci čvrsto spojeni i da su svi vodovi, cijevi i crijeva bez oštećenja.

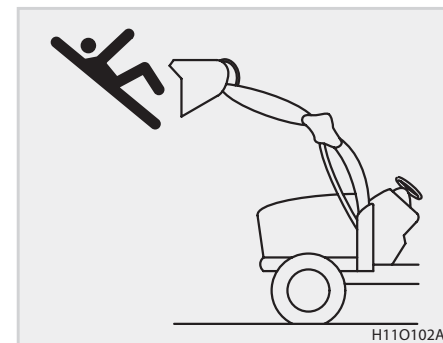
MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE UTOVARIVAČA



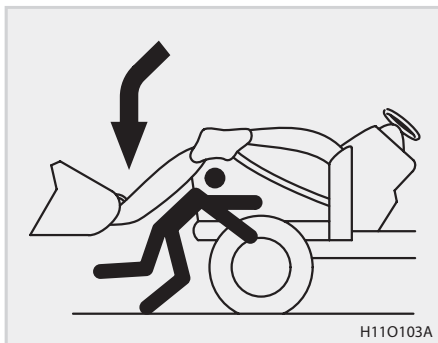
19. Tekućina koja izlazi iz rupica može biti nevidljiva. Ne koristite ruke za traženje curenja; Koristite komad kartona ili drveta. Također se preporučuje uporaba zaštitnih naočala ili druge zaštite za oči. U slučaju ozljede od mlaža tekućine odmah se obratite liječniku. Ta tekućina može proizvesti gangrenu i / ili tešku alergijsku reakciju.



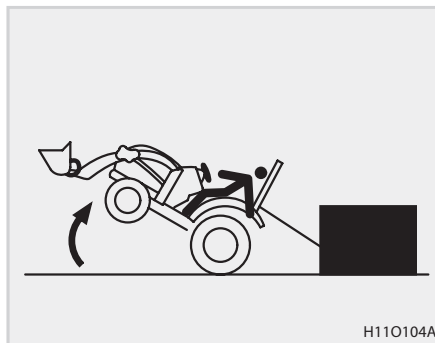
20. Imajte na umu zagađenje okoliša. Kod zamjene rashladnog sredstva ili ulja, zbrinite ga ispravno. Pri odlaganju motornog ulja, ulja za prijenos, goriva, rashladnog sredstva, filtera i akumulatora obavezno se pridržavajte svih relevantnih propisa.



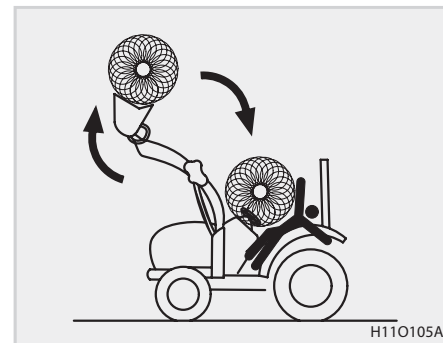
1. Nikada nemojte dopustiti da bilo tko uđe u utovarivač i koristi utovarivač kao radnu površinu. U protivnom, to može dovesti do ozljede ili čak smrti.



2. Nemojte stajati ispod podignutog utovarivača ili mu se približavati. Također, spustite ruku utovarivača na tlo prije napuštanja traktora. U protivnom, to može dovesti do fatalne ozljede ili čak smrti.



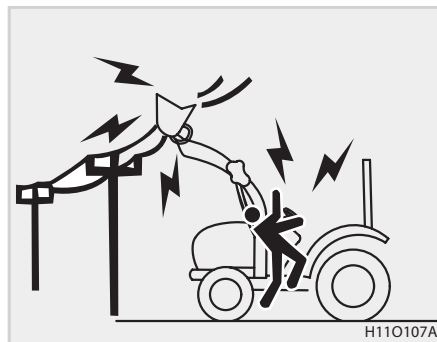
3. Utovarivač se može prevrnuti ako je rudo nepravilno opterećeno. Osigurajte propisno korištenje donje šipke za vuču na prihvatu u 3 točke. U protivnom, to može dovesti do ozljede ili čak smrti.



4. Nikada nemojte prenositi veliki objekt s utovarivačem ako ne koristite odgovarajući priključak. Tijekom vožnje držite nisko predmet koji prenosite. U protivnom, to može dovesti do ozljede ili čak smrti.



5. Prilikom spajanja ili odvajanja uto-varivača pričvrstite dijelove koji su spojeni na žlicu i nosač. Žlica ili nosač se mogu slučajno spustiti, što može dovesti do ozljede ili čak smrti.



6. Nemojte dopustiti da ruke uto-varivača ili priključak dođu u kontakt s električnim vodovima. Udar struje uzrokovat će ozbiljne ozljede ili smrt.



7. Udaljite posmatrače. Bez suputnika. U protivnom, to može dovesti do ozljede ili čak smrti.

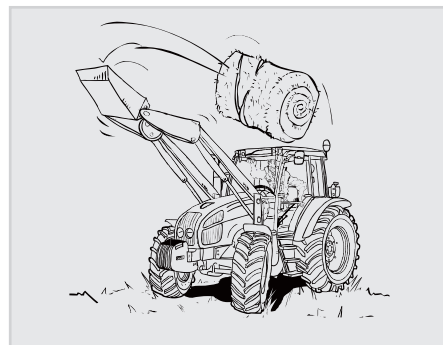
PRIKLJUČCI

⚠ UPOZORENJE

- *Koristite isključivo prednji utovarivač odobren od proizvođača traktora, s CE oznakom i paralelogramskim tipom.*
- *Ugradnja i modifikacija na traktor mora se obavljati po najvišim tehničkim standardima u specijaliziranim radionica s kvalificiranim osobljem. Takve radionice moraju biti u stanju jamčiti i potvrditi analizu rizika predviđenu Direktivom o strojevima 2006/42 / EC u vezi s predviđenom i predvidljivom uporabom traktora s prednjim utovarivačem, kako bi se provеле sve potrebne prilagodbe traktora.*
- *Koristite prednji utovarivač i svu isporučenu opremu kako je propisano u uputama za rukovanje.*

⊕ VAŽNO

- Priručnik za rukovanje utovarivačem držite zajedno s priručnikom za traktor, uvijek pri ruci u pretincu za odlaganje na traktoru.
- Prije vožnje ili upravljanja traktorom, obavezno je pažljivo pročitati ovaj priručnik, s posebnim naglaskom na poglavlje o sigurnosnim pravilima.



⚠ UPOZORENJE

- *Upotreba prednjeg utovarivača i traktora opremljenih prednjim utovarivačem, ako se ne provodi ispravno, te rukovanje neosiguranim teretima predstavlja ozbiljnu opasnost za operatera i osoba u blizini, zbog opasnosti od pada predmeta.*

- Priključne naprave u 3 točke i bočni uređaji pri okretanju čine mnogo veći luk od vučene opreme. Osigurajte dovoljno prostora za sigurno okretanje.
- Da bi se koristila montirana, polu-montirana ili vučena oprema i prikolice, potrebno je koristiti isključivo opremu sa CE-oznakom, nakon što se pažljivo pročitaju njihovi priručnici za rukovanje, posvećujući maksimalnu pozornost rizicima povezanim s njihovim priključivanjem na traktor.
- Priključni strojevi moraju biti pričvršćeni na traktor pomoću prihvata u 3 točke. Stoga je potrebno provjeriti kompatibilnost prihvata u skladu s njihovim razredima.

Priključni stroj mora biti opremljen odgovarajućim potpornjima kako bi se izbjeglo prevrtanje ili slučajno pomicanje za vrijeme priključivanja. Uvijek provjerite trosmjerno pričvršćivanje na traktor montira-

nog ili polu-montiranog uređaja, kako biste izbjegli opasno ljuljanje i trešnju tijekom prijevoza i rada koji bi mogli ugroziti stabilnost sklopa.

- Kardanska osovina mora uvijek biti označena CE oznakom, mora biti opremljena odgovarajućim zaštitama i prikladna za spoj traktora i priključnog stroja. Pridržavajte se svih uputa za uporabu, koje se odnose i na pričvršćivanje prema smjeru spajanja i sigurnosna pravila kako bi se izbjeglo okretanje zaštite (lanci) i preklapanje teleskopskih cijevi. Također zadržite kutove artikulacije.

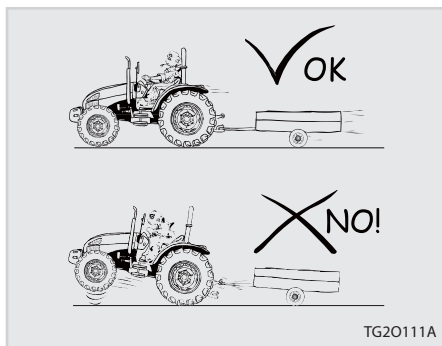


UPOZORENJE

- ***Kada je traktor sa zaštitnim okvirom opremljen prednjim utovarivačem, još uvijek postoji opasnost od nepravilnog korištenja priključka. Opasnost se odnosi na pad predmeta odozgo. Rukovatelj nema zaštitu od ove opasnosti.***

Da bi se smanjili rizici, potrebno je koristiti sljedeće mjere opreza.

- Koristite samo utovarivač opremljen sustavom samoniveliranja opterećenja, tj. tipa paralelograma.
- Koristite samo specifične priključke za operacije koje se izvode. Strogo slijedite upute i upozorenja iz priručnika za rukovanje utovarivačem.
- Koristite stroj i priključke s oprezom, vozite na ravnoj površini i izbjegavajte jame, iskopine i jarke. Nemojte naglo okretati, startati ili zaustavljati.
- Ako je montiran prednji utovarivač, preporučuje se uporaba traktora s kabinom ili okvira s 4 prihvata s FOPS sigurnosnim sustavom. Monter utovarivača treba pažljivo analizirati sve rizike i izvršiti sva potrebna podešavanja.



- Priključite opterećenje samo na rudu. Vuča ili priključivanje na druga mjesta može uzrokovati prevrtanje traktora.
- Neispravna uporaba vučne rude, čak i ako je pravilno postavljena, može uzrokovati prevrtanje unazad.
- **NEMOJTE** preopteretiti priključak ili vučenu opremu. Za održavanje stabilnosti traktora koristite odgovarajuće utege. Priključite teška opterećenja samo na rudu.

- Provjerite ispravnost spoja između kuke za vuču i prikolice. Pogledati poglavlje o vučnoj opremi.
- Koristite balastnu težinu kako je preporučeno. **NIKADA** ne dodajte više balasta kako biste nadoknadili veći teret nego što je dopušteno. Smanjite količinu tereta.

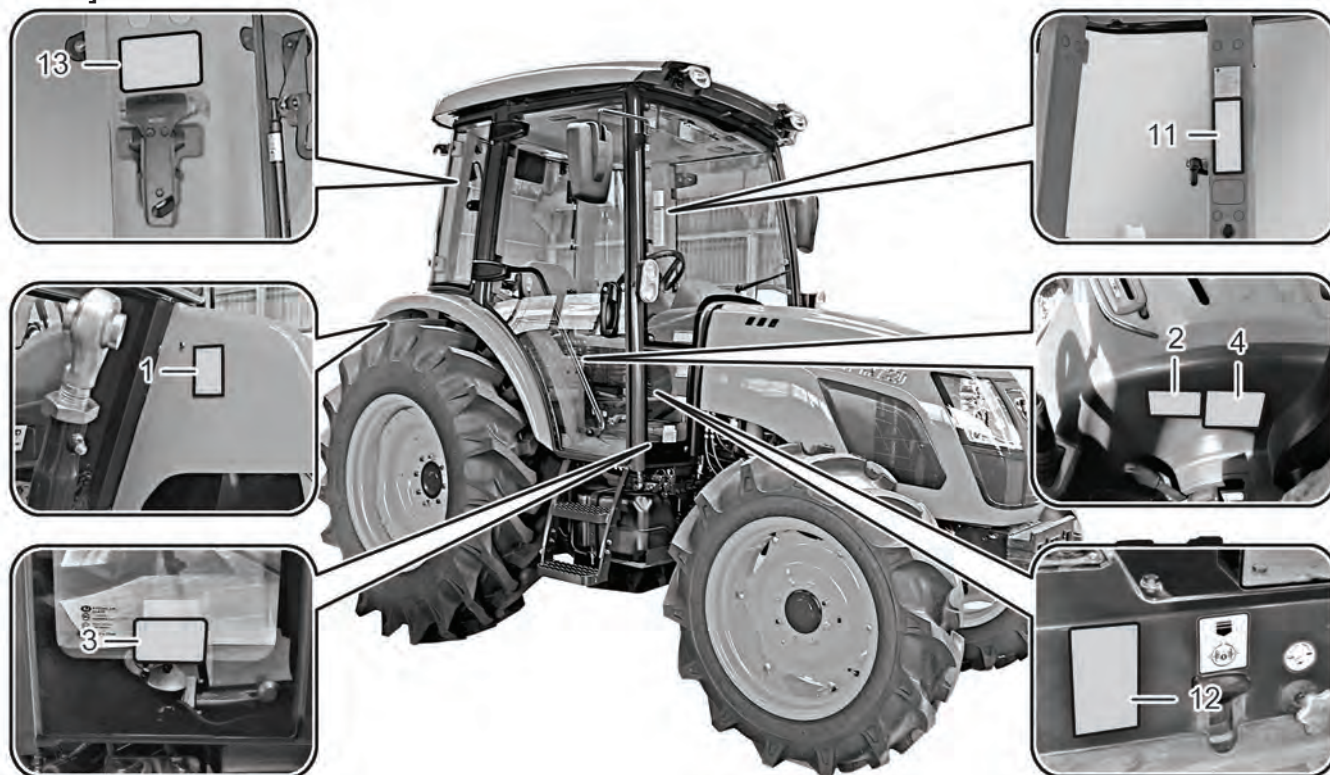
ČIŠĆENJE TRAKTORA

- Održavajte radne površine i odjeljak motora čistima. • Prije čišćenja stroja uvijek spustite priključke na tlo, ubacite u prvu brzinu, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i izvadite ključ.
- Uvijek koristite specifične osobne sigurnosne uređaje pri svakom izvođenju servisnih radova.
- Očistite stepenice, pedale i pod. Uklonite masnoću ili ulje. Očistite prašinu ili blato. Zimi ostružite snijeg i led. Zapamtite - skliske površine su opasne.
- Izbjegavajte uporabu benzina, parafina, razrjeđivača boje itd. za čišćenje plastičnih dijelova, npr.; konzola, sklop instrumenata, monitori i mjeraci itd. Koristite SAMO vodu, blagi sapun i meku krpu kada čistite ove dijelove. Korištenje benzina, parafina, razrjeđivača boje itd. Uzrokovat će pucanje ili deformaciju dijela koji se čisti.
- Izvadite i uklonite sve alate, kante, lance i kuke.

ODRŽAVANJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA

LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA

[KABINA]





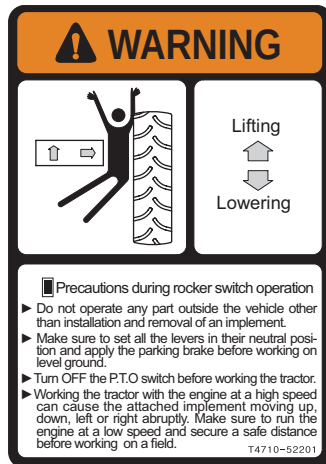
LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA [ZL]



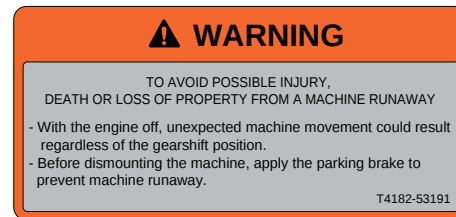


NALJEPNICE

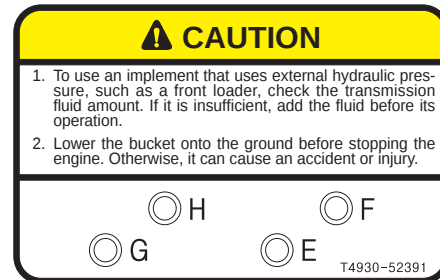
1. Part No. : T4710-52201



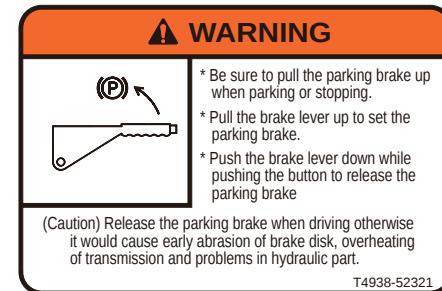
2. Part No. : T4182-53191



3. Part No. : T4930-52391



4. Part No.: T4938-52321



5. Part No. : T4930-52371



6. Part No. : T4930-52471



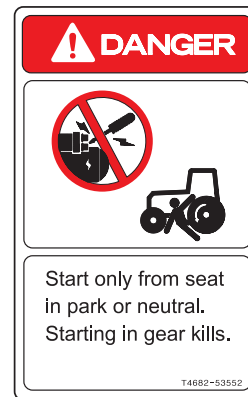
8. Part No. : T4625-52351



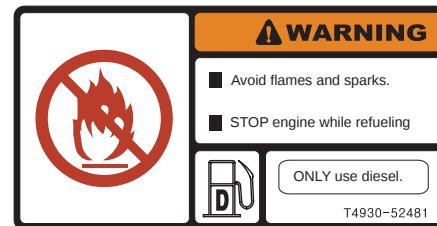
7. Part No. : T4930-52311



9. Part No. : T4682-53552



10. Part No. : T4930-52481



11. Part No. : T5210-52311

⚠ WARNING

Use the quick-turn function only during a normal work. Never use the quick-turn function under the following conditions. It can lead to rollover.

1. Driving at a high speed
2. Driving on a steep slope or sharp turn
3. Plowing at a high speed
4. Work with a loader

The owner has the sole responsibility for any problem occurred by not following the above instruction.

1. Make sure to follow the precautions specified in the operating manual and safety decals.
2. Keep the safety instructions in the operating manual and safety decals.
3. Never modify the machine without approval.
4. Never use an implement with the capacity other than the specified.

The owner has the sole responsibility for any problem occurred by not following the above instruction.

1. Ventilate the cabin periodically when working in the cabin with the A/C activated for an extended period of time. Air in the cabin can become stale.
2. Never sleep in the cabin with the A/C ON. You can be suffocated to death.




1. When the vehicle is equipped with the ROPS, always fasten your seat belt. When no ROPS is installed, never wear the seat belt.
2. When driving the tractor equipped with the ROPS, make sure to wear the seat belt. If the tractor overturns, hold the steering wheel firmly and never jump off the vehicle.

T5210-52311

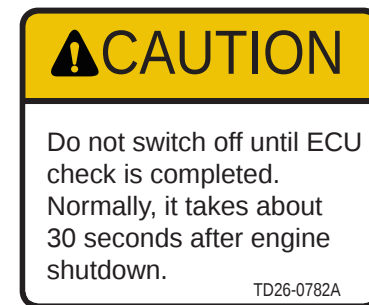
12. Part No.: T4125-56181



13. Part No. : TG16-0593



14. Part No. : TD26-0782A



OPREZ KOD ODRŽAVANJA NALJEPNICA

Sigurnosne naljepnice lijepe se na traktor radi sigurnog rukovanja. Svakako slijedite upute na naljepnicama kao i sljedeće upute:



OPREZ

- Držite naljepnice čistim i netaknutim. Ako je neka naljepnica prljava, operite je sapunom i osušite mekom krpom.
- Nikada nemojte koristiti otapalo, poput razrjeđivača ili acetona, jer može uništiti naljepnice.
- Ne prskajte vodu pod visokim tlakom izravno na naljepnicu. Naljepnica može otpasti.



VAŽNO

- Ako se naljepnica ošteti ili izgubi, odmah se obratite lokalnom KIOTI prodavaču kako biste je nadomjestili.
- Provjerite jeste li naljepnicu pričvrstili u ispravan položaj bez mjehurića nakon čišćenja površine za lijepljenje.
- Ako se naljepnica nalazi na komponenti koju treba zamijeniti, zamijenite i naljepnicu.

IDENTIFIKACIJSKI BROJ VOZILA	2-2
SERIJSKI BROJ TRAKTORA	2-2
SERIJSKI BROJ MOTORA	2-2
BROJ MJENJAČA.....	2-2
OSNOVNI ZAMJENSKI DIJELOVI.....	2-4
ULJA I TEKUĆINE	2-4
FILTERI.....	2-4
REMENI I GUMENI DIJELOVI.....	2-5
OSTALE KOMPONENTE	2-5
JAMSTVO	2-6

IDENTIFIKACIJSKI BROJ VOZILA**SERIJSKI BROJ TRAKTORA**

(1) Pločica serijskog broja traktora

Ovaj broj služi za identifikaciju vozila, a njegova pločica je pričvršćena na prednjoj desnoj strani okvira prednje osovine.

SERIJSKI BROJ MOTORA

(1) Serijski broj motora

Broj motora je otisnut na površini bloka cilindra iza alternatora na lijevoj strani motora.

BROJ MJENJAČA

(1) Serijski broj mjenjača

Označen je na kućištu ručice raspo-
na prijenosa na lijevoj strani traktora.

Vaš prodavač je zainteresiran za Vaš novi traktor i ima želju da Vam pomogne da iz njega izvučete najveću moguću korist. Nakon što temeljito pročitate ovaj priručnik, otkrit ćete da sami možete obaviti nešto od redovitog održavanja.

Međutim, kada su vam potrebni dijelovi, jamstvo ili glavni servis, obavezno se obratite svom KIOTI zastupniku. Za servis kontaktirajte **KIOTI** trgovinu u kojoj ste kupili traktor ili lokalnog ovlaštenog **KIOTI** zastupnika.

Kada su vam potrebni dijelovi, budite spremni dati vašem prodavaču serijske brojeve traktora i motora.

Prije uporabe priključaka koji nisu odobreni od KIOTI-a obratite se najbližem zastupniku u vezi sa sigurnošću primjene istih.

• **Naziv Modela Traktora:**

• **Serijski Broj Traktora:**

• **Serijski Broj Motora:**

• **Datum Kupnje:**

Ispunjava kupac.

OSNOVNI ZAMJENSKI DIJELOVI ULJA I TEKUĆINE



H11O204A

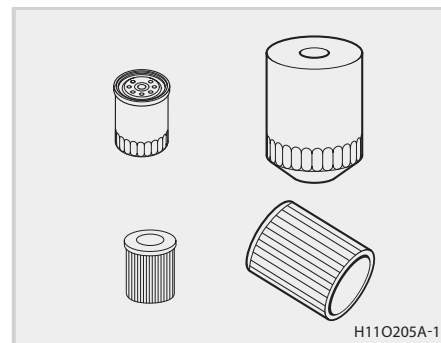
U ovom traktoru koriste se različita ulja i tekućine za rad, podmazivanje, hlađenje i antikorozivnu zaštitu različitih dijelova.

Ako su ulje ili tekućina nezadovoljavajući, onečišćeni ili degradirani, to može uzrokovati loše performanse, nepravilan rad i blokiranje dijelova traktora, što može dovesti do kvara.

Redovito dodavajte ili mijenjajte tekućinu navedenu na desnoj strani kako biste održali traktor u dobrom stanju.

Br.	Dio	Specifikacije	Kapacitet L (U.S.gal.)
1	Motorno ulje	Rang 2 ili 3 (bez DPF) API CH razred iznad Rang 4 (sa DPF) - API CJ razred iznad SAE10W30 / SAE10W40 / SAE15W40	9,0 (2,3) [s filterom 9,7 (2,5)]
2	Tekućina mjenjača	DAEDONG UTF55 Exxonmobil Mobilfluid424 BP: Tractran UTH Exxonmobil Hydraulic560 Shell: Donax TD	52 (13,7)
3	Prednja osovina	SAE90 ulje i isti nivo ili iznad, ili TM	8,5 (2,25)
4	Mast	SAE višenamjenski tip masti	SAE 90 nivo iznad ili TM ulje i isto
5	Antifriz	Svježa čista voda s etilen glikolom (50:50)	9,5 (2,51)

FILTERI



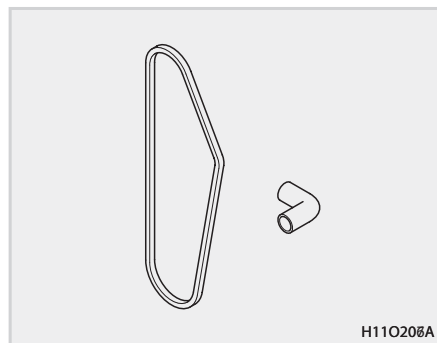
H11O205A-1

Filteri za motor, mjenjač, pročištač zraka i A/C su potrošni materijal koji pročišćava ulje i zrak. Kod zamjene ulja svakako zamijenite ove dijelove.

REMENI I GUMENI DIJELOVI

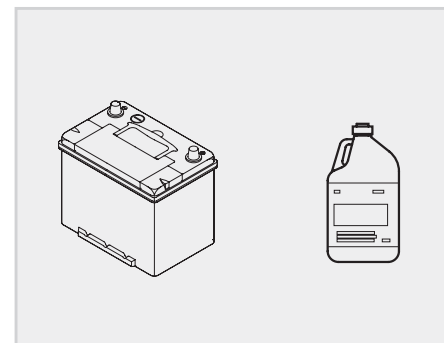
OSTALE KOMPONENTE

< CRDI motor >			
Br.	Broj dijela.	Dio	Kol
1	E6201-32443	Filter ulja motora	1
2	F6805-16102	Predfilter goriva - sklop	1
3	F6800-16111	Predfilter goriva	1
4	F6800-16403	Filter goriva - sklop	1
5	F6800-16411	Filter goriva	1
6A	T5710-38031	Filter hidraulike (RX6030, RX6630)	1
6B	T5710-38031	Filter hidraulike (RX7330)	2
< DI / IDI motor >			
Br..	Broj dijela	Dio	Kol
1	E6201-32443	Filter ulja motora	1
2	F6720-16801	Filter goriva (separator vode)	1
3	F6840-16801	Separator vode - sklop	1
4	EF44-0012A	Separator vode - filter	1
5A	T5710-38031	Filter hidraulike (RX6030, RX6630)	1
5B	T5710-38031	Filter hidraulike (RX7330)	2



Remeni, crijeva i ležišta napravljena od gume starenjem oslabljuju i pucaju. Ako se ti dijelovi drže u takvom stanju, oni se mogu odlomiti, što dovodi do ozbiljnog problema na traktoru. Stoga ih redovito provjeravajte ili zamjenjujte kako biste spriječili kvar.

Br.	Broj dijela	Dio	Kol
1	F6800-72531	Remen ventilatora (ZL)	1
2	F6820-72531	Remen ventilatora (Kabina)	1
3	T4345-72102	A/C remen (klime)	1



Stanje akumulatora je vrlo važno za performanse motora, posebno zimi. Stoga svakako provjeravajte njegovo stanje svakodnevno.

Br.	Broj dijela	Dio	Kol
1	T4710-69044	Akumulator	1

JAMSTVO

Svi proizvodi koje KIOTI proizvodi i prodaje dizajnirani su i proizvedeni uz strogu kontrolu kvalitete kako bi bili u skladu sa svim zakonima i propisima koji se odnose na poljoprivrednu opremu. Stoga, održavanjem i korištenjem ovog proizvoda u skladu s intervalima provjere i održavanja, kao i uputama navedenim u korisničkom priručniku, sigurni smo da ćete uvijek moći sigurno održavati proizvod u optimalnom radnom stanju. Ovime jamčimo sljedeće u skladu s važećim propisima.

1. Pokrivenost Jamstvom

KIOTI nudi besplatan popravak ili zamjenu dijelova novim dijelovima ili sklopovima koje je odobrio KIOTI u slučajevima kada tehnička analiza otkrije da je došlo do kvara zbog kvalitete materijala ili greške u proizvodnji raznih komponenata koje čine poljoprivredni stroj tijekom jamstvenog razdoblja i u okviru zajamčenih sati korištenja ako je proizvod koji ste kupili uobičajeno održavan i korišten u skladu s intervalima provjere i održavanja, kao i uputama navedenima u "korisničkom priručniku" koji daje KIOTI.

2. Razdoblje Jamstva i Povezani Dijelovi

Uvjeti jamstva mogu se razlikovati ovisno o agenciji ili zastupništvu, pa Vas molimo da potvrdite uvjete jamstva za ovaj proizvod kod zastupnika kod kojeg je kupljen.

3. Odgovornosti kao Vlasnik Poljoprivrednog Stroja

- (1) Molimo Vas da održavate i koristite proizvod u skladu s intervalima provjere i održavanja kao i uputama navedenim u korisničkom priručniku.
- (2) Neodgovarajući pregled, održavanje ili uporaba dijelova može umanjiti učinkovitost različitih komponenti poljoprivrednog stroja ili paralizirati funkciju uređaja za pročišćavanje ispušnih plinova, što dovodi do fatalne štete. Stoga morate obaviti preglede i održavanje propisane u korisničkom priručniku i jamstvu.

4. Postupak Jamstvenog Popravka

Za popravak u jamstvenom roku obratite se zastupniku od kojeg ste kupili proizvod.

5. Prijenos Jamstva

U slučaju da se vlasnik mijenja tijekom jamstvenog roka zbog prodaje, darovanja i sl. poljoprivrednog stroja, jamstvo se može prenijeti za ostatak jamstvenog roka, tako da novom vlasniku također treba dati jamstvo za proizvod.

6. Stavke koje jamstvo ne pokriva. (u sljedećim slučajevima, čak i za vrijeme jamstvenog razdoblja)

- (1) Stavke koje se redovito pregledavaju u skladu s rasporedom pregleda u korisničkom priručniku za redovito održavanje.
ex) Čišćenje sustava goriva, pregled i podešavanje kočnica, itd.
- (2) Neoštećeni potrošni dijelovi koji se koriste tijekom rada stroja i njihov radni vijek su istekli ili nisu zamijenjeni na vrijeme.
.....(međutim, to isključuje slučajeve grešaka u proizvodnji)
ex) Filteri, elementi, gumeni proizvodi, plastični proizvodi, žarulje, osigurači, remeni, žice, disk spojke itd.
- (3) Slučajevi u kojima se smatra da je došlo do neispravnosti ili kvara zbog neuporabe određenog ulja. (Korištenje nisko kvalitetnog ili kontaminiranog goriva)
- (4) Slučajevi u kojima tvrtka smatra da je došlo do kvara uslijed neispravnog održavanja ili ispunjavanja podataka navedenih u korisničkom priručniku, na naljepnicama predostrožnosti, itd. Ili ako propusti izvršiti pregled i održavanje zbog kvara.
- (5) Neispravnosti koje nastaju uslijed modificiranja ili promjene strukture, funkcije, itd. proizvoda bez odobrenja ili ne uporabe originalnih dijelova.
- (6) Slučajevi u kojima je došlo do kvara uslijed pucanja uzrokovanog hladnim ili toplinskim djelovanjem ili električnog pražnjenja uzrokovanog nepažnjom pri skladištenju i održavanju poljoprivrednog stroja.
- (7) Osjetne pojave za koje se smatra da nemaju utjecaja na opću kvalitetu ili funkciju. (svjetlosni šum, vibracije, mirisi, vanjski izgled, radni osjećaj itd.)
- (8) Slučajevi u kojima se podaci o poljoprivrednom stroju (broj motora, vozila, mjenjača itd.) razlikuju od računalnih zapisa.
- (9) Slučajevi u kojima je proizvod korišten s neispravnim brojačem sati ili se sati upotrebe ne mogu odrediti zbog izmjena.
- (10) Slučajevi kvarova uslijed prirodnih katastrofa ili nesreća.



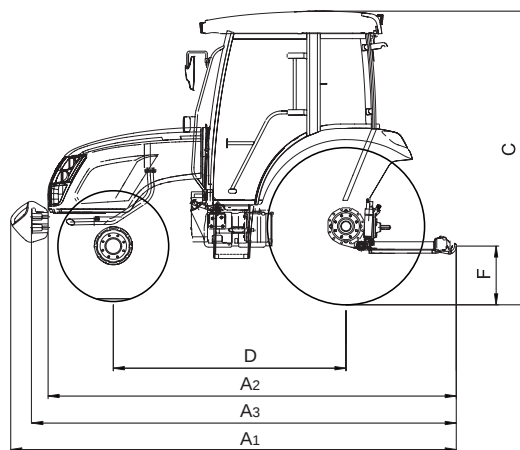
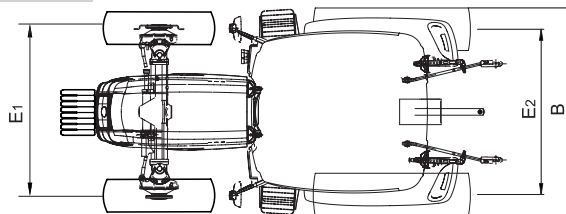
MEMO



OPĆI TEHNIČKI PODACI	3-2
VANJSKE DIMENZIJE.....	3-2
OPĆI TEHNIČKI PODACI	3-4
RAZINA BUKE PERCIPIRANA OD STRANE RUKO- VATELJA	3-8
RAZINE TRAKTORSKIH VIBRACIJA	3-9
TABLICA BRZINA VOŽNJE.....	3-10
OGRANIČENJA OPREME	3-12
STANDARDNE VELIČINE PRIKLJUČAKA.....	3-22

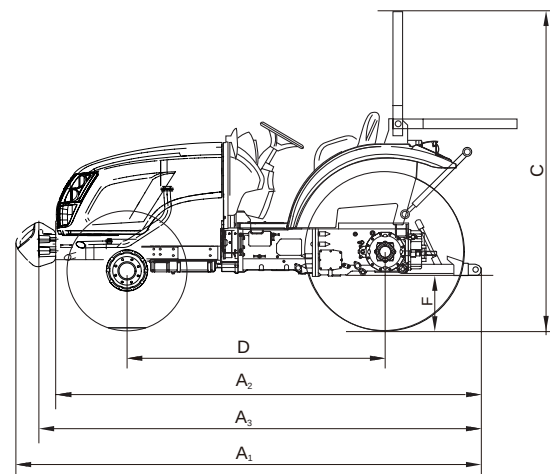
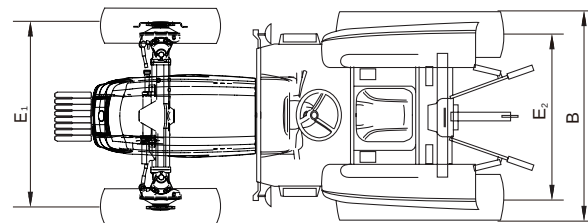
OPĆI TEHNIČKI PODACI VANJSKE DIMENZIJE

KABINA



D47O301A

ZL



T11O301A

※ Ove dimenzije se mjere sa standardnim gumama (AG) koje su postavljene na traktor sa KABINOM.

mm (in.)

STAVKA	RX6030				NAPOMENA
	RX6030C	RX6030PC	RX6030	RX6030P	
1. Ukupna dužina (A1)	4.020 (158,2)	←	←	←	
2. Ukupna dužina (A2)	3.685 (145,0)	←	←	←	
3. Ukupna dužina (A3)	3.780 (148,8)	←	←	←	
4. Ukupna širina (B)	1.800 (70,8)	←	←	←	
5. Ukupna visina (C)	2.630 (103,5)	←	2.700 (106,2)	←	
6. Međuosovinski razmak (D)	2.100 (82,7)	←	←	←	
7. Trag (E1)	1.486 (58,5)	←	←	←	
8. Trag (E2)	1.415 (55,7)	←	←	←	
9. Razmak od tla (F)	420 (16,5)	←	←	←	

※ A1: Ukupna dužina uključujući utege

A2: Ukupna dužina bez utega

A3: Ukupna dužina uključujući nosač utega

E1: Trag prednjih kotača E2: Trag zadnjih kotača

[RX6630]

mm (in.)

STAVKA	RX6630				
	RX6630C	RX6630PC	RX6630	RX6630P	NAPOMENA
1. Ukupna dužina (A1)	4.020 (158,2)	←	←	←	
2. Ukupna dužina (A2)	3.685 (145,0)	←	←	←	
3. Ukupna dužina (A3)	3.780 (148,8)	←	←	←	
4. Ukupna širina (B)	1.800 (70,9)	←	←	←	
5. Ukupna visina (C)	2.610 (102,8)	←	2.680 (105,5)	←	US
	2.630 (103,5)	←	2.700 (106,2)	←	EU / AU
6. Međuosovinski razmak (D)	2.100 (82,7)	←	←	←	
7. Trag (E1)	1.486 (58,5)	←	←	←	
8. Trag (E2)	1.415 (55,7)	←	←	←	

※ A1: Ukupna dužina uključujući utege

A2: Ukupna dužina bez utega

A3: Ukupna dužina uključujući nosač utega

E1: Trag prednjih kotača E2: Trag zadnjih kotača

[RX7330]

mm (in.)

STAVKA	RX7330				
	RX7330C	RX7330PC	RX7330	RX7330P	NAPOMENA
1. Ukupna dužina (A1)	4.050 (159,4)	←	←	←	
2. Ukupna dužina (A2)	3.715 (146,2)	←	←	←	
3. Ukupna dužina (A3)	3.810 (150)	←	←	←	
4. Ukupna širina (B)	1.960 (77,2)	←	←	←	
5. Ukupna visina (C)	2.655 (104,5)	←	2.730 (107,5)	←	
6. Međusovinski razmak (D)	2.130 (83,9)	←	←	←	
7. Trag (E1)	1.485 (58,5)	←	←	←	
8. Trag (E2)	1.515 (59,6)	←	←	←	
9. Razmak od tla (F)	440 (17,3)	←	←	←	

※ A1: Ukupna dužina uključujući utege

A2: Ukupna dužina bez utega

A3: Ukupna dužina uključujući nosač utega

E1: Trag prednjih kotača E2: Trag zadnjih kotača

OPĆI TEHNIČKI PODACI

[RX6030]

STAVKA			RX6030				
			RX6030C	RX6030PC	RX6030	RX6030P	NAPOMENA
Motor	Daedong tip motora		4FT-TM4	4FT-TP4	4FT-TM4	4FT-TP4	EU
	Tip motora		4HT 4527-2655				
	Daedong tip motora		4B243DTM	-	4B243DTM	-	AU
	Broj cilindara		4	←	←	←	
	Ukupna zapremina	cc (cu in.)	2.435 (148,6)	←	←	←	
	Promjer i hod	mm (in.)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	←	←	←	
	Snaga motora	kw (KS)	45,0 (60,3)	←	←	←	EU
			44,7 (60)	-	44,7 (60)	-	AU
	Snaga P·T·O	kw (KS)	36,6 (49)	←	←	←	EU
			37,4 (50,1)	-	37,4 (50,1)	-	AU
Broj okretaja		o/min	2.600	←	←	←	
Kapacitet	Spremnik goriva	L (U.S.gal)	95 (25,1)	←	85 (22,5)	←	
	Ulje mjenjača	L (U.S.gal)	52 (13,7)	←	←	←	
	Ulje prednje osovine	L (U.S.gal)	8,5 (2,25)	←	←	←	
Pogon	Spojka		Dry Single Plate Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	Dry Single Plate Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	
	Mjenjač	Inverter	Synchro Shuttle	Power Shuttle	Synchro Shuttle	Power Shuttle	
		Glavni	Synchro mesh 4 stupnja	←	←	←	
		Raspon	Constant mesh 6 stupnjeva	←	←	←	
		Brzine	24 X 24	←	←	←	

STAVKA				RX6030				
				RX6030C	RX6030PC	RX6030	RX6030P	NAPOM.
Pogon	Brzina vožnje [Poljoprivredni kotači (AG)]	Naprijed	km/h (mph)	0,16~36,36 (0,10~22,59)	←	←	←	
		Unatrag	km/h (mph)	0,16~35,75 (0,10~22,21)	←	←	←	
	Pogon na četiri kotača			Hydro Multi Wet Disc Clutch	←	←	←	
	Brzo okretanje (QT)			NA	←	←	←	
	Kočnice			Mokre kočnice	←	←	←	
	Blokada diferencijala			Stražnji	←	←	←	
Kotači	Poljoprivredni		Prednji	11,2 - 20	←	←	←	
			Stražnji	14,9 - 30	←	←	←	
Hidraulični sustav	Kapacitet pumpe	Ukupni protok	lpm (cc/rev)	67,6 (26)	←	←	←	
		Glavna pumpa	lpm (cc/rev)	41,6 (16)	←	←	←	
		Servo upravljač	lpm (cc/rev)	26 (10)	←	←	←	
	Sustav upravljanja			Hidrostatički servo upravljač	←	←	←	
	Kontrola hidrauličnog podizača			Position, Draft, Mixed Control	←	←	←	
	Broj vanjskih hidrauličkih ventila	Stražnji vanjskih hidrauličkih ventila		1 (Port: 2)	←	←	←	EU
				2 (Port: 4)	-	2 (Port: 4)	-	AU
	Prihvat u 3 točke			Kategorija II	←	←	←	

STAVKA				RX6030				
				RX6030C	RX6030PC	RX6030	RX6030P	NAPOM.
Hid. sustav	Max. podizna snaga	610 mm (24 in.) iza	kg.f (lbs)	2.020 (4.453)	←	←	←	
		Ispod donjeg prihvata	kg.f (lbs)	2.700 (5.952)	←	←	←	
PTO	Stražnji	Tip		Neovisan	←	←	←	
		P·T·O vratilo		SAE 1-3/8, 6 Utor	←	←	←	
		Okretaji (PTO o/min)		540 / 540E	←	←	←	
Min. radijus skretanja (sa zakočenim stražnjim kotačem)		Poljoprivredne	mm (in.)	3.110 (122,4)	←	←	←	
		Parkovne	mm (in.)	3.180 (125,2)	←	←	←	
		Industrial	mm (in.)	3.300 (129,9)	←	←	←	
Težina (uključujući kabinu, bez prednjih utega)			kg.f (lbs)	2.630 (5.798)	2.630 (5.798)	2.360 (5.203)	2.365 (5.213)	
Max. vertikalno opterećenje na kuku			kg.f (lbs)	750 (1.655)	←	←	←	
Sustav automatizacije		Auto P·T·O		Std.	←	←	←	

Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne najave.

[RX6630]

STAVKA			RX6630				
			RX6630C	RX6630PC	RX6630	RX6630P	NAPOM.
Motor	Daedong tip motora		4FT-TM4	4FT-TP4	4FT-TM4	4FT-TP4	US / EU
	Tip motora		4HT 5021-2655				EU
	Daedong tip motora		-	-	4F243DTM	-	AU
	Broj cilindara		4	←	←	←	
	Ukupna zapremina	cc (cu in.)	2.435 (148,6)	←	←	←	
	Promjer i hod	mm (in.)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	←	←	←	
	Snaga motora	kw (KS)	49,5 (66,4)	←	←	←	US / EU
			-	-	49,2 (66)	-	AU
	Snaga P·T·O	kw (KS)	38,7 (51,9)	←	←	←	
Kapacitet	Broj okretaja		2.600	←	←	←	
	Spremnik goriva	L (U.S.gal)	95 (25,1)	←	85 (22,5)	←	
	Ulja mjenjača	L (U.S.gal)	52 (13,7)	←	←	←	
	Ulje prednje osovine	L (U.S.gal)	8,5 (2,25)	←	←	←	
Pogon	Spojka		Single Dry Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	Single Dry Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	US / EU
			-	-	Hydro Multi Wet Disc Clutch	-	AU
	Mjenjač	Inverter	Synchro Shuttle	Power Shuttle	Synchro Shuttle	Power Shuttle	
		Raspon	Constant mesh, 4 X 3 stages	←	←	←	US
		Brzine	12 X 12	←	←	←	

STAVKA			RX6630				
			RX6630C	RX6630PC	RX6630	RX6630P	NAPOM.
Pogon	Mjenjač	Raspon	4 X 6 stages	←	←	←	EU
		Brzine	24 X 24	←	←	←	
	Brzina vožnje [Poljoprivredni kotači (AG)]	Naprijed km/h (mph)	1,51~35,07 (0,94~21,79)	←	←	←	US
		Unatrag km/h (mph)	1,49~34,48 (0,93~21,42)	←	←	←	
		Naprijed km/h (mph)	0,16~36,36 (0,10~22,59)	←	←	←	EU / AU
		Unatrag km/h (mph)	0,16~35,75 (0,10~22,21)	←	←	←	
	Pogon na četiri kotača		Hydro Multi Wet Disc Clutch	←	←	←	
	Brzo okretanje (QT)		NA	←	←	←	
	Kočnice		Mokre kočnice	←	←	←	
	Blokada diferencijala		Stražnja	←	←	←	
Kotači	Agricultural	Prednji	9,5-20	←	←	←	US
			11,2-20	←	←	←	EU / AU
		Stražnji	14,9-28	←	←	←	US
			14,9-30	←	←	←	EU / AU
	Turf	Prednji	31 X 13,5 X 15 / 8	←	←	←	US
		Stražnji	44 X 18 X 20 / 4	←	←	←	
	Industrial	Prednji	12,5 / 80 - 18	←	←	←	US
		Stražnji	18,4 - 24 / 8	←	←	←	

STAVKA				RX6630				
				RX6630C	RX6630PC	RX6630	RX6630P	NAPOM.
Hidraulični sustav	Kapacitet pumpe	Ukupni protok	lpm (cc/rev)	67,6 (26)	←	←	←	
		Glavna pumpa	lpm (cc/rev)	41,6 (16)	←	←	←	
		Servo upravljač	lpm (cc/rev)	26 (10)	←	←	←	
	Sustav upravljanja			Hydrostatic Power Steering	←	←	←	
	Kontrola hidrauličnog podizača			Position, Draft, Mixed Control	←	←	←	
	Broj vanjskih hidrauličkih ventila	Stražnji vanjskih hidrauličkih ventila		1 (Port: 2)	←	←	←	US / EU
				-	-	2 (Port: 4)	-	AU
	Prihvat u 3 točke			Category II	←	←	←	
	Max. podizna snaga	610 mm (24 in.) iza	kg.f (lbs)	2.020 (4.453)	←	←	←	
Ispod donjeg prihvata		kg.f (lbs)	2.700 (5.952)	←	←	←		
PTO	Stražnji	Tip		Neovisan	←	←	←	
		P·T·O vratilo		SAE 1-3/8, 6 utora	←	←	←	
		Okretaji (PTO rpm)		540 / 540E	←	←	←	
Min. radijus skretanja (sa zakločenim stražnjim kotačem)	Poljoprivredne		mm (in.)	3.110 (122,4)	←	←	←	
	Parkovne		mm (in.)	3.180 (125,2)	←	←	←	
	Industrial		mm (in.)	3.300 (129,9)	←	←	←	

STAVKA		RX6630				
		RX6630C	RX6630PC	RX6630	RX6630P	NAPOMENA
Težina (uključujući kabinu, bez prednjih utega)	kg.f (lbs)	2.600 (5.214)	←	2.330 (5.137)	2.335 (5.148)	US
		2.630 (5.798)	←	2.360 (5.203)	2.365 (5.214)	EU / AU
Max. vertikalno opterećenje na kuku	kg.f (lbs)	735 (1.620)	←	←	←	
Sustav automatizacije	Auto P·T·O	Std.	←	←	←	

Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne najave.

[RX7330]

STAVKA			RX7330				
			RX7330C	RX7330PC	RX7330	RX7330P	NAPOM.
Motor	Daedong tip motora		4FT-TM4	4FT-TP4	4FT-TM4	4FT-TP4	US / EU
	Tip motora		4HT 5520-2655				EU
	Daedong tip motora		4FT-TM2	4FT-TP2	4FT-TM2	4FT-TP2	AU
	Broj cilindara		4	←	←	←	
	Ukupna zapremina	cc (cu in.)	2.435 (148,6)	←	←	←	
	Promjer i hod	mm (in.)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	←	←	←	
	Snaga motora	kw (KS)	54,5 (73,1)	←	←	←	
	Snaga P·T·O	kw (KS)	43 (57,7)	←	←	←	
	Broj okretaja	rpm	2.600	←	←	←	
Kapacitet	Spremnik goriva	L (U.S.gal)	95 (25,1)	←	85 (22,5)	←	
	Ulje mjenjača	L (U.S.gal)	52 (13,7)	←	←	←	
	Ulje prednje osovine	L (U.S.gal)	8,5 (2,25)	←	←	←	
Pogon	Spojka		Dry Single Plate Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	Dry Single Plate Clutch	Hydro Multi Wet Disc Clutch	
	Mjenjač	Inverter	Synchro Shuttle	Power Shuttle	Synchro Shuttle	Power Shuttle	
		Raspon	Constant mesh 4 X 3 stages	←	←	←	US
		Brzine	12 X 12	←	←	←	
		Raspon	Constant mesh 4 X 6 stages	←	←	←	EU
		Brzine	24 X 24	←	←	←	

STAVKA			RX7330				
			RX7330C	RX7330P	RX7330	RX7330P	NAPOM.
Pogon	Brzina vožnje [Poljoprivredni kotači (AG)]	Naprijed km/h (mph)	1,63~37,86 (1,01~23,53)	←	1,63~37,86 (1,01~23,53)	←	US
		Unatrag km/h (mph)	1,61~37,23 (1,00~23,13)	←	1,61~37,23 (1,00~23,13)	←	
		Naprijed km/h (mph)	0,17~37,86 (0,11~23,53)	←	0,17~37,86 (0,11~23,53)	←	EU / AU
		Unatrag km/h (mph)	0,17~37,23 (0,11~23,13)	←	0,17~37,23 (0,11~23,13)	←	
	Pogon na četiri kotača		Hydro Multi Wet Disc Clutch	←	←	←	
	Brzo okretanje (QT)		NA	←	←	←	
	Kočnice		Mokre kočnice	←	←	←	
	Blokada diferencijala		Stražnji	←	←	←	
Kotači	Poljoprivrednih	Prednji	11,2 - 24	←	←	←	
		Stražnji	16,9 - 30	←	←	←	
	Parkovni	Prednji	NA	←	←	←	
		Stražnji	NA	←	←	←	
	Industrial	Prednji	12,5 / 80 - 18	←	←	←	US
		Stražnji	18,4 - 24 / 8	←	←	←	

STAVKA				RX7330				
				RX7330C		RX7330PC	RX7330	RX7330P
Hidraulični sustav	Kapacitet pumpe	Ukupni protok	lpm (cc/rev)	72,8 (28)	←	←	←	
		Glavna pumpa	lpm (cc/rev)	41,6 (16)	←	←	←	
		Servo upravljač	lpm (cc/rev)	31,2 (12)	←	←	←	
	Sustav upravljanja			Hydrostatic Power Steering	←	←	←	
	Kontrola hidrauličkog podizača			Position, Draft, Mixed Control	←	←	←	
	Broj vanjskih hidrauličkih ventila	Stražnji vanjskih hidrauličkih ventila		1 (Port: 2)	←	←	←	US / EU
				2 (Port: 4)	←	←	←	AU
	Prihvat u 3 točke			Category II	←	←	←	
	Max. podizna snaga	610 mm (24 in.) iza	kg.f (lbs)	2.195 (4.839)	←	←	←	
Ispod donjeg prihvata		kg.f (lbs)	2.935 (6.471)	←	←	←		
PTO	Stražnji	Tip	Neovisno	←	←	←		
		P·T·O vratilo	SAE 1-3/8, 6 utora	←	←	←		
		Okretaji (PTO o/min)	540 / 540E	←	←	←		
Min. radijus skretanja (sa zakočenim stražnjim kotačem)	Poljoprivredni	mm (in.)	3.370 (132,6)	←	←	←		
	Industrial	mm (in.)	3.300 (129,9)	←	←	←		

STAVKA		RX7330				
		RX7330C	RX7330PC	RX7330	RX7330P	NAPOM.
Težina (uključujući kabinu, bez prednjih utega)	kg.f (lbs)	2.795 (6.162)	←	2.535 (5.589)	2.540 (5.600)	
Max. vertikalno opterećenje na kuku	kg.f (lbs)	900(1.985)	←	←	←	
Sustav automa- tizacije	Auto P·T·O	Std.	←	←	←	

Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne najave

RAZINA BUKE PERCIPIRANA OD STRANE RUKOVATELJA

Sljedeće tablice prikazuju vrijednosti razine buke, izmjerene sa vozačevog sjedala u trenutnim uvjetima u skladu sa standardima No.1322/2014(RVCR) AnnexXIII i prilikom vožnje u skladu sa standardom 2015/96(REPPR) AnnexIII.

	Traktor s kabinom			Napomena
Regulativa	(EU) 2015/96(REPPR) AnnexIII	(EU) 2015/96(REPPR) AnnexIII (Stationary)	(EU)No.1322/2014(RVCR) AnnexXIII (Internal)	-
Dopuštena razina buke	84,1 dB(A)	81,9 dB(A)	???C : 83,5 dB(A)	Testirano Metodom 2
			???R : 89,6 dB(A)	Testirano Metodom 1

※ Napomena: Podaci koje je dostavio proizvođač, čeka se potvrda rezultata.

BROJ CERTIFIKATA EU HOMOLOGACIJE I VRIJEDNOST CO2

Broj EU homologacije	Emisija CO2 prema Uredbi (EU) 2016/1628
e13*2016/1628*2016/1628EV4/D*0310*00	NRSC 794.7 g/kWh NRTC 748.5 g/kWh



NAPOMENA

- Ovo mjerenje CO2 rezultat je ispitivanja tijekom fiksnog ciklusa ispitivanja u laboratorijskim uvjetima (matični) motor koji predstavlja tip motora (obitelj motora) i ne podrazumijeva ili ne izražava nikakva jamstva za performanse određenog motora.

RAZINE TRAKTORSKIH VIBRACIJA

UPOZORENJE

- *Razina vibracija koja se prenosi na tijelo kao cjelinu ovisi o različitim parametrima, od kojih se neki odnose na stroj, drugi na teren i na mnoge specifičnosti za rukovatelja. Prevladavajući parametri su vrsta terena ili radne površine i brzina.*
- *Vibracije uzrokuju neugodu kod rukovatelja i u nekim slučajevima ugrožavaju njegovo zdravlje i sigurnost.*
- *Uvjerite se da je traktor u dobrom stanju i da su svi rutinski servisi ispravno i redovito provedeni.*
- *Ispitati tlak u gumama i sustave upravljanja i kočenja.*
- *Provjerite jesu li sjedalo i sustavi za podešavanje u dobrom stanju, zatim podesite sjedalo za težinu i veličinu rukovatelja.*

VAŽNO

- **Više informacija o vibracijama cijelog tijela (WBV) na poljoprivrednim traktorima može se naći u više specifičnih publikacija, a relativni rizici mogu se uzeti u obzir slijedeći zakone zemlje. Da bi se ispravno procijenile statističke vrijednosti na temelju vašeg dnevnog rada na traktoru, potreban je poseban mjerni instrument, kao troosni akcelerometar koji se primjenjuje na sjedalo**

Razina vibracija rukovatelja

Tip sjedala		Lakši operator	Teži operator	Napomena
W09SSS	1322/2014	0,66 m/s ²	0,43 m/s ²	Traktor s kobinam
W15SSS	1322/2014	1,00 m/s ²	1,20 m/s ²	Traktor bez kabine

* aws = Ispravno vrednovanje vibracijskog ubrzanja (m/s²)

TABLICA BRZINA VOŽNJE

[US 12X12]

km/h (m/h)

RUKOVANJE POLUGOM		NAPRIJED			NATRAG		
RASPON	GLAVNI MJENJAČ	RX6030	RX6630	RX7330	RX6030	RX6630	RX7330
Spore	1	1,51 (0,93)	1,57 (0,97)	1,63 (1,01)	1,49 (0,92)	1,54 (0,95)	1,61 (1,00)
	2	2,00 (1,24)	2,07 (1,28)	2,16 (1,33)	1,96 (1,22)	2,03 (1,26)	2,12 (1,31)
	3	2,52 (1,56)	2,61 (1,62)	2,72 (1,68)	2,48 (1,54)	2,57 (1,59)	2,67 (1,66)
	4	3,50 (2,17)	3,63 (2,25)	3,78 (2,35)	3,44 (2,14)	3,57 (2,22)	3,72 (2,31)
Srednje	1	4,58 (2,84)	4,75 (2,95)	4,95 (3,07)	4,51 (2,80)	4,67 (2,90)	4,87 (3,03)
	2	6,04 (3,75)	6,26 (3,89)	6,52 (4,05)	5,94 (3,69)	6,16 (3,82)	6,41 (3,98)
	3	7,62 (4,73)	7,90 (4,91)	8,23 (5,11)	7,50 (4,65)	7,77 (4,82)	8,09 (5,03)
	4	10,60 (6,59)	10,99 (6,82)	11,44 (7,11)	10,42 (6,47)	10,80 (6,71)	11,25 (6,99)
Brze	1	14,44 (8,97)	14,97 (9,30)	15,59 (9,69)	14,20 (8,82)	14,72 (9,14)	15,33 (9,53)
	2	19,03 (11,82)	19,73 (12,26)	20,55 (12,77)	18,72 (11,63)	19,40 (12,05)	20,21 (12,56)
	3	24,02 (14,92)	24,90 (15,47)	25,93 (16,11)	23,62 (14,67)	24,49 (15,21)	25,50 (15,85)
	4	33,38 (20,74)	34,61 (21,51)	36,04 (22,40)	32,82 (20,39)	34,03 (21,14)	35,44 (22,02)

[EU / AU 24X24]

km/h (m/h)

RUKOVANJE POLUGOM		NAPRIJED				NATRAG		
RASPON		GLAVNI MJENJAČ	RX6030	RX6630	RX7330/7630	RX6030	RX6630	RX7330
L	Spore	1	0,16 (0,10)	←	0,17 (0,11)	0,16 (0,10)	←	0,17 (0,11)
		2	0,21 (0,13)	←	0,22 (0,14)	0,21 (0,13)	←	0,22 (0,14)
		3	0,27 (0,17)	←	0,28 (0,17)	0,27 (0,17)	←	0,28 (0,17)
		4	0,37 (0,23)	←	0,39 (0,24)	0,37 (0,23)	←	0,38 (0,24)
	Srednje	1	0,49 (0,30)	←	0,51 (0,32)	0,48 (0,30)	←	0,50 (0,31)
		2	0,65 (0,40)	←	0,67 (0,42)	0,64 (0,40)	←	0,66 (0,41)
		3	0,82 (0,51)	←	0,85 (0,53)	0,80 (0,50)	←	0,84 (0,52)
		4	1,13 (0,70)	←	1,18 (0,73)	1,12 (0,70)	←	1,16 (0,72)
	Brze	1	1,51 (0,94)	←	1,57 (0,98)	1,48 (0,92)	←	1,54 (0,96)
		2	1,99 (1,24)	←	2,07 (1,29)	1,95 (1,21)	←	2,03 (1,26)
		3	2,51 (1,56)	←	2,61 (1,62)	2,47 (1,53)	←	2,57 (1,60)
		4	3,49 (2,17)	←	3,63 (2,26)	3,43 (2,13)	←	3,57 (2,22)

km/h (m/h)

RUKOVANJE POLUGOM			NAPRIJED			NATRAG		
RASPON		GLAVNI MJENJAČ	RX6030	RX6630	RX7330/7630	RX6030	RX6630	RX7330
H	Spore	1	1,57 (0,98)	←	1,63 (1,01)	1,54 (0,61)	←	1,61 (1,00)
		2	2,07 (1,29)	←	2,16 (1,34)	2,03 (1,26)	←	2,12 (1,32)
		3	2,61 (1,62)	←	2,72 (1,69)	2,57 (1,60)	←	2,67 (1,66)
		4	3,63 (2,26)	←	3,78 (2,35)	3,57 (2,22)	←	3,72 (2,31)
	Srednje	1	4,75 (2,95)	←	4,95 (3,08)	4,67 (2,90)	←	4,87 (3,03)
		2	6,26 (3,89)	←	6,52 (4,05)	6,16 (3,83)	←	6,41 (3,98)
		3	7,90 (4,91)	←	8,23 (5,11)	7,77 (4,83)	←	8,09 (5,03)
		4	10,99 (6,83)	←	11,44 (7,11)	10,80 (6,71)	←	11,25 (6,99)
	Brze	1	14,60 (9,07)	←	15,21 (9,45)	14,36 (8,92)	←	14,95 (9,29)
		2	19,25 (11,96)	←	20,05 (12,46)	18,93 (11,76)	←	19,71 (12,25)
		3	24,29 (15,09)	←	25,30 (15,72)	23,88 (14,84)	←	24,87 (15,45)
		4	33,76 (20,98)	←	35,16 (21,85)	33,20 (20,63)	←	34,57 (21,48)

OGRANIČENJA OPREME

STANDARDNE DIMENZIJE OPREME

Ovaj **KIOTI** traktor temeljito je ispitan kako bi se osigurao pravilan rad s opremom koju je prodao ili odobrio **KIOTI**. Korištenje opreme koja nije prodana ili odobrena od strane **KIOTI**-a i koja premašuje maksimalne specifikacije navedene u nastavku, ili koja je inače neprikladna za uporabu s ovim **KIOTI** traktorom, mogu rezultirati kvarom opreme ili traktora, oštećenjem drugih stvari i ozljedom rukovatelja ili drugih. [Jamstva ne pokrivaju bilo kakve neispravnosti ili kvarove na traktoru koji su posljedica uporabe s nepropisnog pribora.]

Model	Stavka	Trag (max. širina)		Max. kapacitet dizanja težina opterećenja W_0 (24 in. nakon kuke)
		Prednji	Stražnji	
RX6030 / RX6630		1.486 mm (58,5 in.)	1.415 mm (55,7 in.)	1.630 kg-f (3.594 lbs.)
RX7330		1.485 mm (58,5 in.)	1.515 mm (59,6 in.)	1.768 kg-f (3.898 lbs.)

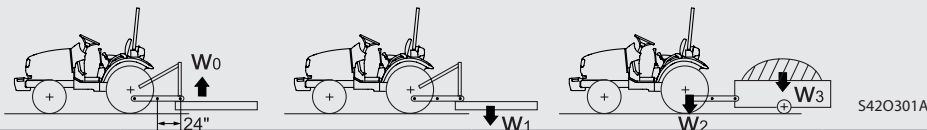
Model	Stavka	Stvarno stanje		Težina opterećenja prikolice W_3 Max. kapacitet
		Težina priključka W_1 i/ili veličina	Max. opterećenje na kuku W_2	
RX6030 / RX6630		13,6 kN	735 kg (1.620 lbs.)	4.300 kg (9.480 lbs.)
RX7330		13,6 kN	900 kg (1.984 lbs.)	6.500 kg (14.330 lbs.)

Kapacitet dizanja max. nosivosti Max. opterećenje na 24 in. nakon kuke : W_0

Težina priključka Težina stroja koja se može postaviti na donji prihvat : W_1

Max. opterećenje na kuku W_2

Težina opterećenja prikolice Max. težina utovara za prikolicu (bez težine prikolice) : W_3



S420301A

NAPOMENA : Veličina priključka može varirati ovisno o stanju tla koje se obrađuje.

mm (in.)

PRIKLJUČAK	OPIS	RX6030 / RX6630 / RX7330	NAPOMENE
1. Utovarivač	Max. širina žlice	Ispod 2.134 (84,0)	
2. Rovokopač sa podprihvatom	Max. dubina kopanja	Ne koristiti	Ne koristiti rovokopač za prihvatanje u 3 točke
3. Središnja kosilica	Max. širina	Ne koristiti	
4. Kopačica	Max. širina	Ne koristiti	
5. Podrivač	Max. širina	Ispod 2.134 (84,0)	
6. Stražnja ralica	Max. širina	Ispod 2.134 (84,0)	Koristiti samo u najnižem priključku za gornju poteznicu
7. Rotaciona kosa	Max. širina	Ispod 2.134 (84,0)	
8. Prozračivač zemlje	Max. širina	Ispod 2.134 (84,0)	
9. Grablje za ravnanje zemlje	Max. širina	Ispod 2.134 (84,0)	

MEMO



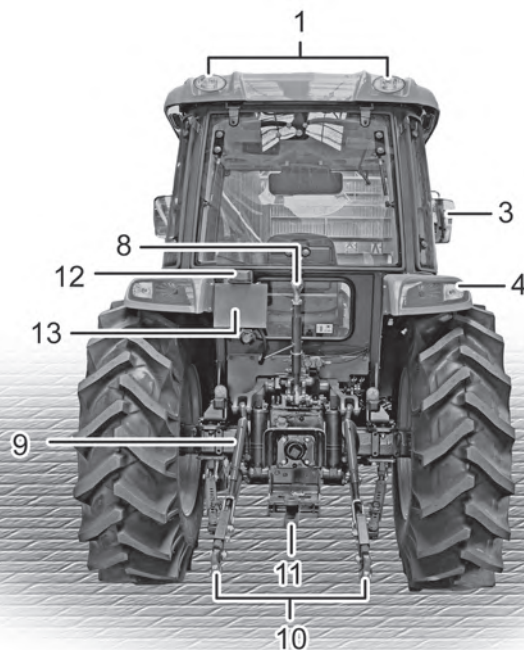
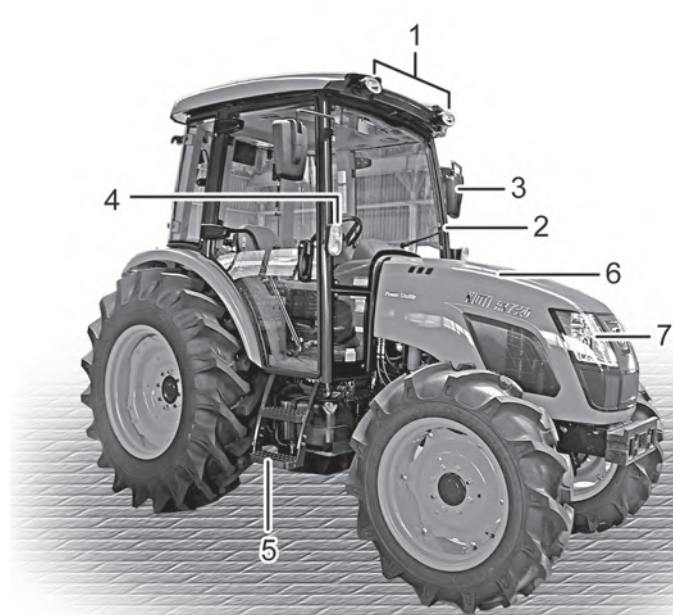
VANJSKI POGLED (KABINA)	4-4	INDIKATOR POKAZIVAČA SMJERA	4-21
VANJSKI POGLED (ZL)	4-5	INDIKATOR AKUMULATORA	4-22
PREKIDAČI.....	4-6	INDIKATOR DUGIH SVJETALA.....	4-22
KONTAKT BRAVA.....	4-8	INDIKATOR GRIJAČA MOTORA.....	4-22
VIŠENAMJENSKI PREKIDAČ	4-9	INDIKATOR TLAKA ULJA MOTORA	4-23
PREKIDAČ SVJETALA OPASNOSTI.....	4-10	INDIKATOR BRZOG OKRETANJA (AKO JE U OPREMI)	4-23
PREKIDAČ PREDNJEG POGONA	4-11	4WD INDIKATOR (AKO JE U OPREMI).....	4-24
PTO PREKIDAČ (ON / OFF).....	4-13	H INDIKATOR (AKO JE U OPREMI)	4-24
PREKIDAČ ODABIRA PTO	4-14	L INDIKATOR (AKO JE U OPREMI).....	4-25
PREKIDAČ DPF REGENERACIJE	4-14	PTO INDIKATOR.....	4-25
GUMB ZA UPREVLJANE PEDALOM SPOJKE	4-16	INDIKATOR PARKIRNE KOČNICE	4-26
PTO TEMPOMAT	4-16	INDIKATOR NISKE RAZINE GORIVA.....	4-26
PREKIDAČ KALIBRACIJE	4-18	INDIKATOR PREGRIJANOSTI RASH- LADNE TEKUĆINE	4-26
INSTRUMENT PLOČA.....	4-19	INDIKATOR VODE U GORIVU	4-27
BROJAČ OKRETAJA MOTORA / SATI RADA	4-20	INDIKATOR DPF REGENERACIJE	4-27
MJERAČ RAZINE GORIVA.....	4-20	INDIKATOR TIJEKA DPF REGENER- ACIJE.....	4-27
MJERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEKUĆINE MOTORA.....	4-21	INDIKATOR KONTROLE MOTORA	4-29
		INDIKATOR PTO TEMPOMATA.....	4-30
		INDIKATOR (JEDNOSTRANE) KOČNICE	4-30

OPIS FUNKCIJA I SAVJETI ZA RUKOVANJE

INDIKATOR GREŠKE.....	4-31	POLUGA DVOSTRUKOG DJELOVANJA	4-48
UPRAVLJANJE KONTROLAMA....	4-32	KABINSKI SUSTAV	4-49
RUČICA MJENJAČA.....	4-35	UNUTARNJI UREĐAJI	4-49
RUČNA SPOJKA.....	4-35	VANJSKI UREĐAJI	4-50
RUČICA RASPONA PRIJENOSA.....	4-35	ULAZ	4-50
RUČICA INVERTERA.....	4-36	OTVARANJE VRATA	4-51
RUČICA PTO POGONA	4-38	STRAŽNJI PROZOR	4-51
PEDALA SPOJKE	4-38	BOČNI PROZOR.....	4-52
PEDALA KOČNICE.....	4-39	RADNO SVJETLO	4-52
PODEŠAVANJE UPRAVLJAČA.....	4-40	BRISAČ	4-53
RUČICA PARKIRNE KOČNICE	4-40	PREKIDAČ ODABIRA NAČINA RADA....	4-54
NOŽNI GAS	4-41	RADIO KASETNI/CD PLAYER (AKO JE	
RUČNI GAS.....	4-41	U OPREMI)	4-55
PEDALA BLOKADE DIFERENCIJALA....	4-42	ANTENA.....	4-56
PODEŠAVANJE SJEDALA.....	4-43	UNUTARNJE SVJETLO	4-56
POLUGA KONTROLE POLOŽAJA.....	4-45	PRIBOR	4-57
RUČICA KONTROLE OPTEREĆENJA... 4-46		ŠTITNIK OD SUNCA (AKO JE U OPREMI)4-58	
JOYSTICK	4-47	STRUJANJE ZRAKA I OPCIJA SV-	
RUČICA KONTROLE BRZINE PO-		JEŽEG ZRAKA.....	4-59
DIZNE RUKE (DONJI PRIHVAT)	4-47	GRIJAČ I KLIMA UREĐAJ	4-60

7-POLNA UTIČNICA	4-63
PNEUMATICI.....	4-64
TLAK U PNEUMATICIMA.....	4-65
RAZMAK KOTAČA.....	4-66
PRITEZANJE I SMJER KOTAČA	4-70
DODATNI UTEZI (OPCIJA).....	4-71
OPTEREĆENJE I PNEUMATICI	4-73

VANJSKI POGLED (KABINA)



- (1) Radno svjetlo
- (2) Brisač
- (3) Retrovizor
- (4) Pokazivač smjera
- (5) Stepunica

- (6) Hauba
- (7) Far
- (8) Poteznica
- (9) Vertikalni zatezač
- (10) Donji prihvat

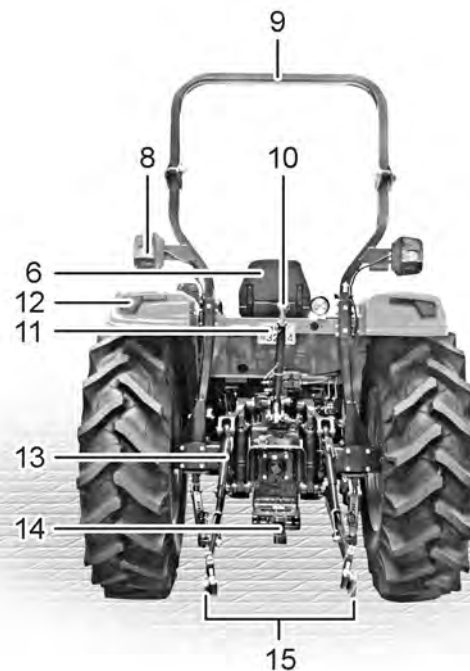
- (11) Rudo
- (12) Svjetlo tablice
- (13) Nosač registarske tablice

VANJSKI POGLED (ZL)



- (1) Upravljač
(2) Retrovizor
(3) Hauba
(4) Far
(5) Stepenica

- (6) Sjedalo
(7) Joystick
(8) Signalno svjetlo
(9) Zaštitni luk
(10) Gornji prihvat

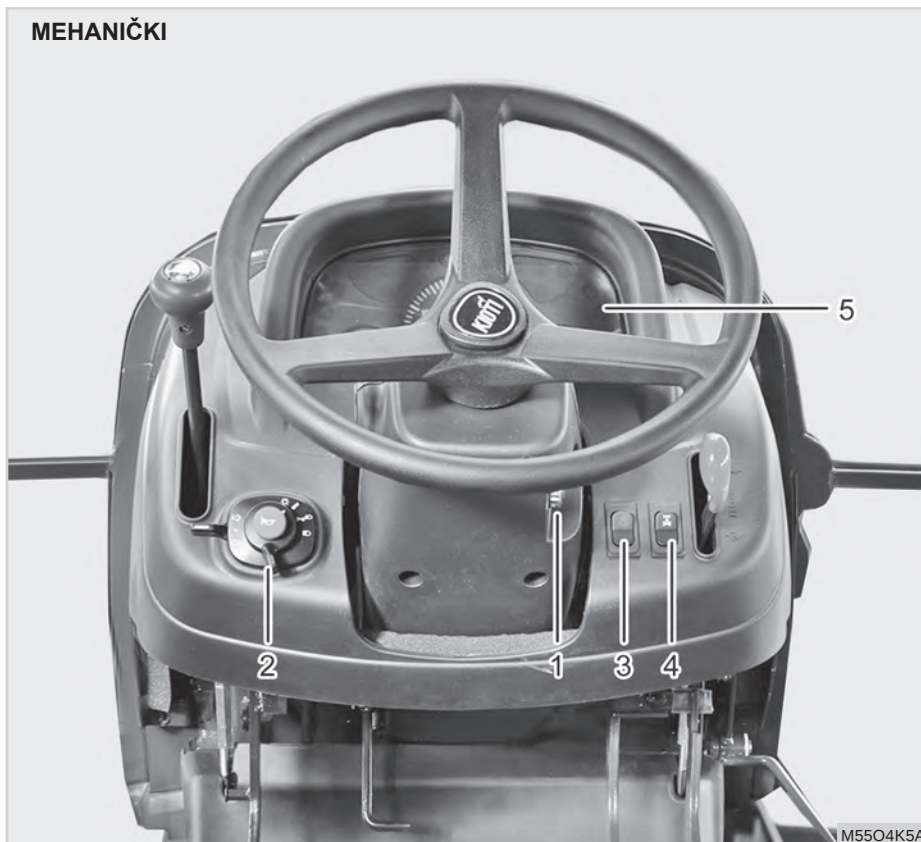


- (11) Nosač redistribucijske tablice
(12) Stražnje svjetlo
(13) Vertikalni zatezač
(14) Rudo
(15) Donji prihvat

T11O443B

PREKIDAČI LOKACIJA MONTAŽE

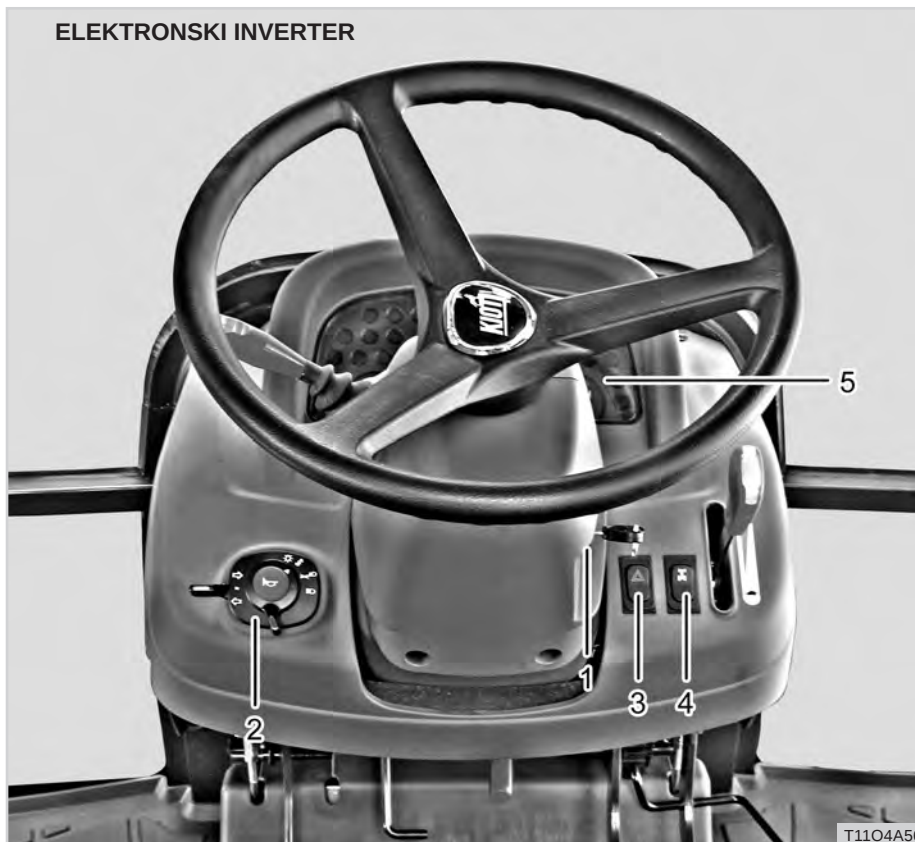
MEHANIČKI



- (1) Kontakt brava
- (2) Višenamjenski prekidač
- (3) Prekidač svjetla opasnosti
- (4) Prekidač odabira načina vožnje
- (5) Instrument ploča

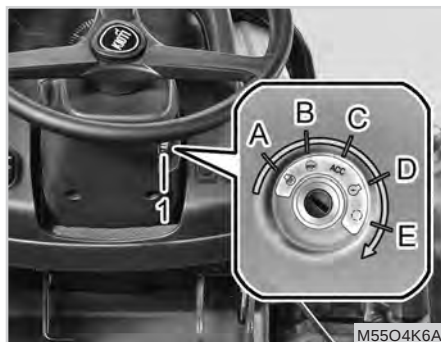
M55O4K5A

ELEKTRONSKI INVERTER



- (1) Kontakt brava
- (2) Višenamjenski prekidač
- (3) Prekidač svjetla opasnosti
- (4) Prekidač odabira načina vožnje
- (5) Instrument ploča

KONTAKT BRAVA



(1) Kontakt brava

(A) Grijach

(B) OFF

(C) ACC

(D) ON

(E) START

• Grijach (A)

Položaj "A" označava "ručno predgrijavanje". Ovaj položaj je samopovratnog tipa, tako da ključ treba držati dok se zagrijava. Funkcija predgrijavanja može se ručno aktivirati ako automatsko predgrijavanje nije dovoljno za pokretanje motora. Predgrijavanje više od 30 sekundi može skratiti životni vijek sustava predgrijavanja.

• OFF (B)

Kada je kontakt brava u poziciji "B," motor i svi električni uređaji u vozilu su isključeni. Međutim, svjetla rotirke i pokazivača smjera mogu raditi zajedno sa svojim indikatorskim svjetlima na ploči s instrumentima.

• ACC (C)

Kada se kontakt brava okrene u položaj "C", mogu se koristiti kočiona svjetla, svjetla rotirke i pokazivači smjera.

• ON (D)

Položaj "D" označava položaj "ON". Čim se kontakt brava okrene u ovaj položaj, upalit će se lampica upozorenja o tlaku ulja i indikator napunjenosti akumulatora. (Oni se isključuju nakon pokretanja motora)



NAPOMENA

- U ovom položaju "D" (ON) automatski će se aktivirati postupak predgrijavanja. Automatski indikator predgrijavanja označen je indikatorom žarnice. Pazite da predgrijava motor dok se indikator žarnice ne ugasi (oko 8 sekundi) u hladnom vremenu.

• START (E)

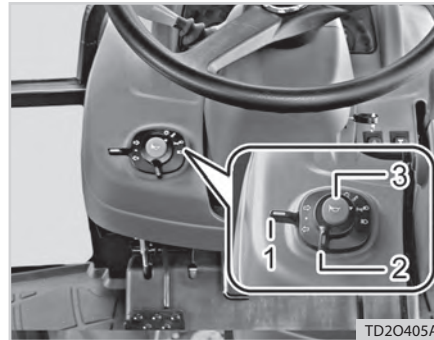
Položaj "E" označava "Start". Da biste pokrenuli motor isključite prekidač PTO vratila. Čim se motor pokrene, otpustite ključ i kontakt brava će se vratiti u položaj "D".

**OPREZ**

- Odmah zaustavite motor ako se lampica upozorenja za tlak ulja ne ugasi nakon pokretanja motora. Motor može biti jako oštećen.
- Ako se indikator napunjenosti akumulatora ne ugasi nakon pokretanja motora, provjerite jesu li dijelovi električnog sustava, kao što je alternator, oštećeni. Nastavak uporabe motora pod tim uvjetima može isprazniti akumulator ili oštetiti druge električne uređaje.

**NAPOMENA**

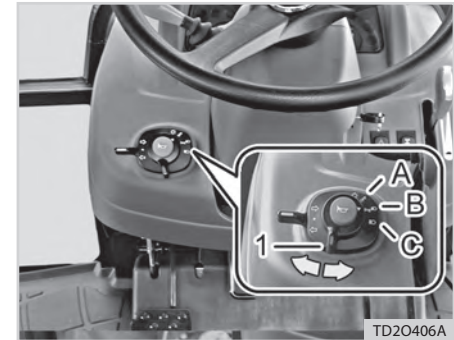
- Ključ za paljenje nije jednostran i može se umetnuti u oba smjeru. Također pazite da ne ostavite traktor bez nadzora s ključem u bravi.
- Sirena, pokazivač smjera i svjetlo za opasnost mogu raditi bez umetnutog ključa.

VIŠENAMJENSKI PREKIDAČ

- (1) Prekidač pokazivača smjera
(2) Prednja glavna svjetla (3) Sirena

Višenamjenski prekidač sastoji se od prednjih glavnih svjetla, pokazivača smjera i sirene. Njegova funkcija po svom položaju je sljedeća:

Prekidač	Funkcija
OFF	Gašenje svjetla
	Upaljena svjetla
	Upaljena duga svjetla
	Uključen pokazivač smjera
	Uključene pozicije

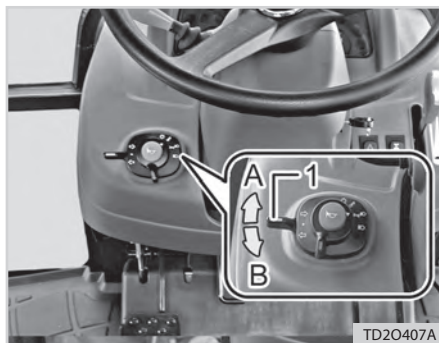
PREKIDAČ GLAVNIH SVJETALA

- (1) Prekidač glavnih svjetala
(A) Ugašena svjetla (B) Oborena svjetla
(C) Duga svjetla

Prekidač glavnih svjetala može se koristiti samo dok je ključ za paljenje u položaju ON. Okretanjem prekidača za svjetlo u smjeru kazaljke na satu za jedan položaj upalit će se kratka svjetla dok se okretanjem za još jedan položaj pale duga svjetla.

**UPOZORENJE**

- Vožnja s dugim svjetlima ometa vidljivost vozila iz suprotnog smjera. Koristite duga svjetla samo ako je potrebno.

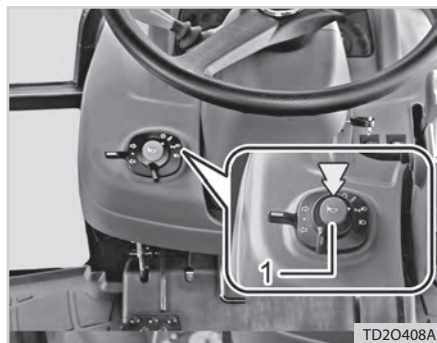
PREKIDAČ POKAZIVAČA SMJERA

(1) Prekidač pokazivača smjera
(A) Skretanje u desno (B) Skretanje u lijevo

Svjetla pokazivača smjera koriste se prilikom skretanje vozila lijevo ili desno. Povlačenjem poluge gore trepće desno svjetlo pokazivača smjera dok pritiskanje poluge dolje treperi lijevo svjetlo pokazivača smjera.

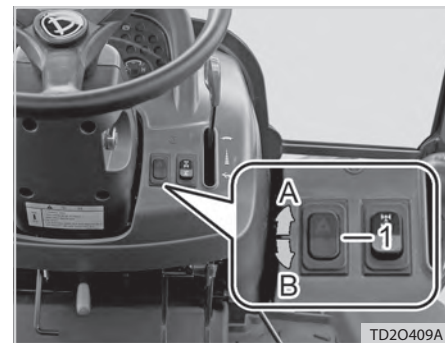
**NAPOMENA**

- Poluga pokazivača smjera nije samopovratna. Stoga pazite da vratite ručicu ručno nakon skretanja vozila.
- Pokazivači smjera mogu raditi bez umetnutog ključa.

SIRENA

(1) Sirena

Prekidač sirene je funkcionalan bez umetnutog ključa. Pritiskom na ovaj prekidač čuje se sirena.

PREKIDAČ SVJETLA OPASNOSTI

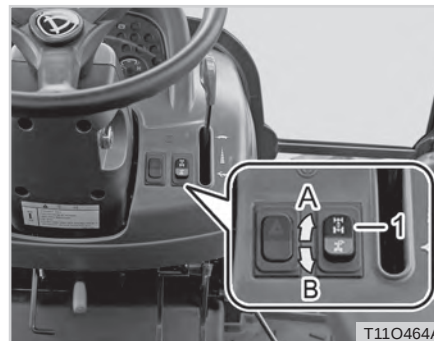
(1) Prekidač svjetla opasnosti
(A) Uključeno (B) Isključeno

Prekidač se može koristiti za upozorenje drugih vozila kada dođe do kvara na traktoru tijekom vožnje na javnoj cesti. Pritiskom na ovaj prekidač trepću žaruljice za opasnost a vraćanje ih isključuje. Svjetla pokazivača smjera ne mogu se aktivirati dok je prekidač pritisnut prema gore za rad svjetala opasnosti.

**OPREZ**

- Ako su svjetla za opasnost uključena dulje vrijeme dok je motor zaustavljen, akumulator se može isprazniti. Stoga ih koristite samo u hitnim slučajevima.
- Svjetla za opasnost mogu raditi bez umetnutog ključa.

PREKIDAČ PREDNJEG POGONA



(1) Prekidač izbora načina vožnje

(A) 4WD

(B) QT

Pomoću ovog prekidača aktivirajte 4WD (Pogon na sva četiri kotača) i QT (Brzo okretanje) načine rada. Pritiskom na gornji dio prekidača aktivira se funkcija 4WD dok se pritiskanjem donjeg dijela aktivira QT funkciju. Svaki način rada se izvodi na sljedeći način:

Položaj Prekidača	Skretanje	Lampica
2WD	Normalno okretanje	Lamp OFF
4WD	Normalno okretanje	4WD Lamp ON
QT (Brzo Okret.)	Kada je kut prednjeg kotača preko 35° tijekom okretanja, kotač na okretnoj strani rotira se dvostrukom brzinom za oštar zaokret.	QT Lamp ON

Funkcija 4WD koristi se za povećanje vučne snage pogonom prednjih i stražnjih kotača (4 kotača). Hidraulički se uključuje pritiskom na prekidač.

Za uključivanje 4WD-a pritisnite prekidač prema gore. Da biste ga isključili, vratite prekidač.

4WD funkcija je korisna u sljedećim uvjetima:

1. Kada je potrebna jaka sila vuče na vlažnom području.
2. Prilikom vuče prikolice ili korištenja utovarivača.

3. Kod rada na pijesku.
4. Kada se traktor gurne naprijed odbojnom silom iz rotacijske freze na tvrdoj zemlji.
5. Prilikom obrade polja ili premeještanja preko nagiba.



OPREZ

Da biste izbjegli nesreće:

- **Ne aktivirajte funkciju 4WD tijekom vožnje na cesti. 4WD se ne smije koristiti na asfaltiranoj cesti jer se gume mogu brže istrošiti.**
- **Dok je 4WD uključen, vozite vozilo s malom brzinom jer se karakteristike upravljanja i kočenja mogu se razlikovati.**
- **4WD se može aktivirati čak i dok se vozilo kreće. Međutim, u ovom slučaju može doći do buke ili udara. Kako bi se osigurala sigurna vožnja, preporuča se uključiti 4WD nakon potpunog zaustavljanja stroja.**

KAKO KORISTITI FUNKCIJU BRZOG OKRETANJA

1. Za aktiviranje funkcije brzog okretanja pritisnite prekidač prema dolje.
2. Prilikom uključivanja prekidača za aktiviranje funkcije brzog okretanja, provjerite jesu li prednji kotači u položaju ravno prema naprijed.
3. Kao sigurnosna mjera, funkcija brzog okretanja ne može se aktivirati kada je ručica mjenjača rasporna prijenosa postavljena u položaj velike brzine i brzina vozila je veća od 6 km/h.
4. Prije napuštanja polja obavezno postavite prekidač u položaj 2WD ili 4WD.
5. Obavezno odaberite 2WD tijekom vožnje, budući da 4WD ili brzo okretanje mogu uzrokovati neočekivanu nesreću tijekom vožnje.

6. Nikada nemojte oštro skretati tijekom vožnje.

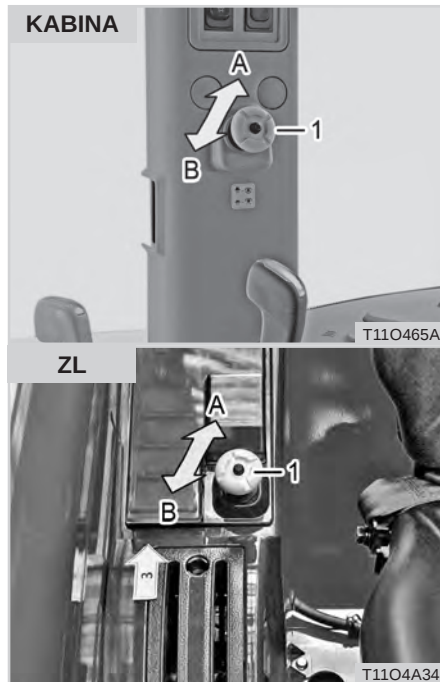
7. Ako u radu koristite srednji ili veliki teret na prednjem utovarivaču ili na četiri kotača, pomoću funkcije brzog okretanja možete oštetiti disk za brzo okretanje ili ga prerano istrošiti. Stoga nikada ne koristite funkciju brzog okretanja pod tim uvjetima.



OPREZ

- **Funkcija brzog okretanja korisna je pri radu s rotirajućim priključkom u polju. Međutim, budite oprezni tijekom njegove uporabe jer njegova zlouporaba može uzrokovati prevrtanje. Nikada nemojte koristiti ovu funkciju tijekom vožnje. Također, nikada ga nemojte koristiti na strmoj padini i oštrom kutu.**

PTO PREKIDAČ (ON / OFF)



(1) PTO prekidač

(A) ^{ON}  - "ON"

(B) ^{OFF}  - "OFF"

Prekidač PTO se koristi za prijenos snage s traktora na priključak.

Prije pokretanja motora obavezno postavite ovaj prekidač u položaj "OFF". U suprotnom se motor ne može pokrenuti.

Stražnji PTO se okreće na 540 o/min kada je brzina motora približno 2.444 o/min.

Kada ustanete sa sjedala s uključenim priključnim vratilom, motor će se isključiti.

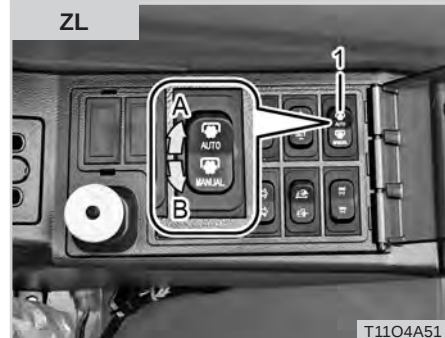
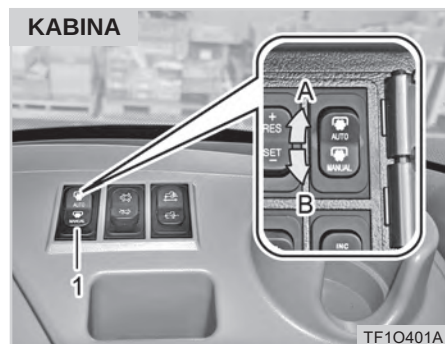


OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede i nezgode:

- Prije rastavljanja ili čišćenja PTO sustava, uvjerite se da je PTO prekidač u položaju "OFF", motor ugašen te svi dijelovi zaustavljeni.
 - Uvijek održavajte PTO sklop čistim. Također, provjerite je li poklopac priključnog vrtila zatvoren dok je priključen PTO.
 - Odvojite priključno vrtilo dok vozite traktor na javnoj cesti.
 - Pazite da Vam ruku, nogu, tkaninu ili kosu ne dohvate rotacioni dijelovi PTO sustava. Možete biti teško ozlijeđeni.
- Pazite da nitko nije oko traktora i priključka dok je priključno vrtilo u pogonu.***

PREKIDAČ ODABIRA PTO



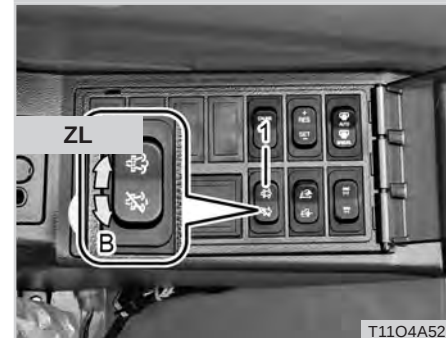
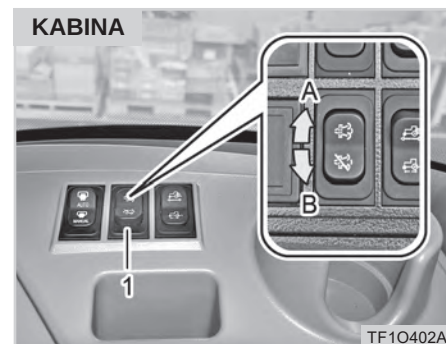
(1) Prekidač odabira PTO-a

(A) Automatski

(B) Ručni

Ova sklopka služi za prebacivanje između automatskog i ručnog rada PTO-a. U ručnom načinu rada, PTO se okreće bez obzira na visinu priključka. U automatskom radu, PTO se zaustavlja dok se priključak podiže.

PREKIDAČ DPF REGENERACIJE



(1) Prekidač DPF Regeneracije

(A) Aktiviranje

(B) Deaktiviranje

AKTIVACIJA (GORNJI DIO PREKIDAČA)

Izvedite sljedeće radnje kada se upali žaruljica upozorenja za regeneraciju:

1. Parkirajte traktor na ravnoj površini.
2. Motor u prazni hod.
3. Pritisnite pedalu kočnice i zaustavite vozilo.
4. Sve poluge mjenjača postavite u neutralni položaj.
5. Pokrenite motor na 3 do 4 minute. Zatim pritisnite aktivacijski dio prekidača za regeneraciju na cca. 2 sekunde.



NAPOMENA

- Vrijeme osvjjetljenja žarulje procesa regeneracije može se razlikovati ovisno o DPF temperaturi.

6. Žaruljica upozorenja za regeneraciju se gasi i žaruljica procesa regeneracije treperi.

Prije nastavka rada, pričekajte cca. 30 do 40 minuta do završetka procesa regeneracije.

DEAKTIVACIJA (DONJI DIO PREKIDAČA)

Nemojte pritisnuti deaktivacijski dio prekidača dok je proces regeneracije aktiviran.

Međutim, prekidač se može postaviti na položaj za deaktiviranje kako bi se zaustavio proces regeneracije u slučaju nužde.

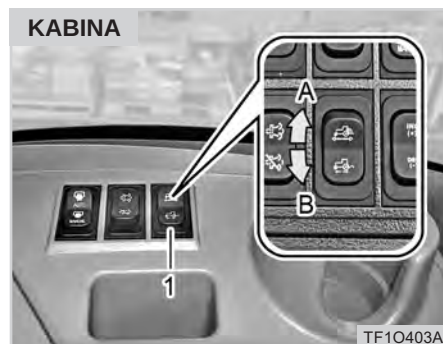


OPREZ

Kako biste zaštitili filter katalizatora, učinite sljedeće:

- Pazite da koristite samo specifičirano gorivo.
- Držite se rasporeda zamjene motornog ulja.
- Redovito provjeravajte razinu motornog ulja kako biste je održali na propisanoj razini.
- Izbjegavajte nepotreban rad motora u praznom hodu.
- Nikada nemojte zaustavljati motor tijekom vožnje.
- Nikada ne stavljajte ručicu mjenjača u neutralni položaj kada vozite nizbrdo.
- Nemojte koristiti aditive za motorna ulja ili gorivo.
- Izbjegavajte vožnju s upaljenom lampicom upozorenja.
- Nemojte dopustiti da bilo koji zapaljivi materijal, kao što je suha trava i papir, dođe blizu filtera katalizatora dok je parkiran.

GUMB ZA UPRAVLJANJE PEDALOM SPOJKE



(1) GUMB ZA UPRAVLJANJE PEDALOM SPOJKE

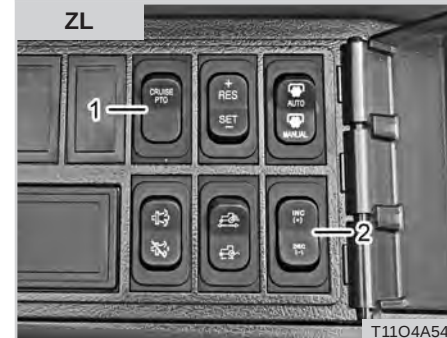
(A) BRZO

(B) SPORO

Pomoću ove tipke može se podesiti visina zahvata pedale spojke i ova je funkcija dostupna samo za model s elektronskim inverterom.

Pritiskom na gornji dio tipke ubrzava se zahvat spojke, a pritiskanje njegovog donjeg dijela usporava zahvat spojke.

PTO TEMPOMAT



(1) Prekidač PTO tempomata

(2) Prekidač kontrole PTO tempomata

Aktiviranjem PTO tempomata tijekom rada može se održati konstantni broj okretaja PTO-a.

AKTIVIRANJE PTO TEMPOMATA

Pokrenite motor brzinom većom od 1300 o/min. Postavite željenu brzinu motora. Zatim, s otpuštenim pedalama kočnice i spojke, postavite prekidač za zakretanje vratila (PTO) u položaj ON i pritisnite SET (-) dio prekidača kontrole tempomata za PTO.

Prekidač kontrole tempomata može se aktivirati na sljedeći način dok je aktivirana funkcija krstarenja PTO vratila:

- RES(+): Povećanje za 50 o/min
- SET(-): Smanjenje za 50 o/min

DEAKTIVIRACIJA PTO TEMPOMATA

Pritisnite pedalu kočnice ili spojke ili isključite prekidač PTO tempomata kako biste deaktivirali funkciju.

Ako je PTO tempomat isključen pritiskom na pedalu kočnice ili spojke s prekidačem PTO tempomata u položaju "ON" (Uključeno), pritiskom jednom na tipku RES (+) vraća se funkcija u prethodno stanje.



VAŽNO

- **PTO tempomat nije deaktiviran kada se pritisne jedna od pedala kočnice dok su pedale kočnice odvojene jedna od druge.**

PREKIDAČ ZA KALIBRACIJU

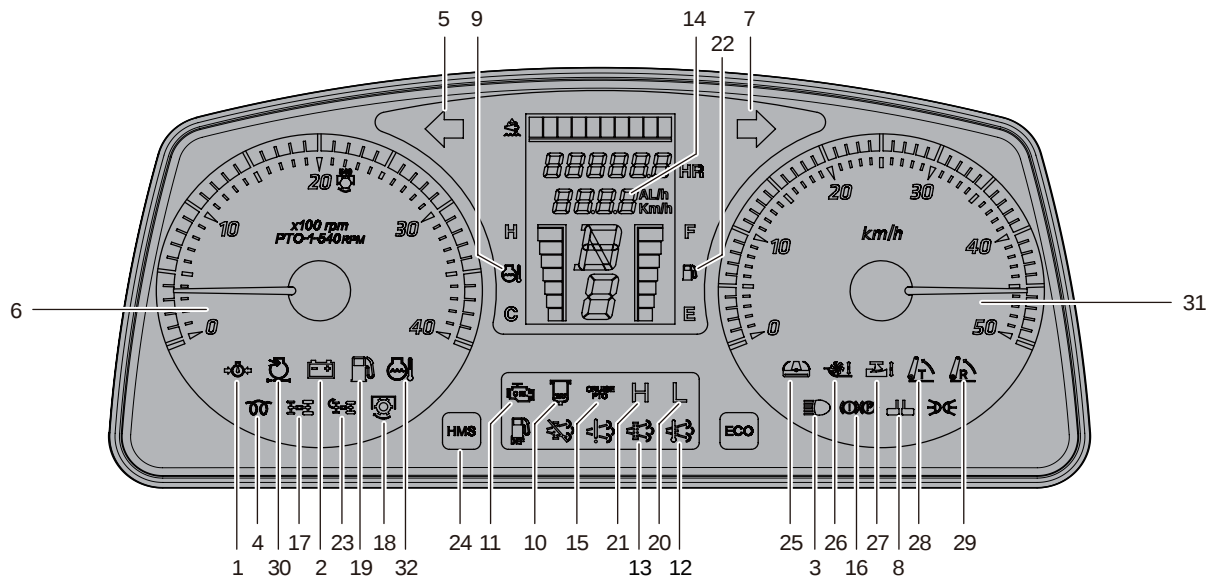


Ovaj prekidač služi za kalibraciju ručice mjenjača i pedale spojke. Ako je potrebna bilo kakva kalibracija, molimo Vas da se što prije javite trgovcu KIOTI.

(1) PREKIDAČ ZA KALIBRACIJU

INSTRUMENT PLOČA

Simboli na ploči s instrumentima se uključuju kada se ključ okrene u položaj "ON".



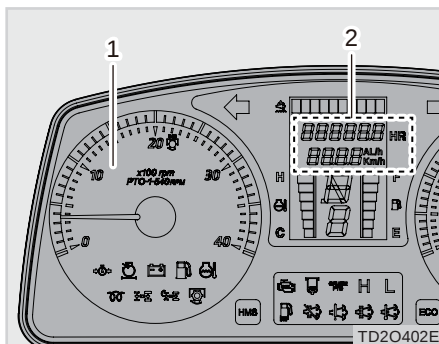
- (1) Indikator niskog tlaka ulja motora
- (2) Indikator akumulatora
- (3) Indikator dugih svjetala
- (4) Indikator grijača motora
- (5) Indikator lijevog pokazivača smjera
- (6) Brojač okretaja motora
- (7) Indikator desnog pokazivača smjera
- (8) Indikator jednostrane kočnice
- (9) Mjerač temp. rashladne tekućine

- (10) Indikator senzora vode
- (11) Indikator kontrole motora
- (12) Indikator tijeka DPF regeneracije
- (13) Indikator DPF regeneracije
- (14) Brojač sati rada / Kod greške
- (15) Indikator PTO tempomata
- (16) Indikator parkirne kočnice
- (17) 4WD indikator
- (18) Indikator aktiviranosti PTO

- (19) Indikator niske razine goriva
- (20) Indikator nižih brzina
- (21) Indikator viših brzina
- (22) Mjerač razine goriva
- (23) QT - Brzo okretanje
- (24) HMS
- (25) Horizontalna kontrola
- (26) Kontrola dubine
- (27) Kontrola opterećenja vuče

- (28) Podizanje
- (29) Spuštanje
- (30) Indikator začepljenosti zračnog filtera
- (31) Brzinomjer
- (32) Indikator temperature rashladne tekućine

BROJAČ OKRETAJA MOTO- RA / SATI RADA



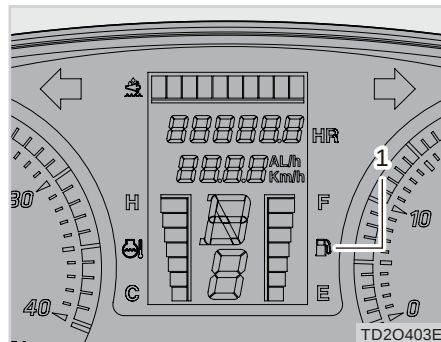
- (1) Brojač okretaja motora
(2) Brojač sati rada

Brojač okretaja motora pokazuje okretaje motora u minuti.

Brojač sati pokazuje ukupno vrijeme rada traktora u šest znamenki.

Mjerač vremena ne radi ako je motor zaustavljen iako je ključ u položaju "ON".

MJERAČ RAZINE GORIVA



- (1) Mjerač razine goriva
E: Prazno F: Puno

Označava preostalu razinu goriva nakon što se ključ okrene u položaj "ON".

- F : Gorivo je potpuno napunjeno.
- E : Napunite spremnik za gorivo.

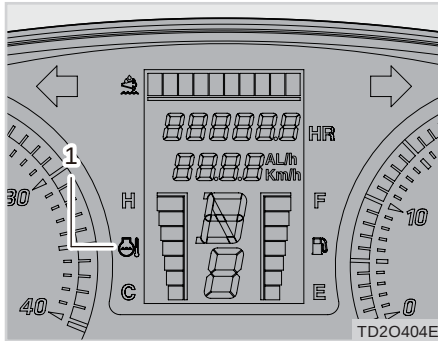
NAPOMENA

- Pazite da koristite samo ultra nisko sumporno gorivo za automobile jer se motor može oštetiti ako se koristi nekvalificirano gorivo.
- Koristite gorivo za zimsku sezonu u hladnom vremenu za lakše pokretanje motora.
- Kazaljka za mjerenje može se pomicati na uzbrdici kao gorivo u spremniku.

NAPOMENA

- Pazite da koristite samo izvorno gorivo jer se motor može oštetiti ako se koristi nekvalificirano gorivo.

MJERAČ TEMPERATUR RASHLADNE TEKUĆINE



(1) Mjerač temperature rashladne tekućine
C: Hladno H: Vruće

Ovaj mjerac pokazuje temperaturu rashladne tekućine nakon što je ključ okrenut u položaj "ON".

- **C** : Rashladna tekućina je hladna.
- **H** : Rashladna tekućina je vruća.

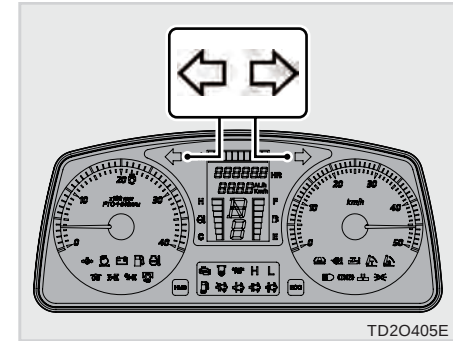
Raspon označen s "H" na slici označava neuobičajenu temperaturu motora. Odmah smanjite broj okretaja motora.



OPREZ

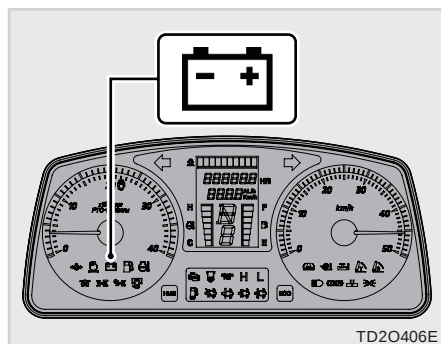
- Pobrinite se da kontrolirate radno opterećenje tako da kazaljka nije u crvenoj zoni.
- Ako kazaljka ostane u crvenoj zoni, nemojte odmah zaustavljati motor. Umjesto toga, smanjite radno opterećenje kako biste ohladili motor prije njegovog zaustavljanja.
- Pazite da zaštitna mrežica hladnjaka bude čista, tako da se zrak slobodno usisava za brzo hlađenje.

INDIKATOR POKAZIVAČA SMJERA



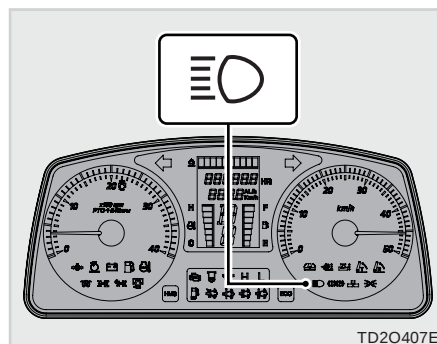
Upravljanje prekidačem pokazivača smjera gore i dolje uključuje odgovarajuću žaruljicu u zelenoj boji.

INDIKATOR AKUMULATORA



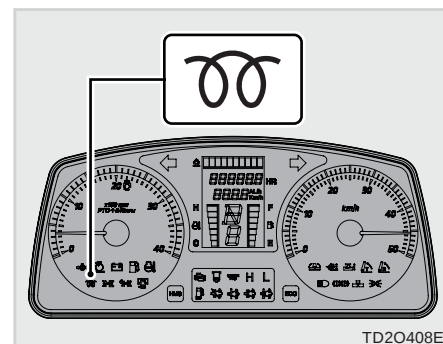
TD20406E

INDIKATOR DUGIH SVJETALA



TD20407E

INDIKATOR GRIJAČA MOTORA



TD20408E

Ova žaruljica se uključuje kada se ključ okrene prije pokretanja motora, ali se isključi nakon pokretanja motora.

**OPREZ**

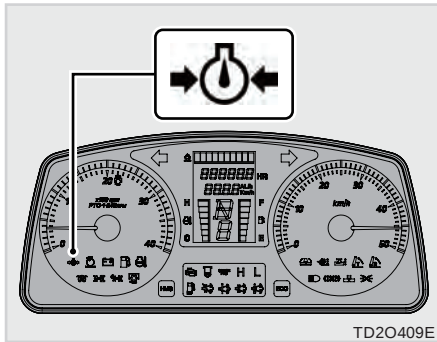
- Ako se ova lampica upali tijekom vožnje, dio sustava punjenja, kao što je alternator, ne radi ispravno. Stoga isključite sve električne uređaje i što je prije moguće provjerite traktor kod svog KIOTI zastupnika ili servisa.

Ova žaruljica svijetli plavo kad je uključeno svjetlo dugih svjetala.

Vožnja s dugim svjetlima ometa vidljivost nailazećem vozilu. Za sigurnu vožnju koristite duga svjetala samo ako je potrebno.

Ovo ukazuje na radno stanje sustava predgrijavanja. U skladu s temperaturom rashladnog sredstva, ovaj indikator zasvijetli nekoliko sekundi nakon što se ključ okrene u položaj "ON".

INDIKATOR TLAKA ULJA MOTORA



TD20409E

⚠ OPREZ

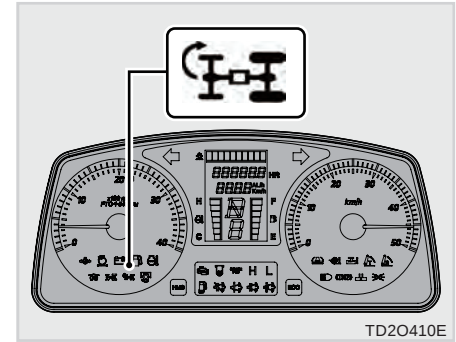
- Ako je razina ulja ispod specificiranog nivoa motor može zaribati.
- Motor se može ozbiljno oštetiti ako vozite ili upravljate traktorom dok svijetli indikator pritiska ulja motora.

Ova žaruljica se pali kad je tlak motornog ulja ili razina ulja niska.

Ova žaruljica se uključuje kada se startni prekidač uključi prije pokretanja motora, ali se isključi nakon pokretanja motora. Ako se ova žaruljica uključi tijekom vožnje, odmah zaustavite motor i provjerite razinu ulja u motoru.

Ako se ova žaruljica upali čak i s specificiranom razinom ulja u motoru, odmah provjerite traktor kod lokalnog **KIOTI** zastupnika ili servisa.

INDIKATOR BRZOG OKRETANJA (AKO JE U OPREMI)



TD20410E

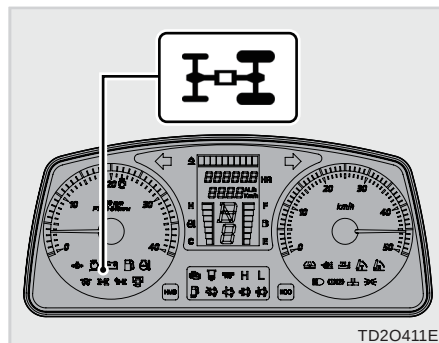
Označava aktiviranje funkcije brzog okretanja.

Ova funkcija se aktivira samo kada je prekidač za odabir načina vožnje u položaju "QT", a kut upravljanja prednjih kotača iznad 35°. Ova funkcija se koristi za smanjenje radijusa okretanja povećanjem brzine vrtnje vanjskog prednjeg kotača, povećavajući učinak okretanja u pogonu s pogonom na četiri kotača.

Iz sigurnosnih razloga, to se aktivira samo kada stupanj prijenosa nije u položaju niske brzine.

Korištenje jednostrane kočnice na odgovarajućoj strani s funkcijom brzog okretanja može dodatno smanjiti radijus okretanja.

4WD INDIKATOR



Pali se kako bi ukazalo da je uključen pogon na 4 kotača.

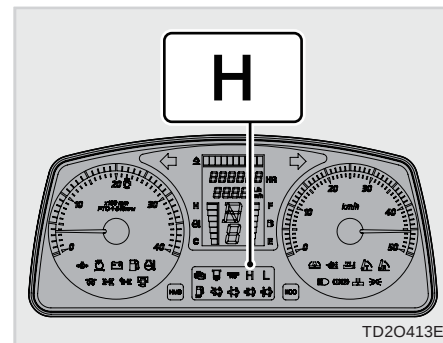
4WD indikator se privremeno isključuje dok je uključen način brzog okretanja.



OPREZ

- Trajnost osovine može se smanjiti ako je pritisnuta samo jedna pedala kočnice dok je aktiviran pogon na 4 kotača.

H INDIKATOR



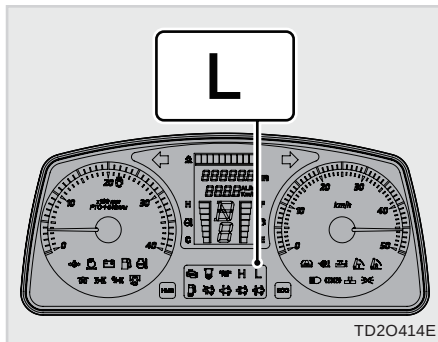
Ova žaruljica svijetli zeleno ako je mjenjač u visokom području brzina.



OPREZ

- Ako 2 signala između F, R i N pojave istodobno, Zujalo će se uključiti i isključiti za 30 sekundi. (Samo model s elektronskim inverterom)

L INDIKATOR

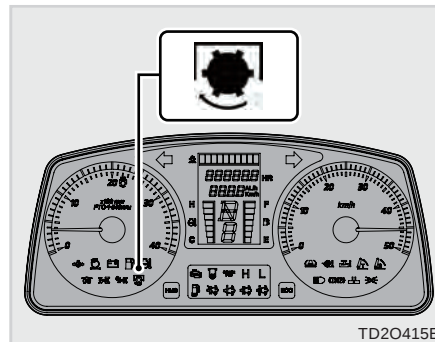


Ova žaruljica svijetli zeleno ako je mjenjač u niskom području brzina.

**OPREZ**

- Ako 2 signala između F, R i N pojave istodobno, Zujalo će se uključiti i isključiti za 30 sekundi. (Samo model s elektronskim inverterom)

PTO INDIKATOR

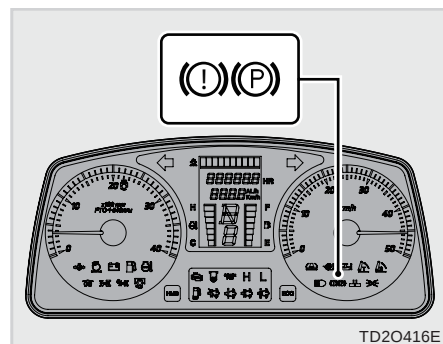
**OPREZ**

- Postavite PTO prekidač u položaj "OFF" (isključeno) kako biste pokrenuli motor.

Ovaj indikator signalizira stanje uključivosti PTO pogona. Kada je PTO uključen ovaj indikator zasvijetli. Ovaj indikator će se ugasi kada se PTO spojka isključi.

Kada ustanete sa sjedala s uključenim priključnim vratilom, parkirna žaruljica će se upaliti, a vrtnja će se isključiti 2 sekunde nakon što se oglasi zvučni signal.

INDIKATOR PARKIRNE KOČNICE



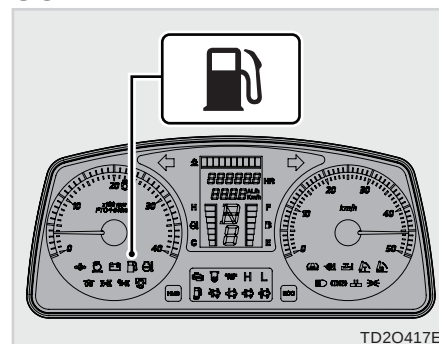
TD20416E

Kada se aktivira parkirna kočnica, lampica svijetli "ON".

⚠ OPREZ

- Ako je ovaj indikator svijetli čak i kad je parkirna kočnica otpuštena, odmah provjerite traktor kod svog lokalnog KIO-TI zastupnika ili servisa.
- Ako vozite s blokiranom parkirnom kočnicom, oglasit će se zvučni signal upozorenja.

INDIKATOR NISKE RAZINE GORIVA



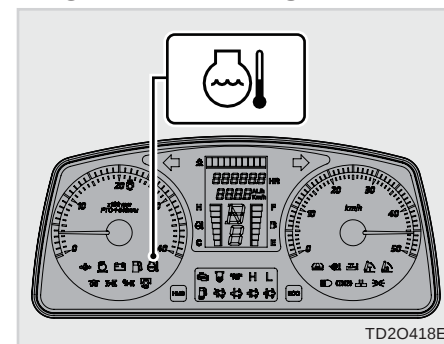
TD20417E

Ovaj indikator se pali kada je razina goriva u spremniku niska. Ako vozite vozilo dok se ne potroši gorivo, motor i sustav goriva mogu se oštetiti. Kada se upali ovaj indikator, odmah dodajte gorivo.

⚠ OPREZ

- Ako je spremnik goriva prazan, uključit će se indikator upozorenja.
- Nakon 30 sekundi, samo će indikator ostati upaljen dok se ne nadolije gorivo.

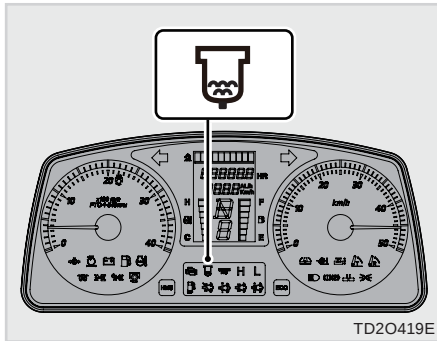
INDIKATOR PREGRIJANOSTI RASHLADNE TEKUĆINE



TD20418E

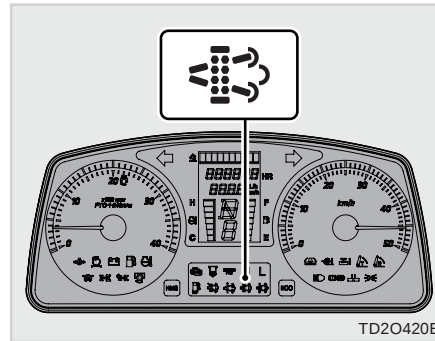
Ako je temperatura rashladne tekućine 115°C ili više od 115°C duže od 5 sekundi, čuje se zvučni signal i uključuje se žaruljica. Zaustavite motor, odmah kontaktirajte KIO-TI zastupnika.

INDIKATOR VODE U GORIVU



Zvučni signal upozorenja se oglašava kada se u filteru za gorivo nakupi (Približno 45 cm³) vode. U tom slučaju odmah zaustavite motor i ispustite vodu iz filtera za gorivo.

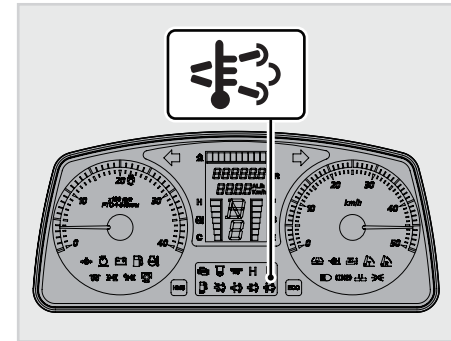
INDIKATOR DPF REGENERACIJE



Ako se u ispušnom DPF-u nakupi ugljik, ova lampica se uključuje ili treperi.

Ako se ova lampica upali, pritisnite tipku "regeneracija".

INDIKATOR TIJEKA DPF REGENERACIJE



Ova žaruljica svijetli dok se proces regeneracije provodi u DPF-u.



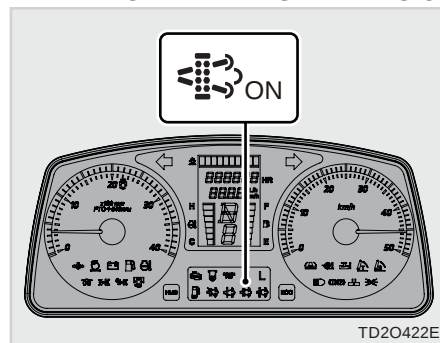
VAŽNO

- Ako tijekom rada svijetli žaruljica u tijeku DPF regeneracije, držite broj okretaja motora na 1.500 ili više.

! UPOZORENJE

- *Nemojte dodirivati ili doći u blizinu DPF dijela tijekom procesa regeneracije jer je okolno područje vruće. U suprotnom možete se opeći.*

INDIKATOR DPF REGENERACIJE



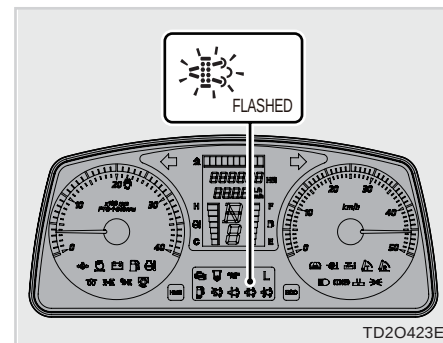
1. Korak 1: upozorenje DPF začepljenja

: DPF Razina očitavanja
čađe 120% - 160%

Potrebna ručna regeneracija

Limit broja okretaja motora (ispod
2.200 o/min)

Ako se ova lampica upali, svakako pritisnite tipku "regeneracija". (vidi stranicu 4-14)



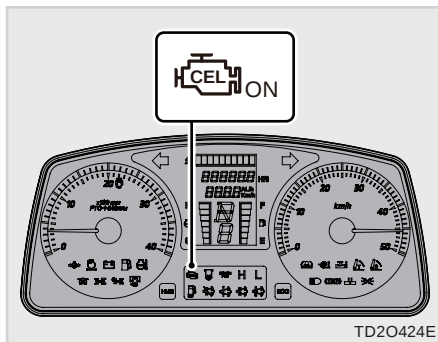
2. Korak 2: upozorenje DPF začepljenja

: DPF Razina očitavanja
čađe 160% - 200%

Potrebna ručna regeneracija

Limit broja okretaja motora (ispod
2.200 o/min)

Ako se DPF ne regenerira u koraku 1, lampica upozorenja treperi. Tada obavezno izvršite proces regeneracije DPF-a. (vidi stranicu 4-14)



TD2O424E

3. Korak 3: upozorenje DPF
začepljenja

: DPF Razina očitavanja čađe
200% i više

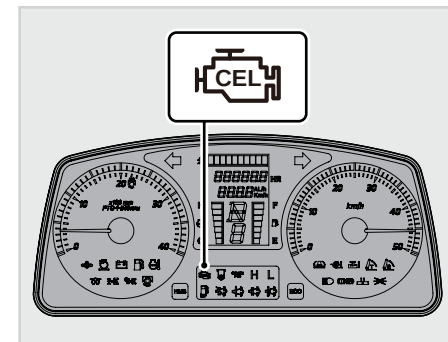
Pasivna regeneracija zabranjena
Limit broja okretaja motora (ispod
1.500 o/min)

Ako se DPF još uvijek ne regenerira
čak i u takvom stanju, upali se žarul-
jica za provjeru motora i potrebno je
zamijeniti DPF.

⚠ UPOZORENJE

- *Na razini upozorenja 3 (CEL lampica ON), ručni i automatski postupci regeneracije ne mogu se provesti.*
- *Kada se upali žaruljica upozorenja DPF-a, obavezno ručno regenerirajte jer aktivna regeneracija nije moguća.*
- *Uvjeti za ručnu regeneraciju*
 - *Spojka uključena*
 - *Kočnica aktivirana*
 - *Konstantni okretaji motora*
- *Ako tijekom regeneracije nije zadovoljen bilo koji od gore navedenih uvjeta, režim regeneracije se deaktivira.*
- *Ostale opće operacije ne mogu se provesti tijekom ručnog procesa regeneracije. Tijekom regeneracije održava se brzina motora*
 - *1.500 o/min 10 minuta*
 - *2.600 o/min 25 minuta*
 - *1.600 o/min 3 minuta*

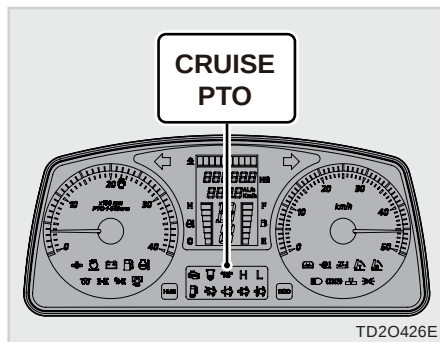
INDIKATOR KONTROLE MOTORA



4

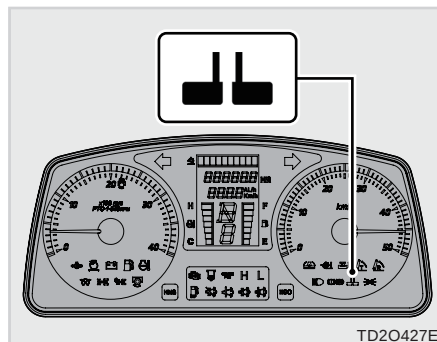
Ovaj indikator se uključuje kad je
neispravan bilo koji glavni električni
uređaj ili sustav goriva motora.

INDIKATOR PTO TEMPOMATA



Ovaj prekidač služi za namještanje okretaja PTO vratila. Kada pritisnete tipku SET (-) dok uključujete PTO tempomat ova žaruljica se uključuje.

INDIKATOR (JEDNOSTRANE) KOČNICE



(1) Blokada pedala kočnice (Obje strane)

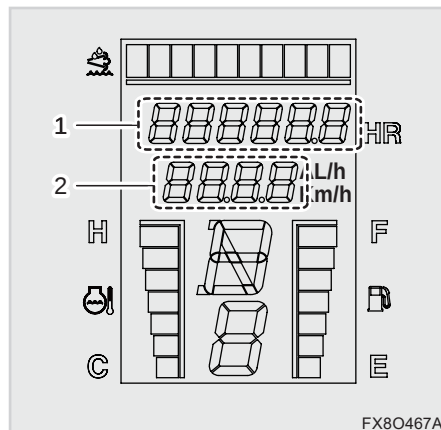
Ova lampica označava radno stanje kočnice (Jedna strana). Uključuje se kada se otključa blokada dvije pedale kočnice.



VAŽNO

- Prilikom vožnje javnim cestama ili velikom brzinom nikada ne koristite samo jednu pedal kočnice. Traktor se može prevrnuti.
- Dok svijetli lampica kočnice (Jedna strana), pedale kočnice nisu blokirane i može se slučajno pritisnuti samo jedna pedal kočnice. Pazite da postavite blokadu pedale u položaj "Blokirano" u normalnom stanju.

INDIKATOR GREŠKE



(1) ECU SPN, TCU i Glavni kod greške

(2) ECU FMI Kod greške

Ako se pojavi greška, na LCD zaslonu brojača sati rada pojavljuje se kod greške.



UPOZORENJE

- Kontaktirajte lokalnog KIOTI zastupnika.

► GLAVNI KOD GREŠKE

BR.	PRIKAZ	OPIS
1	ERR-001	Nema signala na TACHO ulazu
2	ERR-002	Nema signala temp. rashladne tekućine
5	ERR-009	Nema signala na mjeracu sati rada

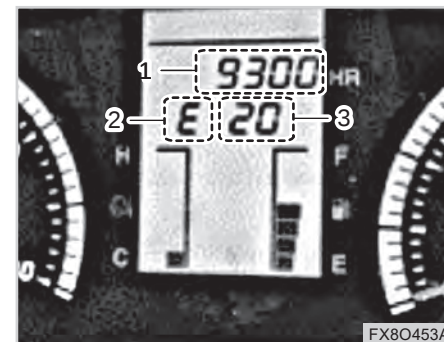


NAPOMENA

- Ovisno o modelu neki kodovi grešaka možda se neće prikazati.

► KOD GREŠKE KONTROLE INVERTERA

BR.	PRIKAZ	OPIS
1	tcu001	Senzor pedale spojke
2	tcu002	Senzor temperature ulja motora



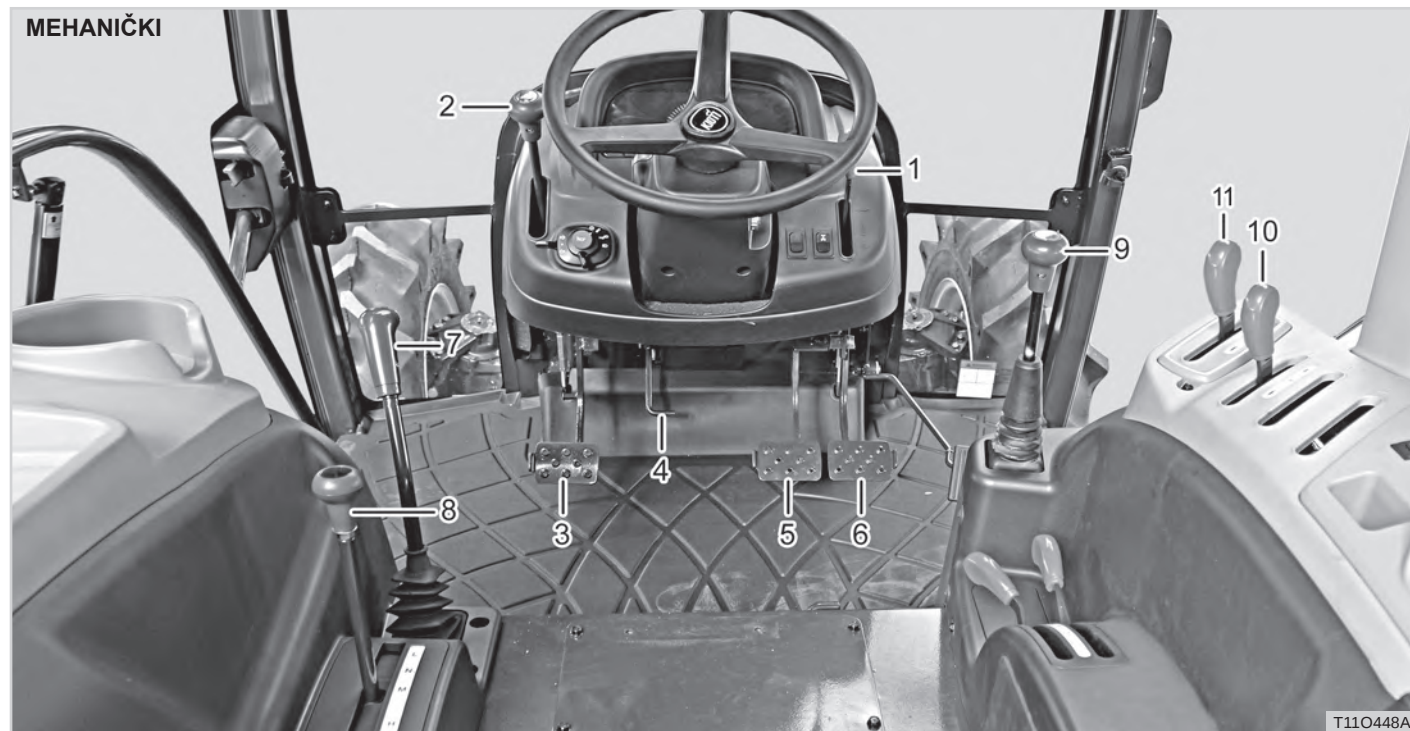
(1) SPN kod

(2) FMI kod

(2) ECU: E

ECU SPN kod i ECU FIM kod prikazani su na LCD zaslonu. Kada ih uočite na LCD zaslonu kontaktirajte KIOTI zastupnika.

UPRAVLJANJE KONTROLAMA



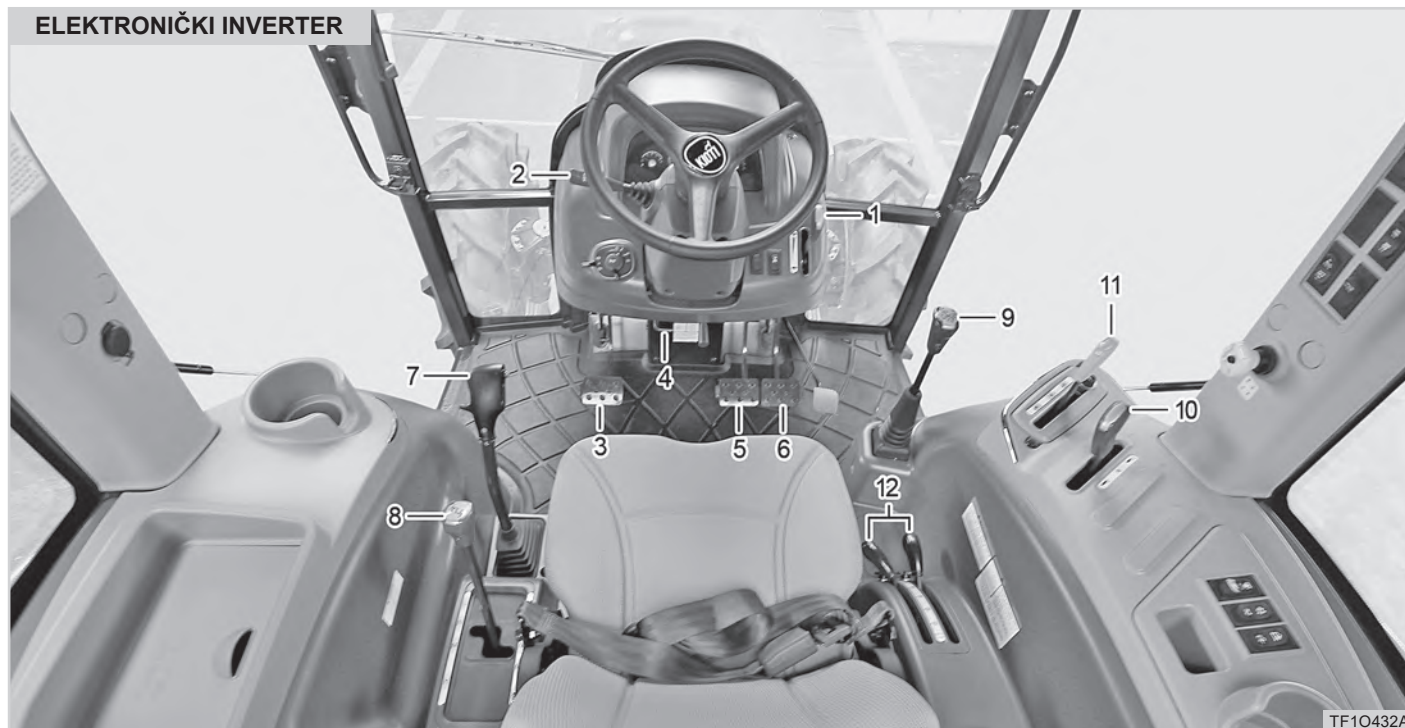
(1) Ručica ručnog gasa
(2) Ručica invertera
(3) Pedala spojke

(4) Ručica za podeš. upravljača
(5) Pedala kočnice (L)
(6) Pedala kočnice (D)

(7) Ručica glavnog mjenjača
(8) Ručica raspona prijenosa
(9) Joystick

(10) Ručica dvostrukog djelovanja
(11) Ručica odabira brzina PTO-a

ELEKTRONIČKI INVERTER



TF1O432A

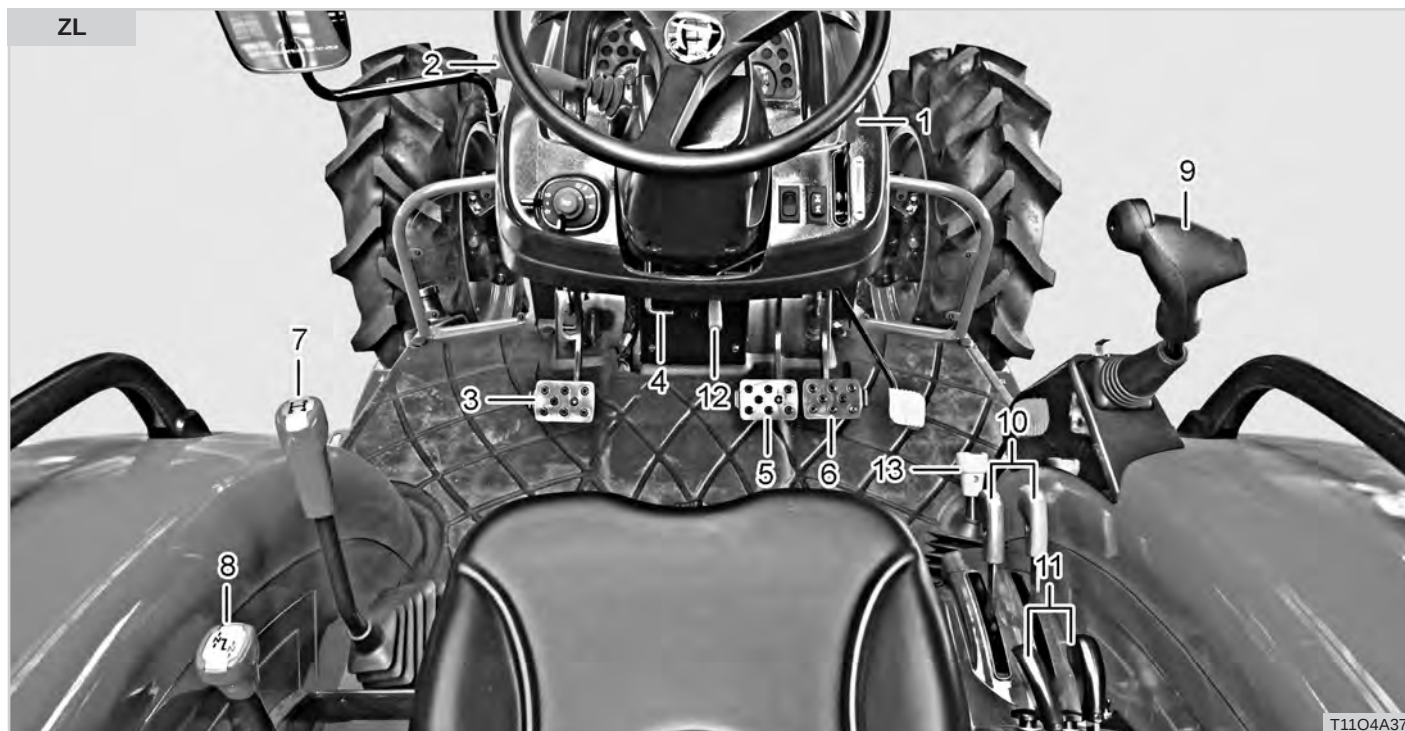
(1) Ručica ručnog gasa
 (2) Ručica hidrauličnog invertera
 (3) Pedala spojke
 (4) Ručica za podeš. upravljača

(5) Pedala kočnice (L)
 (6) Pedala kočnice (D)
 (7) Ručica glavnog mjenjača
 (8) Ručica raspona prijenosa

(9) Joystick
 (10) Ručica dvostrukog djelovanja
 (11) Ručica odabira brzina PTO-a

(12) Ručice za kontrolu pozicije i opterećenja hidraulike

ZL



T11O4A37

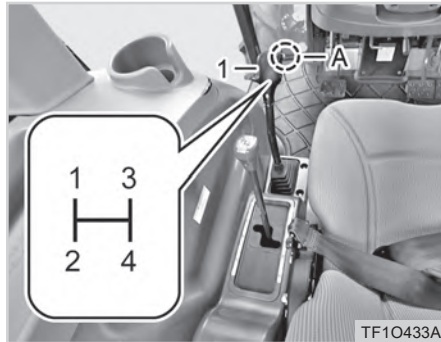
(1) Ručica ručnog gasa
 (2) Ručica invertera
 (3) Pedala spojke
 (4) Ručica za podeš. upravljača

(5) Pedala kočnice (L)
 (6) Pedala kočnice (D)
 (7) Ručica glavnog mjenjača
 (8) Ručica raspona prijenosa

(9) Joystick
 (10) Ručica dvostrukog djelovanja
 (11) Ručice za kontrolu pozicije i opterećenja hidraulike

(12) Parkirna kočnica
 (13) Ručica odabira brzina PTO-a

RUČICA MJENJAČA



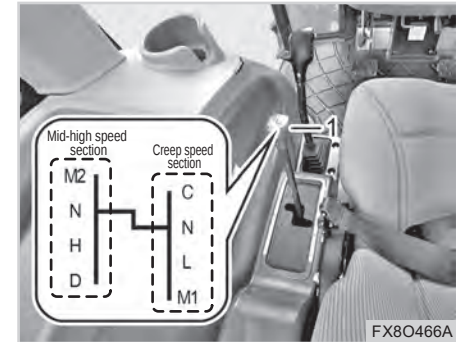
(1) Ručica mjenjača
(A) Ručna spojka

Četiri brzine se mogu odabrati pomicanjem ove ručice u rasporedu slova "H". Moguće je prebaciti ovu ručicu iz 1. u 4. stupanj prijenosa čak i kada se traktor pomiče odvojivši kvačilo jer su ovi zupčanici sinkronizirani. Postoje 4 brzine na ručici glavnog mjenjača, 3 brzine na ručici raspona prijenosa i 2 smjera na ručici invertera mjenjača. Prema tome, postoji ukupno 12 brzina vožnje naprijed i 12 brzina za vožnju unatrag.

RUČNA SPOJKA

Funkcionira kao pedala spojke za stopala. Prilikom pritiskanja ove tipke za vrijeme vožnje, može se upravljati ručicom glavnog stupnja prijenosa. (Bez pritiskanja pedale spojke)

RUČICA RASPONA PRIJENOSA



(1) Ručica raspona prijenosa (6 brzina)
(C) Pužno područje (L) Sporo područje
(N) Neutralno (M1) Srednje područje 1
(M2) Srednje područje 2 (H) Brzo područje
(D) Cestovno

6 brzina može se odabrati upravljanjem ručice mjenjača u obliku uzorka . **Polugu pomaknite samo nakon što se traktor potpuno zaustavi pritiskanjem pedale spojke. Ako se poluga ne kreće slobodno ili stvara neuobičajenu buku, stavite ručicu u neutralni položaj, pritisnite pedalu spojke, a zatim pokušajte pomaknuti polugu.**



UPOZORENJE

- Prije pokretanja ručice mjenjača, pritisnite pedalu spojke i utvrdite da je traktor potpuno zaustavljen.
- Izbjegavajte odabir položaja vožnje tijekom vožnje unatrag. Brzina se može povećati, što dovodi do opasne situacije.
- Kod korištenja dijela pužne brzine (pužne brzine, spore brzine, srednje brzine 1), slijedite sljedeće upute kako biste izbjegli kvar:

1. Radnje prikladne za pužne brzine

- Prilikom dubokog oranja polja i prilikom korištenja rotacijske freze
- Kada je nemoguće obraditi tvrdo polje pomoću rotacijske freze standardnom brzinom
- Prilikom presađivanja
- Kada koristite rovokopač



UPOZORENJE

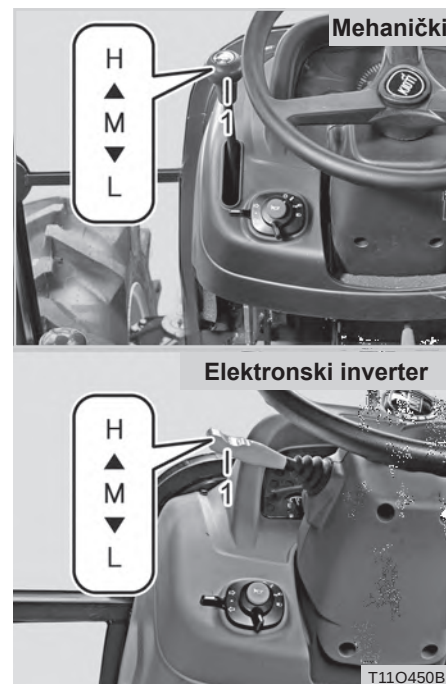
2. Radnje koje nisu prikladne za pužne brzine

- Kada se traktor zaglavi u blatu na mokrom polju
- prilikom vuče ili vožnje s priolicom (pogledajte 6-7)
- Kod rada s prednjim utovarivačem
- Prilikom rada s prednjim snježnim plugom

3. Oprez pri radu s pužnim brzinama

- Prije pokretanja pazite da otpustite parkirnu kočnicu
- Kod pužnih brzina, na kotače se prenosi velika snaga. Stoga je potrebno pritisnuti pedalu spojke kako bi pedala kočnice funkcionirala. Najprije pritisnite pedalu spojke, a zatim pedalu kočnice kako biste zaustavili traktor.

RUČICA INVERTERA



- (1) Ručica invertera
 (H) Svijetlo brzog područja
 (M) Svjetlo srednjeg područja
 (L) Svjetlo sporog područja

Ova poluga odabire smjer vožnje naprijed i natrag.

Elektronski inverter je elektronički hidraulički tip mjenjača koji se može pomicati bez pritisnute pedale spojke.

Mehanički model je sinkronizirani tip mjenjača, te je potrebno zaustaviti vozilo prije prebacivanja.

Postavite polugu u neutralni položaj kada se traktor ne vozi. Nagli rad poluge može skratiti vijek trajanja mjenjača.



VAŽNO

- **Ručica sinkroniziranog invertera može se pomaknuti dok se traktor polako kreće, a spojka je pritisnuta, ali iznenadne promjene stupnja prijenosa bez spojke mogu uzrokovati oštećenje prijenosa.**

► KAKO KORISTITI RUČICU INVERTERA

- Za odabir smjera vožnje: ako se ručica lagano pomakne naprijed, traktor se kreće naprijed, a ako se ručica lagano pomakne unatrag, traktor vozi unatrag.
- Prilikom prvog pokretanja upravljajte ručicom s smanjenim brojem okretaja motora. Kada se traktor počne pomicati, pritisnite pedalu gasa za povećanje brzine
- Ako je temperatura prijenosa niska, tijekom prebacivanja može doći do startnog udara. Prije vožnje traktora, zagrijte motor
- Čak i pri velikoj brzini možete pomaknuti ručicu bez pritiskanja pedale spojke. Ako se ručica mjenjača pomakne unatrag za vrijeme vožnje prema naprijed, traktor se usporava ispod 5,6 m/h (9 Km/h), a zatim se smjer vožnje mijenja u vožnju unatrag.
- Ako je ručica postavljena u neutral-

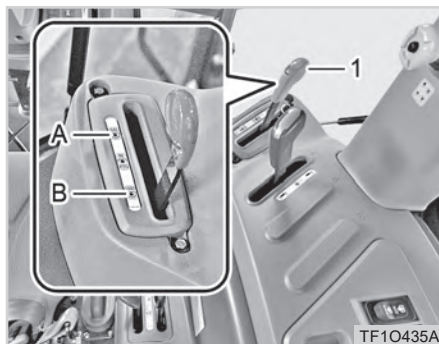
ni položaj, traktor se polako usporava zbog gubitka snage.



OPREZ

- **Smanjite brzinu prije pomicanja poluge jer je vrlo opasno mijenjati smjer vožnje pri velikoj brzini.**

RUČICA PTO POGONA



(1) Ručica PTO pogona
(A) 1. (B) 2.

Ova poluga koristi se za prebacivanje u jednu ili drugu brzinu vrtnje PTO-a.

(o/min)

Položaj	1.	2.
PTO o/min	540	540E

Kada radite u laganom opterećenju, koristite 2. stupanj prijenosnika snage.

Za rad s velikim opterećenjem odaberite položaj 1. stupnja prijenosa (540) i postavite brzinu vrtnje motora

na 2.500 o/min kako biste postigli 540 o/min broja okretaja vratila.

Također, za rad s malim opterećenjem odaberite položaj 2. stupnja prijenosa (540E) i postavite brzinu vrtnje motora na 1800 o/min kako biste postigli 540 o/min broja okretaja vratila.



OPREZ

Da biste spriječili ozljede:

- Prilikom spajanja, odvajanja ili čišćenja bilo kojeg priključka pogonjenog PTO-om, **zaustavite sve rotirajuće dijelove, zaustavite motor i isključite prijenosno vratilo.**



UPOZORENJE

- ***Uvjerite se da su uređaji i priključci pravilno postavljeni i da se brzina vrtnje PTO-a na traktoru podudara s traženom brzinom vrtnje priključka.***

PEDALA SPOJKE



(1) Pedala spojke

Obavezno pritisnite pedalu spojke do kraja. Kako biste krenuli lagano, stavite poluge mjenjača i raspona prijenosa u odgovarajuće položaje i polako otpustite pedalu spojke.

Moguće je pomaknuti ručicu invertora bez pritiska na pedalu spojke. Ipak, pedalu spojke treba pritisnuti unaprijed kako bi se smanjila snaga prije nego što se pomakne poluga glavnog ili mjenjača raspona prijenosa. (Samo elektronski invertitor)

PEDALA KOČNICE



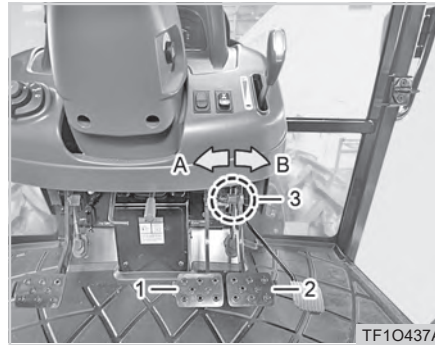
OPREZ

- Kad otpustite pedalu, polako uklonite nogu s pedale kako biste izbjegli nagle trzaje.



VAŽNO

- Nikada ne stavljajte nogu na pedalu spojke tijekom vožnje.
- Pazite da pritisnete pedalu spojke do kraja dok prebacujete. U suprotnom, mjenjač se može pokvariti.



(1) Pedala kočnice (L) (2) Pedala kočnice (D)
 (3) Poluga blokiranja pedala
 (A) Odblokirano (B) Blokirano

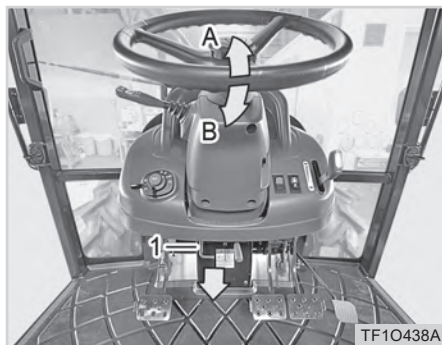
1. Pazite da spojite lijevu i desnu pedalu kočnice kao što je prikazano na slici dok vozite cestom. Traktor se može prevrnuti ako pritisne samo jednu pedalu kočnice pri velikoj brzini.
2. Za oštar zaokret u radnom polju, odblokirajte lijevu i desnu pedalu kočnice kako biste ih zasebno koristili. Odblokirajte pedale kočnice, a zatim okrenite upravljač dok pritišćete pedalu kočnice na strani okretanja.



UPOZORENJE

- **Pobrinite se da blokirate pedale kočnice tijekom vožnje na cesti jer se može dogoditi nesreća kao što je prevrtanje ili udar.**
- **Trajnost osovine može se pogoršati ako je pritisnuta samo jedna pedala kočnice dok je prednji pogon aktiviran. Učinkovitije je koristiti funkciju brzog okretanja, umjesto pedale kočnice (s jedne strane), dok je prednji pogon aktiviran i koristiti pedalu kočnice (s jedne strane) dok je funkcija brzog okretanja aktivirana.**

PODEŠAVANJE UPRAVLJAČA



(1) Poluga podešavanja
(A) Podizanje (B) Spuštanje

Vertikalni kut upravljača može se podešiti po želji.

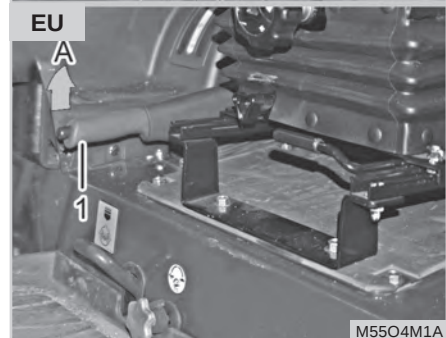
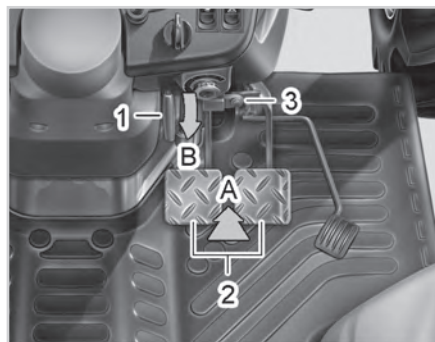
Povucite polugu podešavanja, podešite položaj kola upravljača i pritisnite polugu podešavanja kako biste učvrstili upravljač.



OPREZ

- Nikada ne podešavajte položaj upravljača tijekom vožnje. U suprotnom može doći do ozljede.

RUČICA PARKIRNE KOČNICE



(1) Ručica parkirne kočnice (2) Pedale kočnice
(3) Blokiranje pedala
(A) Pritisnuti (B) Pritisnite dole

Za zaustavljanje traktora, pritisnite pedalu kočnice i povucite ručicu prema gore kako biste aktivirali parkirnu kočnicu. (Samo SAD / AU)

Za zaustavljanje traktora, pritisnite pedalu kočnice i povucite ručicu prema gore kako biste aktivirali parkirnu kočnicu. Za uključivanje parkirne kočnice povucite ručicu prema gore. Za otpuštanje parkirne kočnice povucite prema gore i pritisnite gumb na ručici. Zatim, dok držite gumb unutra, spustite ručicu kočnice. (Samo za EU)



OPREZ

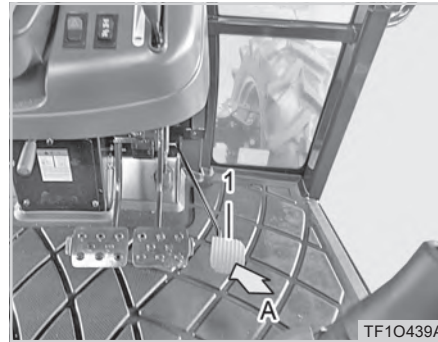
- Ako se vozilo kreće s djelomično ili potpuno aktiviranom parkirnom kočnicom, to može uzrokovati prijevremeno trošenje kočionog diska.
- Ako je indikator UKLJUČEN čak i kad je parkirna kočnica otpuštena, odmah provjerite kod svog lokalnog KIOTI trgovca ili radionice.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbjegli moguću ozljedu, smrt ili štetu na imovini od stroja koji se kreće bez nadzora:

- *Kada je motor isključen, traktor se može neočekivano pokrenuti bez obzira na položaj stupnja prijenosa mjenjača. Prije silaska s traktora svakako aktivirajte parkirnu kočnicu kako bi se spriječio pomicanje stroja.*

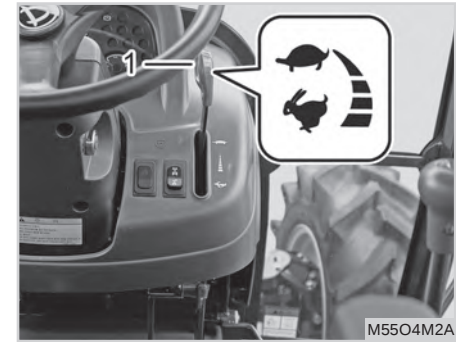
NOŽNI GAS



(1) Nožni gas
(A) Pritisnuti

Nožni gas se uglavnom koristi tijekom vožnje na cesti, dok se ručica ručnog gasa uglavnom koristi pri radu u polju.

RUČICA RUČNOG GASA



(1) Ručica ručnog gasa
 : Sporo  : Brzo

Ručicom ručnog gasa upravlja se brojem okretaja motora.

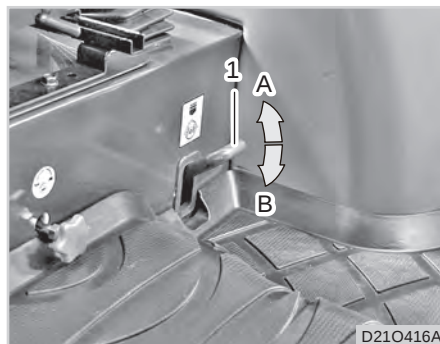
Motor ubrzava do pune brzine povlačenjem ručice gasa ( Položaj) u potpunosti dok pritiskanje poluge ( Položaj) usporava motore.

Ručica ručnog gasa uglavnom se koristi tijekom rada na polju.

**OPREZ**

- **Ne koristite ručicu ručnog gasa dok vozite javnom cestom. U suprotnom može doći do nezgode jer je teško naglo usporiti traktor.**

PEDALA BLOKADE DIFERENCIJALA



(1) Pedala blokade diferencijala

(A) Otpustite za isključivanje (B) Blokiran

Blokada diferencijala osigurava diferencijalni sustav i zadržava rotaciju kotača na obje strane kako bi se poboljšala vuča stražnje osovine.

Pritiskom na pedalu aktivira se blokada diferencijala, dok otpuštanje pedale oslobađa blokadu diferencijala. Koristite ovaj sustav pod sljedećim uvjetima:

1. Kada bilo koji kotač proklizi i traktor se ne pomiče u polju.
2. Kada je teško izbjeći mek ili blatnjav teren.

**OPREZ**

- **Blokada diferencijala trebala bi biti uključena samo dok je uključena pogonska spojka. Ako se pedala blokade diferencijala ne pomakne kada je pritisnete, pokušajte je ponovno pritisnuti nakon što je otpustite.**
- **Kada aktivirate blokadu diferencijala, smanjite broj okretaja motora. Nakon uključivanja ubrzajte traktor.**
- **Pazite da kolo upravljača postavite u ravni položaj dok je blokada diferencijala u uporabi. Inače se sustav diferencijala može oštetiti.**

PODEŠAVANJE SJEDALA KLIZANJE SJEDALA

KABINA



M55O4M4A

ZL



T11O4A41

(1) Poluga podešavanja sjedala

Za namještanje položaja sjedala, povucite polugu (1) na lijevo ispod prednjeg dijela sjedala, pomaknite sjedalo u željeni položaj, a zatim otpustite ručicu. Uvjerite se da je sjedalo čvrsto fiksirano pažljivim pomicanjem nakon podešavanja.



OPREZ

- Prilikom podešavanja položaja sjedala ne stavljajte ruku između sjedala i klizača. Možete se neočekivano ozlijediti.

PODEŠAVANJE NASLONA SJEDALA



M55O4M5A

4

(1) Ručica podešavanja naslona

Za promjenu kuta naslona sjedala podignite polugu (1) s lijeve strane sjedala. Zatim podesite nagib naslona sjedala s povučenom polugom. Otpustite ručicu nakon podešavanja. Provjerite je li poluga vraćena i da li je sjedalo čvrsto fiksirano nakon podešavanja.

Kada se ustanete sa sjedala, motor se prema zadanim postavkama isključuje. Međutim, motor se neće isključiti ako je parkirna kočnica uključena, stupanj prijenosa je postavljen u neutralni položaj i kardansko vratilo je isključeno.

PODEŠAVANJE VISINE SJEDALA



(1) Ručica za podešavanje visine sjedala

Visina sjedala može se podesiti tako da odgovara vozaču. Okretanjem ručke (1) na prednjem dijelu sjedala u smjeru kazaljke na satu sjedalo se podiže dok se okretanjem u suprotnom smjeru sjedalo spušta.

PODEŠAVANJE ČVRSTOĆE JASTUKA

KABINA



ZL



Jastuk sjedala može se podesiti prema težini vozača. Okretanjem poluge za podešavanje jastuka (1) na prednjem dijelu sjedala u smjeru (-), jastuk je mekši, a okretanje u smjeru (+) čini jastuk čvršćim.

(1) Ručica podešavanja jastuka

SIGURNOSNI POJAS



(1) Sigurnosni pojas (2) Gumb za otpuštanje
(A) Otpuštanje

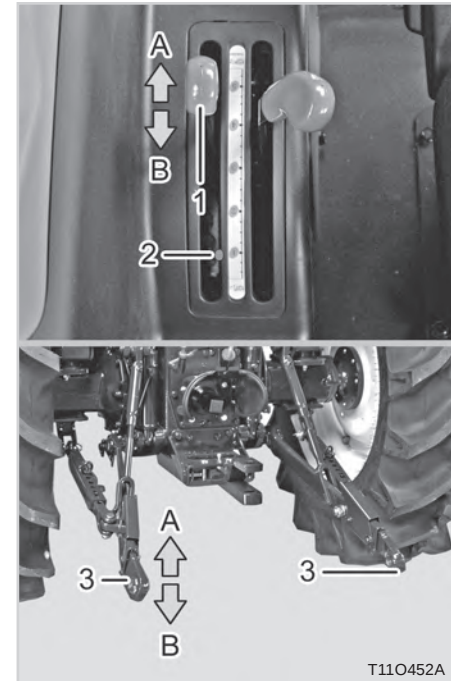
Sigurnosni pojas je poluautomatski tip koji se sam uvlači. Obavezno pričvrstite sigurnosni pojas prije vožnje. Za isključivanje sigurnosnog pojasa pritisnite crveni gumb za otpuštanje



UPOZORENJE

- *Uvijek vežite sigurnosni pojas kada traktor ima propisnu zaštitu od prevrtanja. Inače ga nikada nemojte vezati.*
- *Provjerite nije li sigurnosni pojas uvijen. Ne može ispravno raditi, što dovodi do opasne situacije.*

POLUGA KONTROLE POZICIJE



(1) Poluga kontrole pozicije (2) Granični vijak
(3) Donji prihvati
(A) Podizanje (B) Spuštanje

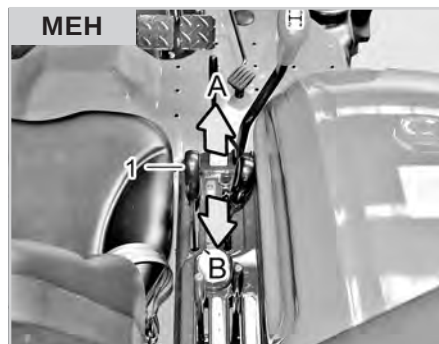
Poluga kontrole pozicije koristi se za podešavanje visine priključaka na prihvatu u 3 točke.

Priključak koji je pričvršćen na podiznu ruku može se spustiti pritiskom na polugu dok se podiže povlačenjem poluge.

Da biste ograničili visinu spuštanja strojeva, koristite granični vijak (2) da biste ograničili radni opseg poluge.

Detaljne informacije potražite u poglavlju "Rukovanje traktorom" u 5. poglavlju.

RUČICA KONTROLE OPTEREĆENJA



(1) Ručica kontrole opterećenja

(A) Spuštanje

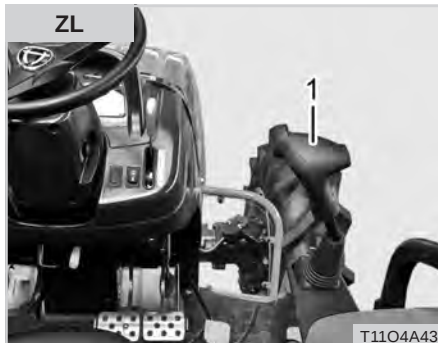
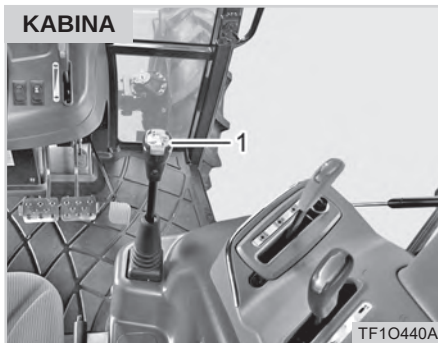
(B) Dizanje

Funkcija kontrole opterećenja može se koristiti za plug koji se postavlja na donji priхват. (Podizna ruka)

Ako se plug primjenjuje s prekomjernim preopterećenjem, ruka za podizanje se automatski podiže kako bi smanjila gaz i vratila se u izvorni položaj. To se zove "Kontrola položaja". Dubina oranja može se kontrolirati karakteristikama tla tako da polugu za kontrolu opterećenja stavite u položaj „Deep“ kako biste aktivirali funkciju pri srednjem opterećenju i stavili polugu u položaj „Shallow“ za aktiviranje funkcije pri laganom opterećenju.

Detaljne informacije potražite u poglavlju "Rukovanje traktorom" u 5. poglavlju.

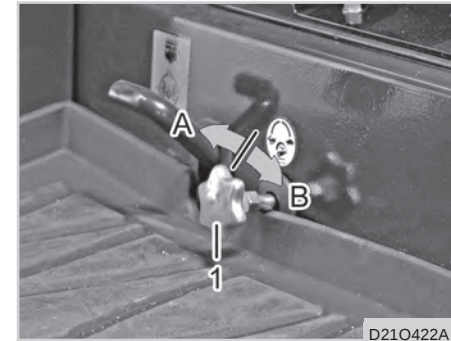
JOYSTICK



(1) Joystick

Ova ručica joystick-a koristi se uglavnom za rukovanje prednjim utovarivačem kada je priključen na traktor.

Detaljne informacije potražite u “Rukovanje utovarivačem” u poglavlju 6.

RUČICA KONTROLE BRZINE
PODIZNE RUKE (DONJI PRIHVAT)

(1) Ručica kontrole brzine podizne ruke

(A) Veća brzina

(B) Manja brzina

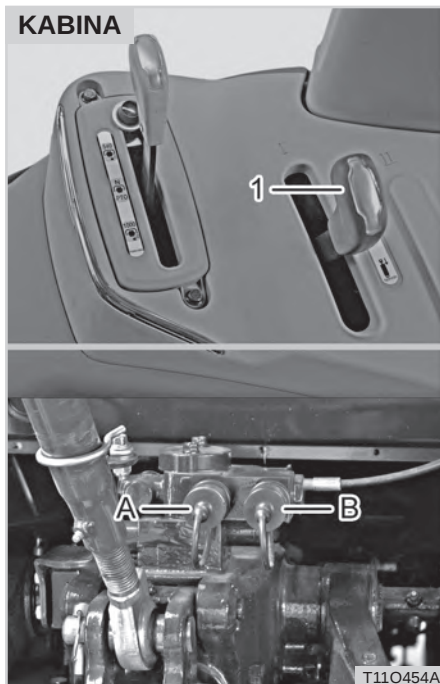
Okretanjem ručice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu se povećava brzina spuštanja dok se okretanjem u smjeru kazaljke na satu smanjuje brzinu spuštanja. Također, okretanje u smjeru kazaljke na satu do kraja može učvrstiti stroj u određeni položaj.

**NAPOMENA**

- Ova ručica ne kontrolira brzinu podizanja podizne ruke.

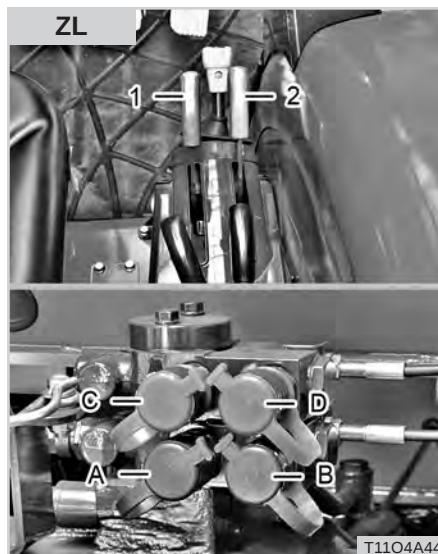
POLUGA DVOSTRUKOG DJELOVANJA

KABINA



(1) Poluga dvostrukog djelovanja
(A) Ulaz A (B) Ulaz B

Ova poluga se koristi za upravljanje pomoćnim hidrauličkim uređajem koji je priključen na stražnjoj strani.



(1) Poluga dvostrukog djelovanja 1
(2) Poluga dvostrukog djelovanja 2
(A) Ulaz A (B) Ulaz B
(C) Ulaz C (D) Ulaz D

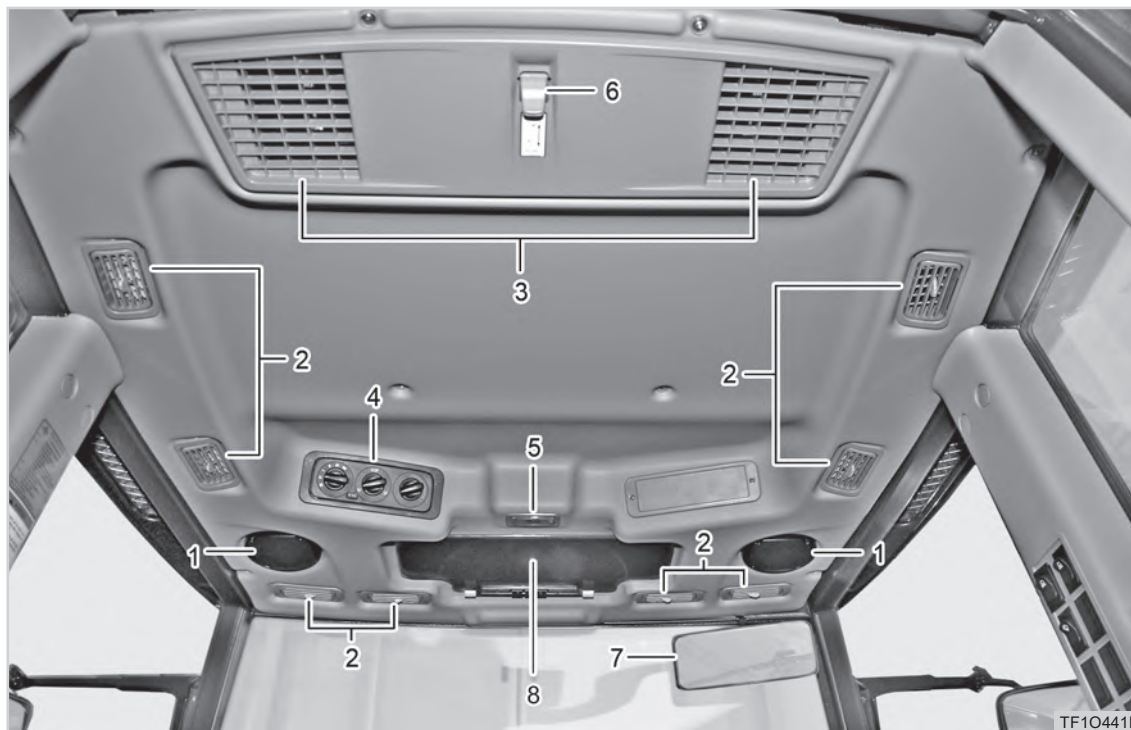
Pritiskom na polugu napaja se priključak A hidrauličkim tlakom, a povlačenjem se napaja priključak B.

Detaljne informacije potražite u poglavlju “Rukovanje traktorom” u 5. poglavlju

⚠ UPOZORENJE

- Blokirajuću polugu (ako je u opremi) stavite u neutralni položaj kada hidraulički priključak nije u uporabi. Ako se ventil drži u radnom položaju dulje vrijeme, sigurnosni ventil ostaje otvoren i temperatura hidrauličke tekućine raste, što dovodi do oštećenja raznih hidrauličkih dijelova, kao što su uljne brtve i O-prstenovi.

KABINSKI SUSTAV UNUTARNJI UREĐAJI

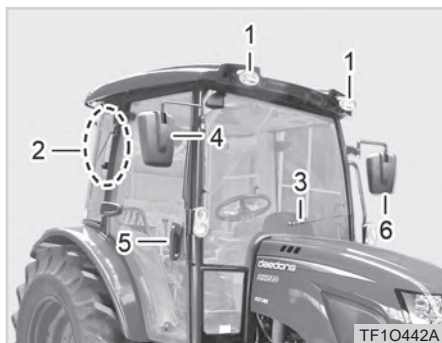


(1) Zvučnik
(2) Rešetka otvora za zrak
(3) Ulaz zraka

(4) Prekidač grijača / klima uređaja
(5) Unutarnje svjetlo
(6) Ručica otvora za zrak

(7) Unutarnji retrovizor
(8) Zaštita od sunca

VANJSKI UREĐAJI



- (1) Radno svjetlo (2) Antena
(3) Brisač(FRT/RR) (4) Vanjski retrovizor
(5) Kvaka (6) Pokazivač smjera

1. Kabina je dizajnirana optimalno za udobnost i praktičnost vozača.
2. Ovaj traktor ima široke prozore, kao i vanjske retrovizore s obje strane kako bi osigurao jasan i širok pogled unatrag.
3. Kabina se može održavati ugodnom i udobnom ako se koristi klima uređaj i grijač.

4. Struktura kabine je sigurna jer je potvrđena ROPS (Struktura Zaštite Od Prevrtanja) testom. Međutim, da bi osigurali najbolju zaštitu vežite sigurnosni pojas.

ULAZ

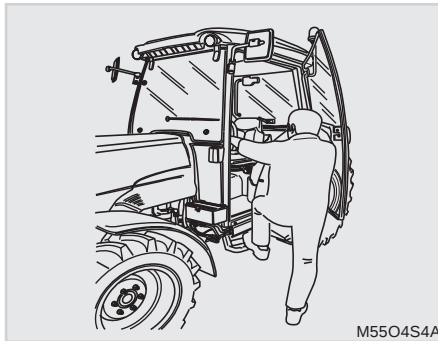


- (1) Brava (2) Kvaka

Povucite ručicu prema naprijed kako biste otvorili vrata.

Vrata se mogu zaključati bravom s vanjske strane vrata ključem za paljenje.

OTVARANJE VRATA



(1) Poluga vrata

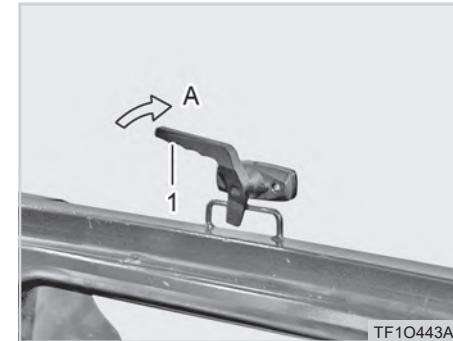
Uđite u kabinu ili je napustite kroz lijeva vrata.



UPOZORENJE

- **Nemojte skakati na ili s traktorom. Možete se ozlijediti. Uvijek se okrenite prema traktoru, koristite rukohvate i stepenice te polako se popnite ili siđite. Pridržavajte se u najmanje tri točke kako biste izbjegli pad. (Obje ruke na rukohvatima i jedna noga na stepenici, ili jedna ruka na rukohvatu i obje noge na stepenicama)**

STRAŽNJI PROZOR



(1) Ručica stražnjeg prozora

(A) Povuci

Povucite prema gore i lagano gurnite ručku prozora kako biste otvorili stražnji prozor. Da biste zatvorili vrata, povucite i zatvorite vrata i gurnite ručicu prozora prema dolje.



UPOZORENJE

- *Moguće da se stražnji prozor na može otvoriti zbog priključka. Provjerite ima li dovoljno prostora za otvaranje prozora kako bi se spriječilo oštećenje i lom od strane priključka.*
- *Nikada ne vozite traktor s otvorenim vratima. Može doći do nezgode.*

BOČNI PROZOR



(1) Bočni prozor

Ne ostavljajte prozor potpuno otvoren dok vozite traktor. Bočni prozori mogu biti djelomično otvoreni za provjetranje kabine.

RADNO SVJETLO



(1) Prekidač radnog svjetla

Radna svjetla postavljena su na prednji i stražnji dio krova, a tipka za upravljanje postavljena je na desnu ploču u kabini.

Za uključivanje, postavite označeni prekidač (prednji) u položaj "ON".

Ključ za paljenje treba biti postavljen u položaj "ON" za uključivanje radnih svjetala

! UPOZORENJE

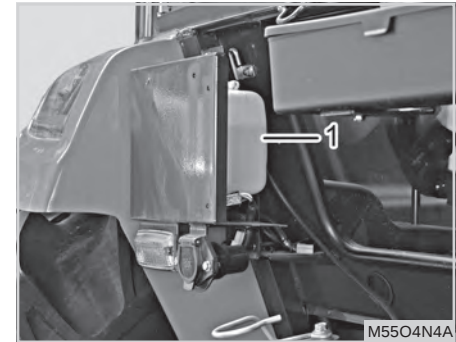
- *Ne vozite traktor na cesti s upaljenim radnim svjetlima noću.*
- *Vidljivost iz vozila koja se približavaju ili slijede može se smanjiti, što je vrlo opasno za oba vozača. U tom slučaju koristite svjetla za opasnost.*

BRISAČ



(1) Prekidač brisača (Prednji)

(2) Prekidač brisača (Stražnji)



(1) Posuda za tekućinu brisača

1. Za uključivanje, postavite prekidač s oznakom (brisač) u položaj "ON".
2. Tekućina za pranje se raspršuje kroz mlaznicu brisača tako da ponovno pritisnete prekidač u položaju "ACC" ili "ON".

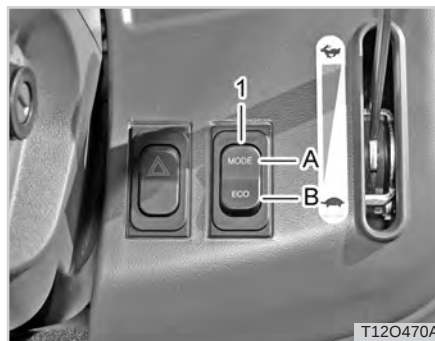
3. Spremnik tekućine za pranje prozora postavljen je iza nosača registarske tablice na stražnjoj lijevoj strani izvan kabine. Provjerite razinu tekućine za pranje i po potrebi dopunite spremnik.



VAŽNO

- Kao tekućina za pranje može se koristiti normalna voda, ali se preporučuje uporaba tekućine za pranje koja se koristi isključivo za vozila. Posebno zimi koristite sezonsku tekućinu za pranje.
- Motor prskalice može se oštetiti ako pokušavate prskati tekućinu za pranje kada je spremnik prazan. Stoga provjerite razinu tekućine prije vožnje.
- Poprskajte dovoljno tekućine za pranje i uključite brisač ako na prozoru ima prljavštine. Prilikom rada brisača dok je zamrznut na prozoru, može doći do pregrijavanja osigurača. U tom slučaju pokrenite brisač nakon povećanja temperature kabine dovoljno za odmrzavanje brisača.
- Metlica brisača može se oštetiti ako se koristi na prozoru koji je zaleđen.

PREKIDAČ ODABIRA NAČINA RADA



(1) ECO/MODE prekidač

(A) MODE

(B) ECO

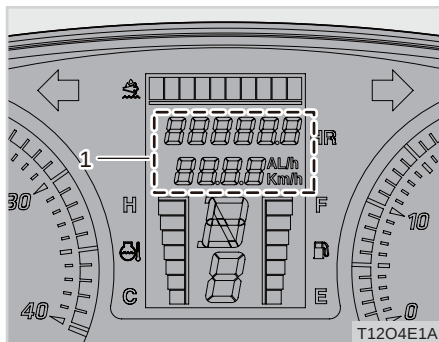
• ECO (B)

Svaki pritisak na tipku ECO uključuje i isključuje ECO indikator. Ovaj pokazatelj pokazuje razinu potrošnje goriva: bijelu za nisku potrošnju, zelenu za srednju potrošnju i crvenu za visoku potrošnju goriva.

• ECO usporedba raspona

Bijela	Efikasnost goriva - ispod 6 l/h ili broj okretaja motora - ispod 1000 o/min
Zeleno	Efikasnost goriva - 6 ~ ispod 12,5 l/h
Crveno	Efikasnost goriva - 12,5 l/h ili više

IZBORNİK ODABIRA NAČINA RADA



(1) Indikator izbornika odabira načina rada

• MODE (A)

Svakim pritiskom na tipku MODE indikator na ploči s instrumentima mijenja se sljedećim redoslijedom:

Br.	Stavka	Opis
1	-	mjerač prijednog puta
2	LH	trenutna potrošnja goriva
3	ALH	prosječna potrošnja goriva
4	L	ukupna potrošnja goriva

RADIO/CD PLAYER



(1) CD Player

UMETANJE CD / KASETE

Umetanje CD / kasete automatski se pokreće CD / kasetofon. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za audio sustav.

Pritiskom na PWR prekidač jednom se uključi napajanje, a ponovno pritiskanje PWR prekidača isključuje napajanje.



OPREZ

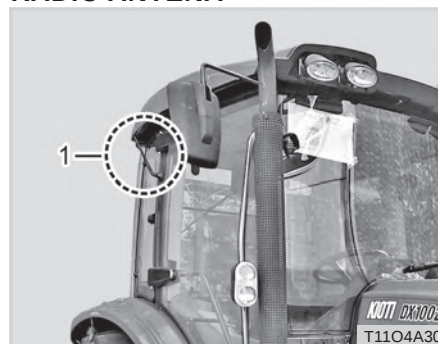
- Ako je glasnoća audio sustava previsoka, vozač može biti ometen, što može rezultirati nesrećom.

**OPREZ**

- Prekomjerno visoka glasnoća stereo sustava može utjecati na koncentraciju vozača, što može dovesti do mogućih nesreća.

ANTENA

RADIO ANTENA



(1) Antena

Provjerite kontakt i kut antene u slučaju slabog prijema signala.

UNUTARNJE SVJETLO



(1) Unutarnje svjetlo

Ako pritisnete lampu, unutarnje svjetlo će se uključiti. Ako je ponovno pritisnete, svjetlo će se isključiti.

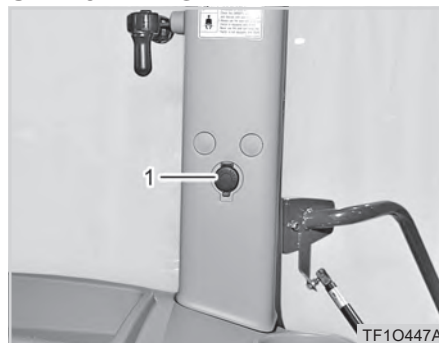
**OPREZ**

- Unutarnje svjetlo može se koristiti bez umetnutog ključa. Međutim, uključivanje na dulje vrijeme može isprazniti akumulator.

UNUTARNJI RETROVIZOR*(1) Unutarnji retrovizor*

Kabina je opremljena unutarnjim zrcalom radi udobnosti vozača.

Podesite kut zrcala prije vožnje radi jasnog stražnjeg pogleda

UPALJAČ CIGARETA*(1) Upaljač cigareta*

Pritisnite i otpustite upaljač za cigarete. Kada se zagrije na zadanu razinu, automatski iskoči. Zatim je spreman za uporabu. Također se može koristiti kao izvor energije. Može se koristiti samo kada je ključ za paljenje u položaju "ON".

DRŽAČI ČAŠA I SPREMIŠTA



(1) Držač čaše

(2) Spremište

Postoje držači za čaše i dijelovi za skladištenje za čuvanje čaša i priručnika.

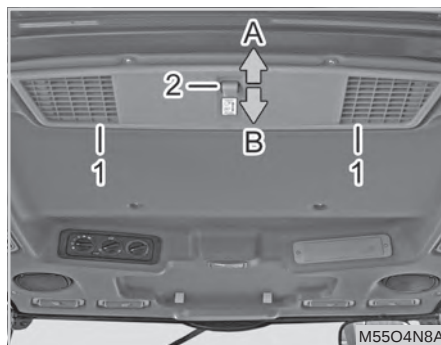
ŠTITNIK OD SUNCA (AKO JE U OPREMI)



(1) Štitnik od sunca

Povucite ga da biste blokirali sunčevu svjetlost sprijeda. Ako nije potreban držite ga sklopljenim.

STRUJANJE ZRAKA I OPCIJA SVJEŽEG ZRAKA



(1) Otvor ventilacije (2) Ručica ventilacije
(A) Svježi zrak (B) Recirkuliranje

Moguće je recirkulirati unutarnji zrak ili uvući svježi zrak pomoću klima uređaja.

Pritiskom na polugu za odzračivanje na "A" otvaraju se otvori za zrak i izvlači svježi zrak u kabinu. Pritiskom na polugu odzračivanja na "B" zatvaraju se otvori za recirkulaciju zraka u kabini.



UPOZORENJE

- Ova kabina nije namijenjena za prskanje kemikalija i ne može blokirati ulazak zagađenog vanjskog zraka.

ČEKIĆ ZA IZLAZ U NUŽDI

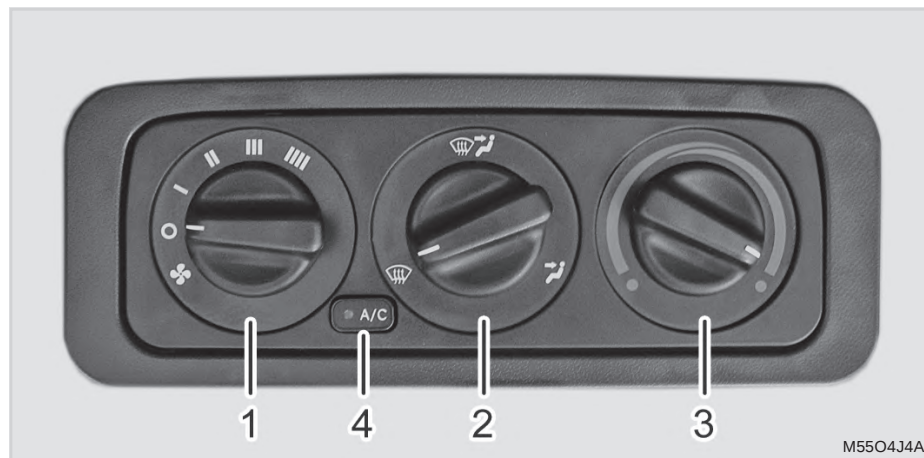


(1) Čekić za izlaz u nuždi

Čekić za izlaz u nuždi za hitnu situaciju poput prevrtanja.

Pomoću čekića razbijte staklo za bijeg iz vozila.

GRIJAČ I KLIMA UREĐAJ



(1) Kontrola brzine ventilatora

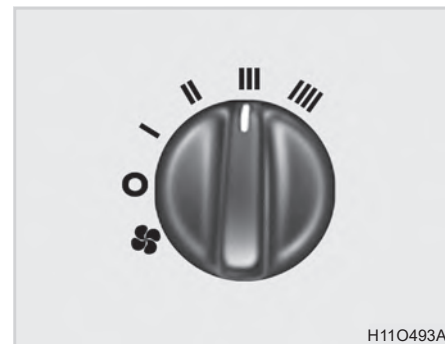
(2) Kontrola načina ventilacije

(3) Kontrola temperature

(4) Prekidač klima uređaja

Klima uređaj treba raditi s uključenim motorom.

KONTROLA BRZINE VENTILATORA

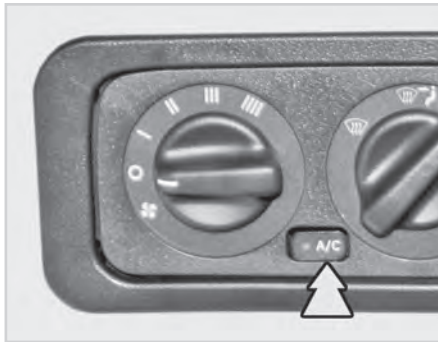


Brzina ventilatora za grijač i klima uređaj može se podesiti u četiri položaja.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne ostavljajte dijete samo u kabini. Njegovo / njezino zdravlje može biti ugroženo jer se unutarnja temperatura naglo povećava pri vrućem vremenu ili sunčanom danu.**
- **U normalnim uvjetima koristite režim svježeg zraka i koristite recirkulaciju zraka samo ako je potrebno. Nastavak rada recirkulacije zraka može uzrokovati zagušenje unutrašnjosti, uzrokovati glavobolje, pospanost ili zamrzavanje na prozorima. Nemojte dulje vrijeme koristiti sustav recirkulacije.**

PREKIDAČ KLIMA UREĐAJA



Pritisnite ga da biste aktivirali klima uređaj i ponovno ga pritisnite da biste deaktivirali klima uređaj.

Grijačem se može upravljati prekidačem za kontrolu temperature i prekidačem za upravljanje brzinom ventilatora.

KONTROLA NAČINA VENTILACIJE



-  : Zrak izlazi iz četiri lijeva i desna otvora prema vozaču kad okreće izbornik za upravljanje ventilom u položaj ().
-  : Zrak struji iz četiri prednja i četiri lijeva i desna otvora kad okreće kontrolni kotač ventilatora na dvorazinski položaj ().
-  : Zrak struji iz četiri prednja otvora prema vozaču kad je izbornik za izbor ventilacije u položaju ().

PREKIDAČ KONTROLE TEMPERATURE



Željenu temperaturu možete podesiti podešavanjem ovog regulatora. Topli zrak istječe okretanjem u smjeru kazaljke na satu (crveno), a hladan zrak istječe okretanjem u suprotnom smjeru. (Plavo)

Regulator temperature kontrolira samo zrak koji struji kroz grijač i klima uređaj.

Zbog toga se na klima uređaj može primijeniti nepotrebno opterećenje ako je ovaj regulator postavljen na visoku temperaturu dok klima uređaj radi.

**OPREZ**

- Nakon duljeg parkiranja traktora pod izravnim sunčevim svjetlom, otvorite sve prozore kako biste uklonili vrući zrak iz kabine i upravljajte klima-uređajem.
- Držite prozore zatvorenima dok klima uređaj radi zbog učinkovitosti.
- Isključite klima uređaj za bolju snagu motora kad se radno opterećenje naglo poveća.
- Kada traktor stoji i ako se koristi u radu s velikim opterećenjem, skratite vrijeme rada klima uređaja jer se motor može pregrijati.
- Ako hladni zrak ne izlazi iz ventilacijskih otvora tijekom dugih sati vožnje, isključite klima uređaj, postavite regulator brzine vrtnje ventilatora na 4. brzinu, vozite 5 do 10 minuta, a zatim uključite klima uređaj.

**OPREZ**

- Pobrinite se da koristite klima uređaj jednom ili dva puta mjesečno u zimskoj sezoni kako biste spriječili curenje rashladnog sredstva i olakšali podmazivanje kompresora zbog trajnosti komponenti klima uređaja.

PROVJERA KOLIČINE A / C RASHLADNOG SREDSTVA

Nedovoljna količina rashladnog sredstva može dovesti do lošeg rada klima uređaja. Također, prekomjerna količina rashladnog sredstva može utjecati na A / C komponente. Ako se pronađe bilo koji kvar, kontaktirajte Vašeg trgovca

KAPACITET A/C RASHLADNOG SREDSTVA

Tip	Količina
R-134a	0,6 kg (1,32 lbs.)

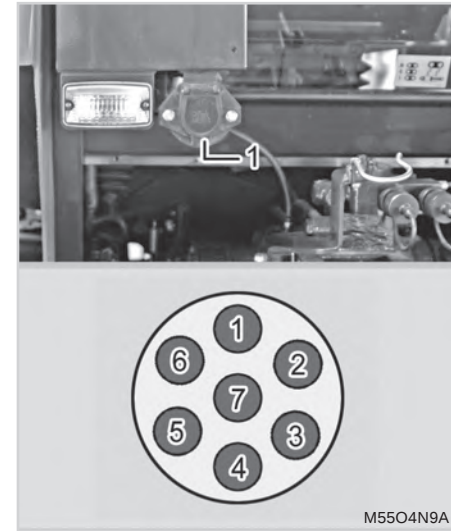
⚠ UPOZORENJE

- *Budući da je rashladno sredstvo A/C pod visokim tlakom, odnesite A/C u servis sa kvalificiranim servisnm osobljem. Inače se mogu pojaviti ozljede.*
- *Ako spavate s klima uređajem ili grijačem u pogonu, možete se ugušiti do smrti.*
- *Ako se klima uređaj koristi na duže vrijeme, unutarnji zrak može postati nečist. Stoga uvucite vanjski zrak i redovito provjetravajte kabinu.*

⚠ OPREZ

- Držite prozore zatvorenima dok klima uređaj radi zbog učinkovitosti.
- Isključite klima uređaj za veću snagu motora kad se radno opterećenje naglo poveća.
- Kada traktor stoji i ako se koristi u radu s velikim opterećenjem, skratite vrijeme rada klima uređaja jer se motor može pregrijati.
- Pobrinite se da koristite klima uređaj jednom ili dva puta mjesečno u zimskoj sezoni kako biste spriječili curenje rashladnog sredstva i olakšali podmazivanje kompresora zbog trajnosti komponenti klima uređaja.
- Ako je traktor dugo vremena bio parkiran pod jakim sunčevim svjetlom, otvorite prozore kako biste prozračili kabinu prije rada s klima uređajem.

7-POLNA UTIČNICA



(1) Utičnica

7-polna utičnica je postavljena na stražnjoj lijevoj strani traktora.

Njome se napajaju kočiona svjetla, pokazivači smjera i pozicijske svjetiljke prikolice.

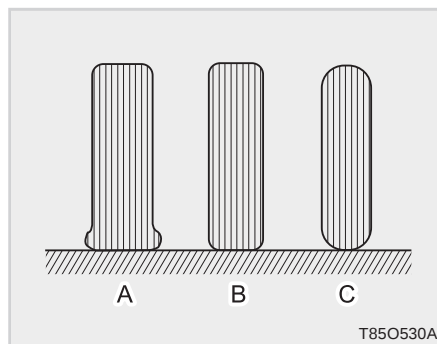
Br.	Strujni krug	Boja žice
1	Pokazivač smjera (L)	Žuta
2	Rezervni	Plava
3	Uzemljenje	Bijela
4	Pokazivač smjera (D)	Zelena
5	Stražnje svjetlo (D)	Smeđa
6	Stop svjetlo	Crvena
7	Stražnje svjetlo (L)	Crna



UPOZORENJE

- **Prilikom vožnje cestom s uređajem koji ima vanjska svjetla, kao što je prikolica, pazite da uključite te žarulje tako da ih spojite na 7-polnu utičnicu kako biste spriječili nesreću.**
- **Provjerite ispravnost rada nakon spajanja 7-polne utičnice na prikolicu. Možda neće funkcionirati, ovisno o specifikacijama prikolice. Posavjetujte se s lokalnim zastupnikom tvrtke KIOTI oko ovog problema.**

PNEUMATICI



(A) Nedovoljno
(C) Prekomjerno

(B) Standardno

Iako je tlak u gumama tvornički podešen na propisanu razinu, prirodno će se tijekom vremena polako mijenjati.

Stoga ga svakodnevno provjerite i napuhajte po potrebi.



UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti gume veće ili manje od propisanih.**



UPOZORENJE

- **Nemojte rastavljati ili montirati gumu. Ako je potrebno rastaviti / montirati gumu, neka to obave u kvalificiranom servisu.**



T46W030A



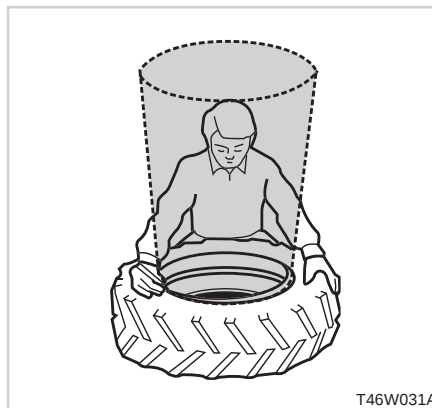
UPOZORENJE

- **Rubovi guma mogu ispasti iz guma. Stoga im pri provjeravanju ili napuhavanju guma ne smijete prilaziti.**

TLAK U PNEUMATICIMA

Uvijek održavajte odgovarajući tlak u gumama. Provjerite da tlak u gumi ne prelazi tlak preporučen u priručniku.

	Dimenzije guma	Pritisak u gumama
Prednje	9,5-20/8PR	34,1psi (2,4kg/cm ²)
	11,2x20/8PR	
Stražnje	14,9-28/8PR	25,6psi (1,8kg/cm ²)
	14,9x30/8PR	



T46W031A



NAPOMENA

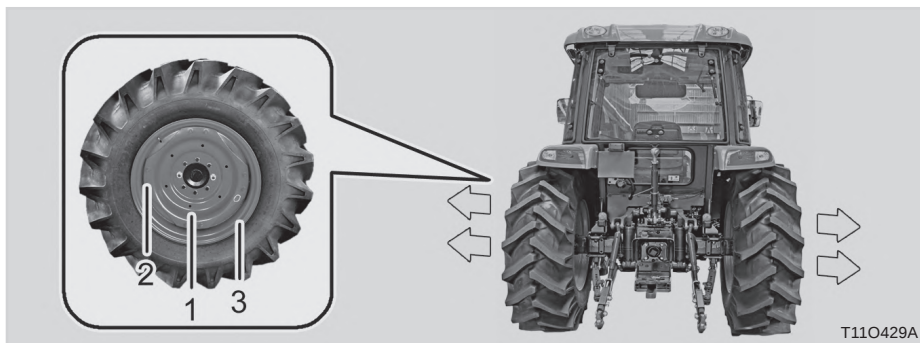
- Zadržite maksimalni tlak u prednjim gumama pri korištenju prednjeg utovarivača ili prednjih utega.
- Ako su ugrađene gume različite veličine od onih navedenih u tablici, obratite se trgovcu KI-OTI za omjer brzina prednjih / stražnjih kotača. Neodgovarajući omjer brzine prednjeg / stražnjeg kotača može rezultirati prekomjernim trošenjem guma.



UPOZORENJE

- **Nemojte zavarivati niti grijati obruč ili prirubnicu kotača. Guma može eksplodirati zbog naglog povećanja tlaka u gumi.**
- **Provjerite tlak u gumama, oštećenja, deformacije i prekomjernu istrošenost profila te oštećenja obruča i prirubnice. Također provjerite da li su vijci kotača, vijci naplataka i matice olabavljeni.**

RAZMAK KOTAČA



(1) Prirubnica

(2) Vijak naplatka

(3) Obruč

Širina traga stražnje osovine može se podesiti kako bi odgovarala vrsti ili stanju rada.

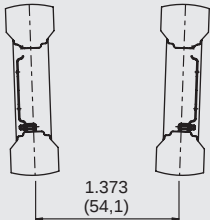
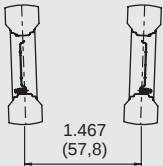
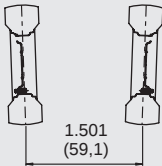
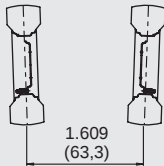
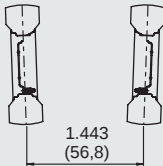
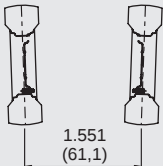
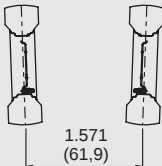
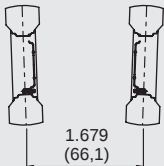
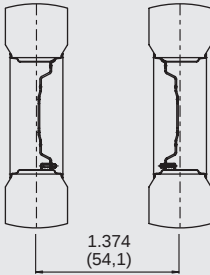
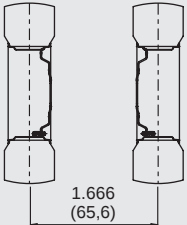
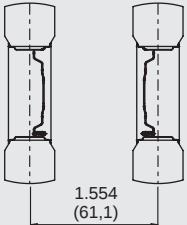
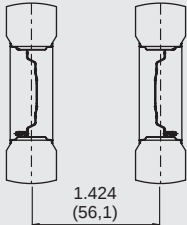
⚠ UPOZORENJE

Traktor nikada nemojte koristiti s labavim naplatkom, kotačem ili osovinom.

- *Uvijek zategnite matice ili vijke na propisani moment.*
- *Provjerite jesu li svi ti dijelovi čvrsto zategnuti.*
- *Svakodnevno obavite pregled.*

RAZMAK KOTAČA [RX6030(C/P/PC)]

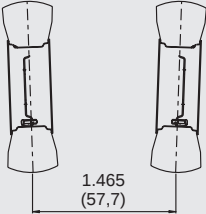
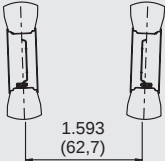
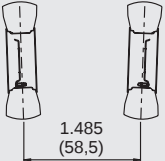
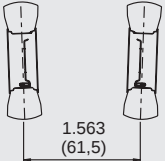
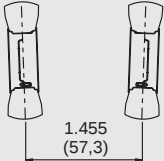
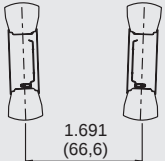
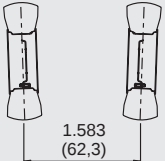
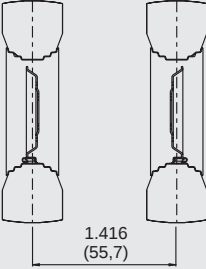
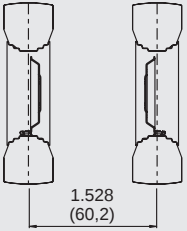
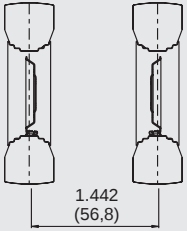
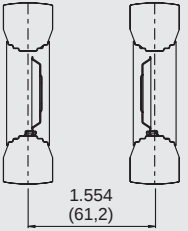
mm (in.)

Standard		Podešeno			
Prednji	 1.373 (54,1)	 1.467 (57,8)	 1.501 (59,1)	 1.609 (63,3)	 1.443 (56,8)
		 1.551 (61,1)	 1.571 (61,9)	 1.679 (66,1)	
Stražnji	 1.374 (54,1)	 1.666 (65,6)	 1.554 (61,1)	 1.424 (56,1)	

T11O461C

RAZMAK KOTAČA [RX6630(C/P/PC)]

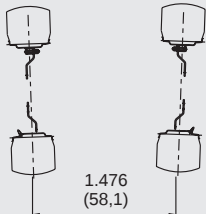
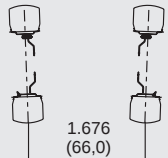
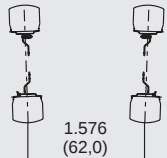
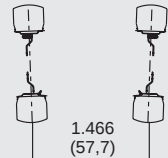
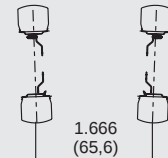
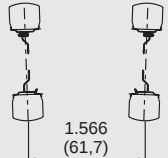
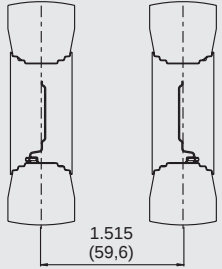
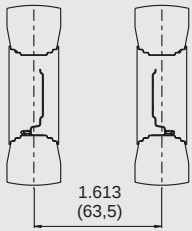
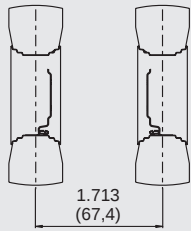
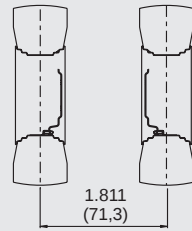
mm (in.)

Standard		Podešeno			
Prednji	 1.465 (57,7)	 1.593 (62,7)	 1.485 (58,5)	 1.563 (61,5)	 1.455 (57,3)
		 1.691 (66,6)	 1.583 (62,3)		
Stražnji	 1.416 (55,7)	 1.528 (60,2)	 1.442 (56,8)	 1.554 (61,2)	

T110462C

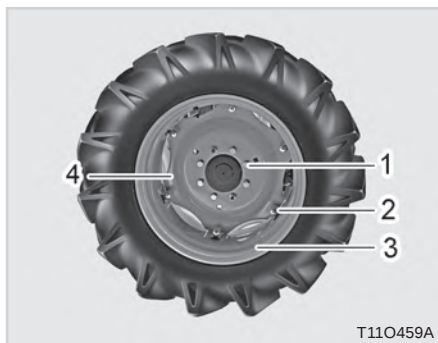
RAZMAK KOTAČA [RX7330(C/P/PC)]

mm (in.)

Standard		Podešeno			
Prednji	 1.476 (58,1)	 1.676 (66,0)	 1.576 (62,0)	 1.466 (57,7)	 1.666 (65,6)
		 1.566 (61,7)			
Stražnji	 1.515 (59,6)	 1.613 (63,5)	 1.713 (67,4)	 1.811 (71,3)	

T110463C

PRITEZANJE I SMJER KOTAČA



(1) Vijak kotača (Matica) (2) Vijak naplatka
(3) Obruč (4) Priрубница

Širina profila prednje i stražnje osovine može se podesiti promjenom ugradnje gume (Zajedno s obručem) na disk, kako bi odgovarala vrsti ili stanju rada. Na prethodnoj stranici pogledajte "RAZMAK KOTAČA".

SPECIFIKACIJE GUMA I ZAKRETNI MOMENT VIJKA/MATICA KOTAČA

Moment pritezanja vijaka i matica kotača	PREDNJI	196,1~225,6 N·m 20~23 kgf·m 144,7~166,3 lb·ft
	STRAŽNJI	274,6~318,7 N·m 28~32,5 kgf·m 202,5~235,1 lb·ft

ZAKRETNI MOMENT VIJKA I MATICE NAPLATKA

Zakretni moment vijka i matice naplatka	Prednji i stražnji	259,9~304 N·m 26,5~31 kgf·m 191,7~224,2 lb·ft
---	--------------------	---



UPOZORENJE

- **Koristite samo gume koje je odobrio KIOTI.**
- **Montirajte gumu kako je prikazano na slici.**
- **Obratite se lokalnom KIOTI zastupniku ako je potrebno promijeniti specifikaciju guma ili način ugradnje.**

UPUTA ZA UGRADNJU KOTAČA

Poljoprivredne gume obavezno ugradite s oznakama strelica na bočnoj strani usmjerene ka smjeru vožnje unaprijed.

Guma je ispravno postavljena ako je oznaka profila "V" na tlu ispravno prikazana, a ne prema dolje, dok se traktor kreće naprijed.

DODATNI UTEZI DODATNI PREDNJI UTEZI



(1) Dodatni prednji utezi

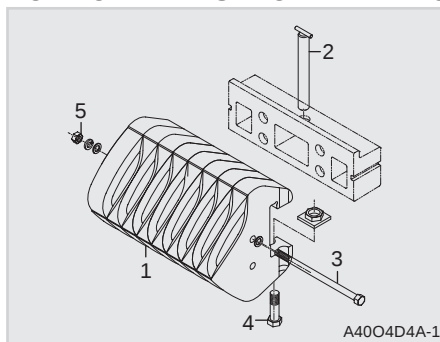
Ako nije ugrađen utovarivač kao sigurnosnu mjeru pričvrstite utege na prednjem okviru traktora.

Prednji kotači mogu biti podignuti ako je teški priključak postavljen straga ili kada se vuče tešku prikolicu. Dodajte dovoljnu težinu da biste zadržali upravljivost i spriječili prevrtanje.

Ako je na prednje kotače postavljena dovoljna težina, kao što je prednji utovarivač, uklonite dodatnu prednju težinu.

Ako su prednje gume preopterećene, teško je upravljati traktorom, gume se mogu brže trošiti, a trajnost prednje osovine može se skratiti.

KOMPONENTE SKLOPA PREDNJIH UTEGA



- (1) Prednji uteg
 (2) Zatik
 (3) Vijak za montažu prednjih utega
 (4) Vijak prednjih utega
 (5) Matica

Prilikom ugradnje ili uklanjanja utega, uvijek provjerite tlak u gumama i po potrebi ga prilagodite.

Prednji utezi dostupni su kod KIOTI zastupnika. Za potreban broj utega obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.

Max. opterećenje

27 kg x 10 komada (270 kg)



OPREZ

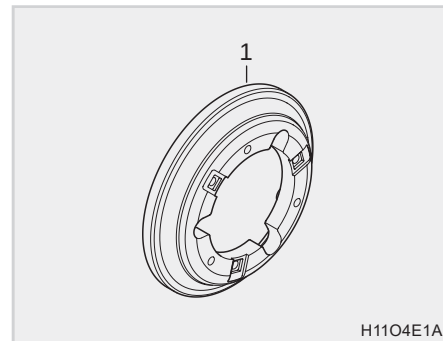
- Dodatna težina može biti potrebna za prijevoz teških priključaka.
- Smanjite brzinu bez obzira na dodatnu težinu prilikom vožnje na grbavoj ili neravnoj cesti s podignutim priključkom. Traktor se može prevrnuti.



VAŽNO

- Pričvrstite samo neophodni broj utega.
- Trajnost osovine i guma može se skratiti.

DODATNI STRAŽNJI UTEZI (OPCIJA)



(1) Stražnji uteg

Uteg stražnjeg kotača koristi se za maksimiziranje vuče traktora povećavanjem prisanjanja stražnjih kotača pri korištenju teške prikolice ili pluga.

OPTERĆENJA I PMEUMATICI

Odnosi se na sljedeće informacije za određivanje ukupne mase, osovinskih opterećenja, nosivosti guma

Var.	Osovi-na	Veličina guma		Kapacitet opterećenja (kg)	Tehnički dopuštena najveća masa po osovini (kg)	Raspodjela masa među osovinama (%)	Maksimalno dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki (daN)
AAH ABM	Prednji kotači	Agri	11 2-20, 8PR	1.120	2.100	42	750
			320/70 R20	1.150	2.100	42	
		Agn	300/70 R20	1.215	2.100	42	
		Turf	31x13 5x15,8PR	1.180	2.100	42	
		Ind	12.5/80-18,10PR	2.135	2.100	42	
	Stražnji kotači	Agri	14 9-30, 8PR	1.930	2.900	58	
			420/70 R28	2.070	2.900	58	
		Agn	420/70 R30	2.120	2.900	58	
		Turf	44x18x20,4PR	1.550	2.900	58	
		Ind	18.4-24,8PR	2.900	2.900	58	

MEMO



KONTROLA PRIJE UPORABE 5-2

UKOVANJE MOTOROM 5-3

POKRETANJE MOTORA5-3

PROVJERA LAMPICA UPOZORENJA5-7

ZAUSTAVLJANJE MOTORA.....5-7

ZAGRIJAVANJE5-8

POKRETANJE POMOĆNIM AKUMULATOROM.....5-10

UKOVANJE TRAKTOROM..... 5-11

KAKO UPRAVLJATI.....5-11

PARKIRANJE5-14

SKRETANJE.....5-16

VOŽNJA NA KOSINI5-16

MJERE OPREZA PRI PRILAZU I ODLASKU S RADNE
POVRŠINE.....5-17

MJERE OPREZA TIJEKOM CESTOVNE VOŽNJE5-17

UTOVAR I ISTOVAR.....5-18

MJERE OPREZA PRI UPORABI SERVO UPRAVLJAČA.....5-19

KONTROLA POZICIJE PRIHVATA U 3 TOČKE5-21

HIDRAULIKA VANJSKIH IZLAZA.....5-24

SPAJANJE I ODVAJANJE PRIKLJUČAKA.....5-27

KONTROLA PRIJE UPORABE

Dobra je praksa znati stanje traktora prije nego ga pokrenete. Prije svake uporabe trebate obaviti rutinsku provjeru.



OPREZ

- **Parkirajte traktor na ravnu podlogu, zaustavite motor i aktivirajte parkirnu kočnicu prije provjere ili popravka.**
- **Pogledajte “Stavka dnevne kontrole” u poglavlju “Održavanje” za punjenje goriva.**
- **Obavezno temeljito pročitajte i razumijte informacije pod nazivom “OPASNOST”, “UPOZORENJE” i “OPREZ” za siguran rad.**

PROVJERITE STAVKE

- Vizualna kontrola.
- Razina ulja motora.
- Razina ulja mjenjača.
- Razina rashladne tekućine.
- Očistiti prednju rešetku i saće hladnjaka.
- Element za pročišćavanje zraka.
- Slobodan hod pedale kočnice.
- Svi mjerni instrumenti i pokazivači.
- Prednja, stražnja i radna svjetla.
- Dostupnu žičanu instalaciju na oštećenje.
- Sigurnosni pojas i **ROPS** na oštećenje.
- Razinu goriva.
- Sve naljepnice “OPASNOST” i “UPOZORENJE”.
- Tlak u gumama i zategnutost vijaka kotača.

Detaljne informacije potražite u poglavlju “Tablica perioda održavanja” u poglavlju 7.

POČETNA OPERACIJA

Vožnja novog traktora velikom brzinom ili pod velikim opterećenjem može utjecati na njegovu trajnost.

Pazite da traktor pokrenete s odgovarajućim radnim opterećenjem i brzinom za početni rad od 10 do 20 sati.

SAVJETI ZA POČETAK

1. Pokrenite motor i pustite motor da radi u praznom hodu na maloj brzini 3 do 4 minute unaprijed.
2. Povećajte vrijeme praznog hoda pri hladnom vremenu.
3. Ne vozite traktor maksimalnom brzinom na cesti.
4. Tijekom rada nikada ne primijenjujte prekomjerno opterećenje.
5. Motor neka radi u praznom hodu 2 do 3 minute prije zaustavljanja.

UKOVANJE MOTOROM POKRETANJE MOTORA

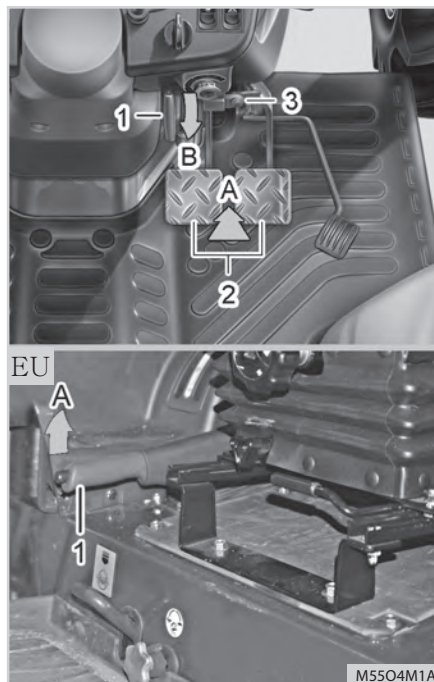
⚠ UPOZORENJE

Kako bi izbjegli nesreće:

- *Obavezno temeljito pročitajte i razumijte naljepnice upozorenja i opreza na traktoru.*
- *Pokrenite motor samo u dobro prozračenom prostoru jer se možete ugušiti ispušnim plinovima.*
- *Nikada ne pokrećite motor ako niste na vozačevom sjedalu. Traktor može naglo krenuti, što može dovesti do ozljede ili nesreće.*

⊕ VAŽNO

- Korištenje etera ili tekućine za pokretanje tako da se motor može lakše pokrenuti može oštetiti motor. To neće biti pokriveno jamstvom.
- Nikada ne pokušavajte pokretati motor više od 10 sekundi uzastopno kako biste zaštitili startni motor i akumulator od oštećenja.



- (1) Poluga parkirne kočnice (2) Papučice kočnica
(3) Zaključavanje pedala
(A) Potegnuti (B) Pritisnuti dolje

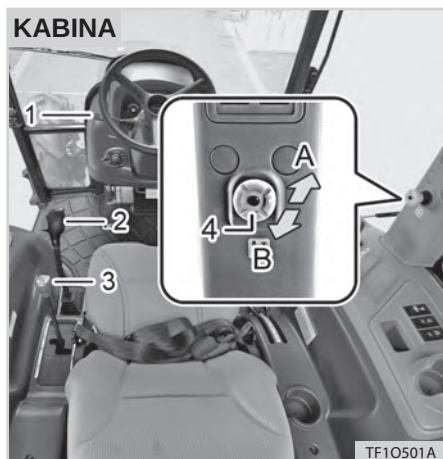
1. Uvjerite se da nema prepreka oko traktora.
2. Provjerite je li parkirna kočnica aktivirana.

⊕ VAŽNO

- Pazite da su pedale kočnice potpuno pritisnute prije nego povučete polugu parkirne kočnice prema gore

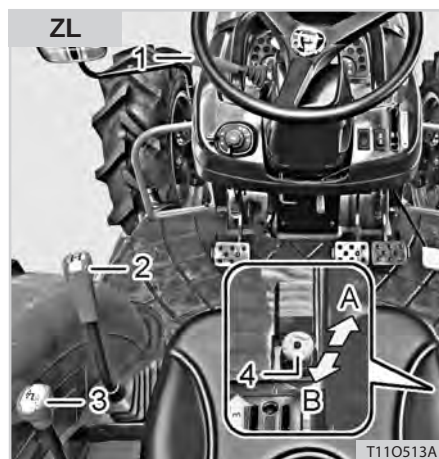
📖 NAPOMENA

- Kada je parkirna kočnica aktivirana, indikator parkirne kočnice na instrument ploči svijetli. Kad je otpustite, žaruljica parkirne kočnice je isključena.



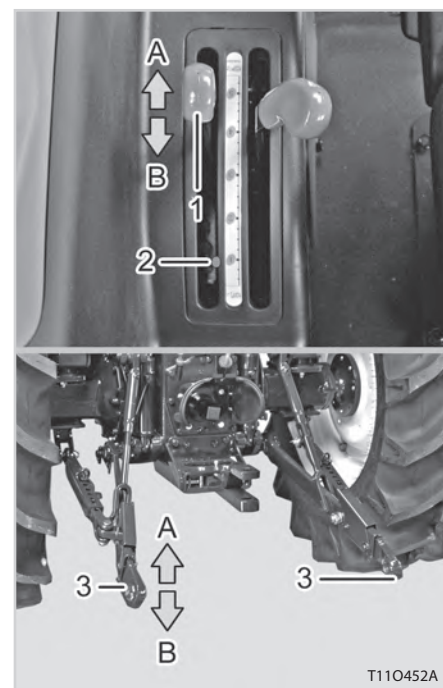
- (1) Ručica invertera
- (2) Ručica mjenjača
- (3) Ručica raspona prijenosa
- (4) PTO Prekidač
- (A) OFF (B) ON

3. Postavite PTO prekidač u položaj "OFF". (Motor se ne može pokrenuti dok je PTO uključen)



- (1) Ručica invertera
- (2) Ručica mjenjača
- (3) Ručica raspona prijenosa
- (4) PTO Prekidač
- (A) OFF (B) ON

4. Postavite ručice mjenjača, invertera i raspona prijenosa u neutralni položaj.



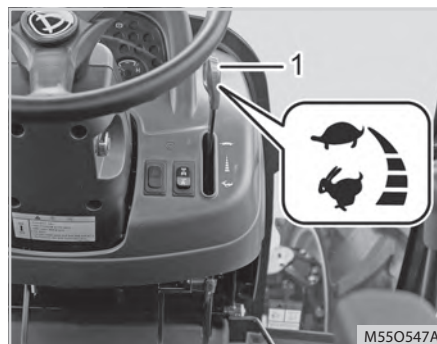
- (1) Poluga kontrole položaja
- (2) Graničnik
- (3) Donji priхват
- (A) Podizanje (B) Spuštanje

5. Spustite priključak guranjem poluge za kontrolu položaja naprijed.



UPOZORENJE

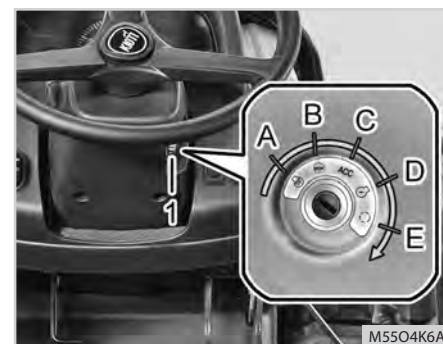
- Pazite da se nitko ne nalazi u blizini priključka ili iza traktora.



(1) Ručica ručnog gasa

: Brzo

: Sporo



(1) Kontaktna brava

(C) ACC

(A) Grijač (B) Stop

(D) ON

(E) Start

6. Postavite ručicu ručnog gasa u položaj "Sporo". (U slučaju hladnog vremena možete ga podesiti na „Brzo“ radi lakšeg pokretanja)

7. Pritisnite pedalu spojke. (Motor se ne može pokrenuti ako pedala spojke nije pritisnuta)

8. Umetnite ključ u cilindar ključa, okrenite ga u položaj "ON" i pričekaite dok se indikator grijača ne ugasi (oko 8 sekundi).

Ako automatsko predzagrijavanje nije dovoljno, okrenite i držite ključ u položaj "A" (ručno predzagrijavanje) nekoliko sekundi za ručno predgrijavanje. Tijekom istih sekundi, indikator grijača na pločici s instrumentima svijetli.

Normalno je da se lampica upozorenja o punjenju i upozoravajuće žaruljice za motorno ulje uključe kada je ključ u položaju "ON" (uključeno) prije pokretanja motora.

NOTE

Princip rada sustava automatskog predgrijavanja.

- Žaruljica grijača se uključuje na 8 sekundi i zatim se isključuje, tada se ključ okrene u položaj "Start" ili "Stop".

Motor treba pokrenuti unutar 5 sekundi nakon što se ugasi žarulja grijača. Nakon pokretanja motora, naknadno zagrijavanje se izvodi 15 sekundi s prekidačem za ključ u položaju "ON".

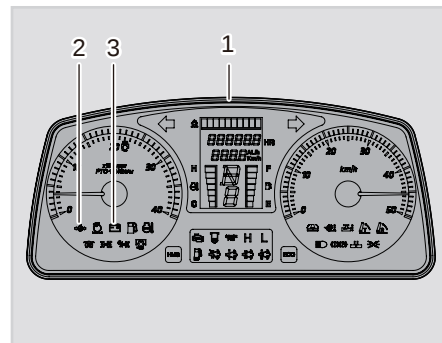
- Naknadno zagrijavanje je funkcija koja omogućuje dodatno zagrijavanje tijekom cca. 15 sekundi nakon pokretanja motora kako bi se poboljšala učinkovitost izgaranja motora i smanjile štetne emisije odmah nakon pokretanja motora.



UPOZORENJE

- **Nikada ne uključujte motor za pokretanje dulje od 10 uzastopnih sekundi jer troši prekomjernu snagu akumulatora. Ako se motor ne može pokrenuti unutar 10 sekundi, pričekajte 30 sekundi i pokušajte ponovno.**
- **Nikada ne pokušavajte pokretati motor dok on radi.**

9. Kada se motor pokrene, otpustite ključ. Tada se ključ automatski vraća u položaj "ON".
10. Zagrijte motor 3 do 4 minute (10 minuta zimi) nakon otpuštanja papučice kvačila.



- (1) Indikator kontrole motora
- (2) Indikator tlaka ulja motora
- (3) Indikator akumulatora

11. Provjerite jesu li se sve lampice upozorenja na ploči s instrumentima ugasile.

Ako neka lampica ostane upaljena, odmah zaustavite motor i utvrdite uzrok.

PROVJERA INDIKATORA

1. Ako se indikator tlak ulja motora (2) ne ugasi za 4 do 5 sekundi nakon što je motor ispravno pokrenut, odmah zaustavite motor i provjerite razinu ulja u motoru. Ako je razina motornog ulja ispravna, obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.



UPOZORENJE

- *Motor se može ozbiljno oštetiti ako radi s uključenom lampicom upozorenja za tlak ulja.*

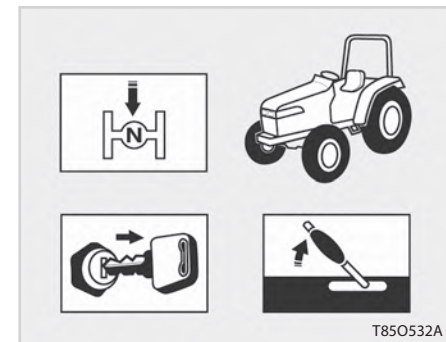
2. Ako se lampica upozorenja o punjenju (3) ne ugasi za 4 do 5 sekundi nakon što je motor pravilno pokrenut, to znači da se akumulator ne puni. Provjerite elemente sustava punjenja, kao što je akumulator i alternator.
3. Detaljne informacije o drugim indikatorima i svjetiljkama potražite u poglavlju "Instrument ploča" u poglavlju 4.



UPOZORENJE

- *Ako duže vrijeme vozite traktor s uključenom upozoravajućom lampicom za punjenje, akumulator se može isprazniti i električni sustav traktora može se oštetiti.*

ZAUSTAVLJANJE MOTORA



1. Prije zaustavljanja motora svakako smanjite broj okretaja motora.
2. Pritisnite pedalu spojke i sve poluge mjenjača postavite u neutralni položaj.
3. Držite motor u praznom hodu približno 2 do 3 minute, a zatim okrenite ključ u položaj "OFF" da biste zaustavili motor.
4. Uklonite ključ.

**UPOZORENJE**

- *Nikada ne dodirujte auspuh ili vruće poklopce dok se ne ohlade nakon pokretanja motora ili vožnje traktora.*

**VAŽNO**

- Isključite sve električne uređaje i izvadite ključ za paljenje prije napuštanja traktora.
- Ne ostavljajte traktor bez nadzora. Može se ukrasti jer je ključ koji se koristi za sve KIOTI traktore isti u dizajnu.
- Sirena, pokazivač smjera i svjetlo za opasnost mogu raditi bez umetnutog ključa. Stoga korištenje ovih komponenti bez pokretanja motora može isprazniti akumulator.

**VAŽNO**

- Ovo vozilo je opremljeno motorom s turbopunjačem. Izbjegavajte visoke okretaje, naglo ubrzanje i nagli start odmah nakon pokretanja motora. Također, pustite motor u praznom hodu pribl. 2 minute prije vožnje.
- Također, prije zaustavljanja motora, pustite motor u praznom hodu pribl. 2 do 3 minute.
- Motor i turbopunjač mogu se prijevremeno oštetiti, osim ako se motor u određenom razdoblju nakon pokretanja motora i prije zaustavljanja nalazi u praznom hodu.

ZAGRIJAVANJE

Preporuča se uvijek zagrijati motor prije vožnje kako bi se održala trajnost motora. Prije zagrijavanja motora provjerite je li svaki dio motora pravilno podmazan i svaki hidraulički dio je u savršenom stanju kako bi se spriječili kvarovi na motoru kao i hidrauličkom sustavu.

KAKO ZAGRIJATI MOTOR (MEH)

1. Pokrenite motor i neka radi pri maloj brzini i bez opterećenja na oko 3 do 4 minute.
2. Za hladnog vremena vrijeme zagrijavanja povećajte na 10 minuta.
3. Za jako hladnog vremena vrijeme zagrijavanja povećajte na 15 minuta.
4. Gas motora može biti uključen do 50% kako bi se skratilo vrijeme zagrijavanja.
5. Motor je dovoljno zagrijan kada pokazivač temperature na ploči s instrumentima pokazuje 1/4 normalnog raspona temperature, bez obzira na vrijeme zagrijavanja.
6. Nakon početka rada nemojte naglo povećavati radno opterećenje.
7. Motor neka radi bez opterećenja približno 2 do 3 minute prije zausavljanja motora nakon korištenja.

KAKO ZAGRIJATI MOTOR (HST)

1. Nakon pokretanja motora s pritisnutom pedalom spojke, provjerite je li ručica mjenjača u neutralnom položaju i polako otpustite pedal spojke za zagrijavanje.
2. Ubrzajte motor na oko 1500 o/min tijekom vremenskog razdoblja navedenog u donjoj tablici u skladu sa temperaturom okoline.

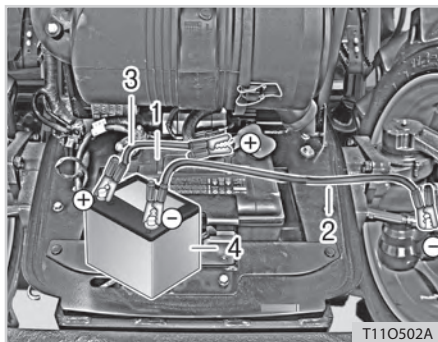
Temperatura okoline	Vrijeme zagrijavanja
0 ili toplije	5~10 minuta
0 ~ -10	10~20 minuta
-10 ~ -20	20~30 minuta
-20 ili hladnije	30 minuta ili više



UPOZORENJE

- **Pretjerano zagrijavanje motora povećava potrošnju goriva i negativno utječe na trajnost traktora.**
- **Nemojte zagrijati traktor i na dulje vrijeme ga napustiti. To može uzrokovati požar i nesreću.**
- **Tijekom zagrijavanja traktor nikada ne ostavljajte bez nadzora.**
- **Pri zagrijavanju motora obavezno aktivirajte parkirnu kočnicu.**
- **Ako je zagrijavanje preskočeno ili nije provedeno do kraja, traktor može naglo poskočiti i uzrokovati fatalnu nesreću.**

POKRETANJE POMOĆNIM AKUMULATOROM



- (1) Prazan akumulator
 (2) Kablovi za spajanje (-)
 (3) Kablovi za spajanje (+)
 (4) Pomoćni akumulator

Ako je akumulator ispražnjen i motor se ne može pokrenuti, motor je moguće pokrenuti spajanjem ispražnjenog akumulatora na akumulator s drugog traktora ili na dodatni akumulator.

1. Provjerite je li nazivni napon ispražnjenog akumulatora jednak naponu akumulator drugog traktora ili vozila. (Specifikacije ovog traktora: 12 V)
2. Provjerite duljinu kabela za spajanje akumulatora i približite drugi traktor traktoru s ispražnjenim akumulatorom. Zatim stavite sve ručice mjenjača u neutralni položaj, aktivirajte parkirnu kočnicu i zaustavite motor.
3. Noseći zaštitne naočale i rukavice otvorite haube na oba traktora. Po potrebi uklonite poklopac s akumulatora.
4. Spojite štikaljke na oba kraja crvenog kabela na pozitivne priključke obje baterije.
5. Spojite jednu štikaljku crnog kabela na negativni priključak pomoćnog akumulatora, a drugu štikaljku na karoseriju traktora s ispražnjenim akumulatorom. Obavezno spojite štikaljku na dio karoserije bez boje.
6. Pokrenite motor traktora s punim akumulatorom.
7. Pokrenite motor traktora s ispražnjenim akumulatorom.
8. Odvojite crni kabel sa negativnih priključaka akumulatora oba traktora.
9. Odspojite crveni kabel.
10. Ostavite motor da radi najmanje 30 minuta kako biste napunili ispražnjeni akumulator.
11. Ako se akumulator ponovno isprazni, zamijenite ga ili provjerite sustav punjenja, npr. alternator.

UKOVANJE TRAKTOROM KAKO VOZITI



M55O548A

- (1) Sjedalo (2) Poluga podešavanja sjedala (3) Poluga podešavanja sjedala (Čvrstoća jastuka)
(4) Poluga podešavanja sjedala (Klizanje)
(5) Poluga podešavanja sjedala (Visina)

1. Prilagodite sjedalo i vežite sigurnosni pojas

! UPOZORENJE

- Provjerite je li sjedalo učvršćeno nakon podešavanja.
- Nemojte podešavati sjedalo tijekom vožnje. Sjedalo se može naglo pomaknuti uzrokujući gubitak kontrole nad traktorom.



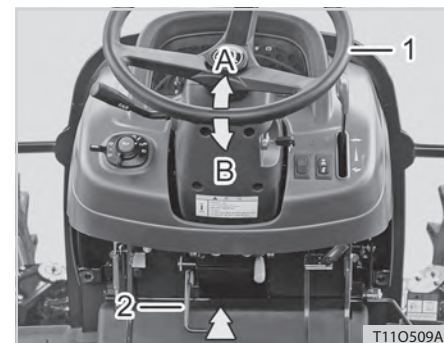
M55O508A

(1) Sigurnosni pojas

2. Vežite sigurnosni pojas.

! UPOZORENJE

- Sigurnosni pojas postavite oko zdjelice ili što je niže moguće, a ne oko struka ili trbuha. Inače vas sigurnosni pojas ne može pravilno zaštititi.
- Sigurnosni pojas nemojte vezati ako nema zaštitne strukture od prevrtanja ili je preklopljen.



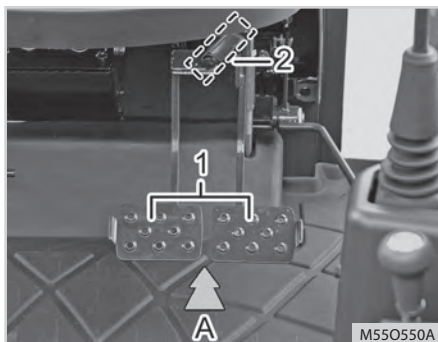
T11O509A

- (1) Upravljač (2) Poluga za podešavanje upravljača
(A) Podizanje (B) Spuštanje

3. Podesite položaj upravljača prema tjelesnoj strukturi vozača.

! UPOZORENJE

- Ne podešavajte kut nagiba upravljača za vrijeme vožnje. Možete izgubiti kontrolu nad svojim traktorom i uzrokovati nesreću.



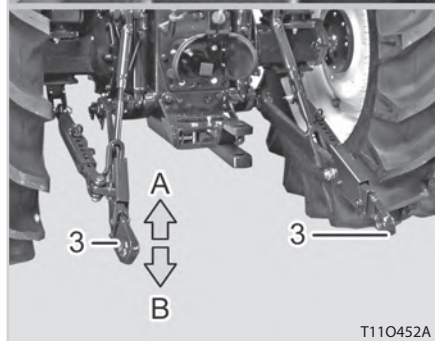
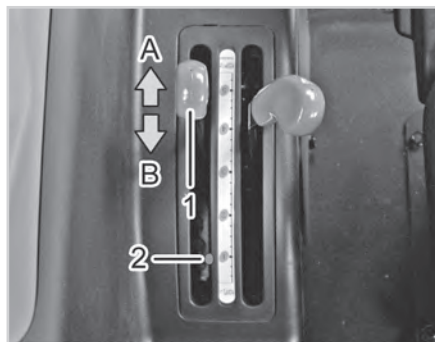
- (1) Pedale kočnice (L/D)
(2) Poluga blokade pedala kočnica
(A) Pritisnuti

4. Uvjerite se da su pedale kočnice međusobno spojene.



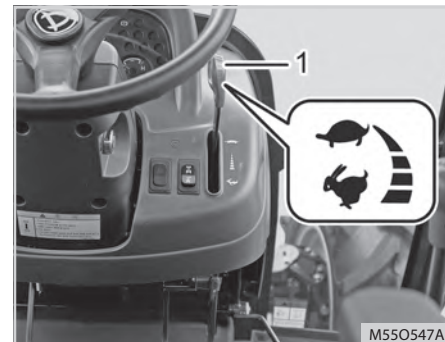
UPOZORENJE

- Ako pritisnete samo jednu pedalu kočnice pri velikoj brzini, traktor može izgubiti ravnotežu i prevrnuti se.**



- (1) Ručica kontrole pozicije (2) Graničnik
(3) Donji prihvat (A) Podizanje
(B) Spuštanje

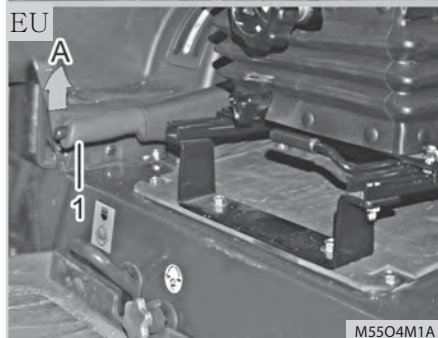
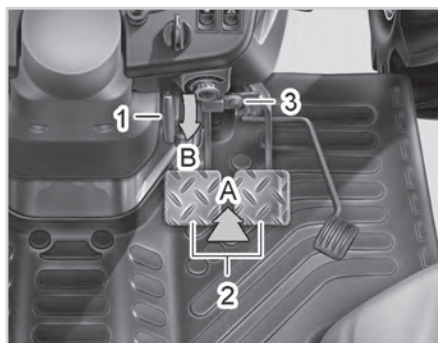
5. Ako je priključak priključen, pritisnite polugu za upravljanje



- (1) Ručica ručnog gasa
"Sporo" "Brzo"

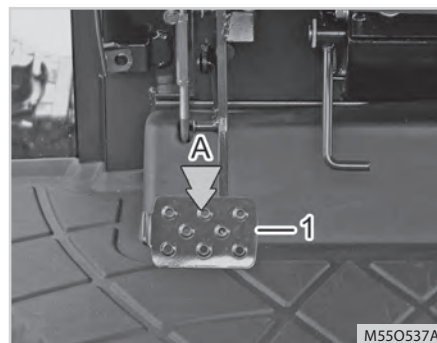
položajem unatrag kako biste ga podigli.

6. Polako povećavajte broj okretaja motora od brzine praznog hoda do srednje brzine.



(1) Parkirna kočnica (2) Pedala kočnice
(3) Blokada pedala kočnice
(A) Potegnuti (B) Pritisnuti dolje

7. Otpistite parkirnu kočnicu



(1) Pedala spojke
(A) Pritisnuti

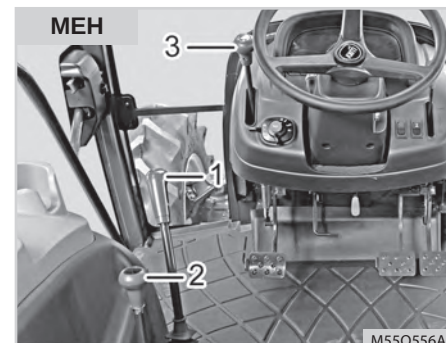
8. Do kraja pritisnite pedalu spojke



OPREZ

Da biste izbjegli nesreće:

- Nemojte naglo otpustiti pedalu spojke. Traktor se može naglo pokrenuti, što može dovesti do prevrtanja.



(1) Ručica mjenjača (2) Ručica invertera
(3) Ručica raspona prijenosa

9. Postavite poluge mjenjača, raspona prijenosa i invertera u željeni položaj.

Budući da je ovaj traktor opremljen elektronskim inverterom, moguće je pomaknuti poluge glavne brzine i prebacivanja stupnjeva prijenosa bez pritiska na pedalu spojke i zatim upravljati ručicom invertera.

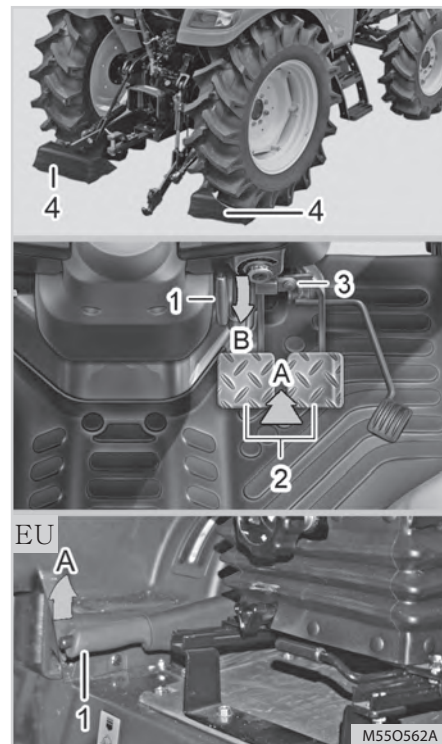
10. Traktor se počinje pomicati ako polagano otpustite pedalu spojke.



OPREZ

- **Nikada ne stavljajte nogu na pedalu spojke tijekom vožnje. Disk spojke može se brzo istrošiti.**
- **Pazite da spojku brzo isključite i polagano je uključite.**
- **Za sigurnu vožnju nemojte naglo mijenjati brzinu traktora.**
- **Prilikom vožnje na kosini ili utovara ili istovara traktora s vozila za prijevoz, unaprijed smanjite brzinu tako da nema potrebe za mijenjanjem stupnja prijenosa na sredini nagiba. Također, ne stavljajte ruku na ručicu mjenjača dok vozite po kosini. Traktor se može otkotrljati niz kosinu zbog odvojenog stupnja prijenosa što je vrlo opasno.**

PARKIRANJE



- (1) Parkirna kočnica (2) Pedale kočnica
(3) Spajanje kočnica (4) Podmetač
(A) Pritisnuti (B) Pritisnuti dolje

1. Povucite polugu parkirne kočnice (2) prema gore dok su pedale kočnice pritisnute do kraja da biste zahvatili pedale sa zasunom. Ako sila kočenja nije dovoljna, čvršće pritisnite pedale.
2. Prije napuštanja traktora nakon parkiranja obavezno zaustavite PTO vratilo, spustite priključak na tlo i zaustavite motor.
3. Ako je potrebno ostaviti traktor dok motor radi, stavite sve ručice mjenjača u neutralni položaj i čvrsto zategnite parkirnu kočnicu..
4. Prilikom parkiranja traktora na nagibu, zaustavite motor s aktiviranom parkirnom kočnicom i svim stupnjevima prijenosa u položaju niskog stupnja prijenosa.
5. Ako je potrebno parkirati traktor na nagibu dok motor radi, primijenite parkirnu kočnicu i podmetač (1) na sva četiri kotača.
6. Za otpuštanje parkirne kočnice još jednom čvrsto pritisnite pedalu kočnice.



UPOZORENJE

- *Kočiona obloga se može brzo istrošiti ako vozite s aktiviranom parkirnom kočnicom.*
- *Nikada nemojte parkirati traktor na strmoj padini u bilo kojim okolnostima. Može doći do teške nesreće.*



UPOZORENJE

Kako biste izbjegli moguću ozljedu, smrt ili gubitak imovine zbog odbjeglog stroja:

- *Kada je motor isključen, traktor se može neočekivano pomicati bez obzira na položaj stupnja prijenosa. Prije napuštanja traktora svakako aktivirajte parkirnu kočnicu kako bi se spriječilo pomicanje stroja.*

※ *Samo HS model.*

**VAŽNO**

- Traktor se može kretati polako dok motor radi, iako su ručice mjenjača i invertera u neutralnom položaju. To je normalno zbog trenja fluida u mjenjaču. Ovaj se simptom može lako pojaviti kada je broj okretaja motora visok, odabran je nizak stupanj prijenosa ručicom raspona prijenosa, a viskoznost tekućine za prijenos je visoka zbog niske temperature. Kako biste spriječili ovaj simptom, svakako primijenite parkirnu kočnicu.
- Spustite se s traktora nakon što provjerite da je traktor potpuno zaustavljen i da je parkirna kočnica čvrsto zategnuta.
- Ne parkirajte traktor na visoku travu ili sijeno. Ako su trava ili sijeno u kontaktu s auspuhom, mogu se zapaliti.

SKRETANJE

Trebali bi polako skretati smanjenom brzinom vozila.

**UPOZORENJE**

Kako biste spriječili nezgode zbog gubitka kontrole upravljanja:

- *Ako skrećete velikom brzinom, traktor se može prevrnuti.*
- *Nikada ne koristite sustav blokade diferencijala kod skretanja pri velikim i malim brzinama. Može doći do ozbiljne nesreće.*

VOŽNJA NA KOSINI

1. Molimo vozite u skladu s uvjetima na kosini brzinom kod koje motor nije pod velikim opterećenjem, ako je moguće.
2. Pobrinite se da prebacite u niži stupanj prijenosa kako biste spriječili zaustavljanje motora na uzbrdici.
3. Vozite u nižem stupnju prijenosa na nizbrdici kako biste olakšali kočenje motora.

**VAŽNO**

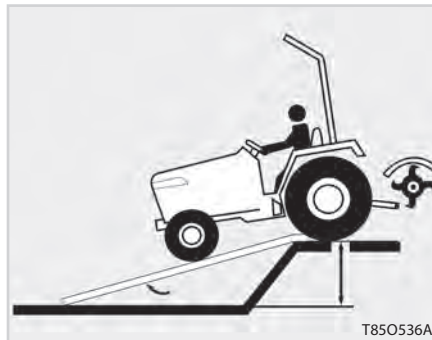
- Za teške zadatke, kao što je rad s prednjim utovarivačem, koristite malu brzinu ručice raspona prijenosa.



WARNING

- *Provjerite jesu li pedale kočnice međusobno spojene i pedala blokiranja diferencijala je otpuštena.*
- *Ne isključujte spojku ili stavljajte ručicu mjenjača u neutralni položaj na strmoj kosini. U suprotnom, traktor može postati neupravljiv.*
- *Prije ulaska u strmi nagib, pomaknite ručicu mjenjača u odgovarajući položaj i nikada ne pokušavajte pomaknuti ručicu mjenjača na kosini. Može doći do ozbiljne nesreće.*

MJERE OPREZA PRI PRI-LAZU I ODLASKU S RADNE POVRŠINE



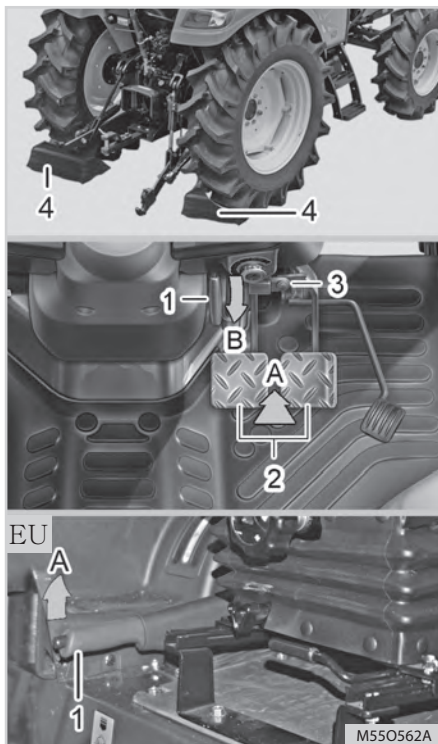
1. Provjerite jesu li lijeva i desna pedala međusobno spojene.
2. Uđite u polje i izađite iz njega vozeći traktor pod pravim kutom prema nagibu.
3. Preporučljivo je koristiti 4WD i voziti unatrag kada se krećete na nagibu.

MJERE OPREZA TIJEKOM CESTOVNE VOŽNJE



(1) Pokazivači smjera

1. Kada mijenjate smjer vožnje na cesti, pokazivačima smjera dajte do znanja drugim vozilima svoj smjer.
2. Ne koristite duga prednja svjetla kada se drugo vozilo približava iz suprotnog smjera tako da ne ometa pogled drugog vozača.
3. Tijekom vožnje na javnoj cesti uvijek spojite lijevu i desnu pedalu kočnice.



- (1) Parkirna kočnica (2) Pedale kočnica
 (3) Spajanje kočnica (4) Podmetač
 (A) Pritisnuti (B) Pritisnuti dolje



UPOZORENJE

- Kada vozite cestom, pridržavajte se svih lokalnih propisa o prometu i sigurnosti. Samo se vozač smije voziti na traktoru, ako nije ugrađeno suvozačevo sjedalo.
- Ako je traktor pokvaren tijekom vožnje na cesti, pomaknite ga na sigurno mjesto s bljeskalicama koje trepću. U suprotnom može doći do tjelesnih ozljeda.

UTOVAR I ISTOVAR



1. Prilikom utovara traktora, vozite ga unatrag.
2. Ako se motor ugasi na pola, odmah pritisnite pedalu kočnice, a zatim polako otpustite pedalu kako biste došli do ceste. Nakon toga pokrenite motor i pokušajte ga ponovno ukrcati.



UPOZORENJE

- *Prilikom transporta traktora kamionom, traktor čvrsto pričvrstite na kamion i budite svjesni visine natovarenog traktora kako biste izbjegli udaranje o strop tunela ili dno mosta. Svakako slijedite ove upute jer se takve nesreće često događaju.*

MJERE OPREZA PRI UPORABI SERVO UPRAVLJAČA



(1) Servo upravljač

1. Funkcija servo upravljača je aktivirana samo dok motor radi. Upravljačem se može upravljati, ali vrlo teško dok je motor zaustavljen. Međutim, volanom postaje malo teže upravljati kada motor radi s malom brzinom.

2. Ako upravljate volanom opterećenog traktora, priključkom ili utovarivačem, upravljanje volanom može biti malo otežano. Upravljajte volanom dok je traktor u pokretu

3. Kada je ugrađen utovarivač, podesite tlak zraka na prednjim kotačima do njegove maksimuma po specifikaciji i montirajte utege ili priključak na tri točke traktora te uklonite prednje utege kako bi prednja i stražnja strana postale stabilnije za siguran rad.

4. Prilikom okretanja kola upravljača do kraja može se čuti zvuk rada sigurnosnog ventila (ispusni ventil). Ne upravljajte traktorom ako se zvuk ventila čuje neprestano. (OK u kratkom vremenskom razdoblju). Temperatura hidrauličke tekućine može porasti i uzrokovati kvarove.



NAPOMENA

Sustav servo upravljača na ovom traktoru reagira na opterećenje, puni hidraulički tip.

- Potpuni hidraulički sustav znači da se snaga potrebna za servo upravljač prenosi samo hidrauličnom tekućinom i stoga mehanički uređaji, kao što su vratila i zupčanici, nisu postavljeni na traktor. Dakle, on ima jednostavniju strukturu. Međutim, kutovi upravljača i prednjih kotača nisu međusobno povezani, tako da ponekad mogu biti različiti. Stoga se kut oznake KIOTI na sredini kola upravljača može povremeno razlikovati, što je normalno.
- Tip reakcije na opterećenje znači da se sila ili udar na prednju osobinu prenosi na upravljač. Stoga se upravljač može vratiti iz svog položaja za skretanje u svoj osnovni položaj.



UPOZORENJE

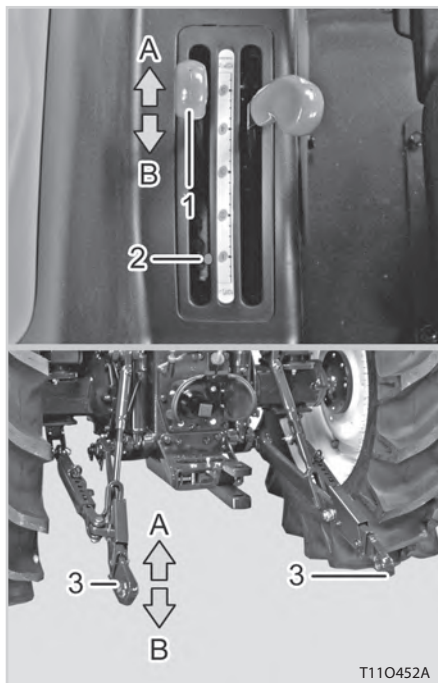
- ***Prilikom vožnje na cesti s priključkom pričvršćenim na stražnji dio traktora, kontakt prednjih kotača s tlom postaje slab, što rezultira lošom upravljivošću. U tom slučaju pričvrstite odgovarajuću prednju težinu i vozite malom brzinom.***
- ***Ako dođe do kvara tijekom vožnje na cesti, zaustavite traktor na sigurnom mjestu i servisirajte ga. Ako nije moguće pomaknuti traktor, uključite svjetla opasnosti i postavite trokut upozorenja iza traktora. U protivnom može doći do nesreće straga.***



UPOZORENJE

- ***Težište traktora je više u usporedbi s drugim uobičajenim vozilima, tako da je mogućnost prevrtanja vrlo velika. Budite posebno oprezni pri vožnji na bočnoj padini, neravnoj cesti, cesti s lokvama i uskoj cesti. Provjerite jeste li postavili ZL u osnovni položaj (uspravni položaj) i vežite sigurnosni pojas.***
- ***Ako zaustavite motor tijekom vožnje, performanse upravljača mogu se pogoršati zbog gubitka hidrauličke snage, što može dovesti do teške nesreće. Nikada nemojte zaustavljati motor tijekom vožnje.***
- ***Tijekom vožnje uvijek držite upravljač objema rukama.***

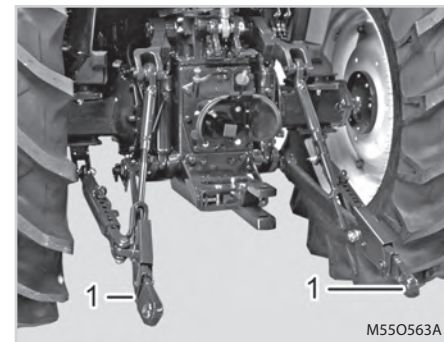
KONTROLA POZICIJE PRIHVATA U 3 TOČKE



- (1) Poluga kontrole pozicije (2) Graničnik
(3) Donji prihvat
(A) Podizanje (B) Spužanje

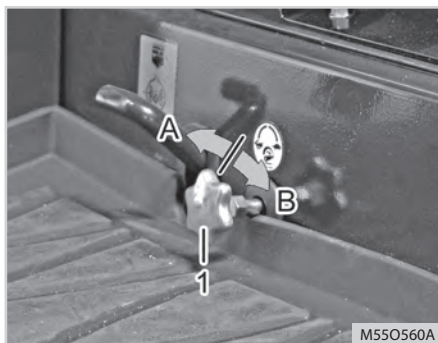
Prihvatom u 3 točke može se upravljati ručicom kontrole pozicije.

1. Poluga za upravljanje pozicijom koristi se za podizanje ili spužanje podiznih ruku (donji prihvat) prihva u 3 točke.
2. Pritiskom na polugu prema naprijed spužtaju se podizne ruke dok se povlačenjem poluge unatrag one podižu.
3. Visina podiznih ruku je precizno upravljana proporcionalno položaju poluge



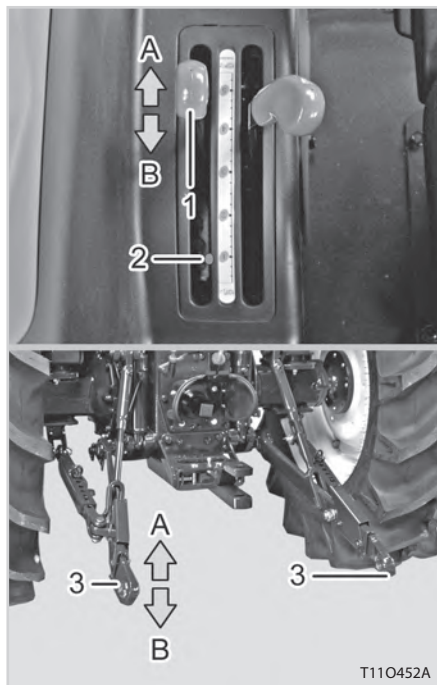
(1) Donji prihvat

4. Donji prihvat se podiže hidrauličkom energijom traktora dok se spušta zbog potencijalne energije vlastite težine. Stoga se priključak ne može spustiti hidrauličkim tlakom.
5. Priključak koji je pričvršćen na donji prihvat može se podići pomoću izbočine na tlu kada se spusti do tla. To se naziva "plutajući pložaj".



(1) Ručica kontrole brzine podizne ruke
(A) Veća brzina (B) Manja brzina

6. Brzina spuštanja donjeg prihвата je proporcionalna primijenjenoj težini, ali se može kontrolirati podešavanjem ispušnog ventila hidrauličke tekućine. (Vidi "Regulacijski ventil za brzinu spuštanja podizne poluge" na strani 4-44)



(1) Poluga kontrole pozicije (2) Graničnik
(3) Donji prihvat
(A) Podizanje (B) Spuštanje

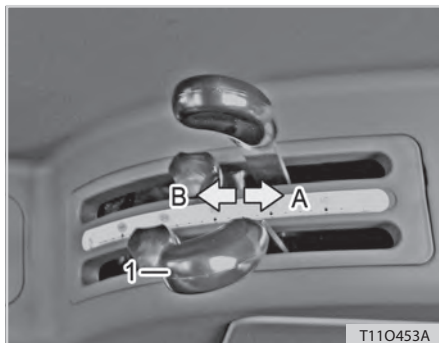
7. Donja granica visine priključka može se namjestiti ograničavan-

jem kretanja kontrolne poluge pomoću graničnog vijka

! UPOZORENJE

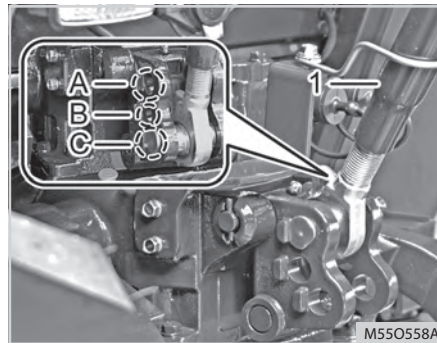
- **Ako pokušavate podići predmet s prekomjernom težinom pomoću prihvaća u tri točke, dok traktor nije opremljen odgovarajućim utezima na prednjem dijelu, prednji kotači mogu se umjesto toga podići, što dovodi do prevrtanja. Svakako slijedite specifikacije za uporabu.**

KONTROLA OPTEREĆENJA



(1) Ručica kontrole opterećenja
(A) Dizanje (B) Spuštanje

1. Funkcija kontrole opterećenja služi za sprječavanje okretanja kotača u praznom hodu i zaustavljanje motora zbog prekomjernog opterećenja na gazu kada se traktor koristi za rad koji zahtijeva mnogo gaza, kao što je oranje.



(1) Gornji prihvat
(A) Snaga vuče nije potrebna
(B) Rad na vuči s teškim opterećenjem
(C) Normalno opterećenje rada

2. Funkcija kontrole opterećenja aktivira se kada se koristi donja ili srednja rupa na gornjem prihvatnom prihvatnom u 3 točke. Gornja rupa služi za osjetljivu kontrolu opterećenja.

3. Da bi dubina oranja ostala plitka, postavite ručicu za kontrolu opterećenja u stražnji (Plitki) položaj. Dubina oranja stremit će postati dublja zbog vanjskih utjecaja. Kada se opterećenje poveća

povećanjem dubine oranja dok je poluga kontrole opterećenja postavljena u položaj "plitko", dubina oranja se održava kao plitka, jer se sila reakcije prenosi na unutarnji sustav preko poteznice i podizne ruke automatski se podižu.

4. Da bi dubina oranja ostala duboka, stavite ručicu za kontrolu opterećenja u prednji (duboko) položaj.

5. Položaj poluge kontrole opterećenja treba biti različit ovisno o stanju tla kako bi se održala konstantna dubina oranja. Prilikom rada na novom polju preporučuje se polugu za kontrolu opterećenja postaviti u položaj za željenu dubinu oranja i zaključati polugu s graničnim vijkom.

6. Kada koristite priključak koji ne zahtijeva funkciju kontrole opterećenja, kao što je rotacijska kopačica i kosilica, koristite donju rupu na gornjem prihvatnom i postavite polugu za kontrolu opterećenja u bilo koji položaj.

7. Međutim, ako je poluga za kontrolu opterećenja gurnuta prema naprijed do kraja, najniži položaj podizne ruke može se malo spustiti. S druge strane, ako se poluga povuče natrag do kraja, najviši položaj podizne ruke može se malo podići.



OPREZ

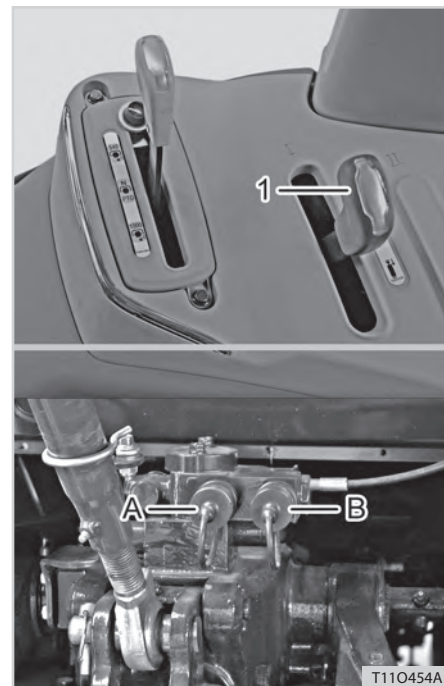
- Ako je ruka za podizanje ispravno upravljana, ali se i dalje čuje nenormalna buka, hidraulički sustav može biti neispravan. U tom slučaju pustite motor da radi 10 do 15 minuta u praznom hodu, a zatim ponovno pokušajte pokrenuti motor. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.



OPREZ

- Priključak se može tresti gore dole dok je senzor opterećenja pod utjecajem kada traktor prelazi preko nepravilnog tla kod odabira srednje ili donje rupe na gornjem prihvatu. U tom slučaju, stavite ručicu za kontrolu opterećenja u položaj "Duboko" kako biste smanjili osjetljivost funkcije kontrole opterećenja ili odaberite najvišu rupu na gornjem prihvatu.
- Ako je traktor skladišten dulje vrijeme ili je tekućina mjenjača promijenjena, može se čuti nenormalna buka i hidraulička ruka za podizanje može biti privremeno neupotrebjljiva. U tom slučaju pustite motor da radi u praznom hodu 3 do 4 minute.

VENTIL DVOSTRUKOG DJELOVANJA PRIKLJUČNE HIDRAULIKE



(1) Dvoradni ventil 1, Poluga 1

(A) Ulaz A

(B) Ulaz B

KIOTI isporučuje samo-povratne ventile s dvostrukim djelovanjem.

- Za polugu s dvostrukim djelovanjem samo povratnog tipa, ona se vraća u svoj neutralni položaj da blokira hidrauličku tekućinu kada se gurne / povuče i zatim otpusti. Stoga, ovu vrstu ručice ventila s dvostrukim djelovanjem treba povlačiti ili gurati neprekidno za rad koji je prikladan za priključak s kratkim vremenom rada, kao što je hidraulički cilindar.

Opcionalno, KIOTI isporučuje sekundarni ventil, koji može biti samo-povratni ili ventili za zadržavanje.

Ventil za zadržavanje, kada se priključak otkopča, odmah stavite ručicu u neutralni položaj. Ako sigurnosni ventil radi neprekidno, ulje se pre-grijava, što dovodi do oštećenja pripadajućih dijelova.

Pritisak $\Rightarrow$ Povrat $\leftarrow$

Poluga 1		Gurni	Vuci
Ventil 1 Ulaz	A	Van $\Rightarrow$	Unutra $\leftarrow$
	B	Unutra $\leftarrow$	Van $\Rightarrow$

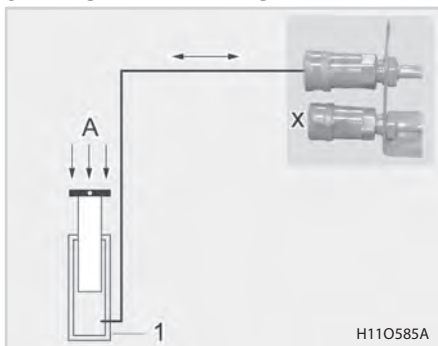
	Veličina spojke
Ulaz A, B	PT 1 / 2



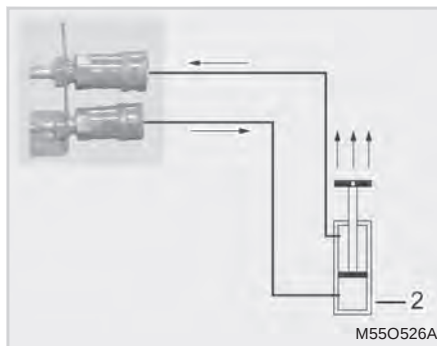
VAŽNO

- Upravljačku polugu zadržnog ventila postavite u neutralni položaj kada se hidraulički stroj ne koristi. Ako se zadržni ventil drži u radnom položaju dulje vrijeme, sigurnosni ventil ostaje otvoren i temperatura hidrauličke tekućine raste, što dovodi do oštećenja raznih hidrauličkih dijelova, kao što su uljne brtve i O-prstenovi.
- Kada je zadržni ventil u radu, motor je nepotrebno opterećen. Stoga se snaga motora značajno smanjuje, a buka i vibracije povećavaju se otvaranjem sigurnosnog ventila.
- Teško je pokrenuti motor dok je zadržni ventil u radu. To se osobito događa zimi, a ispušni plinovi se povećavaju čak i nakon pokretanja motora.

JEDNORADNI I DVORADNI CILINDAR



(1) Jednoradni cilindar
(A) Vanjsko opterećenje



(2) Dvoradni cilindar

Ovaj traktor opremljen je ventilom za dvoradno djelovanje. Međutim, ovaj se ventil također može koristiti za hidraulički jednoradni cilindar.

1. Spojite jedan kraj hidrauličnog priključka na cilindar s jednostrukim djelovanjem kao što je prikazano na slici. Hidraulički tlak se ispravno dovodi do cilindra. Međutim, kada se hidraulički tlak oslobodi, cilindar se skuplja samo ako postoji vanjska sila, kao što je potencijalna energija.

2. Da bi stezali cilindar, pomaknite polugu u suprotnom smjeru od ekspanzije. Zatim se hidraulička tekućina napaja iz hidrauličke pumpe u priključak hidraulike koji nije spojen. Tlak raste jer je priključak blokiran. Međutim, taj se tlak oslobađa kad se otvori sigurnosni ventil.

3. Kada se cilindar spoji, hidraulička tekućina koja se vraća iz cilindra odvodi se do prijenosa kroz odvodni krug jer se upravljačka poluga

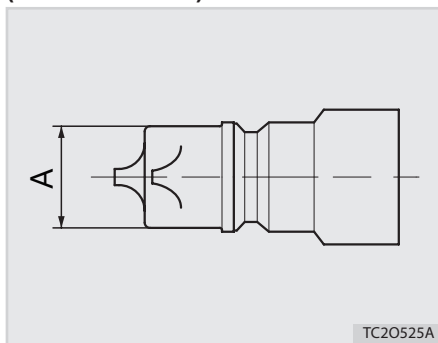
upravlja u suprotnom smjeru od položaja ekspanzije.



VAŽNO

- Preporučuje se upotreba cilindra s dvostrukim djelovanjem umjesto cilindra s jednostrukim djelovanjem ako se stroj redovito i kontinuirano koristi. Ako se cilindar za jednostruko djelovanje koristi previše često ili dulje vrijeme, hidraulička tekućina se može pregrijati, što dovodi do pogoršanja trajnosti hidrauličkih dijelova, jer se glavni sigurnosni ventil otvara pri skupljanju cilindra.

PT1/2 PRIKLJUČNA SPOJKA (PRIKLJUČAK)



(A) Promjer

Korišteni crijevni spojevi moraju biti u skladu s ISO standardima.

Dimenzija (A) mora biti između 20,48 i 20,56 mm (0,806 i 0,809 in.).

SPAJANJE I ODSPAJANJE PRIKLJUČKA

SPAJANJE

1. Prije priključivanja obavezno zaustavite motor.
2. Pomaknite polugu ventila dvostrukog djelovanja naprijed i natrag 4 do 5 puta kako biste oslobodili tlak u hidrauličkom vodu traktora. Inače je teško spojiti spojke, a hidraulička tekućina se može raspršiti iz voda i ući u oči dok ih spajate.
3. Uklonite strani materijal oko muških i ženskih spojki. Ako strani materijal uđe u hidrauličke komponente, to može dovesti do kvara sustava.
4. Otvorite zaštitni poklopac ženske spojke traktora i umetnite mušku spojku priključka. Čuje se zvuk klika kada su spojke spojene.
5. Povucite hidrauličko crijevo priključka kako biste provjerili jesu li spojke ispravno spojene.
6. Pokrenite motor i provjerite radno stanje i propuštanje.

ODSPAJANJE

1. Prije odspajanja obavezno zaustavite motor.
2. Otpustite preostali tlak u hidrauličkim crijevima priključka i traktora tako da polugu dvostrukog djelovanja pritisnete 4 do 5 puta.
3. Uklonite sav strani materijal oko spojnica.
4. Spustite priključak na tlo ili uklonite svako vanjsko opterećenje na njemu. Razdvajanje crijeva dok se vanjsko opterećenje primjenjuje na priključak je vrlo teško i opasno zbog tekućine pod tlakom u crijevu.
5. Uklonite mušku spojku tako da gurnete obroč ženske spojke prema natrag.
6. Postavite zaštitni poklopac na ženske spojke. Omotajte mušku spojku priključka plastičnom vrećicom kako biste spriječili kontaminaciju.

**UPOZORENJE**

- *Nikada nemojte spajati ili odspajati hidraulička crijeva priključka dok se tlak u njemu ne smanji ili dok motor radi. Teško je spojiti i odspojiti crijevo i hidraulička tekućina se može raspršiti iz crijeva i ući u oči ili kožu.*
- *Zaustavite motor i nosite zaštitne naočale i rukavice prije rada.*

SPAJANJE I ODSPAJANJE PRIKLJUČKA SA PRIHVATA U 3 TOČKE (UKLJUČUJUĆI SPA- JANJE PTO VRATILA) 6-2

UKLOVANJE KOMPONENTAMA PRIHVATA PRIKLJUČKA U 3 TOČKE..... 6-5

PODEŠAVANJE VERTIKALNOG ZATEZAČA.....6-5

PODEŠAVANJE POTEZNICE.....6-6

MJERE OPREZA PRI UGRADNJI / KAKO KORISTITI
RUPE GORNJEG PRIHVATA6-6

UPRAVLJANJE STABILIZATORIMA.....6-7

ODSPAJANJE PRIKLJUČAKA6-7

RUDO I PRIKOLICA6-7

PTO I PTO ZAŠTITA.....6-10

UGRADNJA ZGLOBNOG VRATILA6-10

UKLOVANJE UTOVARIVAČEM 6-13

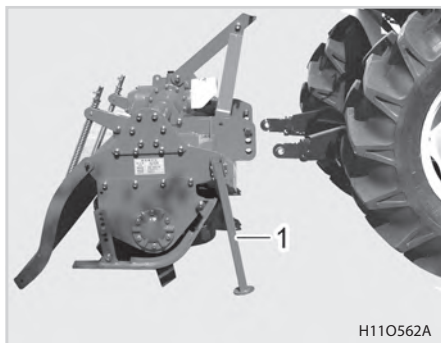
TOČKE PRIHVATA PREDNJEG UTOVARIVAČA6-14

VOŽNJA NA KOSINI.....6-15

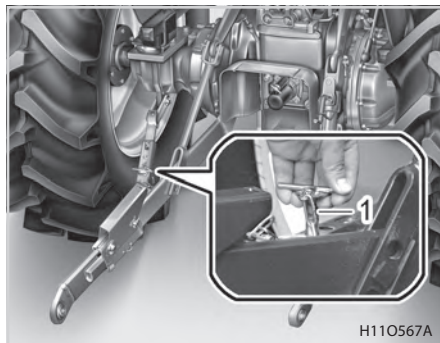
JOYSTICK POLUGA (AKO JE U PONUDI)6-16

PRIKLJUČAK VENTILA JOYSTICKA.....6-19

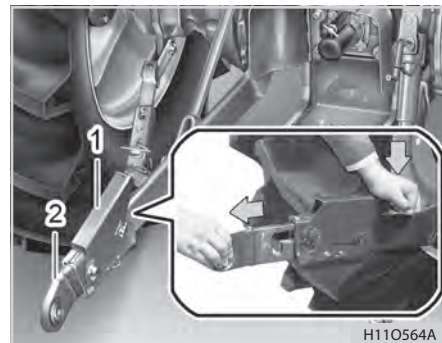
SPAJANJE I ODSPAJANJE PRIKLJUČKA SA PRIHVATA U 3 TOČKE (UKLJUČUJUĆI SPAJANJE UNIVERZALNOG PRIHVATA)



(1) Oslonac priključka



(1) Svornjak teleskopskog stabilizatora



(1) Zasun

(2) Kraj donjeg prihvata

1. Vozite traktor unatrag da biste se primakli što bliže priključku (pribl. 5 cm). Zatim podesite visinu donje ruke kako bi bila paralelna s zaticima priključka.
2. Postavite sve ručice mjenjača u neutralni položaj, zaustavite motor i zategnite parkirnu kočnicu.

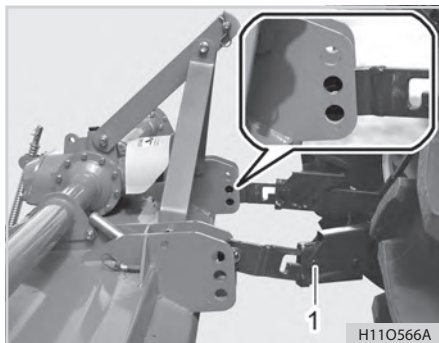
3. Uklonite oba svornjaka za fiksiranje teleskopskog stabilizatora.



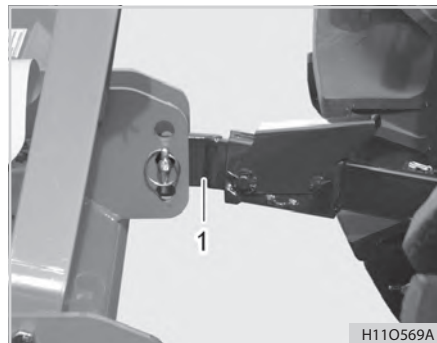
VAŽNO

Prilikom uklanjanja / ugradnje priključka uklonite svornjak horizontalnog zatezača kako biste učinkovito koristili kraj donje poluge (tip kasete).

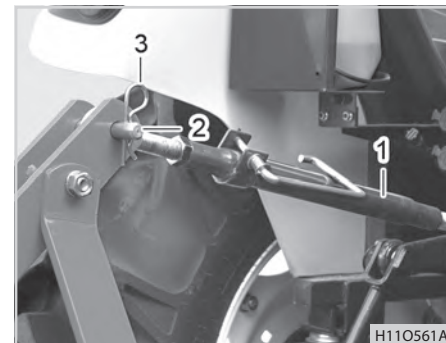
4. Pritisnite zasun za izvlačenje donjeg kraja. (Tip kasete)



(1) Donji prihvati



(1) Kraj donjeg prihvata



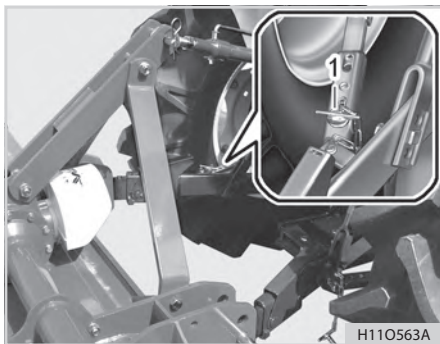
(1) Poteznica
(3) Osigurač

(2) Svornjak

5. Prikopčajte donju polugu na priključak i namjestite svornjake.

6. Pokrenite motor i vozite unatrag prema priključku. Zatim se kraj donjeg prihvata postavi u prvobitni položaj.

7. Odvojite poteznicu od njenog nosača i okrenite je kako biste podesili njezinu duljinu tako da postane blizu gornje montažne rupe držača na priključku. Zatim ga postavite na montažnu rupu, umetnite svornjake i osigurajte osiguračima. Po potrebi uklonite oslonac priključka.



(1) Svornjak bočnih stabilizatora

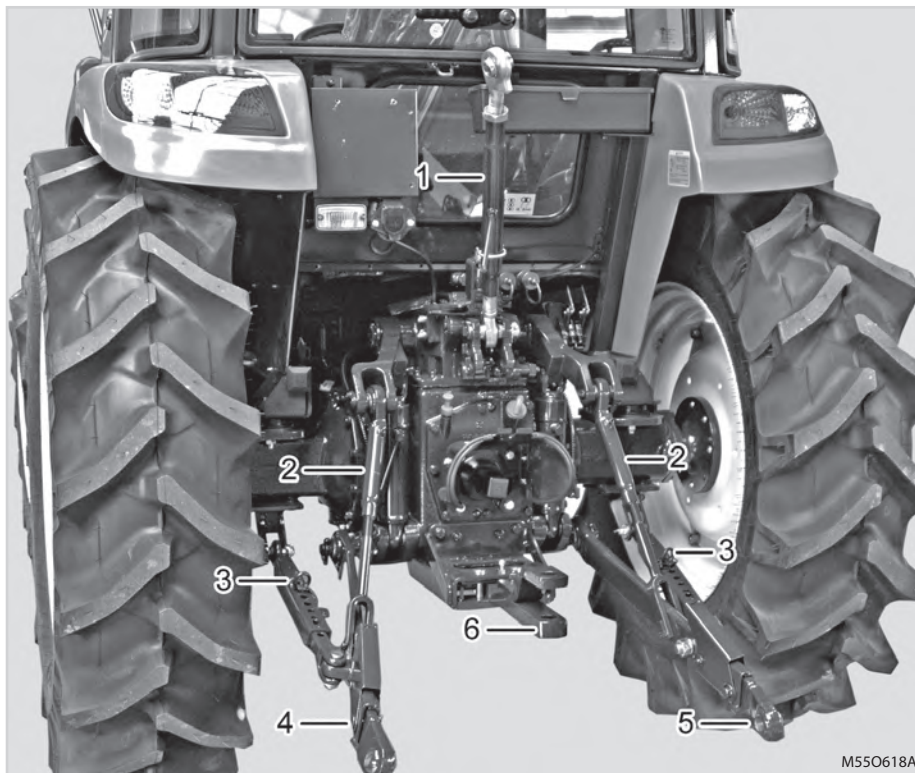
8. Okrenite gornju polugu kako biste uravnotežili priključak. Zatim pomaknite priključak na lijevo i desno i učvrstite ga u odgovarajući položaj tako da postavite svornjak za zaključavanje teleskopskih stabilizatora
9. Po potrebi priključite zglobovno vratilo na PTO traktora. U tom trenutku zaustavite motor, spustite priključak na tlo i postavite ručicu u neutralni stupanj PTO-a.

VAŽNO

- Za odabir kardanskog vratila obratite se svom lokalnom KIO-TI zastupniku.
- Prilikom odabira kardanskog vratila, provjerite postoji li najmanje 6 inča (152 mm) preklapanja cijevi zglobovno vratila kada je osovina proširena do maksimalne radne duljine između traktora i dijela opreme. Također provjerite postoji li razmak od 3 inča (76 mm) između krajeva cijevi osovine i univerzalnih zglobova na oba kraja kada je zglobovno vratilo na najkraćoj radnoj duljini između komada opreme traktora. Ako ne, **NE KORISTITE** zglobovno vratilo i kontaktirajte trgovca KIO-TI.
- Pomičite spojnicu naprijed-natrag kako biste provjerili je li svornjak za zaključavanje pravilno postavljen na žlijeb zglobovno vratila.

10. Odspojite priključak obrnutim redoslijedom od spajanja i po potrebi koristite oslonac priključka.

UKOVANJE KOMPONENTAMA PRIHVATA PRIKLJUČKA U 3 TOČKE

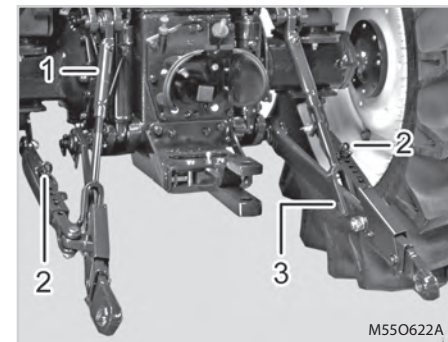


(1) Poteznica
(2) Vertikalni zatezač

(3) Horizontalni zatezač
(4) Donja ruka (L)

(5) Donja ruka (R)
(6) Rudo

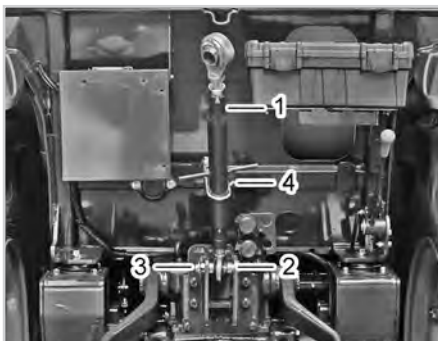
PODEŠAVANJE VERTIKALNOG ZATEZAČA



(1) Vertikalni zatezač
(2) Horizontalni zatezač
(3) Svornjak

1. Podesite visinu priključka okretanjem vertikalnog zatezača nakon uklanjanja svornjaka.
2. Nakon podešavanja, učvrstite ga sa svornjakom.

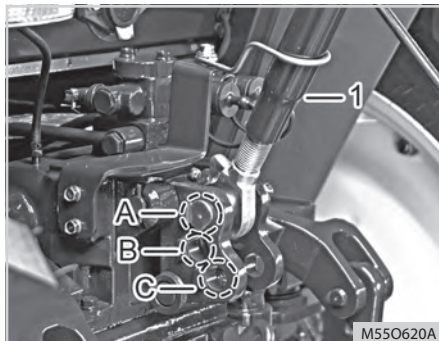
PODEŠAVANJE POTEZNICE



(1) Poteznica (2) Zatik
(3) Osigurač (4) Kuka poteznice

1. Ugradite poteznicu u željenu rupu, pažljivo postavite zatik i osigurač.
2. Odvrnite sigurnosnu maticu. Da biste povećali duljinu, okrenite ručicu gornjeg prihvata u smjeru kazaljke na satu. Da biste smanjili duljinu, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Konačno, osigurajte gornji prihvat s maticom.

MJERE OPREZA PRI INSTALACIJI / KAKO KORISTITI RUPE GORNJEG PRIHVATA



(1) Gornji prihvat

Pri priključivanju stroja priključite ga prema nacrtu kako slijedi:

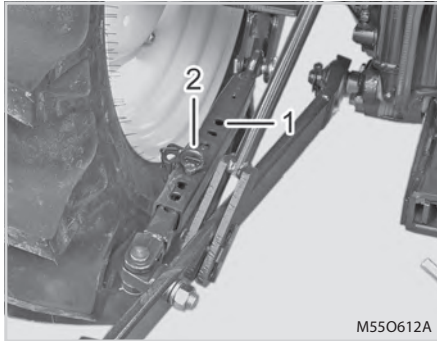
- A : Kontrola opterećenja nije potrebna
 - B : Rad pri teškom opterećenju
 - C : Normalno opterećenje pri vuči
1. Podesite kut uređaja na željeni položaj skraćivanjem ili produljenjem gornje poteznice.
 2. Podešavanje duljine ovisi o vrsti priključka.



OPREZ

- Na standardnu izvedbu postavljena je tablica s opisom kako pričvrstiti priključak.
- Kada koristite priključak koji ne zahtjeva kontrolu opterećenja, montirajte ga na gornji otvor za poteznicu A.
- Kada koristite priključak (poput pluga) koji zahtijeva izvjesnu vuču, montirajte gornju poteznicu u rupu B ili C.
- Prilikom vožnje s priključkom, obavezno postavite gornju poteznicu u rupu "A" ili postavite ručicu za kontrolu opterećenja do krajnjeg (najdubljeg) položaja. U suprotnom, sustav kontrole opterećenja može raditi, što može dovesti do oštećenja dijela za upravljanje podizanjem ili do nenamjernog spuštanja priključka.

PODEŠAVANJE BOČNOG STABILIZATORA



(1) Bočni stabilizator (2) Svornjak

1. Namjestite bočni zatezač da biste kontrolirali vodoravno njihanje priključka.

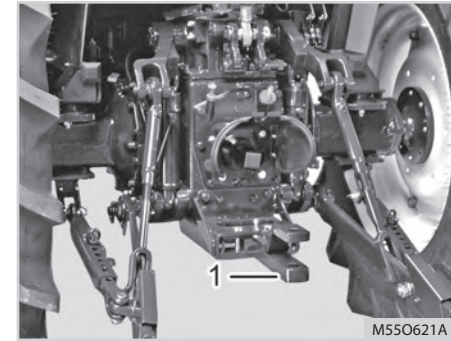
Također se koristi za postavljanje stražnjeg priključka u sredinu.

2. Za podešavanje bočnog zatezača izvucite svornjak i namjestite zatezač na željenu duljinu.
3. Namjestite svornjak u rupu (Fiksno) za normalan rad i dugi otvor (pomicanje) za radove s opterećenjem.

ODSPAJANJE PRIKLJUČKA

1. Parkirajte traktor s priključkom na ravnu površinu i spustite priključak na tlo. Po potrebi koristite oslonac priključka.
2. Odvojite poteznicu i podizne ruke od priključka tako da izvadite zatičke.
3. Svakako umetnite zatičke i osigurače natrag na priključak kako se ne bi zagubili.
4. Zaustavite motor i pomaknite ručicu upravljanja priključnom hidraulikom naprijed-nazad kako biste otpustili hidraulički tlak u sustavu prije odvajanja hidrauličnih spojki.
5. Postavite poteznicu u kuku. Držite podizne ruke povezane gumenom trakom. Inače, podizne ruke mogu doći u dodir sa stražnjim gumama i uzrokovati oštećenja podiznih ruku i guma tijekom vožnje.

RUDO I PRIKOLICA



(1) Rudo

Rudo se koristi za vuču priključaka kao što je prikolica.

Svakako provjerite maksimalnu težinu vuče prikolice i maksimalno okomito opterećenje koje se može primijeniti na rudo.

TIP 1 (Ispod 66KS)

Područje	EU
Tip	Traktorsko rudo T4686
Br. homologacije	Bit će objavljen
Proizvođač	Daedong Industial Co.,Ltd
Vučna masa	4.300 kg
Nekočena vučna masa	1.700 kg
Inercijske kočnice	3.800 kg
Hidrauličke kočnice	3.800 kg
Zračne kočnice	3.800 kg
Vertikano opterećenje	735 kg

TIP 2 (Iznad 73KS)

Područje	EU
Tip	Traktorsko rudo T5270
Br. homologacije	Bit će objavljen
Proizvođač	Daedong Industial Co.,Ltd
Vučna masa	6.500 kg
Nekočena vučna masa	1.700 kg
Inercijske kočnice	3.800 kg
Hidrauličke kočnice	3.800 kg
Zračne kočnice	3.800 kg
Vertikano opterećenje	900 kg

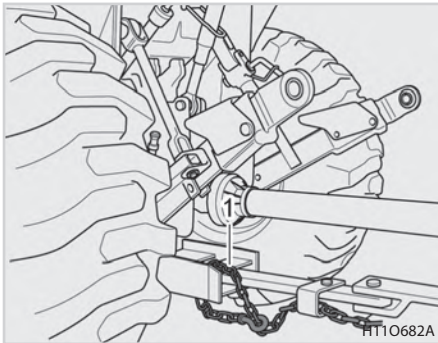
TIP 3

Područje	EU
Tip	Traktorsko rudo Tip 3200 Tip 33350 Tip 563301 Tip 563304
Br. homologacije	Bit će objavljen
Proizvođač	Daedong Industial Co.,Ltd
Vučna masa	
Nekočena vučna masa	1.700 kg
Inercijske kočnice	3.800 kg
Hidrauličke kočnice	4.300 kg
Zračne kočnice	8.900 kg
Vertikano opterećenje	1.450 kg

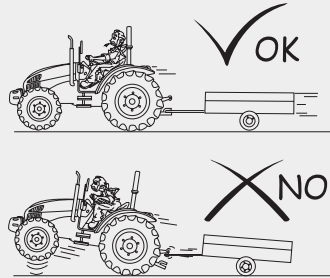


OPREZ

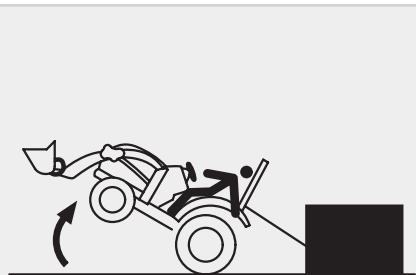
- *Kada koristite priključak koji je pričvršćen na rudo, kao što je prikolica, provjerite je li vučna kuka čvrsto pričvršćena.*



(1) Sigurnosni lanac



M550117A



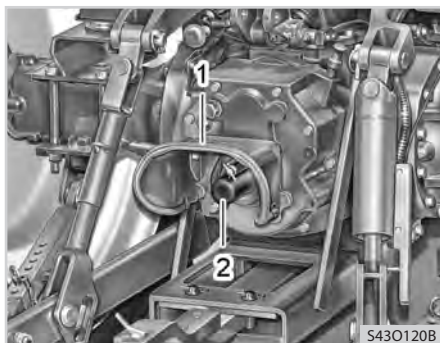
H110104A



UPOZORENJE

- *Nikada nemojte koristiti druge dijelove za povlačenje osim ruda. Povlačenje poteznicom, zaštitnim lukom i sl. uzrokovat će kobnu nesreću.*
- *Pri spajanju prikolice obavezno postavite pomoćni sigurnosni lanac.*
- *Nepravilna uporaba ruda, čak i ako je ispravno postavljeno, može uzrokovati prevrtanje unatrag.*
- *Nemojte preopterećivati priključak ili vučenu opremu. Za održavanje stabilnosti traktora koristite odgovarajuće protutege. Priključite teške terete samo na rudo.*

PTO I PTO ZAŠTITA



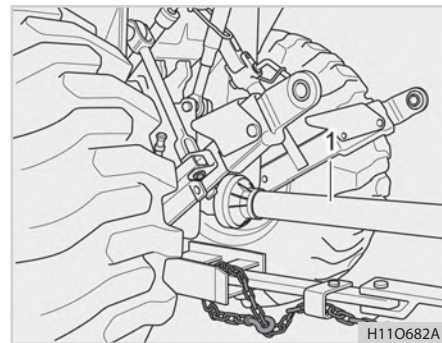
(1) PTO Zaštita

(2) PTO Zaštitni poklopac

Prije ugradnje neke vrste priključka skinite poklopac zglobnog vratila (2) i postavite univerzalni vratilo stroja.

Ako je potrebno, sklopite štitnik prijenosnog vratila (1).

UGRADNJA ZGLOBNOG VRATILA



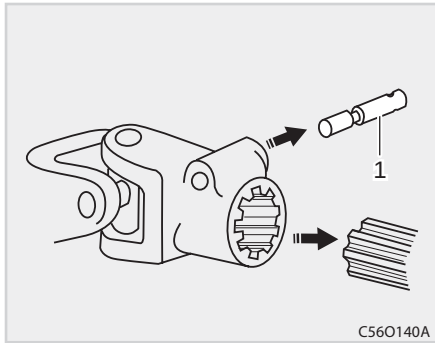
(1) Univerzalni spoj

SPECIFIKACIJE

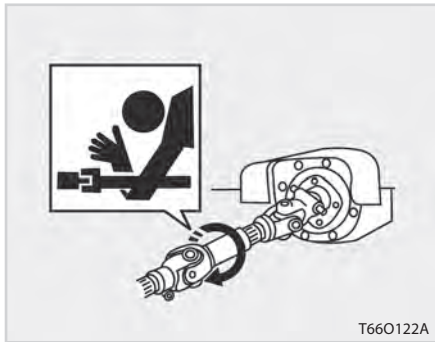
PTO tip	Nazivni promjer	Broj i tip utora	Nazivni PTO broj okteraja	Preporučena snaga PTO vratila pri nazivnoj brzini motora(kW)
1	35	6 ravnih utora	540	60hp: 36,6 kW
			750	66hp: 38,7 kW 73hp: 43,0 kW

PTO zaštita	Kategorija	Propis
	T1	Usklađeno s ISO 500-1

1. Za odabir univerzalnog spoja posavjetujte se s lokalnim KIOTI zastupnikom.
2. Prilikom odabira univerzalnog spoja, pazite da nije prekratak da se skinu s ženskog i muškog vratila na najvišem položaju ili predug da udari u njegova ženska i muška vratila na najnižem položaju.
3. Pomaknite spoj naprijed i natrag kako biste provjerili je li zatik za blokiranje pravilno smješten u žlijeb zglobnog vratila.



(1) Zatik za blokiranje

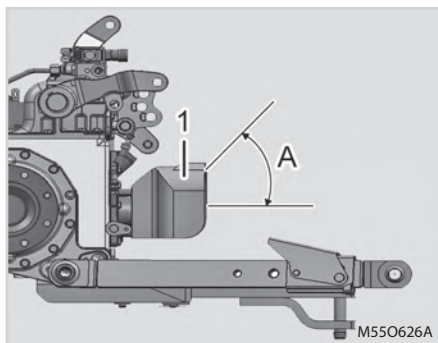


! UPOZORENJE

- **Osigurajte da je zaštitni poklopac prijenosnog vratila na svom mjestu prije pokretanja PTO vratila.**
- **Nikada se nemojte približavati rotirajućem PTO vratilu ili PTO vratilu traktora. Može se dogoditi teška nesreća.**
- **Prije pokretanja priključka kardanom, uvijek provjerite jesu li sve osobe daleko od traktora.**
- **Kada koristite PTO vratilo s nepokretnim traktorom, uvijek provjerite jesu li zupčanci u neutralnom položaju i je li aktivirana parkirna kočnica.**
- **Priključni kardani i kardansko vratilo traktora ne smiju ometati okolni dijelovi.**

! UPOZORENJE

- **Prije pokretanja bilo kojeg priključka s kardanskim vratilom, pričvršćenog na spoj s tri točke, podignite stroj na punu visinu i provjerite je li uključena najmanje 1/4 ukupne duljine teleskopskog dijela pogonskog vratila.**



(1) PTO zaštita

(A) Dopušteni kut univerzalnog spoja: 50°

Pogledajte donju tablicu za ugradnju univerzalnog spoja.

Tip PTO vratila
SAE 1-3 / 8" 6 utora
Dopušteni kut univerzalnog spoja
50°

UKOVANJE UTOVARIVAČEM



- (1) Nosač utovarivača
- (2) Cilindar za balansiranje
- (3) Ruka
- (4) Ruka
- (5) Štitnik
- (6) Nagibni cilindar
- (7) Žlica

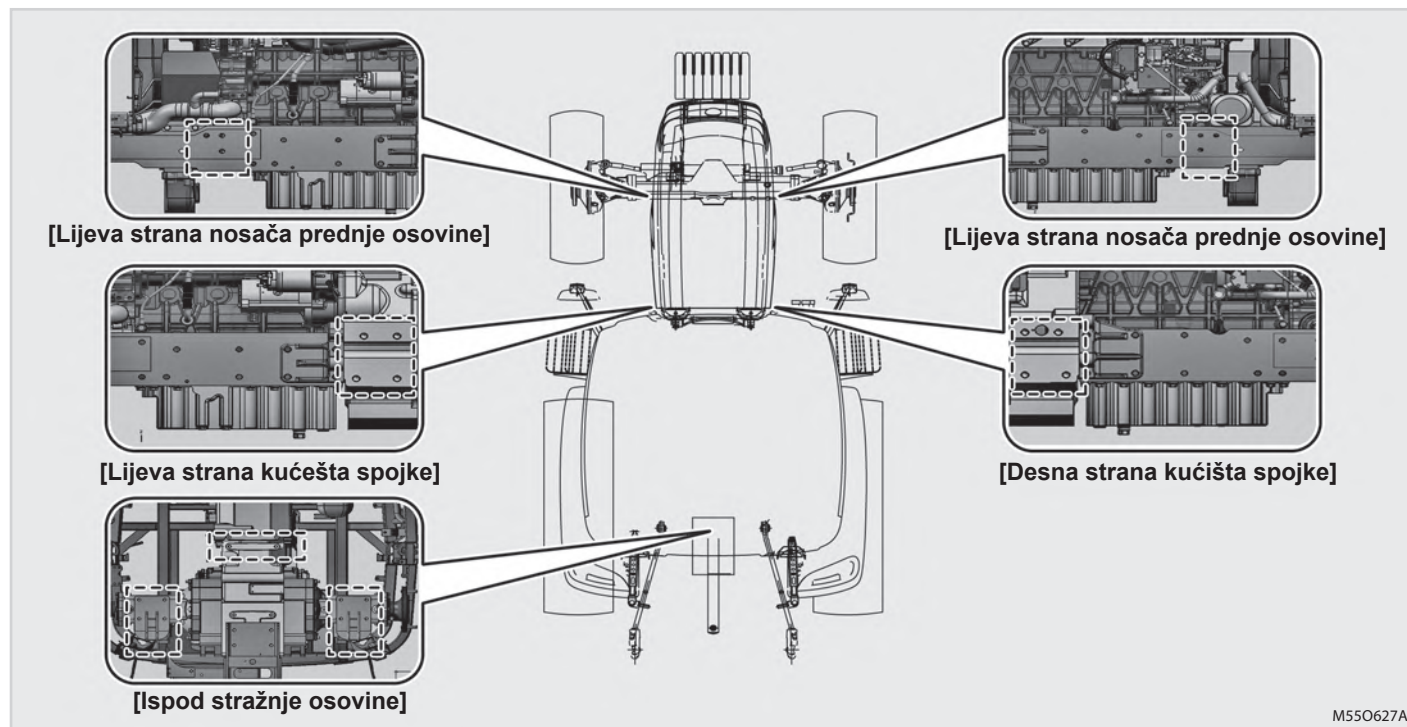
Detaljne informacije o ugradnji i uporabi prednjeg utovarivača potražite u posebnom priručniku za utovarivač.



VAŽNO

- Provjerite razinu ulja u mjenjaču i po potrebi dodajte ulje nakon ugradnje priključka koji ga koristi za rad, kao što je utovarivač ili rovokopač, te obavite testnu vožnju.

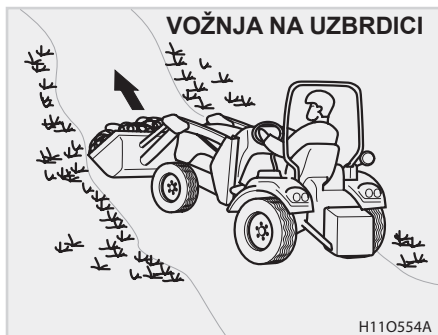
TOČKE PRIHVATA PREDNJEG UTOVARIVAČA



UPOZORENJE

- Kada ugrađujete prednji utovarivač, svakako pričvrstite vijke za nosač utovarivača na navedenim točkama.

VOŽNJA NA KOSINI KOD PUNE ŽLICE I UGRAĐENIH STRAŽNJIH UTEGA



Prilikom vožnje nizbrdo s praznom žlicom i ugrađenim stražnjim balastom, zadržite stražnji balast prema višoj razini tla. Drugim riječima, vozite se unatrag na uzbrdici i prema naprijed na nizbrdici.

! UPOZORENJE

- *Kako biste izbjegli ozljede:*
- *Držite ruku utovarivača što je niže moguće pri vožnji po padini.*

KOD PRAZNE ŽLICE I UGRAĐENIH STRAŽNJIH UTEGA

VOŽNJA NA UZBRDICI



VOŽNJA NA NIZBRDICI

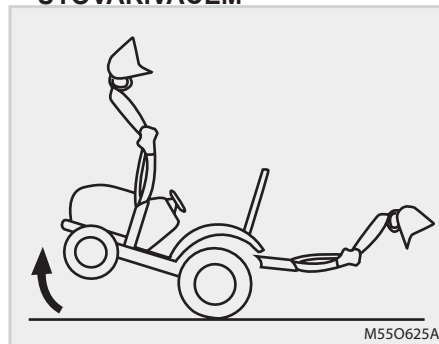


Prilikom vožnje nizbrdo s praznom žlicom i ugrađenim stražnjim balastom, zadržite stražnji balast prema višoj razini tla. Drugim riječima, vozite se unatrag na uzbrdici i prema naprijed na nizbrdici.

Koristite 4WD kako biste smanjili proklizavanje pri vožnji na kosini s ugrađenom žlicom i stražnjim balastom.

Na neravnoj cesti podignite žlicu i priključak visoko tako da ne udaraju ni u jednu prepreku.

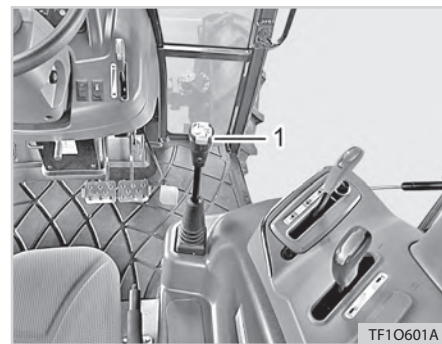
PARKIRANJE S UGRAĐENIM UTOVARIVAČEM



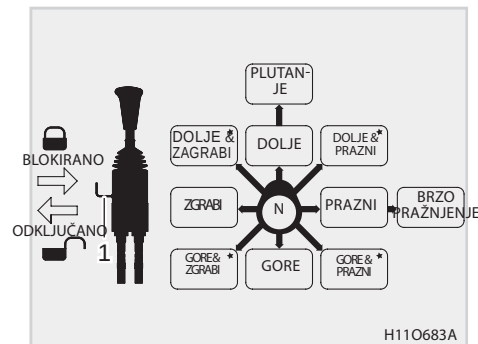
OPREZ

- Prilikom parkiranja traktora koji je opremljen utovarivačem ili rovokopačem, pazite da je žlica utovarivača ili bagera spuštena na tlo. U suprotnom, traktor može postati nestabilan, što dovodi do neočekivane nesreće, kao što je prevrtanje.

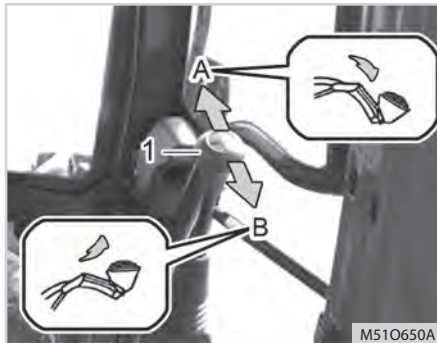
JOYSTICK



(1) Joystick poluga



(1) Joystick shema



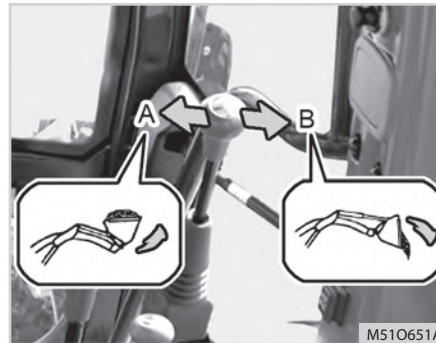
(1) Joystick poluga

(A) Dizanje

(B) Spuštanje

1. Dizanje i spuštanje

Povlačenjem poluge joysticka natrag (B) podiže se ruka utovarivača dok se guranjem naprijed (A) spušta.



(A) Grabljenje žlicom

(B) Pražnjenje žlice

2. Grabljenje i pražnjenje

Grabljenje znači da se žlica rotira prema gore. Za izvršiti ovu funkciju pomaknite joystick polugu ulijevo (A). Pražnjenje znači da se žlica rotira prema dole. Za izvršiti ovu funkciju pomaknite joystick polugu udesno (B).

3. Plutanje

Funkcija plutanja se aktivira kada se poluga joysticka pomakne za

jedan položaj dalje prema naprijed od funkcije dole. Kada je poluga u tom položaju, ruka se slobodno kreće gore-dole duž površine tla dok se hidraulički vod otvara od ventila do cilindra za balansiranje. Ova funkcija je korisna kod uklanjanja mekih predmeta na tvrdom tlu (na primjer, pri uklanjanju snijega ili pijeska na asfaltiranoj cesti).



UPOZORENJE

- Ako pomičete polugu u plutajući položaj dok je ruka utovarivača u zraku, ruka može slobodno pasti i dovesti do nezgode.

4. Brzo pražnjenje

Funkcija brzog pražnjenja se aktivira kada se poluga joysticka pomakne za jedan položaj desno od položaja "prazni"

5. Dole & Zagrabi

Ruka može biti spuštена i žlica može istodobno zagrabi pokretanjem joystick palice u prednji lijevi položaj (10-satni položaj). Međutim, vrijeme rada ne može se znatno skratiti budući da se prvo ruka spušta, a zatim žlica zagrabi zbog neuravnoteženog hidrauličkog tlaka u hidrauličkom krugu.

6. Dole & Prazni

Ruka se može spustiti i žlica može istodobno istovariti pokretanjem joystick palice u prednji desni položaj (2-satni položaj). Međutim, ove dvije operacije se ne mogu izvoditi istovremeno zbog neuravnoteženog hidrauličkog tlaka u hidrauličkom krugu.

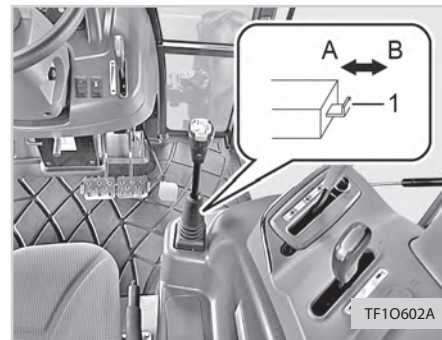
7. Gore & Zagrabi

Ruka se može podići i žlica može istodobno zagrabi pokretanjem joystick palice u stražnji lijevi položaj (7-satni položaj). Međutim, ove dvije operacije se ne mogu izvoditi istovremeno zbog neuravnoteženog hidrauličkog tlaka u hidrauličkom krugu.

8. Gore & Prazni

Ruka se može podignuti i žlica može istodobno istovariti pokretanjem joystick palice u stražnji desni položaj (5-satni položaj). Međutim, vrijeme rada možda neće biti znatno skraćeno budući da se žlica najprije isprazni, a zatim se ruka podiže kasnije zbog neuravnoteženog hidrauličkog tlaka u hidrauličkom krugu.

9. Zaključavanje / Otključavanje joysticka



(1) Poluga zaključavanja joysticka

(A) Zaključano

(B) Otključano

Pritiskom na ručicu za zaključavanje joysticka, zaključava se joystick, dok se povlačenjem prema van otključava joystick kako je prikazano na slici.



UPOZORENJE

- **Zaključajte joystick palicu dok ste u pokretu. Inače, njezine vibracije mogu uzrokovati sigurnosne probleme, kao što je pad priključka.**

⚠ UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte traktor s utovarivačem podignutim s tla pod bilo kojim okolnostima. *Ako je to potrebno, zaključajte joystick.*
- Kada se joystick ne koristi, zaključajte ga jer priključak može pasti ako se joystick nehotično koristi.

⊕ VAŽNO

- Ako ruka ili žlica ne rade ispravno, spustite žlicu na tlo, zaustavite motor i joystick kako biste uklonili sav hidraulički tlak u sustavu. Zatim provjerite sve hidrauličke spojeve i ispravno ih spojite.
- Prije spajanja ili odspajanja spojke hidrauličke cijevi od utovarivača, spustite ruku na tlo, zaustavite motor i pomaknite joystick naprijed i natrag, lijevo i desno nekoliko puta kako biste uklonili preostali tlak u hidrauličkom crijevu.

⚠ UPOZORENJE

- *Dizelsko gorivo pod tlakom ili hidraulička tekućina mogu se raspršiti po koži ili očima, što može dovesti do ozbiljne ozljede ili čak smrti.*
- *Za provjeru curenja koristite ploču i nosite zaštitne rukavice i naočale.*
- *Ako oči dođu u dodir s hidrauličkom tekućinom, odmah potražite liječničku pomoć.*
- *Nikada ne pokušavajte odvojiti cijev i brzu spojku dok traktor i priključak rade. Otpustite tlak pokretanjem poluge nakon zaustavljanja motora.*

PRIKLJUČAK VENTILA JOYSTICKA



D21O610A

(E) Žlica gore
(G) Ruka gore

(F) Žlica dole
(H) Ruka dole

ULAZ	SMJER	FUNKCIJA
E		Žlica gore
F		Žlica dole
G		Ruka gore
H		Ruka dole

MEMO



PLAN ODRŽAVANJA..... 7-3

STAVKE DNEVNE KONTROLE..... 7-3

TABLICA PERIODA ODRŽAVANJA..... 7-4

MAZIVA 7-8

ŠIFRA ODRŽAVANJA..... 7-10

KAKO OTVORITI HAUBU (A)..... 7-10

PROVJERA I ULIJEVANJE GORIVA (B).. 7-10

PROVJERA RAZINE ULJA U MJEN-
JAČU (C) 7-11

PROVJERA RAZINE ULJA U MOTORU
(D) 7-12

PROVJERA RAZINE RASHLADNE
TEKUĆINE (E) 7-13

ČIŠĆENJE SAČA I MREŽICE HLADN-
JAKA (F) 7-14

PROVJERA PEDALA KOČNICA I SPO-
JKE (G)..... 7-14

PROVJERA MJERAČA I INDIKATORA
(H) 7-15

PROVJERA SVJETALA, POKAZIVAČA
SMJERA ITD. (I) 7-15

PROVJERA SIGURNOSNOG POJASA
I KABINE (J)..... 7-15

IZMJENA ULJA U MOTORU I ZAMJE-
NA FILTERA (K) 7-15

ZAMJENA ULJA I FILTERA MJENJAČA
(L)..... 7-17

PROVJERA ULJA PREDNJE OSOVINE
(M1)..... 7-18

IZMJENA ULJA PREDNJE OSOVINE (M2)7-19

PODEŠAVANJE PEDALE KOČNICE (N) 7-19

PODMAZIVANJE MAZALICA (O) 7-21

PROVJERA PRITEGNUTOSTI VIJAKA
KOTAČA (P) 7-22

PODEŠAVANJE PEDALE SPOJKE (Q).. 7-22

ČIŠĆENJE I ZAMJENA FILTERA ZRA-
KA (R) 7-23

FILTER GORIVA (S)..... 7-24

PROVJERA VODOVA GORIVA (T)..... 7-25

PODEŠAVANJE NAPETOSTI REMENA
VENTILATORA (U) 7-26

AKUMULATOR (V)..... 7-27

PREKIDAČ AKUMULATORA 7-28

PROVJERA USISNE GRANE ZRAKA (W)7-30

ODRŽAVANJE

PODEŠAVANJE PREDNJIH KOTAČA (X)	7-30
PROVJERA CRIJEVA I STEGA HLADN- JAKA (Y)	7-31
SUSTAV SERVO UPRAVLJAČA (Z)	7-32
ZATEGNUTOST POJASA KLIMA UREĐAJA (AA)	7-32
ČIŠĆENJE KONDENZATORA KLIMA UREĐAJA (AB)	7-33
PODEŠAVANJE ZATIKA PREDNJE OSOVINE (AC)	7-33
PODEŠAVANJE ZAZORA VENTILA MOTORA (AD)	7-33
ZAMJENA ULOŠKA FILTERA ZRAKA (AE)	7-34
PROVJERA CRIJEVA KLIMA UREĐAJA (AF)	7-34
PROVJERA AMORTIZERA KABINE (AG)	7-34
ZAMJENA FILTERA ZRAKA (AH)	7-35
ISPRAVI RASHLADNI SUSTAV I ZAMI- JENITI RASHLADNU TEKUĆINU (AI)	7-35
ANTIFRIZ	7-36
ISPUŠTANJE VODE IZ KUĆIŠTA SPO- JKE (AJ)	7-37
PROVJERA I ZAMJENA BRISAČA (AK)	7-38

ZAMJENA OSIGURAČA KABINE (AL)	7-40
GLAVNI OSIGURAČ (AM)	7-42
IZMJENA ŽARULJA (AN)	7-43
PROVJERA RASHLADNOG UREĐAJA (AO)	7-48
ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA (AP)	7-48
TURBOPUNJAČ (AQ)	7-49

PLAN ODRŽAVANJA STAVKE DNEVNE KONTROLE

RASPORED SERVISA		Kod održavanja
Stavka	POTREBNI SERVIS	
Ulje motora	Provjerite razinu ulja i dodajte po potrebi. Nemojte prepuniti.	D
Razina hidrauličkog ulja (Mjenjač/prednja osovina)	Provjerite razinu i dodajte po potrebi.	C
Filter zraka i njegov uložak	Provjerite ima li curenja i oštećenih dijelova. Ne koristite komprimirani zrak za čišćenje elemenata.	R
Sustav hlađenja motora	Očistite prljavštinu sa hladnjaka ulja, saća i rešetki hladnjaka. Provjerite hladnu razinu rashladnog sredstva, po potrebi dodajte prethodno pripremljenu rashladnu tekućinu.	E, F, AB
Sigurnosni pojas	Provjerite stanje sigurnosnog pojasa i ugradnju. Popravite ili zamijenite po potrebi.	
Gume	Provjerite ima li istrošenosti, oštećenih guma i osigurajte pravilnu veličinu guma i ispravan tlak zraka.	
Parkirna kočnica	Provjerite ima li automatskog okretanja i po potrebi neka ga podesi Vaš zastupnik.	
Čistiti pedale	Očistiti pedale kočnica, spojke i gasa te odmorišta za noge	N
Opće stavke	Provjerite labave ili oštećene dijelove, oštećene dijelove kabine, rad instrumentata, labave matice / vijke kotača, curenje ulja i oštećene ili nedostajuće oznake (naljepnice), podnu prostirku. Po potrebi ih zamijenite.	P, AF, AG, AK
PTO	Provjerite stanje utora. Ako je oštećen ili nedostaje, zamijenite zaštitni poklopac prijenosnog vratila.	
Prihvat u 3 točke	Provjerite rad i stanje zatika, veza i poluga.	
Utovarivač (ako je ugrađen)	Provjerite labavost ili polomljenost ugradbenih dijelova.	

※ Pogledajte poglavlje “Kod održavanja” za detaljne informacije vezane uz kodove održavanja.

TABLICA PERIODA ODRŽAVANJA

Br.	Period održavanja				Sati rada										Godine rada		Na- pomene		Kod održava- nja
					10	50	100	200	250	400	600	800	1500	3000	1 god.	2 god.			
1	Ulje motora i filter	Izmjena	DI / IDI															L	
			CRDI	Rang 2 ili 3															
				Rang 4															
		Provjera																E	
2	Filter ulja mjenjača		Zamjena															M	
3	Filter ulja HST		Zamjena																
4	Ulje mjenjača		Izmjena															M	
	Razina ulja mjenjača		Provjera															D	
5	Ulje prednje osovine		Izmjena															N	
	Razina ulja prednje osovine		Provjera																
6	Okretište prednje osovine		Prilagoditi																
7	Sustav pokretanja motora		Provjera																
8	Podmazivanje		Primijeniti															P	
9	Zategnutost vijaka kotača		Provjera															Q	
10	Stanje akumulatora		Provjera													*3		W	

※ Rang 2 ili 3 - Bez DPF, Rang 4 - Sa DPF

※ DI: Direktno ubrizgavanje / IDI: Indirektno ubrizgavanje / CRDI: Common Rail direktno ubrizgavanje

Br.	Period održavanja		Sati rada											Godine rada		Na- pomene		Kod održa- vanja
			10	50	100	200	250	400	600	800	1500	3000	1 god.	2 god.				
11	Pročistač zraka	Provjera																T, AF
		Očistiti														*1	#	
		Zamjena													*2			
12	Uložak filtera goriva	Zamjena															#	S
13	Remeni ventilatora i klima uređaja	Prilagoditi														*3		V, AB
14	Zračnost pedale spojke	Prilagoditi																O
15	Zračnost pedala kočnica	Prilagoditi																R
16	Crijevo i stega hladnjaka	Provjera																G
		Zamjena																
17	Saće hladnjaka	Očistiti																Z
18	Crijeva i vodovi ulja servo upravljača	Provjera																AA
		Zamjena																
19	Vodovi goriva	Provjera															#	U
		Zamjena																
20	Vod usisa zraka	Provjera																X
		Zamjena													*3			

Br.	Stavka	Period održavanja	Sati rada										Godine rada		Na-pomene	Kod održavanja
			10	50	100	200	250	400	600	800	1500	3000	1 god.	2 god.		
35	Prihvat u 3 točke i rudo	Provjeriti														
36	Veze zaticima	Provjeriti														



VAŽNO

- mora se obaviti nakon prvih 10 ili 50 sati rada.

1 Pročistač zraka treba čistiti češće u prašnjavim uvjetima nego u normalnim uvjetima.

2 Svake godine ili svakih 6 puta čišćenja. 3 Zamijeniti samo ako je potrebno.

- Gore navedene stavke (# označene) registrirane su kao kritični dijelovi za emisiju od strane KIOTI-a u SAD-u, standard o emisiji ispušnih plinova iz norme za izvanredne emisije. Kao vlasnik motora vi ste odgovorni za obavljanje potrebnog održavanja u gore navedenim uputama.
- Komponente koje imaju veliki utjecaj na performanse traktora trebaju servisirati vaši lokalni trgovci. (Performanse se mogu pogoršati, što dovodi do ozbiljne nesreće)
- * Glavne komponente: Komponente u motoru, mjenjaču, hidrauličkom sustavu i električnom sustavu.
- Motor mora raditi, koristiti se i održavati u skladu s uputstvima kako bi se održale prihvatljive emisije motora.

MAZIVA

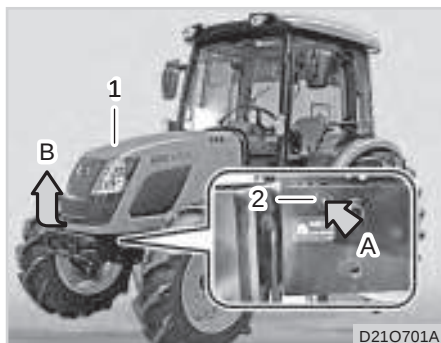
Kako biste spriječili ozbiljno oštećenje opreme, koristite samo originalne KIOTI tekućine, ulja i masti ili ekvivalente.

Br.	Stavka	L (U.S.gal.)	Maziva
1	Gorivo	KABINA: 95 (25,1), ZL: 85 (22,45)	Dizel s vrlo niskim sadržajem sumpora (sadržaj sumpora: 10 ppm ili manje)
2	Rashladna tekućina	9,5 (2,51)	Solucija antifriz: Ethylene glycol + čista voda (50:50)
3	Ulje motora	9,0 (2,3) [s filterom 9,7 (2,5)]	Razred : Rang 2 ili 3 (Bez DPF) - API CH razred iznad Rang 4 (Sa DPF) - API CJ razred iznad Viskoznost ulja : SAE 10W30, 10W40, 15W40
4	Ulje mjenjača	52 (13,7)	DAEDONG : UTF55 ili S h e l l : Donax-TD, Exxonmobil: Mobilfluid 424 Exxon Hydraul 560 BP : Tractran UTH
5	Ulje prednje osovine	8,5 (2,25)	SAE 90 ulje za zupčanike ili bolje, ili isto kao ulje za mjenjač
6	Mast - Oslonac prednje osovine - Pedala kočnice - Poluga kočnice - Držač gornjeg prihvata - Poluga kontrole	Prema potrebi	SAE višenamjenski tip masti

**UPOZORENJE**

- *Periodično provjeravajte razinu ulja. Prije uporabe ispravite razinu ulja, ako je potrebno.*
- *Uvijek provjerite i dodajte ulje traktoru postavljenom na ravnu površinu.*
- *Nemojte namjerno dirati ili zloupotrebjavati sustav za kontrolu emisija motora; posebno u pogledu deaktiviranja ili ne održavanja recirkulacije ispušnih plinova (EGR).*
- *Motor bi trebao odmah biti uklonjen zbog pogrešnog rukovanja, korištenja ili održavanja sustava kontrole emisija.*
- *Korištenjem lošeg goriva može se oštetiti visokotlačna pumpa i mlaznice.*
- *Koristite sljedeće gorivo za održavanje performansi sustava za kontrolu emisija. Koristiti gorivo sa sadržajem sumpora ne većim od 10 mg/kg, cetanski broj ne manji od 45 i sadržaj FAME ne veći od 8% v/v.(EU model)*

KOD ODRŽAVANJA KAKO OTVORITI HAUBU (A)



(1) Hauba
(A) Pritisni

(2) Gumb za otvaranje
(B) Otvori

1. Vrlo je lako otvoriti poklopac pomoću gumba za pritiskanje jednim dodirom.
2. Poklopac motora ostaje otvoren sam sa zračnim cilindrom. Da biste ga zatvorili, samo pritisnite dolje bez ikakvog problema.



(1) Hauba



OPREZ

- Nikada ne otvarajte poklopac motora dok motor radi.

PROVJERA I ULIJEVANJE GORIVA (B)



(1) Poklopac spremnika za gorivo

Spremnik za gorivo ugrađen je na bočnoj strani sredine traktora. Pazite da koristite čisto i visokokvalitetno dizelsko gorivo.

Kapacitet spremnika za gorivo

KABINA	95 L (25,1 U.S.gal.)
ZL	85 L (22,5 U.S.gal.)

1. Okrenite ključ za paljenje u položaj "ON", provjerite količinu goriva pomoću mjerača goriva.
2. Ako je kazaljka na pokazivaču goriva blizu "E" ili je razina goriva niska, otvorite čep spremnika goriva i dodajte gorivo.
3. Nakon dodavanja goriva zatvorite poklopac spremnika za gorivo.

**OPREZ**

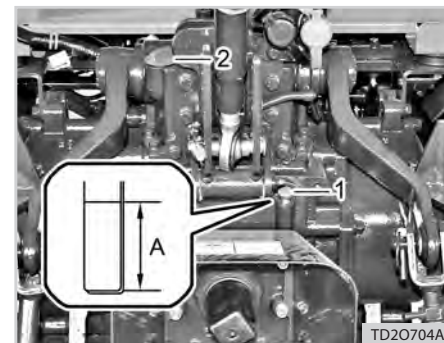
Kako biste izbjegli ozljede:

- Nemojte pušiti dok punitе gorivo.
- Dolijevajte gorivo u dobro prozračenom prostoru.
- Prije punjenja goriva obavezno zaustavite motor.
- Kako prljavština ili pijesak sadržani u gorivu mogu uzrokovati kvar pumpe za ubrizgavanje goriva, upotrijebite cjedilo pri punjenju goriva.

**VAŽNO**

- Pazite da se spremnik za gorivo ne isprazni. Inače će u sustav za gorivo ući zrak, što će zahtijevati odzračivanje prije sljedećeg pokretanja motora.
- Pazite da tijekom punjenja ne prlijevate gorivo. Ako dođe do prolijevanja, odmah ga obrišite jer može izazvati požar.
- Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, provjerite je li viskoznost goriva prikladna za hladno vrijeme.

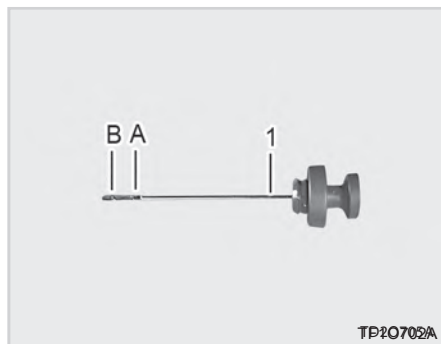
PROVJERA RAZINE ULJA U MJENJAČU (C)



(1) Mjerna šipka i čep ulijeva ulja

(A) Razina ulja je prihvatljiva unutar ovog područja

1. Traktor parkirajte na ravnu površinu i spustite priključak.
2. Provjerite je li parkirna kočnica aktivirana.
3. Postavite sve ručice mjenjača u neutralni položaj.
4. Zaustavite motor.



(1) Mjerna šipka

(A) Gornji limit

(B) Donji limit

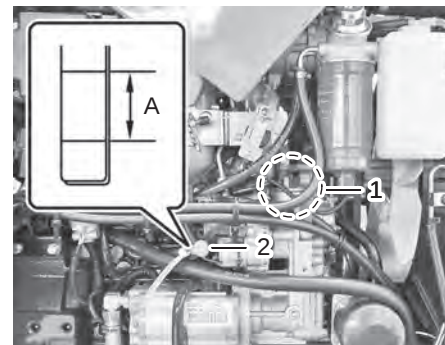
5. Izvucite mjernu šipku za ulje, očistite je, a zatim je umetnite nazad u svoj položaj. Zatim je ponovo izvucite i provjerite je li razina ulja unutar navedenog raspona.

6. Ako je razina ulja preniska, dodajte novo ulje tako da je razina unutar dopuštenog raspona.

⊕ VAŽNO

- Ako je razina ulja niska, nemojte pokretati motor.
- Nikada nemojte dodavati ulje iznad gornjeg lomit.
- Provjerite razinu ulja nakon postavljanja hidrauličkog priključka. Po potrebi dodajte ulje.
- Provjerite razinu ulja s ispuštenim cilindrima priključka i ponovno provjerite s uvučenim cilindrima. Dodajte ulje tako da razina bude unutar limita. (Gornji ili donji)

PROVJERA RAZINE ULJA U MOTORU



Mjerna šipka

(A) Razina ulja je prihvatljiva unutar ovog područja

1. Svakodnevno provjerite ulje motora.
2. Traktor parkirajte na ravnu podlogu i spustite priključak.
3. Ako je motor netom radio, pričekajte cca. 5 minuta prije provjere razine ulja.

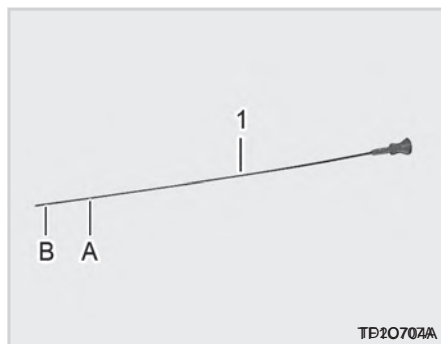


OPREZ

Kako bi izbjegli ozljede:

- Obavezno zaustavite motor prije provjere razine ulja.

U (D)



(1) Mjerna šipka

(A) Gornji Limit

(B) Donji Limit

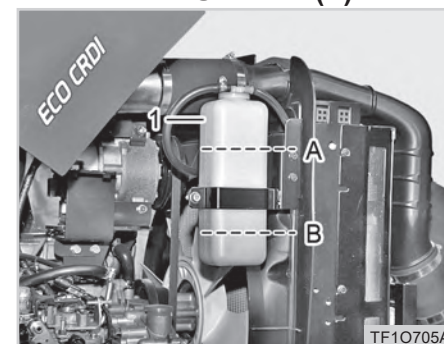
4. Izvucite mjernu šipku za ulje, očistite je, a zatim je umetnite u izvorni položaj. Zatim je ponovo izvucite i provjerite je li razina ulja unutar navedenog raspona.

5. Ako je razina ulja preniska, dodajte novo ulje tako da je razina unutar dopuštenog raspona.

⊕ VAŽNO

- Kada koristite ulje različitog proizvođača ili viskoziteta od prethodnog, uklonite svo staro ulje. Nikada ne miješajte dvije različite vrste ulja.
- Ne pokrećite motor kada je razina ulja ispod donjeg limita.
- Mjernu šipku za ulje obrišite čistom krpom. Ako nečistoća uđe u karter za ulje, to može dovesti do kvara motora.
- Nikada nemojte dodavati ulje iznad gornjeg limita.

PROVJERA RAZINE RASHLADNE TEKUĆINE (E)



(1) Spremnik tekućine

(A) PUNO

(B) NISKO

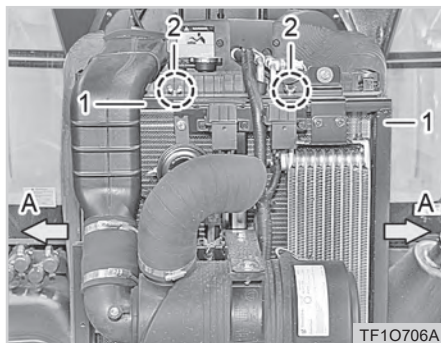
1. Provjerite je li razina rashladne tekućine između oznaka "FULL" (puno) i "LOW" (nisko) na spremniku.

2. Kada razina rashladne tekućine padne zbog isparavanja, dodajte vodu samo do sredine raspona.

U slučaju curenja, dodajte sredstvo protiv smrzavanja i vodu u navedenom omjeru miješanja do sredine raspona.

3. Traktor je u tvornici opremljen mješavinom antifriza (etilen glikol) i vode u omjeru 50:50 koji se može koristiti u bilo kojoj sezoni.

ČIŠĆENJE SAĆA I MREŽICE HLADNJAKA (F)



(1) Saće hladnjaka

(2) Vijak

(A) Odspojiti

1. Provjerite jesu li prednje i bočne mrežice čiste od prljavštine.
2. Podignite mrežicu hladnjaka i uklonite sav strani materijal.



VAŽNO

- Mrežica i saće hladnjaka moraju biti čisti kako bi se spriječilo pregrijavanje motora i omogućio dobar dovod zraka za pročistač zraka.

PROVJERA PEDALA KOČNICA I SPOJKE (G)

1. Pedale kočnica i spojke treba pregledati radi praznog hoda i glatkog rada.
2. Ove pedale trebete podesiti ako se uvidi da su pogrešno podešene. (Vidi kod održavanja "O" i "R" u ovom poglavlju)



NAPOMENA

- Kada se pedale kočnica pritišću odvojeno, obje pedale kočnica trebaju se pomaknuti dole na istu dubinu.



OPREZ

Kako bi izbjegli nezgode:

- Prije uklanjanja mrežice obavezno zaustavite motor.

PROVJERA MJERAČA I INDIKATORA (H)

1. Pregledajte da li su na ploči s instrumentima oštećeni mjerači i indikatori.
2. Zamijeniti u slučaju oštećenja.

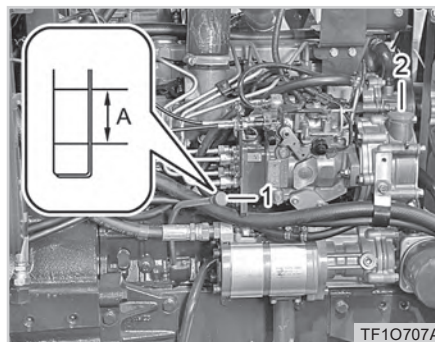
PROVJERA SVJETALA, POKAZIVAČA SMJERA ITD. (I)

1. Pregledajte svjetla radi razbijenih žarulja i leća.
2. Zamijeniti u slučaju oštećenja.

PROVJERA SIGURNOSNOG POJASA I KABINE (J)

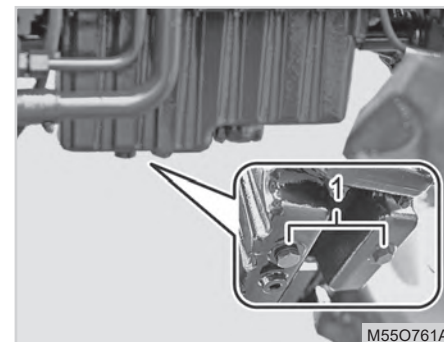
1. Prije rada s traktorom uvijek provjerite stanje sigurnosnog pojasa i kabine.
2. Zamijeniti u slučaju oštećenja.

IZMJENA ULJA U MOTORU I ZAMJENA FILTERA (K)



(1) Mjerna šipka (2) Ulijev ulja
(A) Razina ulja je prihvatljiva unutar ovog područja

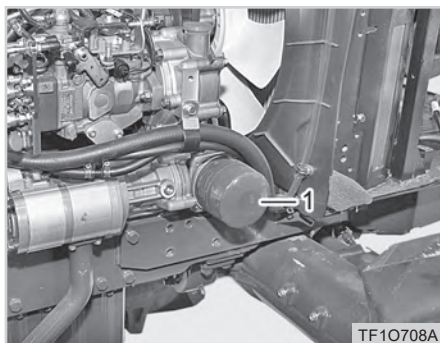
1. Parkirajte traktor na ravnu površinu i pokrenite motor da se zagrije.



(1) Ispust

2. Zaustavite motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite posudu ispod traktora.
3. Pričekajte da se ulje malo ohladi.
4. Skinite poklopac spremnika za ulje kako biste omogućili brže pražnjenje motornog ulja.
5. Uklonite čepove za ispuštanje na dnu motora i potpuno ispuštite ulje. Svo rabljeno ulja može se lako isprazniti kada je motor još topao. Pobrinite se da sigurno pričvrstite čepove za ispuštanje (X2) na karter motora.

Dopušteni zakretni moment:
4~4.5kgf.m



(1) Filter ulja goriva

6. Uklonite filter za ulje s donje desne strane motora.
7. Nanesite tanak sloj ulja na O-prsten novog filtera i čvrsto zategnite novi filter rukom.
8. Napunite motorno ulje do zadane razine i zategnite filter ulja na propisani moment.

Kapacitet ulja

9,0 L (2,3 U.S.gal.)
[sa filterom 9,7 L (2,5 U.S.gal.)]

9. Pokrenite motor pribl. 5 minuta za distribuciju ulja u svaki dio motora.
10. Zaustavite motor ako se svjetlo upozorenja ulja i dalje pali. (Normalno je da lampica upozorenja za ulje bude isključena dok motor radi)
11. Ponovno provjerite razinu motornog ulja pomoću mjerne šipke za ulje. Ako je razina niska, dodajte još ulja.

**NAPOMENA**

- Filter motornog ulja treba zamijeniti prilikom zamjene motornog ulja.

**UPOZORENJE**

- *Motorno ulje je jako vruće dok motor radi ili odmah nakon zaustavljanja motora. Pazite da se ne opečete.*
- *Izbjegavajte kontakt s uljem dok vršite izmjenu ili dodavanje te nosite zaštitu za oči.*
- *Duži i opetovani kontakt s motornim uljem može uzrokovati kožne bolesti i karcinom kože. Ako dođe do kontakta s kožom, temeljito oprati sapunom ili sredstvom za čišćenje ruku što je prije moguće.*
- *Rabljeno ulje čuvajte izvan dohvata djece.*

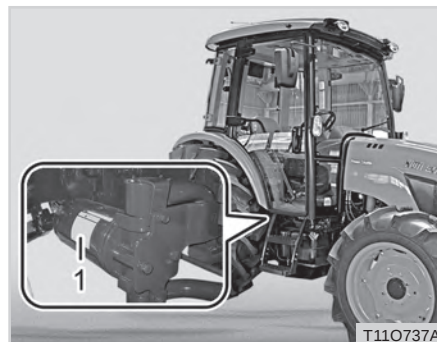
**OPREZ**

Kako bi izbjegli ozljede:

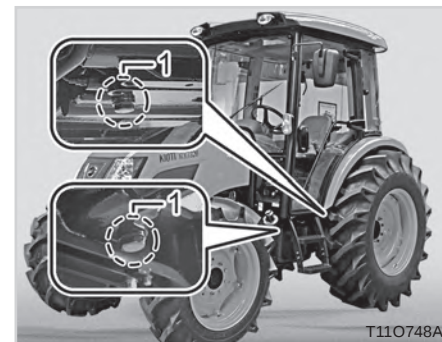
- Prije izmjene ulja ili zamjene filtera obavezno zaustavite motor.
- Prije svake uporabe traktora provjerite razinu ulja u motoru. Ako nema dovoljno motornog ulja, motor se može oštetiti, a to nije pokriveno jamstvom. Obavezno dodajte motorno ulje kada je njegova razina ispod donje granice na mjernoj šipki.
- Iskorišteno ulje i filter ulja nemojte odlagati u odvod i druga mjesta koja nisu određena propisima. Pri odlaganju rabljenog ulja i filtera poštujte važeće propise.

**VAŽNO**

- Koristite samo specificirano motorno ulje i originalni KI-OTI filter kako biste osigurali nesmetan rad i trajnost motora.

IZMJENA ULJA I FILTERA MJENJAČA (L)

(1) Filter hidraulike



(1) Ispust

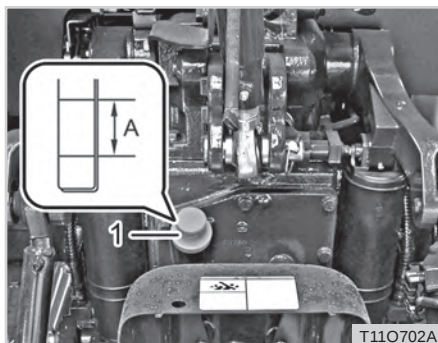
Ulje u mjenjaču mora biti zamijenjeno ako je kontaminirano ili nakon servisiranja mjenjača ili svakih 400 sati rada. Kada mijenjate ulje za prijenos, obavezno promijenite filter ulja. Međutim, filter zamijenite i svakih 200 sati rada nakon toga.

1. Postavite traktor na ravnu površinu i pokrenite motor da ga zagrije.
2. Zaustavite motor, zategnite parkirnu kočnicu i pričekajte da se ulje ohladi.

3. Za ispuštanje korištenog ulja, stavite posudu za ulje ispod kućišta mjenjača i uklonite čep ispusta kako bi ulje isteklo.

Ako ulje ne izlazi lagano, odvrnite vijak za odzračivanje na strani hidrauličkog cilindra s lijeve strane nosača gornje poluge kako biste olakšali odvodnju. (Pogledajte sljedeću stranicu) Nakon toga ponovno pričvrstite čepove ispusta.

4. Odvijte filter ulja sa stražnjeg desnog dijela traktora pomoću ključa za filter.



(1) Mjerna šipa i čep ulijeva

(A) Razina ulja je prihvatljiva unutar ovog područja

5. Nanesite tanki sloj čistog ulja na O-prsten novog filtera.
6. Čvrsto zategnite filter rukom.
7. Pokrenite motor nekoliko minuta i zatim isključite motor kako biste provjerili propuštanje i razinu tekućine. Po potrebi dodajte tekućinu na određenu razinu

Kapacitet ulja

52 L (13,7 U.S.gal.)



OPREZ

Za izbjegavanje ozljeda:

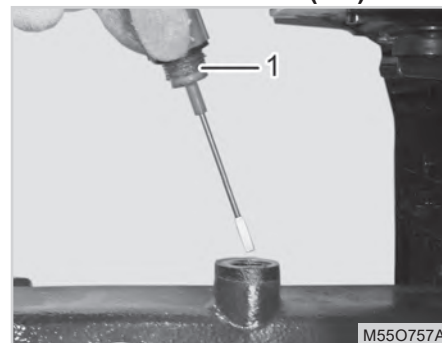
- Prije izamjene ulja ili zamjene filtera obavezno zaustavite motor.
- U dovoljnoj mjeri ohladite ulje. Vrućim uljem možete se opeći.



VAŽNO

- Da biste spriječili ozbiljno oštećenje hidrauličkog sustava, koristite samo originalni KIOTI filter.
- Nemojte koristiti traktor odmah nakon izamjene ulja u mjenjaču. Pokrenite motor na srednjoj brzini nekoliko minuta kako biste spriječili oštećenje hidrauličkog sustava.

IZMJENA ULJA KUĆIŠTA PREDNJE OSOVINE (M1)



(1) Čep ulijeva

1. Izvadite čepove ispusta iz kućišta prednje osovine.
2. Provjerite razinu ulja pomoću mjerača razine na čepu otvora za punjenje.
3. Ako je razina ulja preniska, dodajte novo ulje do dopuštene razine.

IZMJENA ULJA KUĆIŠTA PREDNJE OSOVINE (M2)



(1) Ispust

(2) Čep za ozračivanje

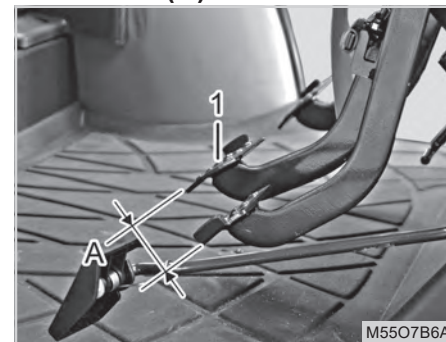
1. Za ispuštanje istrošenog ulja, uklonite desni i lijevi čep za ispuštanje i čep za punjenje na kućištu prednje osovine i potpuno ispuštite ulje u korito za ulje.
2. Nakon ispuštanja, ponovno pričvrstite čepove za ispuštanje.
3. Uklonite čep za provjeru razine ulja s lijeve strane prednje osovine.

4. Dodajte novo ulje do zadane razine.
5. Pričekajte barem 15 minuta kako biste omogućili dotok ulja prije provjere razine ulja.
6. Po potrebi dodajte ulje i zategnite čepove otvora za punjenje ulja i čep za provjeru razine ulja.

Kapacitet ulja

8,5 L (2,25 U.S.gal.)

PODEŠAVANJE PEDALE KOČNICE (N)



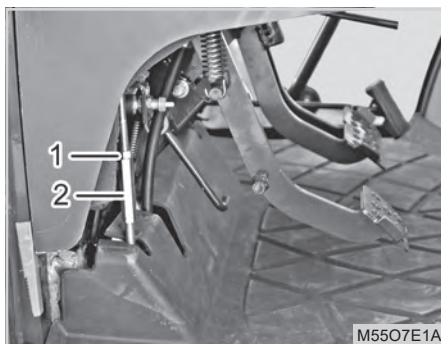
(1) Pedala kočnice

(A) Slobodni hod

Povremeno podesite slobodni hod pedale kočnice. Pogledajte "Plan rasporeda održavanja" za interval provjere.

Pedala kočnice može se podesiti na sljedeći način:

1. Otpustite parkirnu kočnicu i odblokirajte pedale kočnice.
2. Lagano pritisnite rukom pedale kako biste izmjerili slobodni hod.



(1) Blokirna matica (2) Zatezač

3. Kada je potrebno podešavanje, otpustite sigurnosnu maticu i zakrećite zatezač sve dok duljina šipke nije na željenoj i prihvatljivoj granici.
4. Ponovno zategnite sigurnosne matice.
5. Obavite isti postupak za lijevu pedalu kočnice kako bi oba slobodna hoda bila ista.
6. Nakon provjere ili podešavanja, spojite pedale kočnice.

**Odgov-
arajući
slobodni
hod pedale
kočnice (A)**

15 ~ 30 mm
(0,591 ~ 1,181 in.)

**Održavajte slobodni
hod na desnoj i lije-
voj pedali kočnice
jednakim.**



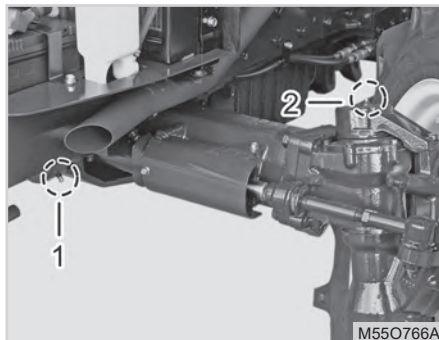
OPREZ

Kako bi izbjegli ozljede:

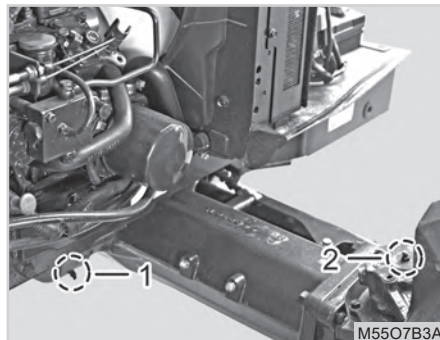
- **Zaustavite motor i poduprite kotače prije provjere pedale kočnice.**

PODMAZIVANJE MAZALICA (O)

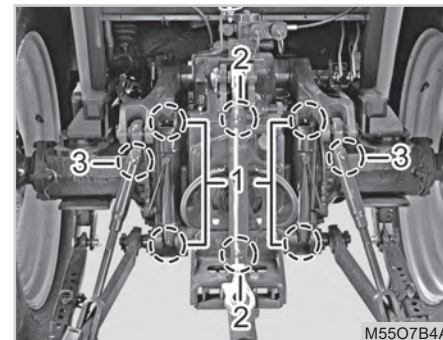
Ubrizgajte kvalitetnu višenamjensku mast na mjesta navedena na sljedećim slikama svakih 50 sati uporabe ili kada je to potrebno. Također, zabilježite radne sate pri svakom podmazivanju.



(1) Prihvat okretišta prednje osovine (FRT)
(2) Kućište prednje osovine (LH)



(1) Prihvat okretišta prednje osovine (RR)
(2) Kućište prednje osovine (RH)



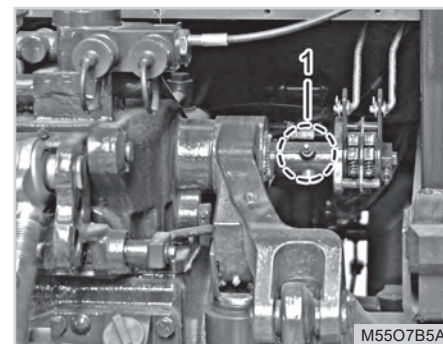
(1) Hidraulični cilindar podizača
(2) Gornji prihvat (3) Ruka podizača (LH/RH)



(1) Kočiona osovina (LH)



(1) Kočiona osovina (RH)



(1) Nosač ruke podizača

PROVJERA PRITEGNETOSTI VIJAKA KOTAČA (P)



(1) Vijci prednjeg kotača

(2) Vijci stražnjeg kotača

Redovito provjeravajte vijke i matice kotača, osobito kada su novi. Ako su labavi, zategnite ih na sljedeći način.

Stavka		Pritezni moment
Prednji kotač	Vijak/ Matica	196 ~ 225 N·m 144 ~ 166 lbf·ft 20 ~ 23 kgf·m
Stražnji kotač	Vijak/ Matica	275 ~ 319 N·m 203 ~ 235 lbf·ft 28 ~ 32,5 kgf·m
Prednji i stražnji naplatak	Vijak/ Matica	260 ~ 304 N·m 192 ~ 224 lbf·ft 26,5 ~ 31 kgf·m



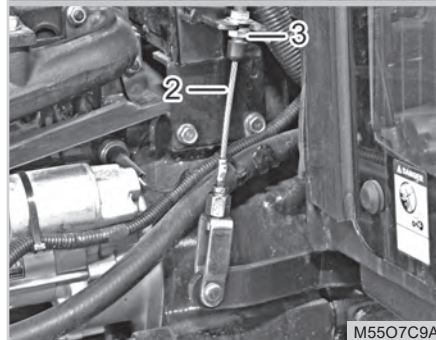
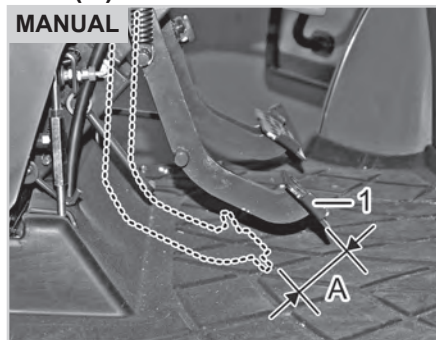
OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede:

- Traktor nikada nemojte koristiti s labavim naplatkom, kotačem ili osovinom.
- Svaki put kada se vijci i matice olabave, pritegnite ih do zadanog momenta.
- Često provjerite sve vijke i matice i držite ih pritegnutima.

PODEŠAVANJE PEDALE SPOJKE (Q)

MANUAL



(1) Pedala spojke

(2) Vilica spojke

(3) Blokirna matica

(A) Slobodni hod

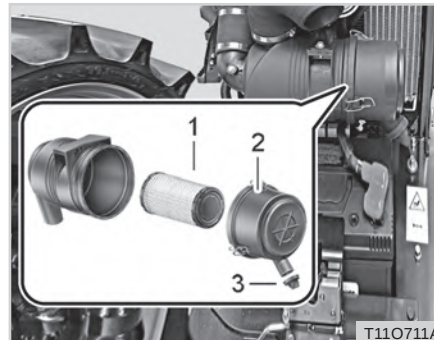
1. Ako spojka ne radi ispravno zbog prekomjernog ili povremenog korištenja, podesite joj slobodan hod.

ČIŠĆENJE I ZAMJENA FILTERA ZRAKA (R)

2. Za podešavanje slobodnog hoda, odvijte blokirnu maticu i namjestite vilicu spojke.
3. Nakon pravilnog podešavanja, čvrsto zategnite blokirnu maticu.

Odgovarajući slobodan hod pedale spojke (A)

20 ~ 30 mm (0,8 ~ 1,2 in.)



(1) Filter
(3) Ventil

(2) Poklopac

1. Pročistač zraka koristi suhi uložak. Nikada nemojte nanositi ulje.
2. Pazite da se prašina ne nakupi preko polovice poklopca za prašinu. Uklonite poklopac za prašinu, uklonite prašinu i očistite filter svaki tjedan. Ako traktor radi u iznimno prašnim uvjetima, potrebna je svakodnevna provjera.
3. Nemojte dirati filter ako ga nije potrebno čistiti.

4. Za zamjenu filtera, pogledajte upute za zamjenu filtera pročistača zraka po godini.

Da biste očistili filter, koristite samo čist, suhi komprimirani zrak s unutarnje strane filtera. Tlak zraka na mlaznici ne smije prelaziti 2 kgf/cm² (29 psi). Održavajte razumnu udaljenost između mlaznice i filtera.



VAŽNO

- Pročistač zraka ispunjava svoju funkciju samo ako je ispravno i redovito održavan. Loše održavani pročistač zraka znači gubitak snage, prekomjernu potrošnju goriva i smanjenje vijeka trajanja motora.
- Ne pokrećite motor s uklonjenim filterskim uloškom.
- Obavezno vratite poklopac s uspravnim strelicom ↑ (na stražnjoj strani poklopca). Ako je poklopac nepravilno postavljen, ventil neće raditi i prašina će se zadržavati u ulošku.



VAŽNO

- Svakako provjerite propuštanje zraka u sustavu dovoda zraka. Čak i mali razmak ili otvor u sustavu dovoda zraka može uzrokovati ozbiljne probleme s motorom nakon nekoliko godina rada.

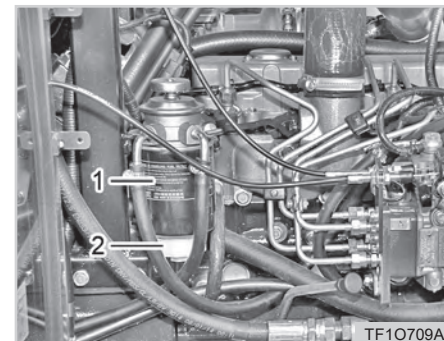
VENTIL



(1) Ventil

Otvorite brtvu ventila za pročišćavanje prstima jednom tjedno u uobičajenim uvjetima ili svakodnevno kada se koristi u prašnim uvjetima kako biste se riješili velikih čestica prašine i prljavštine.

FILTER GORIVA (S) UKLJANJANJE VODE IZ FILTERA GORIVA

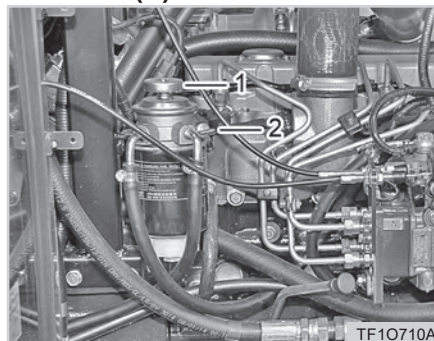


(1) Filter goriva (2) Ispust

1. Voda i prašina u gorivu se nakupljaju u filteru. Izvadite čep s dna filtera goriva kako biste ispraznili nečistoće.
2. Nakon drenaže zategnite filter s rukom (bez alata).
3. Pokrenite motor i provjerite propuštanje goriva.

ZAMJENA FILTERA GORIVA

1. Očistite površinu filtera za gorivo.
2. Odvijte prihvat na dnu filtera za gorivo za ispuštanje goriva.
3. Uklonite filter za gorivo.
4. Uklonite strane tvari, kao što je nečistoća, i zamijenite filter za gorivo novim

ODZRAČIVANJE SUSTAVA GORIVA (T)

(1) Pumpa

(2) Odzračni ventil

1. Uvjerite se da je količina goriva u spremniku goriva dovoljna.
2. Ako u filteru za gorivo ima zraka, okrenite čahuru filtera na stranu zraka i okrenite ključ za paljenje kako biste pokrenuli elektropokretač. Zatim se zrak u ulazu filtera ispušta kroz cijev za odzračivanje, kao što je prikazano na slici

**VAŽNO**

- Ne držite elektropokretač uključen dulje od 5 sekundi neprekidno. Umjesto toga, pokrenite ga više puta unutar 5 sekundi .

**NAPOMENA**

- Nije potrebno odzračivati sustav ako puniti spremnik gorivom prije ugradnje priključka za gorivo.

3. Kada je gorivo vidljivo kroz vijak za odzračivanje, zategnite vijak i pokrenite motor.



VAŽNO

Kako biste zaštitili filter katalizatora, učinite sljedeće:

- Pazite da koristite samo specifikirano gorivo.
- Držite se rasporeda izmjene motornog ulja.
- Redovito provjeravajte razinu motornog ulja kako biste je održali na propisanoj razini.
- Izbjegavajte nepotreban rad motora u praznom hodu.
- Nikada nemojte zaustavljati motor tijekom vožnje.
- Nikada ne stavljajte ručicu mjenjača u neutralni položaj kada vozite nizbrdo.
- Nemojte koristiti aditive za motorna ulja ili aditive za gorivo.
- Izbjegavajte vožnju s upaljenom lampicom upozorenja.
- Nemojte dopustiti da bilo koji zapaljivi materijal, kao što je suha trava i papir, dođe do filtera katalizatora dok je traktor parkiran.



OPREZ

- Nikada ne odzračujte sustav goriva dok je motor vruć.



VAŽNO

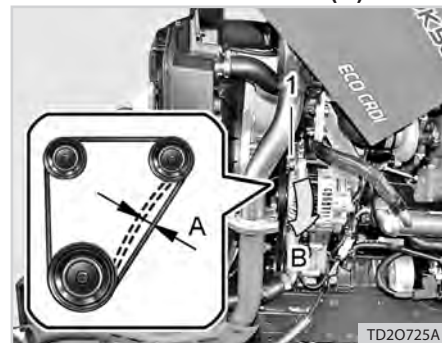
- Nakon odzračivanja, gorivo bez mjehurića zraka se filtrira kroz filter goriva i prenosi na pumpu za ubrizgavanje goriva. Održavajte odgovarajuću razinu goriva u spremniku prije nego se spremnik isprazni. Ako se sve gorivo u potpunosti potroši u dizelskom motoru, gorivo treba dodati u spremnik za gorivo, a zatim sustav za gorivo treba odzračiti.



NAPOMENA

- Ako se motor ne može pokrenuti ni nakon odzračivanja sustava goriva, obratite se svom lokalnom zastupniku.

PODEŠAVANJE ZATEGNETOSTI REMENA VENTILATORA (U)



- (1) Podešavajući vijak
(A) Podešavanje zategnutosti remena
(B) Vuci

Kako bi se produžio vijek trajanja ventilatorskog remena, zategnutost remena mora biti ispravno podešena ako klizne. Napetost remena treba redovito provjeravati prema sljedećem postupku:

1. Zaustavite motor i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Otvorite haubu.
3. Kako bi se izmjerila napetost remena, snažno pritiskajte palcem na "A" mjesto pojasa.

Otklon pojasa za ispravnu napetost remena (A)

10 ~12 mm (0,39 ~ 0,47 in.)

4. Ako napetost nije ispravna, otpustite vijke za montažu alternatora i, koristeći polugu postavljenu između alternatora i bloka motora, izvucite alternator dok se otklon trake ne spusti u prihvatljive granice.
5. Zategnite montažni vijak alternatora i vijak šarki nakon podešavanja zategnutosti remena.
6. Zamijenite remen ventilatora ako je oštećen, napuknut ili istrošen.

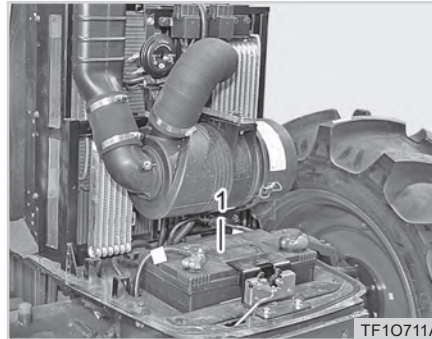


OPREZ

Kako bi izbjegli ozljede:

- **Obavezno zaustavite motor prije provjere napetosti remena.**

**AKUMULATOR (V)
MJERE OPREZA PRI RUKOVANJU**



(1) Akumulator

Nepravilno rukovanje akumulatorom skraćuje mu vijek trajanja i povećava troškove održavanja. Ako je akumulator nedovoljno napunjen, prednja svjetla se mogu prigušiti i motor je teško pokrenuti. Važno je povremeno provjeravati akumulator.

1. Kabel akumulatora uvijek mora biti čist i čvrsto spojen. Prilikom ugradnje novog ili rabljenog akumulatora očistite njegove priključke.
2. Provjerite jesu li akumulator i kabel oštećeni ili korodirani.

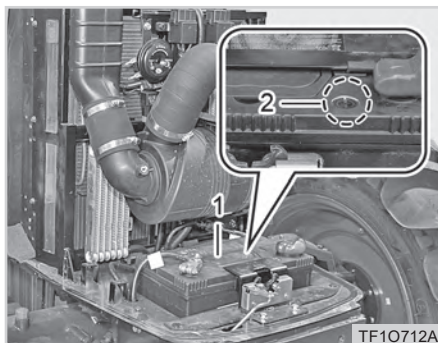
3. Priključke i kraj kabela podmažite kako biste spriječili koroziju.



UPOZORENJE

- **Plin u akumulatoru može eksplodirati. Ne izlažite akumulator plamenu ili iskrama. Može doći do požara.**
- **Tekućina u akumulatoru sadrži sumpornu kiselinu koja vas može opeći. Nemojte dopustiti da tekućina iz akumulatora dođe u dodir s vašim očima, kožom ili obojanim površinama. Ako je slučajno došla u dodir s očima ili kožom, isperite je vodom i obratite se svom liječniku.**
- **Pazite da tijekom rada na akumulatoru nosite zaštitu za oči. Tekućina iz akumulatora može ozlijediti vaše oči.**
- **Koristite samo bateriju sa specificiranim naponom. U suprotnom može izazvati požar.**

PREGLED



(1) Akumulator

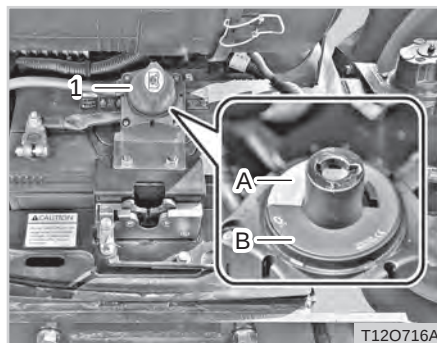
(2) Staklo za pregled

Često provjerite da li je akumulator u najboljem stanju.

-  Zeleno: Akumulator normalno napunjen
-  Crno: Akumulator je ispražnjen, potrebno je trenutno punjenje
-  Bijelo: Potrebna je zamjena akumulatora

Standardni akumulator koji isporučuje DAEDONG.

PREKIDAČ AKUMULATORA



(1) Prekidač akumulatora

(A) OFF

(B) ON

Kada je prekidač akumulatora postavljen u položaj "OFF", napajanje se prekida. Kada je u položaju "ON", napajanje se vrši. Postavite prekidač u položaj "OFF" kod dugotrajnog skladištenja.



OPREZ

- Namjestite prekidač akumulatora u položaj "OFF" ili odspojite kabel akumulatora cca. 2 minute nakon zaustavljanja motora.
- Izvodi se povratna funkcija ECU / DCU se napaja približno 2 minute nakon zaustavljanja motora. Stoga pričekajte cca. 2 minute prije odspajanja akumulatora.

PUNJENJE

1. Za polagano punjenje akumulatora, spojite pozitivni priključak akumulatora na pozitivni priključak punjača i negativni na negativni, a zatim napunite standardnim načinom.
2. Pojačano punjenje je samo za hitne slučajeve. Djelomično će puniti akumulator velikom brzinom i za kratko vrijeme. To će skratiti vijek trajanja akumulatora.
3. Kada se akumulator isprazni i treba ga zamijeniti, zamijenite ga novim koji ima istu specifikaciju i kapacitet.

Tip akumulatora	Volti (V)
100 AH	12



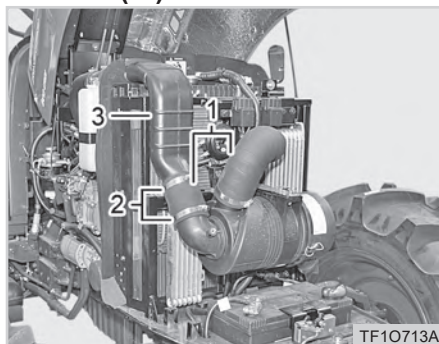
OPREZ

- **Indikator upozorenja punjenja se pali ako je sustav punjenja neispravan. Ako se uključi tijekom vožnje, neka sustav provjeri ili popravi lokalni KIOTI zastupnik.**
- **Držite akumulator potpuno napunjen. Ako je koncentracija tekućine u akumulatoru preniska tijekom zimske sezone akumulator se može zamrznuti.**
- **Nemojte pokretati motor kada je akumulator zamrznut. Pokušajte ga prvo zagrijati.**
- **Ako akumulator nije čvrsto ugrađen, kućište akumulatora i elektroliti mogu se oštetiti vibracijama. Kako biste spriječili kontakt kiseline akumulatora s priključcima, nanesite mast oko priključaka.**
- **Nikada ne provjeravajte stanje napunjenosti akumulatora tako da stavite metalni predmet na priključke. Koristite voltmetar ili hidrometar.**

UPUTE ZA SKLADIŠTENJE

1. Kada duže vrijeme skladištite traktor, izvadite akumulator iz traktora i čuvajte ga na suhom mjestu bez izravnog sunčevog svjetla.
2. Akumulator se prazni dok je pohranjen. Napunite ga jednom svaka tri mjeseca u vrućim sezonama i jednom u šest mjeseci u hladnim sezonama.

PROVJERA USISNE GRANE ZRAKA (W)



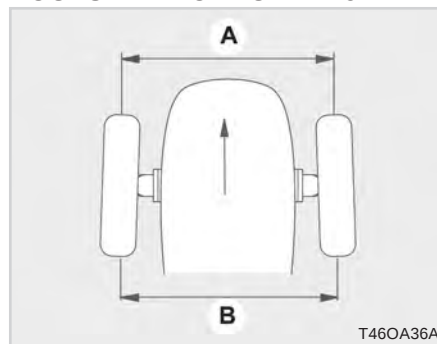
(1) Cijev usisa zraka
(3) Cijev zraka

(2) Obujmica

1. Ako su obujmice labave, čvrsto ih stegnite.
2. Ako su cijevi i obujmice oštećeni, morate ih odmah zamijeniti. U protivnom može doći do oštećenja motora.

Odjeljak	Stavka inspekcije
Pročistač zraka - usisni razvodnik	Labava stezaljka i oštećena cijev

PODEŠAVANJE PREDNJIH KOTAČA (X) POSTUPAK PODEŠAVANJA



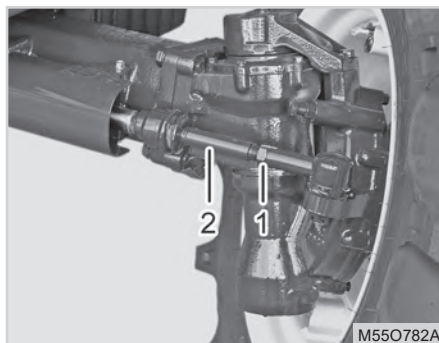
(A) Prednji razmak između kotača

(B) Stražnji razmak između kotača

6. Prednji razmak mora biti 2~8 mm (0,079 ~ 0,315 in.) manji od stražnjeg razmaka. Ako ne, podesite duljinu zgloba spone

1. Parkirati traktor na ravnu površinu.
2. Okrenite volan tako da prednji kotači budu usmjereni ravno naprijed.
3. Spustite priključak, aktivirajte parkirnu kočnicu i zaustavite motor.
4. Izmjerite udaljenost između oboda sredine guma na prednjoj strani guma u visini osovine.
5. Izmjerite udaljenost između oboda sredine guma na stražnjoj strani guma u visini osovine.

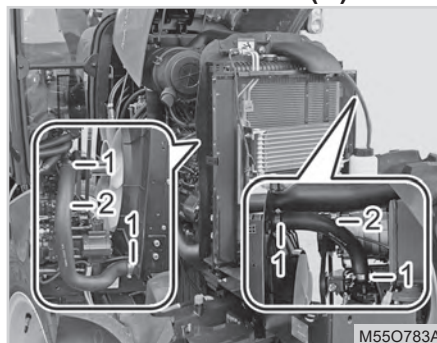
PODEŠAVANJE



(1) Pričvrsna matica spona (2) Spona

1. Otpustite protumaticu i okrenite vijak za podešavanje duljine šipke dok se ne postigne odgovarajuća mjera.
2. Provjerite mjeru za namještanje nakon podešavanja spona.
3. Po potrebi ponovno podesite

PROVJERA CRIJEVA I OBUJMICA HLADNJAKA (Y)



(1) Obujmica (2) Crijevo hladnjaka

Provjerite jesu li crijeva hladnjaka oštećena i pravilno pritegnuta svakih 200 sati ili svakih 6 mjeseci, ovisno što se dogodi prije.

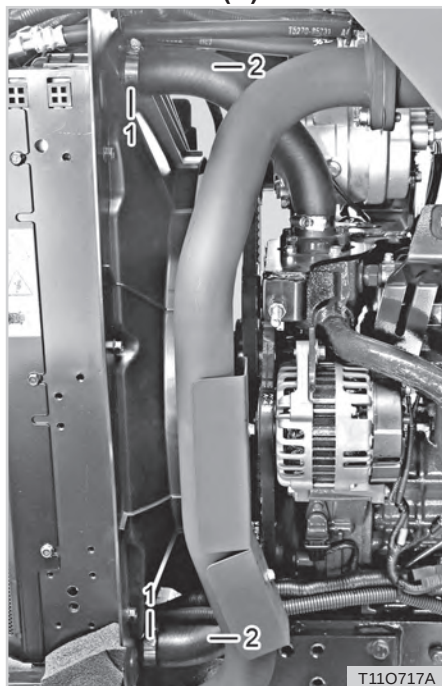
1. Ako su obujmice labave ili curi voda iz crijeva, čvrsto zategnite obujmice.
2. Ako je crijevo hladnjaka natečeno, otvrdnulo, napuknuto ili oštećeno, treba ga odmah zamijeniti. Također, treba ga zamijeniti svake 2 godine.

MJERA OPREZA PRI PREGRIJAVANJU

U slučaju da temperatura rashladnog sredstva dosegne točku vrenja, što se naziva "pregrijavanje", poduzmite sljedeće radnje.

1. Zaustavite stroj na sigurnom mjestu i pustite motor u praznom hodu.
2. Nakon 5 minuta praznog hoda ugasisite motor.
3. Držite se dalje od traktora još 10 minuta ili dok para ne prestane puhati iz motora.
4. Uvjerite se da nema opasnosti i otklonite uzrok pregrijavanja u skladu s uputama za uporabu. (Pogledajte upute u poglavlju "Rješavanje problema prije pokretanja motora".)

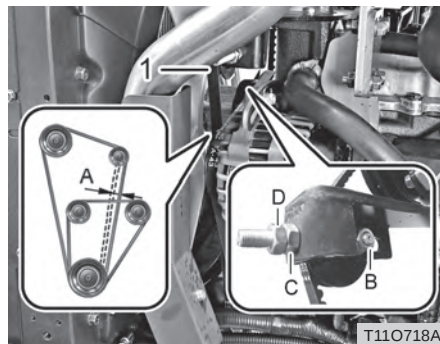
SUSTAV SERVO UPRAVLJAČA (Z)



(1) Vodovi ulja servo upravljača
(2) Spoj

1. Provjerite jesu li svi hidraulički vodovi i priključci crijeva čvrsti i neoštećeni.
2. Ako se nađe oštećenje, odmah zamijenite crijevo ili obujmicu.

ZATEGNUTOST POJASA KLIMA UREĐAJA (AA)



(1) Pojas klima uređaja
(A) Iznos napetosti (B) Montažna matica
(C) Podešavajuća matica
(D) Blokirajuća matica

1. Zaustavite motor i zategnite parkirnu kočnicu.
2. Odvijte matice (B) i (D) i pritisnite silom od 10 kg/f na sredini pojasa. Podesite zategnutost remena prema specifikaciji s maticom (C). Zatim pritegnite matice (B) i (D).

3. Zamijenite oštećeni remen.



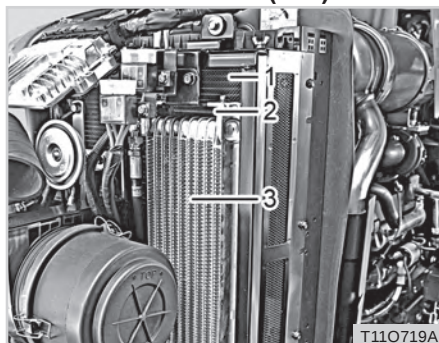
OPREZ

- Zaustavite motor prije provjere remena klima uređaja.

Otklon pojasa za ispravnu napetost remena ventilatora (A)

10~12 mm (0,39~0,47 in)

ČIŠĆENJE KONDENZATORA KLIMA UREĐAJA (AB)



- (1) Mreža (2) Kondenzator
(3) Hladnjak ulja

1. Povucite polugu poklopca na desnoj strani prema naprijed kako biste otvorili poklopac.
2. Otpustite krilni vijak i povucite rešetku na desnu stranu kako biste je uklonili. Po potrebi uklonite hladnjak ulja kako biste očistili kondenzator.



OPREZ

- Pazite da zaustavite motor prilikom provjere. Ako je ventilator hladnjaka blokiran prljavštinom, očistite ga mekom četkom ili tkaninom koristeći vodu.

PODEŠAVANJE OKRETIŠTA PREDNJE OSOVINE (AC)



- (1) Vijak za podešavanje
(2) Blokirna matica

Ako podešavanje okretišta prednje osovine nije ispravno, može doći do vibracija prednjeg kotača.

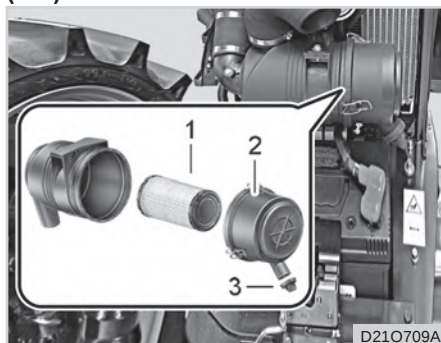
POSTUPAK PODEŠAVANJA

Otpustite blokirnu maticu, zategnite vijak za podešavanje do kraja, a zatim otpustite vijak za 1/6 okretaja. Ponovno pritegnite blokirnu maticu.

PODEŠAVANJE ZAZORA VENTILA MOTORA (AD)

Nepravilno podešavanje zračnosti ventila može smanjiti učinkovitost i / ili oštetiti motor. Ovo podešavanje smije izvršiti samo ovlašteni KIOTI zastupnik.

ZAMJENA FILTERA PROČISTAČA ZRAKA (AE)



(1) Filter
(3) Ventil

(2) Poklopac

Ako pročištač zraka nije u dobrom stanju, životni vijek motora se može skratiti, može se proizvesti prekomjerna čađa, a snaga motora može se pogoršati. Stoga filter treba redovito pregledavati. Interval zamjene može se mijenjati u skladu s uvjetima vožnje. Zamijenite filter prema sljedećem postupku:

1. Otvorite poklopac i provjerite je li usisno crijevo i kućište pročištača zraka oštećeno.
2. Odrnite kopču pročištača zraka i

uklonite poklopac.

3. Temeljito očistite unutrašnjost kućišta pročištača zraka.
4. Zamijenite filter i provjerite je li kućište oštećeno.
5. Ugradite poklopac i učvrstite ga kopčom.



NAPOMENA

- Prilikom ugradnje poklopca provjerite je li ventil za sakupljanje prašine usmjeren prema dole.



OPREZ

- **Koristite samo originalni KI-OTI filter. Ako koristite neki drugi proizvod osim originalnog, može oštetiti unutarnji dio motora i senzor.**
- **Pazite da prašina ne uđe u sustav tako da čvrsto postavite poklopac.**
- **Prilikom uklanjanja filtera pazite da ne dopustite ulazak nečistoće u usis zraka.**

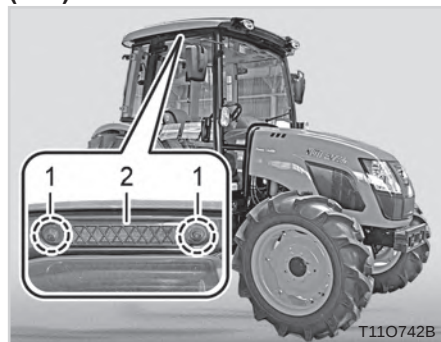
PROVJERA CRIJEVA KLIMA UREĐAJA (AF)

Provjerite spojeve i stanje crijeva i cijevi klima uređaja

PROVJERA GUME ZA JASTUKE KABINE (AG)

Provjerite stanje gume na jastuku kabine.

ZAMJENA FILTERA ZRAKA (AH)

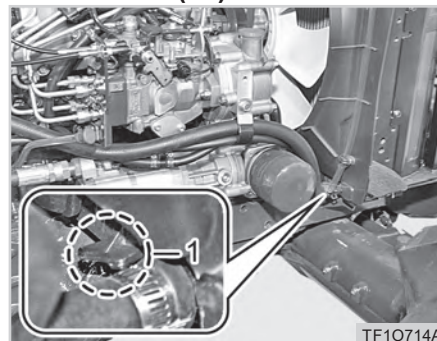


(1) Vijak

(2) Filter

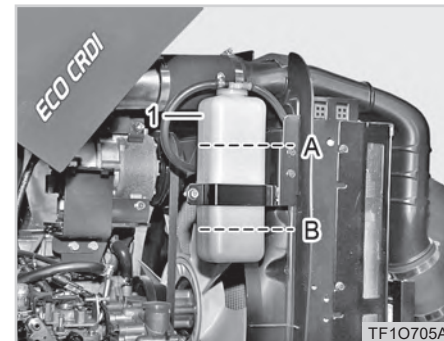
1. Nakon otpuštanja vijaka s lijeve i desne strane krova kabine, odvojite filter.

ISPRATI RASHLADNI SUSTAV I ZAMIJENITI RASHLADNU TEKUĆINU (AI)



(1) Isput

1. Zaustavite motor i pustite da se motor ohladi.
2. Za odvod rashladne tekućine, izvadite čep ispusta iz hladnjaka i okrenite čep hladnjaka na 1. zarez da biste oslobodili pritisak u radijatoru. Zatim potpuno uklonite čep.
3. Nakon što isteče sva rashladna tekućina, montirajte čep ispusta.
4. Koristite čistu, svježnu vodu i antifriz da napunite spremnik.
5. Pričvrstite sigurno čep hladnjaka



(1) Spremnik

(A) Puno

(B) Prazno

6. Dodajte rashladnu tekućinu u spremnik do razine "FULL".
7. Pokrenite motor i pustite ga da radi u praznom hodu nekoliko minuta.
8. Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi.
9. Provjerite razinu rashladne tekućine u spremniku i hladnjaku. Po potrebi dodajte rashladnu tekućinu.

Kapacitet rashladne tekućine

9,5 L (2,51 U.S. gal.)

**OPREZ**

Kako bi izbjegli nesreće:

- **Nemojte skidati čep hladnjaka dok je rashladna tekućina vruća. Para ili tekućine iz vrućeg rashladnog sustava mogu vas ozbiljno opeći. Najprije ohladite motor.**
- **Iako je rashladna tekućina ohlađena, okrenite čep na prvo zaustavljanje, a zatim pričekajte dok se ne oslobodi tlak prije nego potpuno uklonite čep.**

**VAŽNO**

- **Ne pokrećite motor bez rashladne tekućine.**
- **Koristite čistu, svježvu vodu i antifriz da napunite hladnjak i spremnik.**
- **Kada se antifriz pomiješa s vodom, antifriza mora biti najmanje 50% u mješavini.**
- **Sigurno zategnite čep hladnjaka. Ako je čep labav ili nepravilno postavljen, tekućina može iscuriti i motor se može pregrijati.**
- **Ako se čep hladnjaka mora ukloniti, slijedite gore opisani oprez i sigurno ga pritegnite.**
- **Ako rashladna tekućina curi, obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.**

ANTIFRIZ

Ovaj traktor je napunjen s 50% etilen glikola u tvornici.

Ako je antifriz kasnije zamijenjen vodom iz vodovoda, rashladna tekućina se može smrznuti, što dovodi do oštećenja cilindra i hladnjaka kada je temperatura okoline ispod nule (32 °F).

Stoga, pazite da zamijenite vodu antifrizom prije dolaska zime.

Prilikom zamjene tekućine protiv smrzavanja s drugim tipom, isperite sustav hlađenja nekoliko puta i kontaktirajte stručnjaka za omjer smjese.

Antifriz % (Etilen glicol)	Ledište		Vrelište	
	°F	°C	°F	°C
40	-12	-24	222	106
50	-34	-37	226	108

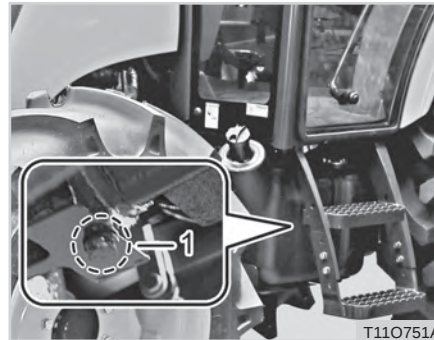
- * Pri tlaku 760 mmHg (Atmosferni).
Viša točka vrenja dobiva se pomoću tlačnog čepa hladnjaka.



NAPOMENA

- Temperature prikazane na lijevoj strani su industrijski standardi koji zahtijevaju minimalni sadržaj glikola u koncentriranom antifrizu.
- Kada razina rashladne tekućine padne zbog isparavanja, dodajte samo vodu. U slučaju curenja, dodajte sredstvo protiv smrzavanja i vodu u navedenom omjeru miješanja.
- Antifriz upija vlagu. Neiskorišteni antifriz čuvajte u dobro zatvorenoj posudi.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje hladnjaka kada je rashladnoj vodi dodan antifriz. (Antifriz sadrži sredstvo protiv korozije, koje će reagirati s sredstvom za čišćenje hladnjaka koje formira mulj koji će utjecati na dijelove motora)

ISPUŠTANJE VODE IZ KUĆIŠTA SPOJKE (AJ)



(1) Ispust

1. Ispod kućišta spojke nalazi se ispušt.
2. Ispustite vodu do kraja i učvrstite vijak. Ocijedite vodu u posudu i zbrinite je na odgovarajući način radi zaštite okoliša.
3. Provjerite jeste li ugradili vijak i pritom ne oštetili spojku.
4. Pobrinite se da ispuštite vodu nakon rada u rižinom polju i vodenom polju.



VAŽNO

- Ako zaboravite postaviti vijak, spojka se može oštetiti. Strani materijali mogu ući kroz otvoreni odvodni otvor.

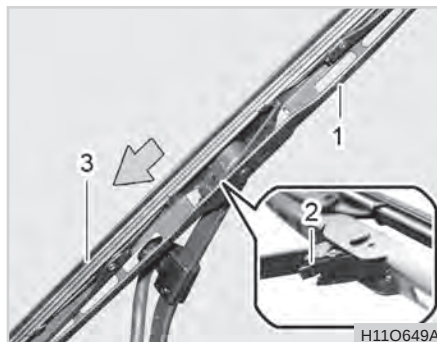
PROVJERA I ZAMJENA BRISAČA(AK) PREGLED ZAMJENA



(1) *Brisač*

Često provjeravajte rad i trošenje metlica brisača. Za zamjenu metlice brisača pritisnite prihvat brisača kako biste je odvojili, a zatim je povucite.

Za uklanjanje metlicu brisača podignite poklopac brisača, uklonite maticu i podignite polugu brisača. Zatim držite ruku i protresite je lijevo i desno kako biste uklonili ručicu brisača iz pogonskog vretena. Odvojite crijevo tekućine za pranje, a zatim ugradite novu metlicu brisača u njezin položaj poravnavanjem do odgovarajućeg kuta.



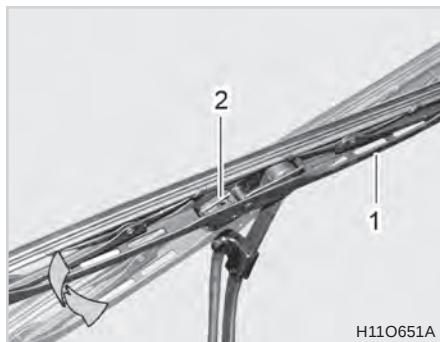
(1) *Metlica brisača* (2) *Prihvat*
(3) *Gumica brisača*

1. Postavite brisače u uspravan položaj kako biste zamijenili metlicu brisača.
2. Držite metlicu jednom rukom i drugom rukom pritisnite prihvat kako biste odvojili metlicu od ruke.



(1) *Gumica brisača*

3. Spustite metlicu i izvucite metlicu pomičući je u obliku "U". (Smjer strelice na slici)



(1) Metlica brisača (2) Prihvat



4. Postavite novu metlicu brisača vodoravno tako da prihvat bude okrenut prema dolje. Poravnajte metlicu brisača s utorom za fiksiranje i spustite je.

5. Podignite metlicu brisača do kraja i ugradite je tako da prihvat bude spojen s ručicom brisača. (Čuje se zvuk klik)



OPREZ

- Kada je metlica brisača odvojena, ručica brisača ne smije doći u dodir s vjetrobranom ili stražnjim staklom. Staklo se može oštetiti.



OPREZ

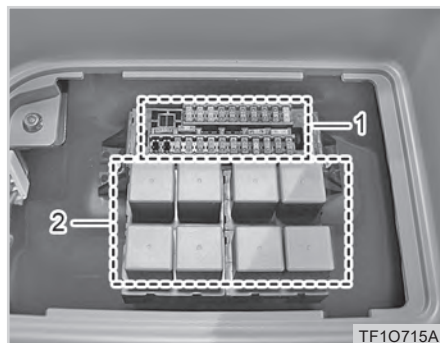
- Prilikom brisanja vjetrobranskog stakla, postavite metlicu brisača u uspravan položaj, poprskajte vodu crijevom na staklo i obrišite staklo čistom krpom.
- Ako je gumica brisača zamrznuta na staklu u hladnom vremenu ili ako nema tekućine za pranje, nikada nemojte koristiti brisače.
- Kako biste spriječili oštećenje gumice brisača, nikada ne koristite sintetički deterdžent, razrjeđivač ili otapalo na vjetrobranskom staklu.

ZAMJENA OSIGURAČA KABINE (AL)



(A) Otvoriti

Ploča s osiguračima u kabini nalazi se iza držača čaša na lijevom blatu-branu u kabini.

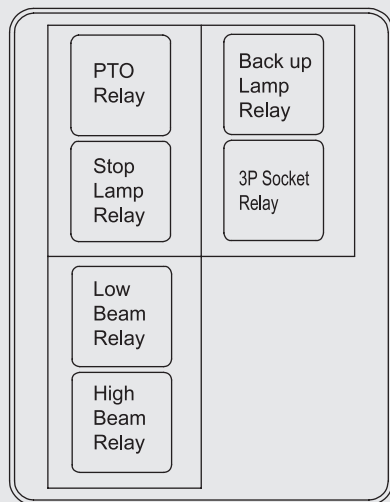


(1) Kutija osigurača

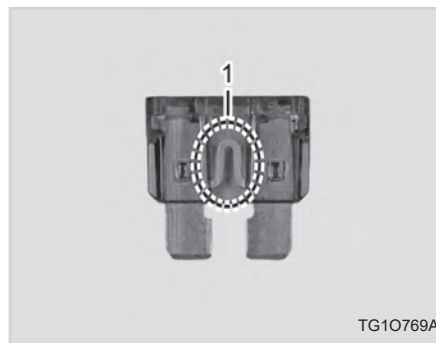
(2) Kutija releja

Naljepnica s oznakom releja i osigurača nalazi se na poklopcu kutije s osiguračima.

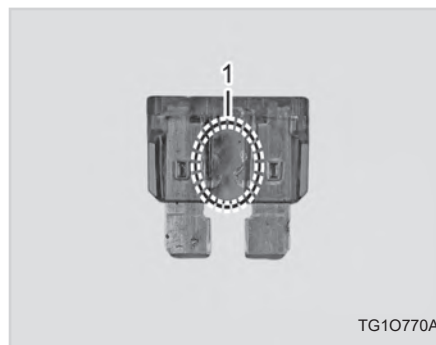
10A Room Lamp Horn/Memory	Spare 5A	10A Escort / Tale
15A Flasher		10A Back up Lamp
10A Escort B+		30A Air con.
15A Head Lamp	Spare 10A	15A Beacon
10A Stop Lamp		10A Working Lamp(F)
15A Combimeter	Spare 15A	10A Working Lamp(R)
15A Controller		10A Wiper / Washer(F)
10A PTO	Spare 30A	10A Wiper / Washer(R)
5A Start		10A CD Player
5A Fuel Heater		15A Power Socket
Fuse Puller		15A 3Pin Socket
		30A Customer

KUTIJA RELEJA

TF10701A



(1) Standardni osigurač

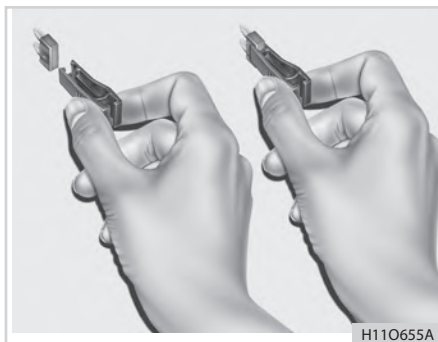


(1) Pregorjeli osigurač

Na poklopcu ploče s osiguračima postoje oznake kapaciteta osigurača i položaj. Zamijenite osigurač prema sljedećem postupku:

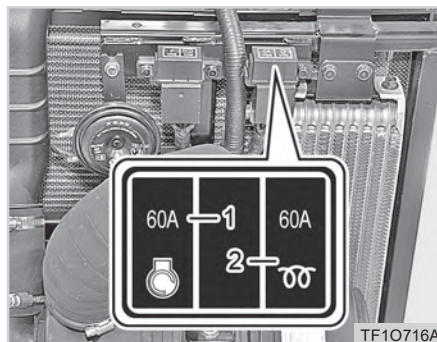
1. Okrenite sklopku ključa u položaj "OFF" i isključite sve električne uređaje.
2. Otvorite poklopac kutije s osiguračima i provjerite upitni osigurač pomoću kliješta osigurača.

GLAVNI OSIGURAČ (AM)

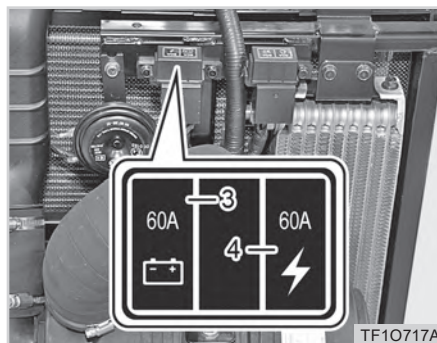


H110655A

3. Ako je osigurač pregorio, zamijenite ga novim osiguračem istog kapaciteta. Provjerite je li čvrsto ugrađena.
4. Ugradite poklopac kutije s osiguračima.



TF10716A



TF10717A

- (1) Osigurač paljenja
- (2) Osigurač predgrijavanja
- (3) Glavni osigurač
- (4) Osigurač punjenja

Glavni osigurač služi za zaštitu električnih uređaja i ožičenja. Ako je paljenje, predgrijavanje, punjenje ili glavna funkcija neispravna, pronađite i uklonite njezin uzrok i zamijenite osigurač novim.

Glavni osigurač

60A



VAŽNO

- Korištenje neodobrenog glavnog osigurača može ozbiljno oštetiti električne sustave traktora.
- Pogledajte poglavlje “Rješavanje problema” u ovom priručniku ili kontaktirajte lokalnog KIOTI zastupnika za specifične informacije koje se odnose na električne probleme.

ZAMJENA ŽARULJA (AN)

Žarulje korištene na ovom traktoru i njihov kapacitet navedene su u tablici ispod.

Br.	Žarulja		Kapacitet
1	Prednje svjetlo		55W/55W
2	Pozicijsko svjetlo (Naprijed)		5W
3	Stop / Pozicijsko svjetlo (Stražnje)		21W/5W
4	Pokazivač smjera		21W
5	Radno svjetlo		35W
6	Indikatori instrument ploče	Indikator akumulatora	3W
		Ostali	1.4W
7	Pomoćno svjetlo		21W

PREDNJE SVJETLO

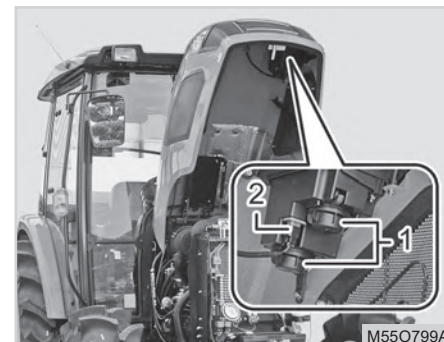


(1) Ručka

(A) Vuci

(B) Otvori

1. Okrenite ključ za paljenje u položaj "OFF" i otvorite haubu.



(1) Poklopac

(2) Konektor

2. Uklonite poklopac.

3. Pritisnite i okrenite utičnicu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste uklonili žarulju. Ako je žarulja pregorjela, zamijenite je novom istog kapaciteta.



UPOZORENJE

- *Ako koristite žarulju koja nije preporučena, žarulja se može oštetiti, a traktor se može zapaliti.*
- *Pazite da koristite žarulje s preporučenim kapacitetom.*



OPREZ

- Obavezno koristite KIOTI originalnu žarulju. Upotreba nepreporučene žarulje može izazvati požar.
- Prednja svjetla mogu se privremeno zamagliti zbog kiše ili pranja. To je zbog razlike u temperaturi unutar i izvan svjetiljke, što je normalno.

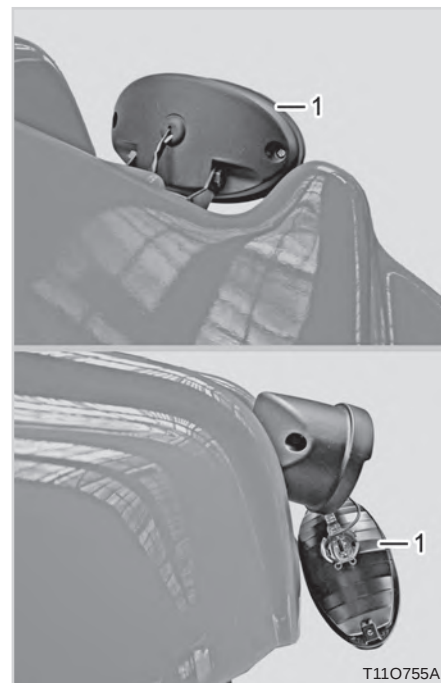
RADNO SVJETLO (FRT/RR)

Radno svjetlo koristi halogenu žarulju. Nemojte dodirivati dio koji obasjava halogenu žarulju.

Životni vijek žarulje može se skratiti otiscima prstiju, prašinom i vlagom, ili se žarulja može slomiti. Očistite je mekom krpom.

Pri zamjeni halogene žarulje pazite na sljedeće:

- Zamijenite žarulju nakon što se ohladi.
- Nemojte dodirivati staklo žarulje.
- Pažljivo rukujte žaruljom i pazite da je ne ogrebete.
- Prilikom zamjene žarulje nosite zaštitne naočale.

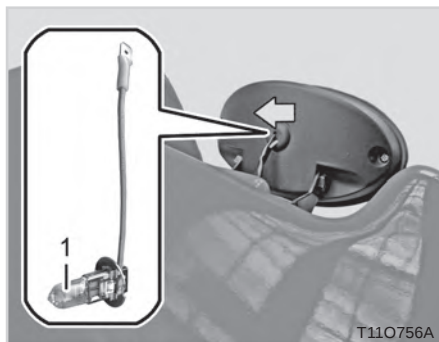


T110755A

(1) Radno svjetlo

1. Okrenite ključ za paljenje u položaj "OFF" i odvijte vijak iz rupe za

učvršćenje pomoću križnog odvijača kako biste odvojili prednju staklenu kutiju.



(1) Žarulja radnog svjetla

2. Odvijte vijak žice za uzemljenje, odspojite konektor i okrenite žarulju suprotno od smjera kazaljke na satu da biste je uklonili. Zatim ugradite novu žarulju istog kapaciteta.

UNUTARNJE SVJETLO



(1) Žarulja unutarnjeg svjetla

1. Postavite ravni odvijač na rub svjetla kabine i odvojite poklopac unutarnjeg svjetla.
2. Uklonite žarulju povlačenjem. Ugradite novu žarulju.

STRAŽNJI POKAZIVAČI SMJERA



(1) Pokazivač smjera (RR)

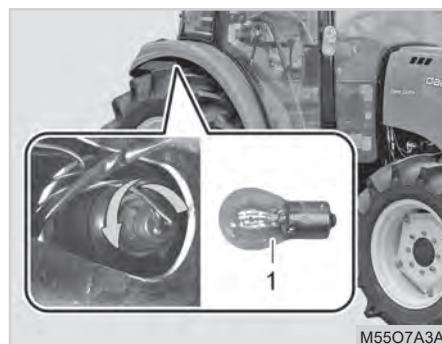
1. Stražnji pokazivači smjera su montirani na stražnji branik.



(1) Konektor

(2) Matica

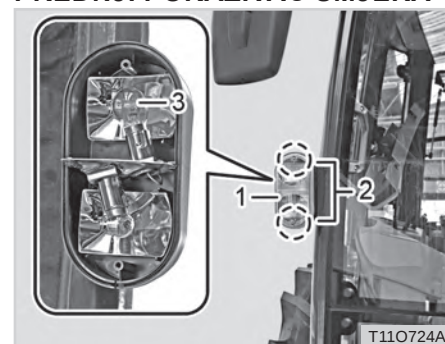
2. Iskopčajte konektor i otpustite maticu s dna blatobrana kako biste uklonili sklop svjetla pokazivača smjera



(1) Žarulja pokazivača smjera

3. Izvadite žarulju okretanjem utičnice suprotno od smjera kazaljke na satu. Ugradite novu žarulju.

PREDNJI POKAZIVAČ SMJERA



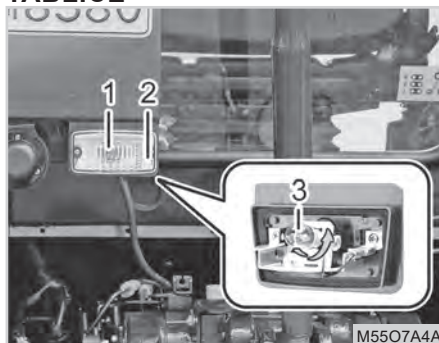
(1) Pokazivač smjera

(2) Montažni vijak

(3) Žarulja pokazivača smjera

1. Skinite poklopac i odvijte vijke kako biste uklonili sklop prednjeg svjetla pokazivača smjera.
2. Okrenite tijelo žarulje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga uklonili.
3. Izvadite žarulju laganim pritiskom prema dolje i ugradite novu žarulju. Postavite utičnicu na utore i okrenite je u smjeru kazaljke na satu.

SVJETLO REGISTRACIJSKE TABLICE



(1) Svjetlo registracijske tablice

(2) Vijak

(3) Žarulja svjetla

1. Skinite poklopac i odvijte vijak. Zatim okrenite žarulju dok je lagano pritišćite kako biste je uklonili. Ugradite novu žarulju.



OPREZ

- Nemojte dodirivati žarulju ako je ona još uvijek osvijetljena ili odmah nakon što je isključena. Vrućom žaruljom možete se opeći.
- Za neke žarulje koje zahtijevaju osjetljivo rukovanje ili radni proces obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.
- Ne dodirujte osvijetljeni stakleni dio halogene žarulje. Životni vijek žarulje može se skratiti otiscima prstiju, prašinom i vlagom, ili se žarulja može slomiti. Očistite je mekom krpom.
- Halogena žarulja sadrži komprimirani plin, tako da može eksplodirati ako padne. Stoga nikada ne koristite žarulju ako je izgrebana.



OPREZ

- Prilikom odvajanja poklopca odvijačem, pazite da ga ne oštetite.
- Prije zamjene žarulje, obavezno stavite ključ za paljenje i prekidač odgovarajuće žarulje u položaj "OFF".
- Ugradite novu žarulju istog kapaciteta nakon uklanjanja instalirane žarulje.

PROVJERA RASHLADNOG SREDSTVA (AO)

Ako rashladno sredstvo nije dostatno, rad klima uređaja se pogoršava. Također, punjenje klima uređaja s previše rashladnog sredstva utječe na njegove performanse. Stoga provjerite sustav kod vašeg lokalnog KI-OTI zastupnika ako se pronađe kvar.



OPREZ

- **Parkirajte traktor na ravno mjesto i poduprite kotače.**
- **Postavite polugu invertera, polugu glavnog mjenjača i polugu PTO-a u neutralni položaj.**



UPOZORENJE

- ***Samo kvalificirano servisno osoblje smije servisirati klima uređaj jer je njegovo rashladno sredstvo pod visokim tlakom. Može doći do ozljede.***

ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA (AP)

Svakako slijedite upute u nastavku kako biste održavali klima uređaj u najboljem stanju:

1. Rad u zimskoj sezoni:

Tijekom zimskog razdoblja, klima uređaj jednom ili dvaput mjesečno pokrenite kako biste spriječili curenje rashladnog sredstva i koroziju u sustavu klima uređaja i olakšali cirkulaciju ulja u kompresoru kako biste spriječili kvar.

A/C ne radi kada je temperatura zraka ispod 2C°. Stoga zagrijte unutarnji zrak upravljajući grijačem kako biste mogli upravljati klima uređajem.

2. Njega kondenzatora klima uređaja:

Ako u A/C kondenzatoru i hladnjaku motora ima stranih tvari, njihov učinak hlađenja može se pogoršati. Stoga ih uvijek održavajte čistima radi optimalnog hlađenja. Prilikom čišćenja jezgre kondenzatora koristite mekanu četku i vodu. Pažljivo očistite kondenzator kako ga ne biste oštetili.

3. Rad u ljetnoj sezoni:

Provjerite zategnutost A/C remena prije korištenja A/C.



OPREZ

- **Sustav klima uređaja napunjen je novim rashladnim sredstvom koje ne uništava ozonski omotač. Budite oprezni pri servisiranju klima uređaja.**
- **Nemojte koristiti nespecificirano ulje rashladnog sredstva i kompresora, ili sustav klima uređaja može biti ozbiljno oštećen.**
- **Učinkovitost klima uređaja postaje lošija kada je rashladnog sredstva nedovoljno. Međutim, punjenje klima uređaja s previše rashladnog sredstva također negativno utječe na njegovu učinkovitost. Stoga, ako se utvrdi neispravnost, treba kontaktirati KIOTI zastupnika.**

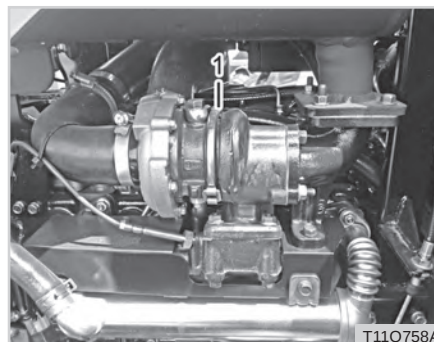
SPECIFIKACIJA RASHLADNOG SREDSTVA I MAZIVA A/C

Stavka	Rashladno sredstvo	Kompresorsko ulje
Tip	R-134a	UCON488
Količina	0,6 kg (1,32 lbs.)	265cc (0,07 U.S.gal.)

! UPOZORENJE

- *Osoblje servisera smije servisirati klima uređaj. Ako ga servisira nekvalificirana osoba, može doći do ozljede zbog visokog tlaka.*

TURBOPUNJAČ (AQ)



(1) Turbopunjač

📖 NAPOMENA

- Može doći do hrđe na turbopunjaču ili ispušnom kolektoru nakon što zaštitni sloj oslabi, može doći i do zapaljenja zaštitnog sloja zbog topline u kratkom vremenu rada motora. Ali to je normalan simptom i nema problema s radom motora.
- Kada zaštitni sloj izgori, može stvoriti pare, ali je to također normalno.

MEMO



SKLADIŠTENJE TRAKTORA.....	8-2
DNEVNO SKLADIŠTENJE	8-2
DUGOTRAJNO SKLADIŠTENJE	8-2
KORIŠTENJE TRAKTORA NAKON DUGOTRAJNOG SKLADIŠTENJA	8-4
KORIŠTENJE I ODLAGANJE	8-5

SKLADIŠTENJE TRAKTORA DNEVNO SKLADIŠTENJE

1. Držite traktor čistim kada je uskladišten. Nakon korištenja obavezno ga operite.
2. Po mogućnosti ga skladištite u zatvorenom prostoru. Ako ga treba držati vani, pokrijte ga.



UPOZORENJE

- *Prilikom upravljanja traktorom u zatvorenom prostoru, prozračite prostor kako bi ispušni plinovi izašli van. Ispušni plinovi su bezbojni i nisu vidljivi, ali su štetni.*

3. Zimi izvadite akumulator iz traktora i pohranite ga u zatvorenom prostoru.
4. Dodajte antifriz traktoru u zimskoj sezoni kako biste spriječili smrzavanje hladnjaka.
5. Izvadite ključ za paljenje i spremite ga odvojeno.

DUGOTRAJNO SKLADIŠTENJE

Slijedite niže navedene upute ako se traktor nije koristio dulje vrijeme. Ponovno se upravlja traktorom uz minimalnu pripremu nakon dugotrajnog skladištenja. Ponovite ovaj postupak ako traktor nije korišten godinu dana.

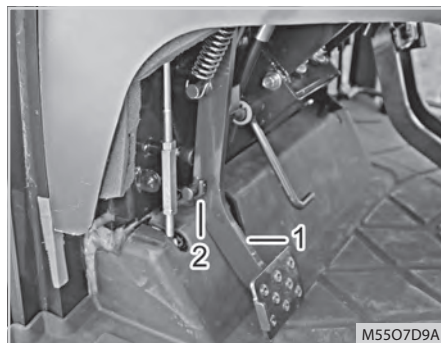


VAŽNO

- **Ako se traktor ne koristi dulje vrijeme, slijedite upute u nastavku kako biste spriječili koroziju i propadanje traktora dok je pohranjen.**

1. Provjerite vijke i matice na labavost i po potrebi ih zategnite.
2. Nanesite mast na područja traktora gdje će goli metal hrđati i na okretna područja.
3. Odvojite utege od traktora.
4. Napušite gume na pritisak koji je malo veći od uobičajenog.

5. Zamijenite motorno ulje i pokrenite motor da cirkulira ulje kroz sve dijelove motora oko 5 minuta.
6. Dok su svi priključci spuštani na tlo, premazati mašću bilo koje izloženo područje, kao što su klipovi hidrauličnog cilindra.

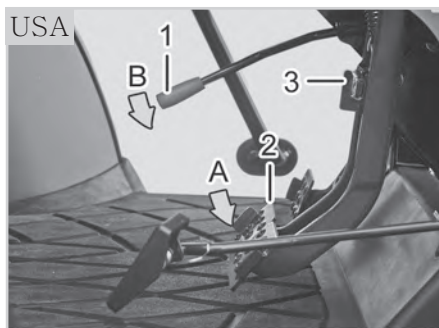


(1) Pedala spojke (2) Poluga za blokiranje

7. Pomoću kuke za zaključavanje spojke zadržite spojku isključenu. Ako spojka ostaje uključena dulje vrijeme, poklopac spojke može hrđati, pri čemu se spojka ne može isključiti pri narednom korištenju.
8. Izvadite akumulator iz traktora. Pohranite akumulator slijedeći postupak pohrane akumulatora. (Pogledajte poglavlje "Akumulator" u poglavlju Održavanje.)

9. Traktor držite na suhom mjestu gdje je zaklonjen od kiše. Pokrijte traktor.
10. Traktor držite na mjestu izvan izravne sunčeve svjetlosti i topline. Ako je neizbježno zadržati ga vani, pokrijte ga vodootpornim pokrovom. Podignite traktor dizalicom i postavite potpornje ispod prednje i stražnje osovine. Također, držite izravnu sunčeve svjetlost i toplinu dalje od guma.
11. Očistite dijelove motora kao i traktor.
12. Dodajte mast na svim primjenjivim mjestima.
13. Istrošene ili oštećene dijelove zamijenite.
14. Ako je utovarivač ili stroj priključen, spustite ga na ravnu površinu.
15. Nanesite mast na izloženi dio šipke cilindra
16. Isperite rashladni sustav i ispuštite vodu iz njega. Također, dodajte antifriz kao i vodu.

17. Zamijenite sva ulja i filtere.
18. Zamijenite filter pročistača zraka.
19. Poduprite okvir kako biste uklonili težinu s guma.
20. Postavite sve upravljačke sustave u neutralno.
21. Začepite sve otvorene ispušne cijevi.
22. Pričvrstite oznaku na traktor kako biste utvrdili stanje skladištenja traktora.
23. Za traktor opremljen klimatizacijskim sustavom, pokrenite motor jednom mjesečno kako biste pokrenuli sustav klimatizacije



(1) Parkirna kočnica (2) Pedala kočnica
(3) Bloliranje pedala
(A) Pritisnuti (B) Spustiti

24. Blokirajte papučice kočnice i zategnite parkirnu kočnicu.



OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede:

- **Nikada ne čistite traktor dok motor radi.**
- **Nikada ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru bez odgovarajućeg sustava ventilacije kako biste spriječili trovanje ispušnim plinovima.**
- **Prilikom skladištenja traktora izvadite ključ i pohranite ga odvojeno kako biste spriječili neovlaštenu uporabu traktora i ozljeđivanja.**
- **Pokrijte traktor nakon što se auspuh i motor ohlade.**
- **Ako se akumulator ne smije izvaditi, odvojite ga od negativnog pola. Ožičenje mogu glodati glodavci, što dovodi do požara.**

KORIŠTENJE TRAKTORA NAKON DUGOTRAJNOG SKLADIŠTENJA

1. Provjerite tlak zraka u gumama te ih napumpajte ako je potrebno.
2. Ugradite akumulator. Prije ugradnje provjerite je li akumulator potpuno napunjen.
3. Provjerite napetost remena ventilatora.
4. Provjerite razine svih tekućina. (Ulja motora, mjenjača i hidrauličkog sustava te rashladna tekućina motora)
5. Skinite mast s klipnjača cilindra.
6. Podmažite sve mazalice.
7. Pritisnite pedalu spojke i otkopčajte kukicu zasuna.
8. Popnite se na traktor i pokrenite motor.
9. Provjerite radi li ploča s instrumentima i svi dijelovi ispravno dok motor radi nekoliko minuta.

KORIŠTENJE I ODLAGANJE

10. Izvezite traktor van i provjerite radi li ispravno. Parkirajte traktor vani i ostavite motor da radi bar 5 min. Zaustavite motor i vizualno pregledajte traktor. Provjerite ima li curenje.
11. Pokrenite motor, otpustite parkirnu kočnicu i pritisnite pedalu kočnice kako biste provjerili ispravno stanje. Ako je potrebno, podesite slobodan hod pedale kočnice.
12. Zaustavite motor i provjerite ima li curenja. Popravite bilo koji dio prema potrebi.

Kako bi zaštitili okoliš, koristite i zbrinite traktor na sljedeći način:

1. Prilikom samostalnog mijenjanja ulja ili rashladne tekućine, pazite da se ne prospe i da iskorišteno ulje i rashladno sredstvo pravilno odložite u skladu s važećim propisima.
2. Nikada ne napuštajte ili odbacujte traktor ili priključak koji je zastario, već kontaktirajte svog lokalnog KIOTI zastupnika kako biste ga uklonili u skladu s propisima.
3. Izbjegavajte rad pod visokim opterećenjem jer može uzrokovati prekomjernu emisiju ispušnih plinova koji su štetni za okoliš.



OPREZ

- **Ako akumulator ne izvadite iz vozila, odspojite negativni kabel akumulatora. Životinje mogu oštetiti kabele, što može dovesti do požara.**

MEMO



RJEŠAVANJE PROBLEMA NA MOTORU 9-2

RJEŠAVANJE PROBLEMA NA TRAKTORU 9-4

Ova tablica rješavanja problema ukratko opisuje jednostavne servisne stavke za korisnike koji su upoznati s mehaničkim sustavima. Za detaljnije informacije obratite se lokalnom KIOTI zastupniku.

RJEŠAVANJE PROBLEMA NA MOTORU

Uzrok		Rješenja
1. Kada je motor teško pokrenuti	• Gorivo je gusto i ne teče.	• Provjerite spremnik za gorivo i filter goriva.
		• Uklonite vodu, prljavštinu i druge nečistoće.
		• Budući da će svo gorivo biti filtrirano pomoću filtera, ako na filteru ima vode ili drugih stranih tvari, zamijenite filter.
	• Zrak ili voda pomiješani u sustavu goriva.	• Ako je zrak u filteru goriva ili cijevima za ubrizgavanje pumpa za gorivo neće raditi ispravno.
		• Da biste dobili odgovarajući tlak ubrizgavanja goriva, odvijte maticu poklopca goriva i pregledajte sustav.
		• Otpustite vijak za odzračivanje preko filtera goriva i pumpe za ubrizgavanje goriva kako biste uklonili sav zrak u sustavu goriva.
	• Guste naslage ugljika na otvoru mlaznice za ubrizgavanje.	• To je posljedica miješanja vode ili prljavštine u gorivu. Očistite mlaznicu za ubrizgavanje i provjerite je li otvor filtera goriva oštećen.
		• Provjerite radi li mlaznica ispravno ili ne, ako ne, instalirajte novu mlaznicu.
	• Zazor ventila je pogrešan	• Obratite se svom KIOTI zastupniku.
	• Motorno ulje postaje gusto pri hladnom vremenu, a motor se polako usporava.	• Promijenite razred ulja prema vremenu (Temperatura).

Uzrok		Rješenja
1. Kada je motor teško pokrenuti	• Elektropokretač se ne okreće kada se okrene ključ za paljenje	• Pritisnite pedalu spojke ako nije pritisnuta.
		• Postavite prekidač PTO u položaj OFF.
		• Ako je prekidač ili elektropokretač neispravan, popravite ga u radionici.
		• Ako je bilo koji priključak labav ili korodiran, očistite ga i učvrstite.
2. Mala izlazna snaga	• Nepodešeni ventil	• Obratite se svom KIOTI zastupniku.
	• Pročistač zraka je prljav	• Očistite ili zamijenite filter na svakih 100 do 200 sati rada.
	• Tlak ubrizgavanja goriva je pogrešan	• Obratite se svom KIOTI zastupniku.
3. Kada je boja ispušnih plinova posebno loša	• Gorivo je iznimno loše kvalitete	• Odaberite gorivo dobre kvalitete. Temp. Tip goriva Preko -10°C NO. 2 dizel Ispod -10°C NO. 1 dizel
	• Mlaznica je loša	• Ako je potrebno, zamijenite je novom mlaznicom.

Ako imate bilo kakvo pitanje, obratite se svom KIOTI zastupniku.

RJEŠAVANJE PROBLEMA NA TRAKTORU

Uzrok		Rješenja
1. Kada se traktor ne pomiče dok motor radi	• Ručica mjenjača je u neutralnom položaju	• Provjerite ručicu mjenjača.
	• Aplicirana je parkirna kočnica	• Otpustite parkirnu kočnicu.
2. Spojka ne radi ispravno	• Spojka proklizava	• Neispravan senzor položaja pedale spojke. Obratite se svom KIOTI zastupniku.
		• Istrošena hidraulička spojka. Obratite se svom KIOTI zastupniku.
		• Slaba kalibracija spojke. Obratite se trgovcu tvrtke KIOTI.
	• Spojka se ne može isključiti	• Slaba kalibracija spojke. Obratite se trgovcu tvrtke KIOTI.
3. Kočnica ne radi ispravno	• Kočnica ne radi ili djeluje samo jedna pedala kočnice	• Neispravan hidraulički ventil ili hidraulički sustav. Obratite se trgovcu KIOTI
		• Preveliki hod pedale kočnice. Podesite hod.
	• Pedala kočnice se ne vraća ispravno	• Kočna obloga je istrošena ili zaglavljena. Zamijenite je u radionici.
		• Povratna opruga kočnice je oštećena. Zamijenite je.
4. Volan ne radi ispravno	• Volan je težak ili vibrira	• Nedovoljno masti na tarnim površinama. Uklonite hrđu i podmažite
		• Nepodešeni prednji kotači. Ponovo ih podesite.
		• Tlak u gumama je različit. Napuštite lijevu i desnu gumu na propisani tlak.
	• Pedala kočnice se ne vraća ispravno	• Svaka veza je labava. Ponovno pritegnite sve veze i zamijenite dio.
		• Osovina volana je istrošena. Popravite je u radionici. Metalni dijelovi su istrošeni. Popravite ih u radionici. Svaka veza je labava. Opet zategnite veze.

Uzrok		Rješenja
5. Hidraulički sustav je neispravan	• Ulje curi iz cijevi ili crijeva	• Obujmica cijevi je labava. Ponovo je zategnite
	• Prihvat u 3-točke se ne može spustiti	• Cijev je napuknuta. Popravite je u radionici.
	• Prihvat u 3-točke se ne može podignuti	• Aktivirano je sigurnosno zaključavanje u tri točke.
		• Ventil i cilindar su oštećeni. Neka ih poprave kod vašeg KIOTI zastupnika.
		• Nedovoljno ulja u mjenjaču. Dodajte ga do preporučene razine.
		• U usisnoj cijevi ima zraka. Odzračite cijev..
6. Električni sustav je neispravan	• Prednja svjetla se ne mogu uključiti ili su prigušena.	• Filter ulja je začepljen. Očistite ga ili zamijenite.
		• Hidraulički filter, ventil i cilindar ne rade ispravno. Neka ih poprave kod vašeg KIOTI zastupnika.
		• Neispravan senzor. Obratite se svom KIOTI zastupniku.
		• Odaberite najviši otvor gornjeg prihvata.
		• Pregorio osigurač. Provjerite ožičenje i zamijenite osigurač.
		• Pregorjela žarulja. Zamijenite je.
		• Slab kontakt između vodova. Provjerite ih i očistite.
		• Razina elektrolita akumulatora je niska. Napunite akumulator.

	Uzrok	Rješenja
6. Električni sustav je neispravan	• Akumulator se ne može napuniti	• Provjerite akumulator i alternator.
		• Prekidač sirene je neispravan. Zamijenite ga.
	• Sirena ne radi	• Ožičenje je neispravno. Popravite ga.
		• Sirena je oštećena. Popravite je ili zamijenite.
	• Pokazivači smjera ne trepću	• Pregorjela žarulja. Zamijenite je.
		• Davač treptaja je neispravan. Popravite ga ili zamijenite.
		• Slab kontakt između vodova. Provjerite ih i očistite.
	• Radna svjetla se ne pale	• Pregorjela žarulja. Zamijenite je.
		• Slab kontakt između vodova. Provjerite ih i očistite.
7. Grijač / klima uređaja je neispravan	• Brzina ventilatora je spora ili zrak ne struji	• Neispravan prekidač za regulaciju brzine ventilatora. Popravite ga ili zamijenite.
		• Filter za usis zraka je začepljen.
		• Ožičenje je kratko spojeno. Provjerite i popravite.
	• Brzina ventilatora se ne može kontrolirati	• Zamijenite prekidač za kontrolu brzine ventilatora.
8. Performanse klima uređaja su slabe	• Nastaje nenormalna buka	• Motor ventilatora je neispravan. Popravite ili zamijenite.
		• Unutarnji dijelovi nisu dovoljno podmazani. Dodajte mazivo.

Uzrok		Rješenja
8. Performanse klima uređaja su slabe	• Nastaje nenormalna buka	• Remen je olabavljen. Podesite zategnutost remena.
		• Nosač je labav. Ponovno zategnite vijke.
		• Unutarnji i vanjski dijelovi su oštećeni. Provjerite i popravite ih.
	• Rashladno sredstvo i ulje propuštaju	• Brtvena podloška je slomljena. Zamijenite je.
		• Zatezni vijak je olabavljen. Zategnite ga
	• Nastaju visoke temperature i niski tlak	• Rashladnog sredstva je nedovoljno. Kontaktirajte KIOTI prodavača.
		• Kompresor je неисправan. Popravite ili zamijenite.
	• Spojka kompresora ne radi	• Ožičenje je neispravno. Provjerite i zamijenite.
		• Zračnost spojke je prekomjerna. Podesite je.
		• Napon je nizak. Zamijenite bateriju.
		• Unutarnji dio ne radi ispravno. Zamijenite ga.
		• Nedovoljno rashladnog sredstva. Dodajte rashladno sredstvo.
	• Spojka proklizava	• Napon je nizak. Zamijenite bateriju.
		• Disk spojke je kontaminiran. Očisti.
		• Unutarnji dio je неисправan. Popravite ga i očistite.

Ako ne pronađete uzrok problema, za pomoć se obratite prodavaču.

MEMO



INDEKS 10-2

NUMERIČKI

4WD INDIKATOR	4-24
7-POLNA UTIČNICA	4-63

A

AKTIVIRANJE PTO TEMPOMATA	4-17
AKUMULATOR (V)	7-27
ANTENA	4-56
ANTIFRIZ	7-36

B

BOČNI PROZOR	4-52
BRISAČ	4-53
BROJ MJENJAČA	2-2
BROJAČ OKRETAJA MOTORA / SATI RADA	4-20

Č

ČIŠĆENJE I ZAMJENA FILTERA ZRAKA (R)	7-23
ČIŠĆENJE KONDENZATORA KLIMA UREĐAJA (AB)	7-33
ČIŠĆENJE SAĆA I MREŽICE HLADNJAKA (F)	7-14
ČIŠĆENJE TRAKTORA	1-26

D

DEAKTIVACIJA PTO TEMPOMATA	4-17
----------------------------------	------

DNEVNO SKLADIŠTENJE	8-2
DODATNI PREDNJI UTEZI	4-71
DODATNI STRAŽNJI UTEZI	4-72
DODATNI UTEZI	4-71
DRŽAČI ČAŠA I SPREMIŠTA	4-58
DUGOTRAJNO SKLADIŠTENJE	8-2

F

FILTER GORIVA (S)	7-24
FILTERI	2-4

G

GLAVNI OSIGURAČ (AM)	7-42
GRIJAČ I KLIMA UREĐAJ	4-60
GUMB ZA UPRAVLJANJE PEDALOM SPOJKE	4-16

H

H INDIKATOR	4-24
-------------------	------

I

IDENTIFIKACIJSKI BROJ VOZILA	2-2
INDEKS	10-1
INDIKATOR (JEDNOSTRANE) KOČNICE	4-30
INDIKATOR AKUMULATORA	4-22

INDIKATOR BRZOG OKRETANJA (AKO JE U OPREMI)	4-23
INDIKATOR DPF REGENERACIJE	4-27
INDIKATOR DPF REGENERACIJE	4-28
INDIKATOR DUGIH SVJETALA	4-22
INDIKATOR GREŠKE	4-31
INDIKATOR GRIJAČA MOTORA.....	4-22
INDIKATOR KONTROLE MOTORA.....	4-29
INDIKATOR NISKE RAZINE GORIVA	4-26
INDIKATOR PARKIRNE KOČNICE.....	4-26
INDIKATOR POKAZIVAČA SMJERA.....	4-21
INDIKATOR PREGRIJANOSTI RASHLADNE TEKUĆINE.....	4-26
INDIKATOR PTO TEMPOMATA	4-30
INDIKATOR TIJEKA DPF REGENERACIJE	4-27
INDIKATOR TLAKA ULJA MOTORA.....	4-23
INDIKATOR VODE U GORIVU.....	4-27
INSTRUMENT PLOČA.....	4-19
ISPRATI RASHLADNI SUSTAV I ZAMIJENITI RASH- LADNU TEKUĆINU (AI).....	7-35
ISPUŠTANJE VODE IZ KUĆIŠTA SPOJKE (AJ)	7-37
IZBORNIK ODABIRA NAČINA RADA	4-55
IZMJENA ULJA PREDNJE OSOVINE (M2).....	7-19
IZMJENA ULJA U MOTORU I ZAMJENA FILTERA (K) ..	7-15
IZMJENA ŽARULJA (AN).....	7-43

J

JEDNORADNI I DVORADNI CILINDAR	5-26
JOYSTICK POLUGA	6-16
JOYSTICK	4-47

K

KABINSKI SUSTAV	4-49
KAKO OTVORITI HAUBU (A).....	7-10
KAKO VOZITI.....	5-11
KAKO ZAGRIJATI MOTOR.....	5-9
KLIZANJE SJEDALA.....	4-43
KOD ODRŽAVANJA.....	7-10
KOD PRAZNE ŽLICE I UGRAĐENIH STRAŽNJIH UTEGA	6-15
KOD PUNE ŽLICE I UGRAĐENIH STRAŽNJIH UTEGA	6-15
KOMPONENTE SKLOPA PREDNJIH UTEGA	4-72
KONTAKT BRAVA.....	4-8
KONTROLA BRZINE VENTILATORA.....	4-60
KONTROLA OPTEREĆENJA	5-23
KONTROLA POZICIJE PRIHVATA U 3 TOČKE	5-21
KONTROLA PRIJE UPORABE.....	5-2
KORIŠTENJE I ODLAGANJE.....	8-5
KORIŠTENJE TRAKTORA NAKON DUGOTRAJNOG	

SKLADIŠTENJA	8-4
--------------------	-----

L

L INDIKATOR	4-25
LOKACIJA MONTAŽE PREKIDAČA	4-6
LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (KABINA).....	1-27
LOKACIJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA (ZL)	1-29

M

MAZIVA.....	7-8
MJERAČ RAZINE GORIVA.....	4-20
MJERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEKUĆINE MOTORA.....	4-21
MJERE OPREZA PRI PREGRIJAVANJU	7-31
MJERE OPREZA PRI PRILAZU I ODLASKU S RADNE POVRŠINE	5-17
MJERE OPREZA PRI RUKOVANJU	7-27
MJERE OPREZA PRI UGRADNJI / KAKO KORISTITI RUPE GORNJEG PRIHVATA.....	6-6
MJERE OPREZA PRI UPORABI SERVO UPRAVLJAČA.....	5-19
MJERE OPREZA PRIJE UPORABE	1-2
MJERE OPREZA PRIJE UPORABE	2-1
MJERE OPREZA TIJEKOM CESTOVNE VOŽNJE	5-17
MJERE OPREZA TIJEKOM SERVISIRANJA.....	1-17

MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE UTOVARIVAČA.....	1-21
MJERE OPREZA TIJEKOM UPORABE	1-10

N

NALJEPNICE	1-31
NOŽNI GAS.....	4-41

O

ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA (AP)	7-48
ODRŽAVANJE SIGURNOSNIH NALJEPNICA	1-27
ODRŽAVANJE	7-1
ODSPAJANJE PRIKLJUČKA	6-7
ODSPAJANJE	5-27
ODZRAČIVANJE SUSTAVA GORIVA (T).....	7-25
OGRANIČENJA OPREME	3-22
OPASNOST OD PREVRTANJA.....	1-6
OPĆE MJERE OPREZA.....	1-2
OPĆI TEHNIČKI PODACI.....	3-2
OPĆI TEHNIČKI PODACI.....	3-6
OPIS FUNKCIJA I SAVJETI ZA RUKOVANJE	4-1
OPREMA I PRIKLJUČCI	1-24
OPREZ KOD ODRŽAVANJA NALJEPNICA	1-34
OPTEREĆENJE I PNEUMATICI	4-73
OSNOVNI ZAMJENSKI DIJELOVI.....	2-4

OSTALE KOMPONENTE	2-5
OTVARANJE VRATA	4-51

P

PARKIRANJE S UGRAĐENIM UTOVARIVAČEM.....	6-16
PARKIRANJE	5-14
PEDALA BLOKADE DIFERENCIJALA	4-42
PEDALA KOČNICE	4-39
PEDALA SPOJKE.....	4-38
PNEUMATICI	4-64
POČETNA OPERACIJA.....	5-2
PODEŠAVANJE BOČNOG STABILIZATORA	6-7
PODEŠAVANJE ČVRSTOĆE JASTUKA	4-44
PODEŠAVANJE NAPETOSTI REMENA VENTILATO- RA (U)	7-26
PODEŠAVANJE NASLONA SJEDALA	4-43
PODEŠAVANJE OKRETIŠTA PREDNJE OSOVINE (AC)	7-33
PODEŠAVANJE PEDALE KOČNICE (N).....	7-19
PODEŠAVANJE PEDALE SPOJKE (Q).....	7-22
PODEŠAVANJE POTEZNICE	6-6
PODEŠAVANJE PREDNJIH KOTAČA (X)	7-30
PODEŠAVANJE SJEDALA	4-43
PODEŠAVANJE UPRAVLJAČA.....	4-40
PODEŠAVANJE VERTIKALNOG ZATEZAČA.....	6-5

PODEŠAVANJE VISINE SJEDALA.....	4-44
PODEŠAVANJE ZAZORA VENTILA MOTORA (AD)	7-33
PODEŠAVANJE	7-31
PODMAZIVANJE MAZALICA (O).....	7-21
POKRETANJE MOTORA	5-3
POKRETANJE POMOĆNIM AKUMULATOROM.....	5-10
POLUGA DVOSTRUKOG DJELOVANJA	4-48
POLUGA DVOSTRUKOG DJELOVANJA	5-25
POLUGA KONTROLE POZICIJE	4-45
POSTUPAK PODEŠAVANJA.....	7-30
POSTUPAK PODEŠAVANJA.....	7-33
PREDNJE SVJETLO	7-43
PREDNJI POKAZIVAČ SMJERA.....	4-46
PREGLED	7-28
PREGLED	7-38
PREKIDAČ AKUMULATORA.....	7-28
PREKIDAČ DPF REGENERACIJE	4-14
PREKIDAČ GLAVNIH SVJETALA	4-9
PREKIDAČ KALIBRACIJE.....	4-18
PREKIDAČ KLIMA UREĐAJA	4-61
PREKIDAČ KONTROLE TEMPERATURE	4-61
PREKIDAČ ODABIRA NAČINA RADA.....	4-54
PREKIDAČ ODABIRA PTO	4-14
PREKIDAČ POKAZIVAČA SMJERA.....	4-10

PREKIDAČ PREDNJEG POGONA	4-11
PREKIDAČ SVJETALA OPASNOSTI.....	4-10
PRIKLJUČAK VENTILA JOYSTICKA	6-19
PRILIKOM KORIŠTENJA PRIHVATA U 3 TOČKE	1-17
PRITEZANJE I SMJER KOTAČA	4-70
PROVJERA AMORTIZERA KABINE (AG)	7-34
PROVJERA CRIJEVA I STEGA HLADNJAKA (Y)	7-31
PROVJERA CRIJEVA KLIMA UREĐAJA (AF).....	7-34
PROVJERA I ULIJEVANJE GORIVA (B).....	7-10
PROVJERA I ZAMJENA BRISAČA (AK).....	7-38
PROVJERA INDIKATORA.....	5-7
PROVJERA MJERAČA I INDIKATORA (H)	7-15
PROVJERA PEDALA KOČNICA I SPOJKE (G)	7-14
PROVJERA PRITEGNETOSTI VIJAKA KOTAČA (P)....	7-22
PROVJERA RASHLADNOG SREDSTVA (AO)	7-48
PROVJERA RAZINE RASHLADNE TEKUĆINE (E)	7-13
PROVJERA RAZINE ULJA U MJENJAČU (C)	7-11
PROVJERA RAZINE ULJA U MOTORU (D).....	7-12
PROVJERA SIGURNOSNOG POJASA I KABINE (J)	7-15
PROVJERA SVJETALA, POKAZIVAČA SMJERA ITD. (I).....	7-15
PROVJERA ULJA PREDNJE OSOVINE (M1).....	7-18
PROVJERA USISNE GRANE ZRAKA (W)	7-30
PROVJERITE STAVKE	5-2
PT1/2 PRIKLJUČNA SPOJKA (PRIKLJUČAK).....	5-27

PTO I PTO ZAŠTITA.....	6-10
PTO INDIKATOR	4-25
PTO PREKIDAČ	4-13
PTO TEMPOMAT	4-16
PUNJENJE	7-29

R

RADIO ANTENA.....	4-56
RADIO/CD PLAYER	4-55
RADNO SVJETLO (FRT/RR).....	7-44
RADNO SVJETLO	4-52
RAZINA BUKE PERCIPIRANA OD STRANE RUKO- VATELJA	3-17
RAZINE TRAKTORSKIH VIBRACIJA	3-18
RAZMAK KOTAČA [RX6030(C/P/PC)].....	4-67
RAZMAK KOTAČA [RX6630(C/P/PC)].....	4-68
RAZMAK KOTAČA [RX7330(C/P/PC)].....	4-69
RAZMAK KOTAČA.....	4-66
REMENI I GUMENI DIJELOVI	2-5
RJEŠAVANJE PROBLEMA NA MOTORU	9-2
RJEŠAVANJE PROBLEMA NA TRAKTORU	9-4
RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	9-1
RUČICA INVERTERA.....	4-36
RUČICA KONTROLE BRZINE PODIZNE RUKE	

(DONJI PRIHVAT)	4-47
RUČICA KONTROLE OPTEREĆENJA.....	4-46
RUČICA MJENJAČA	4-35
RUČICA PARKIRNE KOČNICE	4-40
RUČICA PTO POGONA.....	4-38
RUČICA RASPONA PRIJENOSA	4-35
RUČNA SPOJKA.....	4-35
RUČNI GAS.....	4-41
RUDO I PRIKOLICA	6-7
RUKOVANJE KOMPONENTAMA PRIHVATA PRIKLJUČKA U 3 TOČKE	6-5
RUKOVANJE MOTOROM.....	5-3
RUKOVANJE PRIHVATOM U 3 TOČKE I UTOVARIVAČEM	6-1
RUKOVANJE TRAKTOROM.....	5-11
RUKOVANJE UTOVARIVAČEM	6-13
RUKOVANJE.....	5-1

S

SAVJETI ZA POČETAK.....	5-2
SERIJSKI BROJ MOTORA.....	2-2
SERIJSKI BROJ TRAKTORA.....	2-2
SIGURNOSNI POJAS	4-45
SIRENA.....	4-10

SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE	8-1
SKLADIŠTENJE TRAKTORA.....	8-2
SKRETANJE	5-16
SPAJANJE I ODSPAJANJE PRIKLJUČKA SA PRIHVATA U 3 TOČKE (UKLJUČUJUĆI SPAJANJE PTO VRATILA)	6-2
SPAJANJE I ODVAJANJE PRIKLJUČAKA.....	5-27
SPECIFIKACIJE GUMA I ZAKRETNOSTI MOMENT VIJAKA/MATICA KOTAČA	4-70
STANDARDNE DIMENZIJE OPREME	3-22
STAVKE DNEVNE KONTROLE.....	7-3
STRAŽNJI POKAZIVAČ SMJERA.....	7-45
STRAŽNJI PROZOR	4-51
STRUJANJE ZRAKA I OPCIIJA SVJEŽEG ZRAKA.....	4-59
SUSTAV SERVO UPRAVLJAČA (Z).....	7-32
SVJETLO REGISTRACIJSKE TABLICE	7-47

Š

ŠTITNIK OD SUNCA (AKO JE U OPREMI).....	4-58
---	------

T

TABLICA BRZINA VOŽNJE	3-19
TABLICA PERIODA ODRŽAVANJA	7-4
TEHNIČKI PODACI	3-1

TIJEKOM PARKIRANJA TRAKTORA	1-15
TIJEKOM POKRETANJA MOTORA.....	1-10
TIJEKOM RUKOVANJA S PTO	1-16
TIJEKOM VOŽNJE TRAKTORA.....	1-14
TLAK U PNEUMATICIMA.....	4-65
TOČKE PRIHVATA PREDNJEG UTOVARIVAČA.....	6-14
TURBOPUNJAČ (AQ)	7-49

U

UGRADNJA ZGLOBNOG VRATILA	6-10
UKLANJANJE VODE IZ FILTERA GORIVA.....	7-24
ULAZ.....	4-50
ULJA I TEKUĆINE	2-4
UNUTARNJE SVJETLO	4-56
UNUTARNJE SVJETLO	7-45
UNUTARNJI RETROVIZOR	4-57
UNUTARNJI UREĐAJI	4-49
UPALJAČ CIGARETA.....	4-57
UPRAVLJANJE KONTROLAMA.....	4-32
UPUTA ZA UGRADNJU KOTAČA	4-71
UPUTE ZA SKLADIŠTENJE	7-29
UTOVAR I ISTOVAR.....	5-18

V

VANJSKE DIMENZIJE	3-2
VANJSKI POGLED (KABINA).....	4-4
VANJSKI POGLED (ZL)	4-5
VANJSKI UREĐAJI.....	4-50
VENTIL DVOSTRUKOG DJELOVANJA	5-24
VENTIL ZA PROČIŠĆAVANJE	7-24
VIŠENAMJENSKI PREKIDAČ.....	4-9
VOŽNJA NA KOSINI.....	5-16
VOŽNJA NA KOSINI.....	6-15

Z

ZAGRIJAVANJE	5-8
ZAKRETNi MOMENT VIJKA I MATICE NAPLATKA.....	4-70
ZAMJENA FILTERA GORIVA.....	7-25
ZAMJENA FILTERA ZRAKA (AH).....	7-35
ZAMJENA OSIGURAČA KABINE (AL).....	7-40
ZAMJENA ULOŠKA FILTERA ZRAKA (AE).....	7-34
ZAMJENA ULJA I FILTERA MJENJAČA (L)	7-17
ZAMJENA.....	7-38
ZATEGNITOST POJASA KLIMA UREĐAJA (AA)	7-32
ZAUSTAVLJANJE MOTORA.....	5-7